LE CANADA-FRANCAIS

Hebdomadaire dévoué aux intérêts de toute la Région.

Atelier moderne
Impressions de tous genres

Directeur-prop.: L.-Omer Perrier

Fondé le 1er juin 1860
89 ans d'existence

VOL. LXXXIX No 48 — PUBLIE A SAINT-JEAN D'IBERVILLE — JEUDI, 28 AVRIL, 1949

D'Une semaine à l'autre. —

POURQUOI UNE SOCIETE DES CONCERTS A SAINT-JEAN.

A y bien penser, autant vaudrait poser la question: — "Pourquoi une Chambre de Commerce"? Pourquoi un club de balle? Pourquoi des cinémas? Et cela, pendant des lignes et des lignes.

C'est, au fond le jeu du vieux principe qui veut que ce soit "le besoin qui crée l'organe". De sorte qu'il ne convient pas tellement de se demander le pourquoi d'une chose, comme de considérer plutôt s'il n'y avait pas un besoin, une demande collective, que la collectivité s'est ensuite chargée de satisfaire.

Saint-Jean et Iberville, qui totalisent ensemble 23,000 âmes, comptent depuis toujours des fervents de la musique. Mais, pouvaient-ils, laissés à eux-mêmes, s'assurer, dans leur ville, des "moments musicaux", à peu de frais? Tel était le problème, et la question, — la véritable, — qui se posait. Et vous avez là la raison d'être de la Société des Concerts.

Sans doute, il y eut avant la création chez-nous d'une Société des Concerts et même depuis, bien des récitals; bien des représentations de belle tenue, présentés par des initiatives étrangères à la Société des Concerts, qui n'y a d'ailleurs jamais vu ombrage, loin de là.

Il arrivait cependant, — et il arrivera certainement encore, —malheureusement que ces initiatives éparses se soient révélées de désastreux fiascos financiers. —Rien n'est plus problématique en effet que l'entreprise d'imprésario, dont le budget, rigoureusement et inflexiblement fixé quant aux dépenses, ne révèle pourtant à peu près rien de ses recettes avant le soir même de la représentation. Il se trouve évidemment de retentissants succès, toujours compensés par de cuisants échecs, où la mauvaise température, le choix d'une mauvaise date ou simplement le caprice impondérable du public viennent allonger désespérément, dans le bilan, les colonnes à l'encre rouge.

En envisageant le problème à rebours, la Société des Concerts vient plutôt assurer une sorte de coopérative aux mélomanes. Six, sept ou huit cents personnes aiment la musique? Pendant une semaine, ils versent chacun $5.00 à un fonds commun. Puis à même ce fonds la Société détermine le nombre et le nom des artistes qu'elle pourra engager. Ce n'est pas très compliqué. Et pourtant, c'est dans son essence même, le mécanisme d'opération d'une société de Concerts qui ne spécule évidemment pas sur les bénéfices mais qui par contre ne s'enlise pas dans les déficits, parce qu'elle sait d'avance les ressources dont elle peut disposer.

D'autres organisations pourront par ailleurs afficher telle vedette ou telle attraction; et y essuyer de lourds revers financiers ou y réussir d'intéressants bénéfices. Tant pis; tant mieux.

Mais que ces organisations renouvellent ou abandonnent leurs tentatives le public mélomane pourra toujours tabler sur une saison stable de soirées généralement de bon goût, grâce à une Société de Concerts pour qui les mots "Profits" ou "Pertes" n'existent pas; une Société qui ne vend pas de billets au guichet et qui ne connaît que des MEMBRES envers qui elle s'engage à assurer une saison musicale.

Avec justesse, Donald Nugent, l'historiographe des Sociétés de Concerts pouvait écrire:—

"La musique n'est plus un luxe en effet, et quiconque s'y intéresse peut en goûter tous les charmes sans encourir aucun risque financier, que ce soit dans la plus grande ou la plus petite ville du continent nord-américain. Les plus grands artistes au monde, ont eux aussi bénéficié de cette idée géniale. Accoutumés à jouer devant des auditoires plutôt mal accueillants et des salles à moitié vides, ils ont repris confiance dans la valeur de leur art..."

Et, chez-nous, à Saint-Jean particulièrement, je puis dire que la Société des Concerts est venue jouer accessoirement un autre rôle. Parce que certains de ses dirigeants voulaient que la musique cesse de cette façon d'être "un art de snobisme, ou un art incompris", elle s'est efforcée par surcroit de diffuser son rayonnement dans les autres centres de la région, qui gravitent autour de notre ville.

Près de 200 membres, de Farnham, de Bedford, de Cowansville, de Napierville, de Chambly et d'autres localités s'inscrivent maintenant à la Société des Concerts de Saint-Jean. Et notre ville continue ainsi d'exercer son rôle de centre d'attraction.

Que ce soit en effet dans le monde du commerce, de l'industrie ou dans les sphères éthérées de l'art, ce rôle de centre d'attraction régionale pour Saint-Jean, il convient de ne jamais le perdre de vue, sous peine de nous voir déclasser par d'autres.

Pourquoi une Société des Concerts à Saint-Jean, vous demandez-vous? — C'est un peu à cause de tout cela.

Jean FREDERICK.

Aux anciennes élèves du couvent de St-Jean

La réunion générale annuelle des anciennes élèves du couvent de Saint-Jean (Amicale Notre-Dame de Saint-Jean), aura lieu cette année, le dimanche, 29 mai prochain, la date en est annoncée dès maintenant afin que les anciennes élèves qui, toutes désireuses de se ressouvenir ou moins une fois l'année, puissent garder libre ce jour qui leur apportera des joies qu'elles ne pourraient goûter ailleurs.

La conférencière invitée sera Madame Julia Richer collaboratrice au journal hebdomadaire "Notre-Temps" et femme de lettre remarquable. Madame Richer parlera d'un sujet social d'une grande importance et très approprié à notre époque. Celles qui l'ont déjà entendue, reviendront l'écouter: la chose ne fait pas de doute, et les autres se doivent de venir prendre contact et faire la connaissance de l'une des personnalités sociales et littéraires les plus distinguées du Canada-Français.

Caisse Populaire Desjardins
NOTRE-DAME-AUXILIATRICE

Il y a un certain nombre de sociétaires de la caisse populaire qui n'ont pas encore fait parvenir leur changement d'adresse, et pourtant c'est CHOSE TRES IMPORTANTE.

Dîner-causerie du Club Richelieu
SECTION ST-JEAN-IBERVILLE

Jeudi dernier, 14 avril, au Club V-41, avait lieu le 4e dîner-causerie du Club Richelieu, section St-Jean-Iberville. Plus de 25 membres actifs y assistaient. A la table d'honneur, on remarquait: MM. Fernando Breux, président; Alexandre Bailey, Hector Beaupré, conférencier; Michel Allard, tous trois du Club Richelieu de Montréal; Louis Régnier, Lionel Lauzon.

Le conférencier, M. H. Beaupré, avait intitulé sa causerie: "Le chauffage à l'eau froide". Voici un résumé de son exposé technique: Il s'agit de prendre la chaleur là où elle peut se trouver. Par exemple avec un serpentin dans l'eau on enlèverait la chaleur existante dans cette eau-là. On pourrait ainsi se chauffer avec l'eau de la Rivière Richelieu. Le seul coût d'exploitation consisterait dans l'usage de l'énergie pour faire marcher un tel compresseur ou aspirateur de chaleur. On mesure cette quantité de chaleur par le B.T.U. (British Thermat Unit) dont la définition est la suivante: la quantité de chaleur nécessaire pour élever de 1 degré, 1 livre d'eau. On peut l'appeler l'unité thermique. Ainsi par exemple, il faudrait 10 B.T.U. pour chauffer 10 gallons d'eau de 1o degré. Un charbon de qualité moyenne équivaudrait à près de 6,000 B.T.U.

On compte de 300 à 400 de ces installations aux Etats-Unis. Ce système est très employé en Europe. On serait amené, par ce chauffage à base d'eau froide, à se chauffeur au taux de $10.00 la tonne de charbon. Ce serait d'abord économique. Ensuite pas de danger d'incendie, élimination des cheminées parce que pas de fumée!

A part l'eau, la terre est une autre source de chaleur, même l'hiver, le sous-sol à 3 ou 4 pieds ne gèle pas et contient beaucoup de chaleur.

Le conférencier termine en prédisant que bientôt ce moyen de chauffage sera beaucoup répandu au Canada.

M. le président Breux, présente ensuite M. Alexandre Bailey, de Montréal. Celui-ci dit l'importance du Club Richelieu, section de Montréal, groupe le plus intéressant par l'intérêt que suscitent ses dîners-causeries. Il montre l'esprit qui anime ce groupe, les buts proposés à ses membres, la sagesse pratique qui préside à ses initiatives, le tout se résumant en une formule de paix et de fraternité. Ce système de dîner-causeries du Club Richelieu de Montréal est une tribune en train de devenir une des chaires les plus réputées de la Province, dit-il, en terminant.

M. Breux remercie le conférencier, et M. Bailey de son message d'espoir, rappelant que le Club Richelieu a pour but primordial la protection de l'enfance malheureuse. Ensuite promouvoir la fraternité.

Le Club Richelieu n'est établi que depuis 1 mois dans St-Jean-Iberville et le recrutement de ses membres se poursuit avec beaucoup d'enthousiasme. La prochaine réunion est fixée à ce soir, jeudi, 21 avril, à l'Hôtel Frontenac, Iberville.

Vu l'envoi prochain d'un AVIS de CONVOCATION D'ASSEMBLEE GENERALE, qui aura lieu le 17 MAI PROCHAIN, il serait urgent de nous faire parvenir, dans le plus bref délai possible, votre dernière adresse afin d'être invité à cette assemblée, et prendre fait du SUCCES, DES AVANTAGES ET DES AMELIORATIONS A VOS PROJETS, que peut vous apporter LA CAISSE POPULAIRE de VOTRE PAROISSE.

Le Conseil d'Administration,
429, rue Laurier, St-Jean, P. Q.

Mlle Simone Denicourt

vient de recevoir ses nouveaux modèles de MANTEAUX DE FOURRURE

N'hésitez pas à lui confier vos travaux en fourrure durant la morte saison – c'est vous qui en bénéficierez.

●

Réparation faite soigneusement.

●

Toujours à la même adresse

30 - 3ième RUE, Iberville

Tél. 3765

...Au Garage...

St-Jean Automobile Ltée.

CE QUI EST VRAI :

Livraison immédiate des automobiles achetées.

CE QUI EST FAUX :

C'est que les prix des chars sont trop élevés; au contraire, vous y ferez de réelles économies; un personnel courtois à votre disposition pour tous les renseignements désirés.

STUDEBAKER et AUSTIN, Automobiles, modèles élégants et économiques.

9 rue Frontenac, **3939**

SAINT-JEAN, QUE.

SAINT-BLAISE

—Dimanche le 1er mai, chez M. Albert Blais, aura lieu le parti de sucre du Cercle des Fermières; les membres du Cercle seront admis gratuitement, et pour leurs compagnons l'admission sera de 50 sous.

Venez vous récréer; rendez-vous en grand nombre.

—Mme Alcide Duval de Ticonderoga, N. Y. visitaient les familles Willie Grégoire et Denis Boudreau, en fin de semaine.

—Mme Henri Bourassa passe quelques jours à Hartford Conn. au chevet de son frère, malade.

—M. et Mme Lionel Dumas, de Magog, Mme Chs-Emile Rémillard, de Lacadie; Mlle Charlotte Rémillard, de St-Jean, visitaient M. et Mme Lucien Tremblay.

—M. Guy-Léo Fortin, de Montréal est l'heureux gagnant de la coutellerie vendue par Mariette Landry au profit des Frères St-Gabriel. Mlle Landry remercie sincèrement tous ceux qui ont bien voulu l'encourager ainsi que M. Paul Coache, maire de la paroisse de Napierville et M. Marcel Mainville également de Montréal qui ont dévoilé le nom gagnant.

—Mlle Estelle Harbeck, du Pensionnat de St-Jean, passait les vacances de Pâques chez M. et Mme Elphège Landry, de cette paroisse.

ELECTRIC SERVICE ENR'G
J. P. LAZURE, Prop.
Entrepreneur-Electricien
46 Pinsonnault, St-Jean
TEL.: 4754
Service prompt et garanti.
j-n-o.

Vous obtenez
⅓ DE PLUS
DE GLO-COAT
SANS FROTTAGE
dans ces bidons Géants...
mais vous ne payez que le prix régulier de la pinte ou de la chopine!



Pinte 98¢
Chopine 59¢

Cette offre est pour faire connaître le nouvel éclat du Glo-Coat 1949

16299F

Hâtez-vous d'acheter le format Geant!

LACOLLE

M. Louis-Philippe Amiot, chimiste, Mme Amiot, leurs fils, de Québec; M. le Dentiste Georges-Etienne et Mme Amiot, leurs fils, de Montréal étaient à Pâques chez M. et Mme L. P. Amiot.

—M. et Mme Lionel Leblanc, leurs enfants, Raymond, Roger, Marguerite, de Napierville étaient à Pâques chez M. et Mme Alfred Boivin.

—M. et Mme Paul Clément, de Montréal; M. et Mme Gaston Clément, leurs enfants, de St-Paul; M. et Mme David Ethier, chez M. et Mme Joseph Clément.

—M. et Mme Laurier Lefebvre et leur bébé, d'Iberville, chez M. et Mme Joseph Gendron.

—M. et Mme Joseph Plante, recevaient à Pâques; M. Alcide Granger, ses enfants, de N.-D. de Stanbridge; M. et Mme Paul-Henri Langlois, leurs enfants; M. et Mme Rodolphe Bisaillon; M. et Mme Gaston Clément, leurs enfants, de St-Paul; M. et Mme Robert Roussin, leurs enfants, de Montréal; M. et Mme Lionel Plante, leurs enfants.

—M. et Mme Joseph Lacoursière recevaient M. et Mme Philiza Fortin et leurs enfants, de Napierville; M. et Mme Paul Clément, de Montréal.

—M. et Mme Henri Thibodeau recevaient: M. et Mme Philippe Poulin, leurs enfants, d'Iberville; M. et Mme Paré, M. et Mme Lionel Pierre et leurs enfants.

—A Pâques, nous remarquions les élèves de nos couvents et collèges dans leurs familles. Du couvent de Napierville, Mlle Huguette Boudreau, Lucette Poirier, Collen Sullivan, Huguette Girard, Aline Fournier; de Rigaud: Mlle Françoise Fournier, Guy Boudreau; de Saint-Laurent: Fernand Boulerice, Laurent Lavoie,; de Saint-Jean: Jacques Gendron ,Marcel Paquette, Paul Paré, Edouard et Michel Légaré, Mlles Marina et Jacqueline Blain; de St-Lambert: Mlles Gisèle Boulerice, Jacqueline Poirier; de l'Ecole Normale de Montréal: Mlle Marie-Paule Thibodeau; du Collège Laval: MM. Réjean Racine et Fernand Dauphin.

Les jours Saints ont été suivi très pieusement. Les communions le Jeudi-Saint, très nombreuses ainsi que visites au trés St-Sacrement. A Pâques, messe solennelle; la chorale exécuta avec succès la messe de Battman, dirigée par M. Isaïe Fortin; à l'orgue: Mme Paré. Les communions ont été très nombreuses et un grand nombre d'étrangers visitaient leurs familles.

—M. Henri Lavarière, de St-Jean, en visite chez MM. F. Lussier et P. Barrière ainsi que chez sa fille, Mme André Parent.

—Mme H. Parent de St-Jean passa quelques jours che son fils, M. André Parent.

—M. et Mme Albert Legaré, de Montréal et leur fille Rita, étaient en fin de semaine chez M. et Mme Ulric Paré et Elie Corbière, en fin de semaine.

—Mlle Ida Corbière, de St-Jean, passait quelques jours chez Mme Elie Corbière.

—M. et Mme Alcide Collin de Adamsville et leurs fils, Marc et Mario; M. et Mme Alyre Bonneau, et leurs fillettes, Ginette et Renée, de St-Edmond, passèrent le jour de Pâques chez Mmes Coupal Barrière et Philias Barrière.

—M. Pierre Parent; Mlle Suzanne Parent passèrent quelques jours chez M. et Mme Maynard Chartrand, à Montréal.

—M. et Mme Léas Gendron, leurs enfants, Jocelyne et Marcel, visitaient M. et Mme Lester Laliberté, à Ste-Adèle, à Pâques.

ST-VALENTIN

Mlles Marie Guay, de l'Ecole Normale de St-Jean et Georgette Bouchard, du collège Marcoux, sont en vacances de Pâques dans leur famille.

—MM. Denis Dancause, Jean-Paul Bouchard, Urgel Béchard du Séminaire de St-Jean, Roger Langevin, du collège Marcoux, Yvan Dagenais du Collège Notre-Dame sont également en vacances dans leurs familles.

—Nos félicitations à MM. Réginald Grégoire et Jacques Bouchard du Collège d'Agriculture de Saint-Rémi qui ont terminé leur année d'étude avec beaucoup de succès; ils sont revenus dans leurs familles.

—M. et Mme Frédéric Poulin recevaient leurs enfants, M. et Mme René Grégoire et leurs enfants, de Plattsburg; M. et Mme Adrien Ménard, de St-Jean; M. et Mme Paul Langevin et leurs enfants, de cette paroisse et autres.

—M. Théophile Hébert, de Montréal, chez M. Joseph Hébert.

—M. et Mme Laurent Desjardins visitaient la famille Léon Bouchard, récemment.

—Chez M. et Mme Omer Cloutier: M. et Mme Arthur Tétrault et leurs enfants, de Chaumont, N. Y.

NAPIERVILLE

Vous êtes cordialement invités à assister à une partie de cartes, organisée par les Dames de Ste-Anne, à la salle de l'Ecole du Village, le 28 avril à 8.30 hres. p. m.

Il y aura un prix par table et plusieurs prix de présence.

Le goûter sera servi gratuitement.

Admission: 50 sous.

Prière d'apporter votre jeu de cartes.

Le chemin de fer de la Chine du Nord établit le taux de passage pour les enfants suivant la grandeur. Moins de 2½ pieds, rien; de 2½ à 4 pieds 3 pouces, moitié prix; plus grands, plein prix.

A. DUQUETTE
MEUBLES
Annonce à tous ses clients et amis que son nouveau magasin est maintenant situé sur le **Rang Richelieu, près des Casernes, à deux pas des limites de la ville de Saint-Jean.**

Achetez vos meubles à 25% d'économie. J'ai construit spécialement dans ce but; j'ai maintenant la peinture et les Stores vénitiens de qualité insurpassable.

A. DUQUETTE
MEUBLES et Détaillant RAWLEIGH
Rang Richelieu Tél : 7324

LAXATIF DE QUALITE!

Vous souffrez de constipation et il faut éliminer les poisons de l'organisme. Prenez un laxatif comme ROBOL, qui, bien dosé, vous donnera satisfaction; en plus grâce à une drogue spéciale, les tablettes ROBOL n'irritent pas l'intestin, ne donnent pas de coliques.



"Une ou deux ROBOL ce soir, effet demain matin".

TABLETTES ROBOL CONTRE LA CONSTIPATION

35 CENTS LA BOITE OU 3 POUR $1.00
Cie chimique FRANCO Américaine Ltée. 1566, rue St-Denis, Montréal.

Pause amicale



5¢
Coca-Cola
"Coke"
208F

Demandez-le d'une façon ou de l'autre—les deux marques déposées veulent dire la même chose.

Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée.

MONARCH BOTTLING WORKS
150 LONGUEUIL — TEL.: 3829



POELE A GAZ PROPANE

Propre - Rapide, Facile

Equipement domestique, restaurant, hôtel, etc.

Service de gaz propane en cylindres.

Poêles des marques les plus aimées.

La Cuisson des aliments rendue agréable par Le Gaz.

ST. JOHNS GAS UTILITIES
reg'd.
Propriétaire: W. G. GREENE, B.A., B.S.A.
155 Notre-Dame St-Jean, P. Q.
Tél. 6033 — Rés. Tél. 3998

LISEZ "LE CANADA-FRANÇAIS"

LA MAISON AU SERVICE PARFAIT

C'est du vrai MASONITE

TEN-TEST INSULATING WALL BOARD

MAURICE TRAHAN
SUCCESSEUR DE PIERRE TRAHAN
Marchand de GROS & DETAIL
— DANS —
Matériaux de construction :

Nous avons la ligne la plus complète dans St-Jean et les environs...

Ciment, sable, pierre concassée, tuyau de grès, papier à couverture d'asphalte ou de Pitch, papier en rouleau noir ou de couleurs, Bardeaux d'Asphalte, bardeaux d'amiante, Imitation de brique "Insul Brick", imitation de pierre, etc., etc., etc.

Nous nous spécialisons aussi, dans la vente d'ARBORITE de toutes couleurs pour dessus d'évier, ainsi que de la moulure en Chrome, et du MASONITE, finis Emaillé pour cuisine ou chambre de bain, etc.

143 rue Mercier, Tél. 5552
Saint-Jean

MT ST-GREGOIRE

A M. et Mme Gaston Lalanne, née Agathe Jetté, est né un fils, baptisé dimanche sous les prénoms de Joseph-Jacques-Sylvio-Michel. Parrain et marraine: M. et Mme Sylvio Lalanne, grands-parents. Porteuse: Mme J.-Paul Girard, oncle et tante paternels du nouveau-né.

Nos félicitations aux heureux parents.

—M. et Mme Armand Kaigle ont appris avec douleur la mort de leur tante, Religieuse de la Présentation de Marie, la Rév. S. St-Grégoire-le-Grand, de Hudson, Mass, née Bella Benjamin, originaire de notre paroisse.

—MM. et Mmes Alonzo Quintin, Eugène Bessette et Alexandre Bessette font actuellement un charmant voyage aux Etats-Unis, à l'occasion des Noces d'Or de M. et Mme Zéphir Quintin, à New-Bedford. Les voyageurs visiteront, Pawtucket, Taunton et les villes environnantes.

—Les familles O. Desautels d'Iberville et L. D. Bernard, de L'Abord-à-Plouffe; Y. Paquette, de Farnham, L. A. Laliberté, de Québec; Y. Desautels, de Dolbeau; G. P. Bernard et H. St-Amant, de St-Jean étaient à Pâques les invités de M. et Mme A. Quintin.

—Dimanche, l'accueillante érablière de M. Elp. Tétrault recevait de nombreux visiteurs, entr'autres: Mme A. Forget et ses fils, de Marieville et Montréal; Mme V. Meunier et ses jeunes filles, de Montréal; M. et Mme Ed. Meunier et leurs enfants, de Montréal; M. Roméo Bessette et Mlle Cécile, sa fille de Pawtucket; ces derniers en visite chez leurs tantes, Mlles Gendron, en notre village.

—Nous avons le regret d'annoncer la mort de la Révérende Soeur Saint-Grégoire-le-Grand de la Présentation de Marie, née Bella Benjamin survenue la semaine dernière à Hudson, New-Hampshire, après quelques mois de maladie. La regrettée défunte était âgée de 49 ans. Elle laisse dans le deuil 3 soeurs et beaux-frères: (Georgianna) Mme David Ménard, de Swanton, Vermont; (Yvonne) Mme Joseph Bessette, de St-Jean; (Alice) Mme Léopold Dextraze, de Montréal; deux frères et quatre belles-soeurs: M. Adhémar Benjamin (Annette Carreau); M. Silas Benjamin (Eva Ostiguy) tous deux de cette paroisse; Mme Vve. Albert Benjamin (Rose Larivière) d'Iberville; Mme Vve Donat Benjamin (Délia Boucher) de New-Bedford ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles eurent lieu le 15 avril à Hudson, New-Hampshire.

Nos sincères sympathies à la famille éprouvée.

A VENDRE
A ST-HYACINTHE.

Magnifique garage avec logement et outillage complet, et agence de district qui rend commerce très intéressant. Place 15 chars, revenus mensuels $160.00 de loyer. Situé dans un centre. Cause maladie. Vendrait aussi seulement commerce et outillage de garage.

S'adresser au
BUREAU CENTRAL D'IMMEUBLE ENR'G.
515 ST-DENIS, ST-HYACINTHE
45-4

ADAMSVILLE

M. Paul Lemay, de Iron Hill, M. Henri Leduc, de Waterloo; M. Ernest Leduc, de Granby et un grand nombre d'autres personnes se rendaient à l'encan chez M. et Mme Alcide Grégoire, récemment.

—Mme Alphonse Lemay, à Iron Hill, en fin de semaine.

PIKE RIVER

Nous offrons nos sincères sympathies à M. et Mme Arthur Lamarche, à l'occasion du décès de M. Ovila Poirier.

—Pour la fête de Pâques, nous remarquions chez M. et Mme J. Gagnon: M. et Mme Gérard Goyette; chez M. et Mme François Tougas: M. et Mme Armand Patenaude; chez M. et Mme E. Duchesneau: M. et Mme E. Normandin.

Stanbridge Station

Elèves à l'honneur à l'Ecole No. 2, dirigée par Claire Dandurand, Institutrice.

7ième année:—
Fernande Corriveau . . . 89.4%
6ième année:—
Raymond Stewart. . . . 80. %
5ième année:—
Clément Desgroseilliers . 82.5%
4ième année:—
Jean-Paul Lamothe. . . 79. %
3ième année:—
Murielle Coderre. 81.6%
2ième année:—
Gilles Messier. 89.7%
1ère année:—
Nicole Lamothe. 88.5%

Sincères félicitations.

—Lundi dernier, nous avions l'honneur de recevoir à notre école M. l'inspecteur Edouard Guité. Des prix furent gagnés par: Anne-Marie Messier, Juliette Corriveau, Philippe Fortin et Jeannette Corriveau.

Notre distingué visiteur repartit très content des résultats obtenus.

Claire Dandurand,
Institutrice.

—M. Jean Gadoury étudiant, de Chambly-Bassin, passait ses vacances de Pâques, chez ses parents, M. et Mme Léopold Gadoury.

—M. et Mme Louis Galipeau, de St-Jean, en visite chez M. et Mme Pierre Galipeau.

—Le Révérend Père Campbell, chez ses parents, M. et Mme Philippe Campbell.

—M. et Mme Lionel Lanoue, de Québec, passent la fin de semaine chez M. et Mme Henri LaRochelle.

—A l'occasion de la Fête de Pâques, étaient en visite chez M. et Mme Joseph Corriveau: Mme Adélard Corriveau et sa fillette, de Montréal; M. et Mme Alcide Corriveau, de Winooski; les familles Clément, Edmond, Armand, Rolland Corriveau, Olivier Brault, de Saint-Armand; MM. et Mmes Marcel Brault, Eugène Fortin ainsi que Mlle Rose-Emma et M. Laurent Poirier, de Lacolle.

—Nous souhaitons prompt rétablissement à Mme Isidore Corriveau qui est retenue au lit, depuis quelque temps.

Renouvelez votre abonnement! Vous en trouverez la date d'échéance à côté de votre nom.

Meilleure Qualité — D'emploi Facile

SACS DE THÉ "SAL'ADA"

CHARBONNERIE LASNIER

BOIS,

HUILE A CHAUFFAGE,

CHARBON.

312 Collin, Saint-Jean

Tél: 2206

Les belles fenêtres



arborent des

STORES VENITIENS

- *Plus légers* . . . ½ de la pesanteur des stores ordinaires parce qu'ils sont fabriqués avec un alliage d'aluminium spécial.
- *Plus beaux* . . . Le fini plastique satiné de FLEXALUM se prête à tous les genres de décoration intérieure.
- *Plus longue durée* . . . FLEXALUM est à l'épreuve du soleil, de la rouille, il ne s'écaille pas, ne se fendille et ne s'effeuille pas, il résiste à la saleté et aux intempéries, de plus, les lattes restent toujours droites.
- *Les stores FLEXALUM sont faits sur mesure* pour assurer un parfait ajustement. Donnez-nous vos mesures aujourd'hui. Vous serez surpris du prix modique de FLEXALUM.

Pour vos ménages du Printemps

Nous avons un choix de Papier Tenture et Peintures.

Pour livraison: un choix de Poêles Electriques, marque "Frigidaire" Radios Roger Majestic Laveuses Apex

Voyez nos vitrines pour nos prix spéciaux du mois de mars.

J. P. ROULEAU
42 ST-PAUL
ST-JEAN
TEL: 3873

LA BRIQUETERIE SAINT-LAURENT
LIMITEE
935, Edifice Dominion Square, 1010 Ste-Catherine Ouest, MONTREAL. Téléphone: Harbour 4904 Briqueterie: LAPRAIRIE, P.Q.
MAURICE TRAHAN, Agent local, Saint-Jean.



NOS CULTIVATEURS SONT PROSPÈRES

Sous le gouvernement libéral d'Ottawa, les cultivateurs canadiens ont une prospérité sans précédent.

Le revenu des agriculteurs canadiens est trois fois plus élevé aujourd'hui qu'en 1939.

C'est le gouvernement libéral qui a donné la sécurité aux agriculteurs; c'est le parti libéral qui en est la garantie pour l'avenir.

Ne jouez pas avec votre prospérité

Louis ST-LAURENT

c'est votre sécurité

AF7 Organisation Libérale

Syndicat d'Economie Domestique

L'assemblée du 12 avril, sous la présidence de Mme E. Landry, fut très intéressante. Mgr Charbonneau a bien voulu honorer de sa présence, la très nombreuse assistance. Il a fait à notre présidente, des éloges bien mérités. Il a souligné et son dévouement et le beau travail qu'elle a accompli depuis l'ouverture du Cercle, ayant pour but le progrès constant de son oeuvre.

C'est avec émotion que Mme la présidente remercia notre digne aumônier de ses bonnes paroles. C'était facile, dit-elle, de conduire le Cercle au succès présent, avec l'appui moral et financier dont on a bénéficié. Continuons à les mériter par notre travail coopératif.

Noûs passons ensuite aux activités. Les membres ont répondu généreusement à l'appel des articles désirés à l'Exposition qui aura lieu au début de septembre. Cependant il reste encore quelques numéros, ne pourrions-nous pas compléter cette liste?

Mme la présidente insiste pour que tous ces articles soient nouveaux et faits avec grand soin, visant toujours la perfection. Mesdames, l'honneur de votre Syndicat est en jeu.

Nous aurons un cours d'art culinaire après Pâques, pour les membres du Syndicat. J'espère, dit-elle, que vous répondrez généreusement à l'appel, pour vous perfectionner dans cet art, afin de devenir de bons Cordons Bleus.

Lisez les journaux régulièrement afin d'être au courant de la date précise et de l'endroit.

Le nouveau 90" est en route. Le "7" sera libre lundi prochain.

Les membres désireuses de travailler sur les différents métiers devront inscrire leur nom elles-mêmes sur les listes respectives à chacun des métiers. Ainsi toutes passeront à tour de rôle. Cependant il faudra être condescendante pour celles qui voudront faire certains travaux pour l'Exposition. Plusieurs membres ont remis leur livret vendu. La promptitude de ce geste est à votre honneur, chères membres, et sincères félicitations. Beaucoup en ont redemandé, comprenant que pour réussir, "certaines espérances" dont les membres savent le pourquoi, il faut le nerf conducteur. L'Argent votre Coopération le conduit. Et c'est ainsi qu'on réalisera ce maître conseil: "L'Argent à notre Service, et non, nous au service de l'Argent."

Nous passons ensuite à une séance de vues du National Film. En premier, M. Signori a bien voulu nous avoir un Film d'un Industrie de chez nous. Les débuts d'une famille pauvre, dont le chef a su faire de ses talents une suite de succès dans les produits Familex. Nous voyons donc se dérouler sous nos yeux les diverses opérations que nécessitent ces différents produits que tous connaissent pour les avoir employés .... Sinon, vous êtes en retard.

Un Film: "Pierre va à la Foire" et nous avec lui, mais voilà, nous ne ressentons pas la même fatigue et les mêmes inquiétudes des parents de Pierre, seulement des connaissances, un souvenir d'un plaisir déjà goûté et peut-être un désir espéré par une belle journée d'été à venir.

Que dire de nos belles forêts canadiennes, richesses de chez nous, détruites par un geste, non réfléchi, les conséquences d'une cigarette ou une allumette jetée au mauvais endroit. Cette constatation matériellement désastreuse, nous rappelle à nous, Chrétienne, que moralement il arrive qu'une parole, une insinuation malsaine cause parfois d'aussi grands ravages; à nous donc de tirer les conclusions nécessaires.

Merci à National Film Cinémathèque de St-Jean et à M. Signori pour le plaisir et les connaissances procurées par ces films.

La Secrétaire.

Sympathies à la famille Auguste Martin

Lors du décès de Mme Auguste Martin, la famille a reçu de nombreux témoignages de sympathie entr'autres:

Messes: M. et Mme Gaston Bélanger, Mme Simon Martin, Famille Charles Hamel, M. et Mme Armand Baraby, M. B. B. Tremblay, Mlle Rita Trudeau, MM. Robert et Bernard Goineau, Mlle M. Deland G. M., Mme Albina Martin, La Compagnie Boivin, MM. et Mmes Marcel Boivin, Armand Jetté, Famille Auguste Larocque, M. et Mme Alfred Hébert, Mlle Simone Denicourt, Mlles Samoisette, M. et Mme Albert Trahan, Mlle Olympe Birtz, MM. et Mmes Charles Dulude, Maurice Côté, M. A. Hébert, Famille Adrien Larocque, Mlle Marthe Ferland, M. et Mme Léopold Fortin, M. Louis Towner, MM. et Mmes Gaston Trahan, Faida Matteau, Mme Alfred Clément et Famille, Mlle Corinne Hachez, M. Ernest Hachez, M. et Mme Jacques E. Hébert, Mlles Cécile et Gemma Bédard, M. et Mme F. Raymond Lefebvre, René G. Trahan et sa mère, Mlles Clément et Savage, MM. et Mmes Joseph Renaud, Roland Beauchamp, Epicerie Royale, Congrégation les Dames de Ste-Anne, M. Georges Hébert, MM. et Mmes André Roy, Roland Lamoureux, Damien Ethier, J. B. Turcotte, J. Pelletier et Roch Guérin, Fraternité des Dames Tertiaires Paroisse Cathédrale, MM. et Mmes Ovila Hachez, Paul-M. Boivin, Alfred Jourdenais, Famille Alphonse Roy, MM. et Mmes Gérard Lemaire, Jos. Dubuc, Eugène Boivin, Mlle Denise Matteau, MM. et Mmes Roger Lambert, Jos. Bédard, Mme B. Davignon, M. Adrien Boivin.

Fleurs: Micheline, Guy, Claude, Robert, Jean, Monique Martin, Louise, Francine, Denis, Danielle Martin, Hélène, Pierre, Suzanne Desjardins; Jacques Larocque, Lucie et Andrée Roy, Ses enfants, M. et Mme Léon Gagnon, Jos. Trifiro et Frère, Mme Joseph Patenaude, Marie-Anne et Marie-Ange, Acme Glove Works Limited, M. et Mme Georges Deneault.

Bouquets Spirituels: MM. et Mmes Charles Boivin, Arcade Therrien, Ligue de Quilles Section Féminine, Mlles Marie-Anne et Germaine Lord, Mme Eugène Frenette et ses enfants, Famille Hector Martin, M. W. K. Lewis, MM. et Mmes Gérard et Rosario Desjardins.

Télégrammes: Mlle Denise Matteau, Montréal; M. et Mme Gaston Boudrias, St-Jean; M. et Mme Ed. Desjardins, Montréal; M. Jean-Paul Granger.

Sympathies: MM. et Mmes Philibert Cloutier, Gérald St-Germain, Raymond Bélard, Samuël Ponton, Chevaliers de Colomb, MM. et Mmes Paul L'Ecuyer, Hormisdas Grégoi-

(Suite à la page 13)

SPECIAL
"PERMANENTES"
$2.50
(Pour un temps limité)



"AUTRE SPECIAL"
Permanente
"NEW LOOK"
à la crème. Rég. $7.50,
pour $5.00
"STUDIO GISELE"
Mme LEONCE CYPIHOT, prop.
Tél. 5307
209 Laurier, St-Jean
(Fermé le Mercredi)
j-n-o.



WITCOTE placé en-dessous de l'automobile, arrête le bruit de la vibration. Witcote protège les parties complètes sous l'auto contre la rouille et les mauvais chemins, projette la fumée, la poussière, la chaleur, le froid. Prévient les fissures; une application durera toute la vie de votre char.

Demandez nos bas prix; service de première classe.

Texaco Service Station
S. AUDELIN, Prop.
296 Richelieu Tél. 2178
Sailnt-Jean

Tél. 3820 107A rue Champlain
Saint-Jean, P. Q.
ROY & RICHARD ENRG.
Distributeurs de Tabacs et Bonbons en gros
SPECIALITES:
"Ballons de toutes sortes"

ASSURANCE GENERALES
Feu
Automobile
Vie
PHILIPPE BRAULT
27 PLACE DU MARCHE - TEL. 2503



EMBOUTEILLAGE AUTORISE
CRYSTAL BOTTLING WORKS
P. D. Gosselin, Prop.
58 Notre-Dame, St-Jean
Tél: 2504

RIEZ-VOUS DES INTEMPÉRIES!
Recouvrez de peinture Murphy
TOUTE SURFACE EXTÉRIEURE—
PLUS BELLE • PLUS DURABLE
Exigez les peintures Murphy et le NARVO pour vos prochains travaux de peinture.

L. B. BRAULT ..... 702 rue Sud, Cowansville
DUSSAULT FRERES ..... Clarenceville
ALBERT LAFOREST ..... Lacolle
CHARLEMAGNE HEBERT ..... 140 - 1ère rue, Iberville
ROY & FILS ..... Philipsburg
DISTRIBUTEUR POUR LE DISTRICT
MAGASIN DE PEINTURE MURPHY, 144 Rue Richelieu, Tél.: 3735

LISEZ ! LISEZ! LISEZ !
TOUJOURS DE L'AVANT
POUR ST-JEAN ET IBERVILLE
TOUJOURS AUX PRIX POPULAIRES
POUR
MANTEAUX LEGERS
ROBES UNIES
HABITS
85¢
PANTALONS
JUPES UNIES, ETC.
40¢
Parfaitement nettoyés et pressés.
Signalez 4372
POUR LE MEILLEUR SERVICE EN VILLE
A. PEPIN
NETTOYEUR
147 - 1ère RUE, IBERVILLE
44-4

Nouvelles d'Iberville

Réponse de M. G. Adam, de Louisiane, à la Société St-Jean-Baptiste d'Iberville

C. P. 6833

Université Baton Rouge

Louisiane E. U.,

le 18 avril 1949

M. Gérard Sanfaçon, Président,
Société St-Jean-Baptiste d'Iberville,
Iberville, P. Q.

Bien cher monsieur,

J'accuse réception de votre lettre du 13 courant. C'est avec grand plaisir que j'ai transmis votre beau message à M. Anthony V. Ragusin de Biloxi, Miss.

Au nom des citoyens de Biloxi et en mon nom personnel, je vous remercie.

Y aurait-il des jeunes gens d'Iberville intéressés à faire ce voyage historique en canot? S'il y en avait, je vous serais reconnaissant de me mettre en communication avec eux. Est-ce que votre société pourrait faire fondre une plaquette de bronze à l'occasion de ces anniversaires?

Veuillez agréer, cher monsieur, l'expression de mes meilleurs sentiments.

Gaston Adam.

Au Conseil de Ville

Assemblée du 12 avril, sous la présidence de S. H. M. le Maire Yvon Thuot, et de Messieurs les Echevins.

Le Maire-suppléant choisi est M. Lionel Ménard.

Les Comités permanents pour l'année courante sont formés comme suit: Finances: M. Alain Tassé, président; Aqueduc et Feu: M. O. H. Lavoie, prés.; Hygiène et Embellissement: M. L. Ménard, prés.; Voirie et Travaux: M. O. Théberge, prés.; Parcs et Eclairage: M. R. Dubreuil, prés.; Police et Marché: M. Wilfrid Goyette, prés.; Industries et Réceptions: Messieurs Tassé, Théberge et Lavoie.

Son Honneur M. le Maire est ex-officio membre de tous les Comités.

MM. Beaulieu et Dugré, comptables agréés de Montréal, ont été réengagés comme vérificateurs pour l'année courante.

L'engagement des évaluateurs est remis à une séance prochaine.

Un montant de dix dollars est voté à la Société Canadienne de la Croix-Rouge.

On ordonne la pose de 5 lumières de rues, dont 3 sur le prolongement de la 7e avenue, tout récemment ouverte, et 2 sur le prolongement de la rue Riendeau.

Le Club de Tennis d'Iberville, demande et obtient l'assentiment du Conseil, pour l'incorporation de son association.

Permis de constructions et Réparations: MM. Gérard Berger, résidence 7e avenue; Jacques Lalanne, résidence, 7e ave. Wilbrod Faust, résidence 6e avenue; L. J. Manny, résidence, coin 2e avenue et ruelle Tressider; Jean-Marie Pépin, agrandissement; Mme Charles Choquette, 8e avenue, agrandissement; Albert Monette, réparation et étage additionnel; Vernon Longtin, agrandissement; Aimé Demers: galerie; A. E. Létourneau: magasin et logement; U. Rousselle: 2e avenue, galerie.

Permission est accordée à l'Oeuvre des Terrains de Jeux, de la Chambre de Commerce, de faire festival dans le cours du mois de juillet sur le terrain de l'Académie, en autant que permission lui soit accordée par la Commission Scolaire, de se servir de son terrain.

Le Règlement 196 qui traite de l'ouverture de rues et avenues, dans le quartier Nord est homologué par le Cour Supérieure du District d'Iberville.

Tous les employés ont été ré-engagés.

On autorise la confection d'un habit pour le Chef Chicoine, de même que le Constable Rousseau.

On étudie cette question à savoir, si l'on pourra conduire l'eau et l'égoût dans le quartier Nord, dont on projette d'ouvrir, pour desservir des résidences que la Coopérativa d'Habitation d'Iberville projette de faire construire. Ces travaux sont à l'étude.

Funérailles de Mme Vve Joseph Jetté

Jeudi le 21 courant eurent lieu en l'église d'Iberville, les funérailles de Mme Vve Joseph Jetté, née Célina Bouvier.

Mgr Ulderic Decelles, curé fit la levée du corps et chanta le service.

Les porteuses, dames de Ste-Anne étaient: Mmes Oswald Bissonnette, Henri Bessette, H. Charron, A. Bonneau L. Landry, Nap. Viens et Hervé Poisson; Mmes Albéric Lareau, Nap. Lemaire et Omer Giroux de la Congrégation du Tiers-Ordre.

La famille a reçu un grand nombre de témoignages de sympathies entr'autres:

Messes: MM. et Mmes Louis Bouvier, Georges Bouvier, J.-Gérard Fortin, J. R. Rondeau, Gaston Rondeau, Joseph Dagenais, Mlles Antoinette et Berthe Bouvier, Tiers-Ordre, Fraternité Ste-Claire, M. Pierre Bouvier.

Fleurs: M. et Mme Pierre Bouvier et M. et Mme Maurice Lalonde.

Sympathies: Mlles Régina Hébert, Lise Bélanger, Mmes A. Benjamin, Nap. Viens, Amédée Viens, Dieudonné Boudreau, Jeanne Hébert, P. Hébert, Irène Surprenant, M. et Mme C.-H. Goyette, Mmes Hervé Chagnon, Arthur Bonneau, Josaphat Lavoie, J.-Raoul Courtemanche, Ed. Courtemanche, A. Bélanger, L. P. Demers, MM. et Mmes André Goderre, P. Laliberté, Mmes Raoul Bernard, Edmond Larivière, Léon Chagnon, Pierre Lazure, Famille R. Hébert, M. Philias Hébert, Mmes Alfred Chagnon, Albert Croisetière, Dora Rancourt, René Bonneau, M. et Mme Gérard Sanfaçon, Mlle Y. Labelle, Mme Florida Benjamin, MM. et Mmes Armand Jetté, Gaston Rondeau, Emile Forget, Georges Bouvier, Louis Bouvier, J.-Gérard Fortin, Mme Maurice Lalonde, MM. et Mmes Zéphir Jetté, Jos. Dagenais, Clément Gingras, Léon Hétu, Louis-Philippe Rondeau, Guy Rondeau, M. et Mme Norbert Alix, Gabriel Jetté, Joseph Jetté, Julienne Jetté, Mmes J. L. Landry, Albéric Lareau, MM. et Mmes Lionel Cadieux, Napoléon Cadieux, Mme Omer Gingras, MM. et Mmes Nap. Lareau, V. Morel et Joseph Guillotte, MM. et Mmes Aimé Demers, L. J. Manny, Germain Petit, Raymond Montpetit, Mme Vve L. Guillotte, M. et Mme L.-Omer Perrier.

La famille Pierre Bouvier remercie toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathies, lors du décès de Mme Jos. Jetté.

Le monde se bat pour toute sorte de chose, excepté pour la vérité.

Téléphone: 2812

JEAN-MARIE THUOT, B.A., B.Ph., O.D.

OPTOMETRISTE - OPTICIEN

Spécialiste de la Vue

Professeur à l'Université de Montréal

BUREAU OUVERT TOUS LES JOURS

27 St-Jacques - St-Jean, Qué.

258 RUE RICHELIEU TEL: 2160

ROY & GOYETTE

DIRECTEURS DE FUNERAILLES

— et —

SERVICE D'AMBULANCE

Equipement des plus modernes, Prix modérés

SAINT-JEAN, P. Q.

LA CHALEUR EST ARRIVEE



Vos manteaux ne sont pas protégés contre la chaleur.

— • —

Confiez-les à

St. Johns Fur Storage

qui les conservent au froid.

Garantis contre tout:

vol, feu, mite, etc.

Assurance: feu, vol.

282 St-Pierre, St-Jean Tél: 2688

St-Jean Tél: 2688

46-7

La prochaine fois essayez notre

SERVICE ECONOMIQUE

TOUT est lavé, séché, assoupli, presque tout prêt à l'usage. Les objets plats: draps, serviettes, taies, nappes, etc., sont parfaitement repassés. Les articles d'habillement sont lavés et séchés souples.

08¢ la lb.

(paquet de 12 lbs. $1.00)

Les CHEMISES sont finies sur demande

12c. ch.



Signalez 2786

et le livreur passera

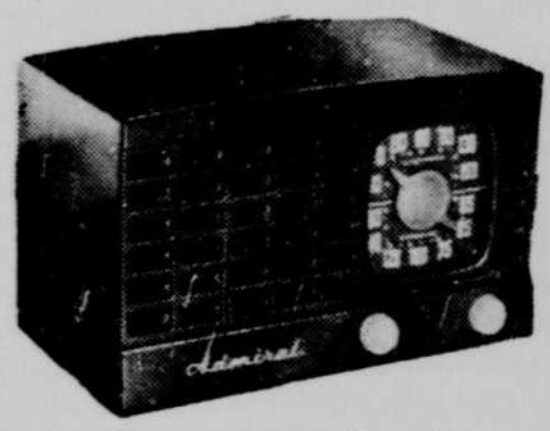
MEUNIER Inc.

BUANDIERS NETTOYEURS

Magasin McNulty

Chaussures pour toute la famille

Chaque achat au Magasin McNULTY vous donne droit à une chance gratuite sur ce magnifique radio "Admiral".



Il vous faut acheter des chaussures. – Pourquoi ne pas profiter de cette aubaine merveilleuse.

C'est au MAGASIN McNULTY, que vous trouverez tout ce dont vous avez besoin et à des prix les meilleurs marché en ville.



Magasin McNulty

139 RICHELIEU, TEL. 2066

Bien prier pour mieux vivre —

Le Coin Liturgique

29 avril. — Vendredi. — Saint Pierre de Vérone. — (Ornements rouges.)

Saint Pierre était né dans la ville de Vérone, en Italie, d'une famille qui suivait la doctrine manichéenne, alors fort répandue, et qui enseignait le principe de la dualité divine du Bien, d'une part, avec Dieu, et du Mal, d'autre part, avec Satan. Saint Pierre combattit vigoureusement cette doctrine, et entra chez les Franciscains. Il encourut naturellement la haine des Manichéens, qui payèrent des assassins, pour le mettre à mort, en 1252.

30 avril. — Samedi. — Sainte Catherine de Sienne. —(Ornements blancs.)

Née à Sienne, en Italie, en 1347, sainte Catherine, quoique de santé frêle, n'en décida pas moins de s'imposer toutes sortes de privations. C'est ainsi qu'elle se livrait à des jeûnes rigoureux et prolongés. Elle parvint à un degré de mysticisme religieux fort avancé, lorsque la mort survint alors qu'elle n'avait que 32 ans.

1er mai. — 2e dimanche après Pâques. —

Saint Philippe et saint Jacques. —(Ornements rouges).

L'Eglise célèbre aujourd'hui la fête conjointe de deux apôtres. Tout d'abord, la fête de saint Philippe, qui, après la dispersion des apôtres, qui suivit l'Ascension du Maître, partit évangéliser l'Asie Mineure, et mourut à Hiéropolis, crucifié.

Quant à saint Jacques, il s'agit de saint Jacques, surnommé le Mineur, pour le distinguer de saint Jacques le Majeur. Il était le frère de l'autre apôtre, saint Jude, tous deux étant cousins du Maître. Lors de la dispersion des apôtres, saint Pierre le désigna comme premier évêque de Jérusalem, où il devait trouver la mort, pour n'avoir pas voulu abjurer sa foi.

SOLENNITE DE L'ANNONCIATION. — (Ornements blancs.)

On peut aussi célébrer aujourd'hui la solennité de l'Annonciation, fête qui avait lieu le 25 mars, et dont la solennité est reportée à aujourd'hui, par suite de l'impossibilité de la commémorer pendant le Carême. Cette solennité marque l'annonce faite à Marie qu'elle allait être mère. On a fixé cette fête au 25 mars, c'est-à-dire 9 mois avant la naissance de Jésus, (25 décembre.)

2 mai. — Lundi. — Saint Athanase. — (Ornements blancs.)

Saint Athanase fut la grande figure de l'Eglise qui s'illustra dans la lutte contre Arius et sa doctrine de l'Arianisme, qui niait la divinité de Jésus, qui, selon cette doctrine, serait un homme plus parfait que les autres. Par ses écrits et ses prédications, Athanase se range parmi les quatre grands docteurs de l'Eglise. Il mourut en l'an 373.

3 mai. — Mardi. — L'Invention de la vraie croix. — (Ornements rouges.)

C'est à sainte Hélène que l'on doit la découverte de la vraie croix. Sainte Hélène était la mère de l'empereur romain Constantin. Ce dernier après sa victoire, avait accompli sa promesse de se convertir au christianisme; et de fait, devint le premier empereur romain chrétien. En reconnaissance, sainte Hélène avait promis de se mettre à la recherche de la vraie croix. Elle se rendit à Jérusalem, et fit entreprendre des recherches, et finalement put distinguer la vraie croix de celle des deux larrons, par l'opération d'un miracle.

4 mai. — Mercredi. — Solennité de saint Joseph. — (Ornements blancs.)

L'Eglise a consacré le mercredi qui suit le 2e dimanche de Pâques, à la solennité de saint Joseph, dont la fête avait lieu le 19 mars. Mais comme cette fête tombe toujours en temps de Carême, l'Eglise a précisément consacré un jour de solennité afin de mieux souligner sa dévotion envers le père nourricier de Jésus, et époux de Marie.

5 mai. — Jeudi. — Saint Pie V.— (Ornements blancs.)

Saint Pie V monta sur le trône pontifical, au cours du 16e siècle. Il était Franciscain. C'est pendant son pontificat que survint la grande victoire de Lépante, en 1571, qui mit fin une fois pour toutes à la menace d'invasion persistante des Mahométans en Europe. Il mourut le 5 mai 1572.

Ce qui manque à la démocratie, c'est un esprit international, donnons-lui.

Nominations Ecclésiastiques

Depuis bientôt quarante ans curé de la paroisse de St-Remi de Napierville, Mgr J.-Avila Majeau vient de donner sa démission. Son Excellence Mgr Anastase Forget a désigné M. l'abbé Orphée Thouin, curé de Ste-Julie, pour lui succéder. Mgr Majeau continuera de résider au presbytère de St-Remi.

M. l'abbé Etienne Lajeunesse procureur au collège de Saint-Jean, est nommé curé de Ste-Julie.

L'abbé Orphée Thouin est né à Repentigny, le 8 septembre 1892, d'Isaïe Thouin, cultivateur. Il fit ses études complètes à L'Assomption, moins trois ans au Grand Séminaire de Montréal. Ordonné prêtre le 29 juillet 1917, il devint professeur au collège de L'Assomption. Il fut ensuite successivement vicaire à Saint-Vincent de Paul (Laval), 12 juillet 1918; à Ste-Elizabeth, 16 janvier 1919; à Ste-Cécile, 28 août 1919; puis à St-Remi, 28 août 1922. Le 5 décembre 1938, il était nommé curé à Ste-Théodosie, le 8 novembre 1942, curé à Ste-Julie.

Le nouveau curé de St-Remi prendra possession de sa cure, le dimanche, 1er mai, à 3 hres. p. m. La cérémonie d'installation sera présidée par Mgr Joseph Chevalier, P.A., V.F., curé de Laprairie.

L'abbé Etienne Lajeunesse est né le 1er décembre 1900, à L'Epiphanie, d'Edmond Lajeunesse et de Maria Grégoire. Il fit ses études classiques à L'Assomption et théologiques

(Suite à la page 7)

ALLEZ-VOUS AUX ÉTATS-UNIS ?

Pour éviter les délais et les ennuis à la frontière, soyez sûr de vous conformer aux règlements sur le contrôle des changes avant de partir. La ration de voyage de $150 par personne pour la période du 16 novembre 1948 au 15 novembre 1949 a pour but de répartir le plus équitablement possible les fonds des Etats-Unis disponibles. Pour les enfants au-dessous de 11 ans, le montant est de $100 E.-U. Si vous allez aux Etats-Unis, vous avez besoin d'un permis sur formule H pour emporter du Canada plus de $10 E.-U. ou plus de $25 en fonds canadiens et des Etats-Unis. Vous pouvez vous procurer rapidement et facilement une formule H dans les succursales des banques canadiennes.

LA COMMISSION DE CONTRÔLE DU CHANGE ÉTRANGER
OTTAWA
CCCE-11

MAINTENANT—PERDEZ...VOTRE GRAISSE DÉGOÛTANTE jusqu'à 7 lbs par semaine

En vous mettant au régime "MODEL"

LE RÉGIME LE MOINS COÛTEUX !

Commencez dès maintenant à maigrir, sans privation, sans drogues nocives et sans laxatifs ou exercices.



Le nouveau Régime Alimentaire "MODEL" ne consiste pas de drogue amaigrissante. Le régime "MODEL" est sauf, agréable et simple comme 2 et 2 font 4. Vous aidera à perdre jusqu'à 7 lbs par semaine — autrement, argent remboursé ! Si votre embonpoint provient d'une suralimentation, le Régime Alimentaire MODEL se fera sentir dès les premiers jours. (NON RECOMMANDE DANS LES CAS D'OBESITE GLANDULAIRE).

REINE DE BEAUTÉ SALUE "MODEL"



Noreen Noble, reine de beauté de l'ouest de l'Ontario en 1948, déclare : "Le Régime Alimentaire MODEL aide admirablement à maigrir et à amincir la silhouette. Je le recommande sans hésiter à toutes les femmes désireuses de perdre leur graisse malsaine et dégoûtante. Croyez-m'en, le Régime Alimentaire MODEL est vraiment efficace."

Faites aujourd'hui cet essai sans risque ! Achetez un paquet de MODEL à votre pharmacie. Pesez-vous avant de commencer et, au bout de 7 jours, si vous n'êtes pas absolument satisfaite, retournez la boîte vide à votre pharmacien qui vous remboursera aussitôt le prix d'achat. MODEL en vente aux pharmacies et magasins à rayons. Actuellement $3.50 seulement. Faites cet essai aujourd'hui ! Epargnez de l'argent, achetez le grand format. Demandez-le à votre pharmacien.

MONUMENT!

Si vous projetez de faire ériger un monument, venez le choisir ou téléphonez, nous passerons chez vous vous montrer nos catalogues.

Notre maison existe depuis 22 ans; le monument du Frère André est l'oeuvre de la maison **Thuot et Denicourt**



THUOT & DENICOURT

Manufacturiers de monuments et graveurs.

Lettrage au cimetière avec machine spéciale.

84 - 4ème rue, Iberville

TEL: 2249



Un aspirateur électrique est un ami pour la vie!



"Nettoyer les tapis" à *l'électricité* est la façon rapide et sans effort de nettoyer les tapis et carpettes. Il faut l'énergie électrique pour en ôter réellement la poussière et le sable qui s'infiltrent jusqu'au fond. Conservez à vos tapis l'apparence du neuf . . . et une propreté impeccable grâce à l'électricité! Vous serez surprise de voir combien un aspirateur électrique moderne et ses accessoires commodes peuvent alléger vos besognes ménagères.





Prix: $109.50 et plus.

En l'honneur de nos Saints Martyrs

Les manifestations qui marquent le troisième centenaire du supplice des saints Martyrs canadiens se poursuivent à travers tout le pays. Un grand nombre de maisons d'éducation ont organisé des concours et des fêtes spéciales. En plusieurs endroits, entre autres: à Midland, dans l'Ontario, sur le site même où furent martyrisés Brébeuf et Lallemant, à Saint-Boniface, au Manitoba, dans la ville de Québes, d'impressionnantes cérémonies religieuses eurent lieu en mars. La semaine du 22 mai, que le Comité de la Survivance française en Amérique consacre annuellement à des manifestations patriotiques, sera employée, cette année, à glorifier nos saints Martyrs. En juin, du 25 au 27, un pèlerinage national, organisé par des groupes de Montréal et de Québec, se rendra au sanctuaire de Midland, où se dérouleront durant l'été, divers événements dont un grand pageant historique. Mais c'est en septembre, dans la semaine du 25, que les fêtes atteindront leur point culminant. Elles auront lieu simultanément dans un grand nombre de ville, en particulier à Québec, où vécurent plusieurs de nos saints Martyrs et où se conservent leurs reliques.

5757 5757
TAXI BARABY
(En face du Théâtre Impérial)
Réorganisé sous la gérance de
M. JEAN LEONARD
Baptêmes - Mariages - Funérailles
Service - Courtoisie
5757 5757
j-n-o.

Prêt en un clin d'oeil!



Dessert à la banane et à l'ananas
1 boîte gelée Royal (fraise)
1 tasse d'eau bouillante
1 tasse de jus d'ananas en conserve
1 banane, coupée en tranches
Dissoudre la gelée dans l'eau bouillante. Ajouter le jus d'ananas. Faire refroidir. Quand la gelée commence à épaissir, y ajouter la banane. Faire refroidir jusqu'à ce que la gelée soit ferme. Servir dans des coupes, garnie de crème fouettée. 4 portions.

Quoi de plus délicieux que de magnifiques fraises mûres, juteuses à souhait qui fondent sous la dent? La gelée Royal à la fraise a toute la saveur exquise de ce fruit. Servez les gelées Royal telles quelles, couronnées de crème ou de mille autres façons différentes. Elles resteront toujours les gelées les plus délicieuses que vous ayez jamais goûtées! Essayez-les toutes: fraise, framboise, cerise, orange, et citron.

Royal PUDDINGS Royal TAPIOCA PUDDINGS Royal GELATIN DESSERTS
Renommées dans le monde entier pour leur saveur!

Politique chrétienne

Un des plus importants discours qu'ait prononcés Pie XII est certainement son radio-message de Noël 1948 où il indique quelle doit être l'attitude du chrétien dans le monde moderne, en face des événements graves qui se déroulent actuellement. Cette allocution a été le sujet de maints commentaires dont plusieurs étaient basés sur le texte erroné paru dans divers journaux et revues. L'Ecole Sociale Populaire vient d'en publier, dans sa collection des "Actes Pontificaux", la traduction française émanée du Vatican même. Tout catholique devrait la lire et se pénétrer de ses enseignements. Ce fascicule, dont le titre est "Politique chrétienne", contient aussi des allocutions du Pape sur l'Organisation des Nations-Unies, l'Union interparlementaire, le Fédéralisme, et le grave problème des réfugiés.

Visite pastorale

Dimanche dernier, 24 avril, Son Excellence Mgr Anastase Forget a commencé sa visite pastorale pour la présente année. Les vicariats No 2 (St-Jean) et No 3 (Longueuil) sont au programme. Ces régions comportent en plus des paroisses un grand nombre de dessertes. La plupart de celles-ci sont l'oeuvre réalisée par les Chantiers du Bon Pasteur. Même si les enfants résidant dans ces quartiers doivent être confirmés à l'église paroissiale, chacune des chapelles aura le privilège de recevoir la visite du premier Pasteur du diocèse. Voici l'itinéraire prévu:

1er mai: St-Lambert
8 mai: St-Anastase
15 mai: St-Jean-Eudes
22 mai: St-Josaphat
26 mai: Lacadie
12 juin: St-Georges
26 juin: St-Maxime
3 juillet: N.-D. du Sacré-Coeur
10 juillet: N.-D.-Auxiliatrice
17 juillet: St-Jean Vianney
24 juillet: St-Blaise
31 juillet: St-Luc
7 août: Ste-Thérèse (en île)
14 août: Ste-Marie (en île)
21 août: N.-D.-de-Fatima
28 août: Sacré-Coeur-de-Jésus
4 sept.: N.-D.-de-l'Assomption
11 sept.: N.-Dame-de-Pitié
18 sept.: N.-Dame-de-Grâces
25 sept.: N.-Dame-de-Lourdes
2 octobre: St-Charles-Borromée
9 octobre: St-Edmond
16 octobre: Cathédrale

Comme nous en sommes au quinzième anniversaire du diocèse, cette série complètera le cinquième cycle de la visite triennale que Son Excellence aura faite dans notre diocèse.

M. et Mme Gérard Bienvenue à Bruxelles

M. Gérard Bienvenue, jeune homme d'affaires en vue de Val d'Or, vient d'être choisi membre du sénat de la fédération des Chambres de commerce cadettes de la province, en remplacement de M. Alphonse Poitras, décédé il y a un mois, après une courte maladie.

Né en 1911, à Ste-Angèle de Monnoir, d'Adélard Bienvenue, hôtelier, et de Marie-Rose Mailloux, il vint en Abitibi en 1934. En 1937, il était gérant de l'hôtel Continental, à Amos. Cinq ans plus tard, il vint à Val d'Or prendre la direction de l'hôtel Chateau-Inn, jusqu'en 1946, où il devint co-propriétaire du même établissement.

De 1942 à 1947, M. Bienvenue occupa les postes suivants: trésorier de la Chambre de commerce cadette de Val d'Or; président de la Chambre cadette Val d'Or-Bourlamaque; vice-président régional de la fédération des Chambres du Nord-Ouest québecois; délégué aux congrès de la fédération, à Granby et à Rimouski.

Présentement, il est président de l'Association des hôteliers licenciés du Nord-Ouest québecois; directeur de l'association professionnelle des hôteliers de la province; président de l'association athlétique de Val d'Or; président du Palais Olympique Inc.; directeur de la Chambre de commerce ainée de Val d'Or; directeur des Kinsmen de Val d'Or-Bourlamaque; membre du 4e degré des Chevaliers de Colomb, assemblée Mgr Desmarais.

M. Bienvenue a épousé Jeannette Roman, de cette ville. Il a deux fils, Michel et Jean-Jacques.

M. et Mme Bienvenue sont partis le 15 avril pour Bruxelles, Belgique, où ils assisteront au congrès international des Chambres de commerce de 44 pays et visiteront plusieurs autres contrées.

Nominations ecclésiastiques

(Suite de la page 6)

au Grand Séminaire de Montréal. Ordonné prêtre le 29 mai 1926, il est depuis ce temps professeur au collège de St-Jean où il s'est particulièrement dévoué comme procureur. Il fut un des principaux artisans de la reconstruction et de la réorganisation matérielle de cette importante institution. Il prendra possession de sa cure de Ste-Julie, le 1er mai, à 3 hres p. m. Mgr Emilien Frenette, P.D., V.F., présidera on installation.

La chancellerie nous communique également les changements suivants: l'abbé Jacques Barclay, devient aumônier du collège St-Paul, à Varennes; l'abbé Jean-Charles Côté, vicaire à Napierville; l'abbé Robert Provost, vicaire à Saint-Edmond (S-Jean); l'abbé Paul-Emile Dumas, vicaire à St-Lambert; l'abbé Maurice Girard, ordonné prêtre récemment, sera temporairement vicaire à la Cathédrale.

Les personnes maigres engraissent de 5, 10, 15 liv.
Recouvrez entrain, énergie, vigueur
Quelle transformation! Les os ne paraissent plus, les chairs s'affermissent, le visage s'arrondit; plus de cou émacié; disparu cet air de squelette ambulant. Des milliers de jeunes filles, hommes et femmes qui ne pouvaient engraisser sont fiers aujourd'hui de leur belle apparence. Ils attribuent ce résultat à Ostrex qui revivifie et renforcit. Contient ingrédients, stimulants, fortifiants, fer, vitamine B1, calcium pour enrichir le sang, améliorer l'appétit et la digestion et mieux faire profiter de la nourriture; fait gagner du poids. Ne craignez pas de trop engraisser. Cessez quand vous aurez rattrapé les 5, 10, 15 ou 20 livres nécessaires pour atteindre la normale. Coûte peu. Nouveau format d'essai seulement 60c. Essayez les fameux comprimés-toniques Ostrex pour recouvrer vigueur et poids. Toutes pharmacies.

UN MEILLEUR BREUVAGE
Nectar mousseux bière d'Epinette — Cream Soda Orange — Dry Ginger Ale Eau Minérale
3 grandeurs 6-12-30 onces CHRISTIN Service Qualité
EST TOUJOURS DE MISE
PETITES BOUTEILLES: 5c - GROSSE: 2 pour 25c
ALPHONSE LUSIGNAN
184 - 9e Avenue Tél: 3841 . . Iberville

Hormisdas Perron
Entrepreneur-Peintre
148 NOTRE-DAME ST-JEAN, QUE.
TELEPHONE 3728
Confiez vos travaux de peinture à une firme reconnue. Vous serez assurés d'un travail parfaitement exécuté.
Agent vendeur :
Stores vénitiens Connor et moustiquaires, etc.

LE Dr AIME CAZA
Chirurgien-Dentiste
annonce à sa nombreuse clientèle et au public, en général, que
Le 1er mai prochain, ses bureaux seront déménagés à
193 Richelieu
(en face du local actuel)
A cette occasion, le dentiste Caza est heureux de faire bénéficier sa clientèle d'un équipement tout renouvelé et des plus modernes.
TEL: 2544

Ne soyez pas pris au dépourvu cet été
POUR CONSERVER VOS ALIMENTS!
Procurez-vous dès cette semaine un
Réfrigérateur ELECTRIQUE
de MAURICE JACQUES
GARANTIE LEGALE DE 5 ANS

- 7 pieds cubes
- Congélateur à viande
- Panier broche dans la porte
- Compartiment à légumes
- 2 humidaires
- 1 pyrex pour viande
- Unité scellée
- Eclairage automatique
- Pene ajustable
TERMES FACILES
Maurice Jacques Enrg.
149 rue Richelieu. Tél. 4275 St-Jean

Chez les Filles d'Isabelle

JOUR D'INITIATION

Une journée splendide s'est déroulée pour le Cercle de Saint-Jean, lors de notre initiation, dimanche, le 10 avril courant. Une messe, célébrée à 9 hres à la Centrale Catholique par M. le chanoine Armand Racicot, fut un édifiant début. Mme A. Dehase, de Saint-Lambert, Directrice Nationale, assistait au premier rang, ainsi que notre Régente de Saint-Jean, Mme Irène Poirier, Mme S. O. Geoffrion, Dép. Rég. de l'Assomption; les Officières, la Garde d'Honneur, les Candidates, les Membres formaient une belle assistance.

Durant la messe, M. le chanoine A. Racicot prononça une remarquable allocution de circonstance. La Chorales des Enfants de Marie de la Cathédrale, sous la direction de Mme P. E. St-Germain, directrice de la chorale du Cercle, nous fit du chant approprié.

A trois heures: initiation. Mais auparavant, devant la vaste salle comble de la Centrale, en présence de nos Dignitaires, Digne Directrice Nationale, Mme A. Derase, de St-Lambert; Digne Régente d'Etat, Mme Mary Butler, de l'Isle Maligne; de seize Régentes, sous la présidence de Mme Irène Poirier, Son Excellence Mgr A. Forget, évêque de St-Jean, accompagné de M. le chanoine J. Poissant, Chancelier de l'Evêché et aumônier de notre cercle, vinrent nous visiter.

Après les mots de bienvenue de notre digne Régente, Son Excellence prit la parole, disant son plaisir de venir nous voir, nous encourager, nous remercier, nous donnant ses conseils de pasteur, nous rappelant des faits intéressants, lors de son voyage avec M. le chanoine Poissant, en Europe, leur séjour à Rome ... et nous laissa un mot d'ordre à nous les Filles d'Isabelle, qui nous soutiendrait dans la bonne voie, et ce mot d'ordre: "la discipline", indispensable, inhérente à toute hiérarchie; la discipline dans le foyer d'abord, puis dans la société, c'est-à-dire l'obéissance au clergé, aux lois de l'Eglise, aux Règlements et Constitutions de notre Ordre, à tous nos Supérieurs, et par ce mot d'ordre, seulement, tout sera normal pour l'accomplissement de notre tâche individuellement, et comme groupement.

Puis avec notre Aumônier, Son Excellence nous accorda une bénédiction, telle que reçue du Pape à notre intention; ce fut un moment solennel que cette bénédiction papale privilégiée de notre Evêque, partagée délicatement avec notre aumônier.

On offrit à Son Excellence notre don pour l'oeuvre des Chantiers du Bon Pasteur, par Mme Poirier, Régente, ainsi que Mme Butler, Régente d'Etat, au nom du Cercle d'Etat, qui adressa la parole, puis le Cercle de St-Lambert, par sa Régente, Mme B. Cousineau.

S. E. Monseigneur remercia et offrit en souvenir à notre Régente, la palme bénite solennellement le matin, et qu'il portait lui-même, en procession à la Cathédrale, et remit à chacune des Dames Régentes, des Candidates, des petites couronnes de palmes, comme témoignage d'appréciation à la grande famille Isabellienne de Saint-Jean.

Mme Dehase adressa aussi la parole, répondant aux bienveillantes sympathies exprimées par S. E. Mgr Forget, en hommage à son époux distingué, décédé récemment.

Et notre Digne Directrice Nationale et digne Régente d'Etat, assurent respectivement Son Excellence de continuer leur acquiscement aux hautes directives religieuses reçues en ce jour pour le bien de l'Ordre des Filles d'Isabelle, "si imposant parce que catholique", et pour le bien personnel de ses membres.

Que le passage parmi nous, et la bénédiction de l'Evêque de notre diocèse en sa ville épiscopale, soit et demeure une source de bienfaits pour le Cercle de Saint-Jean, et que par la charité, s'étende à tous les Cercles de la Province.

Et la cérémonie d'Initiation se déroula en toute solennité; 44 membres furent initiées, dont 37 de St-Jean. M. le chanoine J. Poissant, avec les félicitations aux nouvelles élues, termina ce fructuex après-midi, par de judicieux conseils, qu'il faudra retenir et mettre en pratique.

Une salle comble fit honneur au Banquet, sous la direction de M. et Mme J. A. Dorais, à l'Hôtel St-Jean, sous la présidence de notre Régente, de nos invités, de M. le Chanoine Poissant, de nos Dignitaires, nos Officières, la Garde d'Honneur, nos nouvelles Soeurs, nos membres.

Après le banquet, M. le chanoine Poissant, avec complaisance, nous donna une représentation de cinéma artistique et amusante, qui fut bien appréciée. En résumé, ce fut une brillante fin de journée, digne de la grandeur de notre Ordre.

La Rédactrice,
Mme P. de Beaujeu.

La Chambre de Commerce Canadienne

Département du Service Extérieur

Du 2 mai au 8 mai. — Semaine Nationale du Tourisme.

Du 16 mai au 18 mai.—Campagne Nationale d'Embellissement.

Du 23 mai au 27 mai. — Institut Régional pour les Secrétaires de Chambres de Commerce, Edmonton, Alberta.

Du 30 mai ou 10 juin. — Foire Canadienne du Commerce International, Toronto, Ontario.

Du 12 juin au 18 juin. — Institut Canadien pour les Secrétaires de Chambres de Commerce, Hamilton, Ontario.

Du 13 juin au 17 juin. — Douzième Congrès de la Chambre de Commerce Internationale, Québec, Québec.

Du 25 octobre au 27 octobre. — Assemblée Annuelle de la Chambre de Commerce Canadienne, Ottawa, Ontario.

Renouvelez votre abonnement! Vous en trouverez la date d'échéance à côté de votre nom.

Nouveau bas prix spécial!



POUR CE VÉRITABLE

RCA VICTOR 'MASTER'

à ondes ordinaires et courtes

$48.50
Ivoire $49.50

★ Châssis superhétérodyne 6-lampes ★ Sonorité 'Gosier d'Or'
★ Bonne réception sur ondes courtes et ordinaires
★ Deux antennes à même ★ Fonctionnement CA ou CD
★ Complètement emboité . . . fini en plastique noyer ou ivoire

Du lointain Yellowknife, le possesseur d'un "Master" nous écrit du rendement supérieur sur ondes courtes de son appareil. A la ville — ou dans les régions lointaines — sur ondes courtes ou ordinaires — le "Master" prédomine à capter *plus* de postes, *plus* clairement, *plus* efficacement.



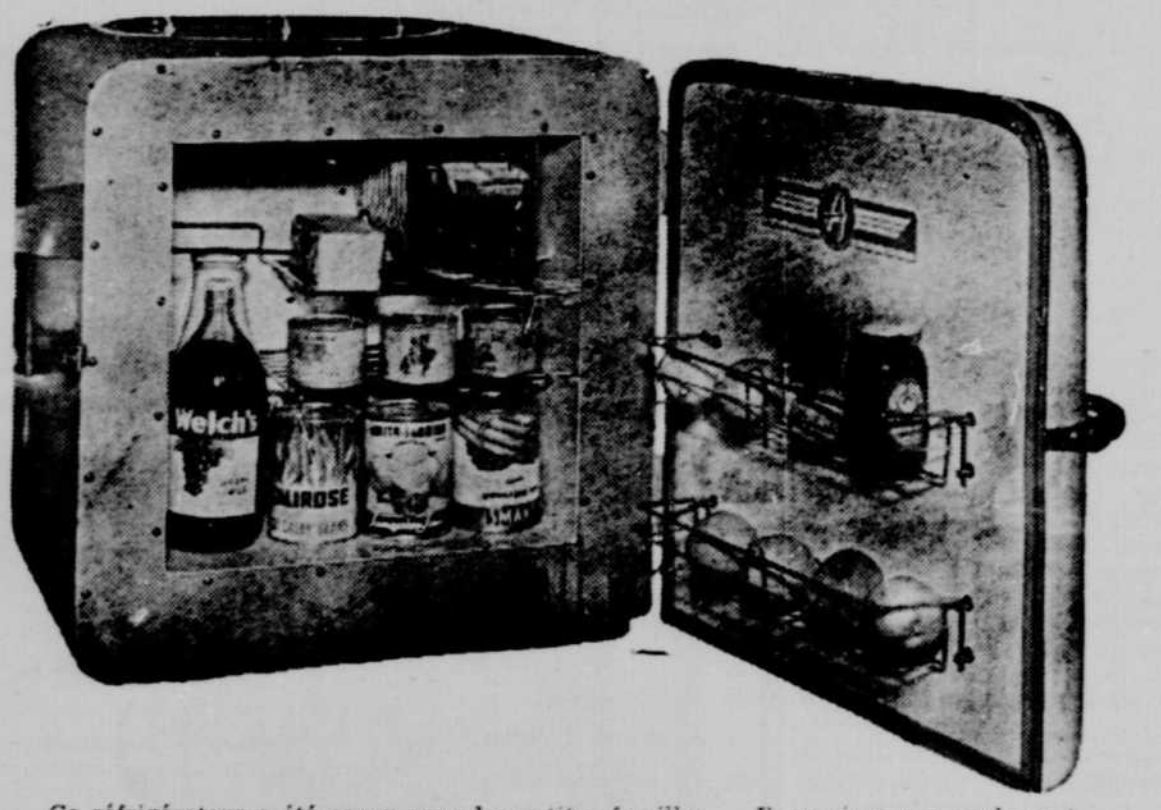
Facile à porter grâce à sa poignée intégrante — se connecte n'importe où

Entrez pour une démonstration . . .

LESIEUR & FRERES

169 Rue Richelieu — Tél.: 2414 Saint-Jean, P. Q.

NOUVEAU PETIT REFRIGERATEUR



Un réfrigérateur nouveau et de poids léger

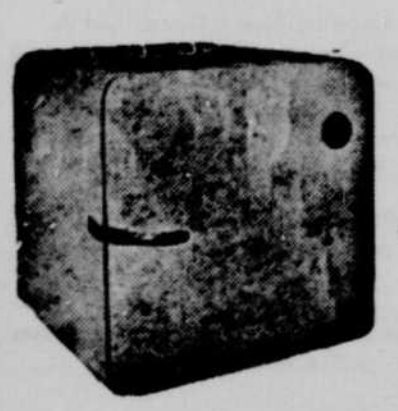
149.50

Livraison immédiate

Ce réfrigérateur a été conçu pour les petites familles . . Il convient non seulement dans toutes les cuisines mais particulièrement dans les bureaux, les pouponnières, les maisons d'été, les voitures remorques et tout autre endroit où ce petit meuble compact serait des plus désirables et des plus accommodants.

CARACTERISTIQUES:
Volume d'emmagasinage — Un pied et demi cubes.
Surface des tablettes . . . quatre pieds carrés.
DIMENSIONS:
Extérieures: 21 x 21 x 23.
PESANTEUR: environ 50 livres.

ACCESSOIRES:
Deux tablettes ajustables
Deux supports à l'intérieur de la porte
Tiroir pour la glace
Un récipient en verre pour la viande ou pour décongeler le réfrigérateur



Aucun trouble! Aucun effort! Connectez-le et oubliez-le!

Nous avons aussi des réfrigérateurs de 6-7-8-10 pieds cubes.

Armand Rémillard

167 CHAMPLAIN ST-JEAN, P. Q. TEL: 2389

"Jeunesse au Micro"

Mardi soir dernier, la salle de la Centrale Catholique était presque remplie d'une assistance venue encourager et applaudir les jeunes talents de chez nous, déjà mis à l'épreuve dans les concours éliminatoires des "samedis" de la Jeunesse, à la Centrale. Cette 1ère revue artistique fait augurer de brillants succès à toute cette jeunesse, si elle veut bien continuer à se laisser guider et à travailler ferme, dans le domaine soit de la danse, du chant, de la musique, de la diction. M. Raymond Perrault, promoteur de cette revue; M. Paul Péloquin, M. L. Ouellette, ont été sans contredit les vedettes du programme; chacun se trouvant très à l'aise dans les divers rôles interprétés, soit comme maître de cérémonie, annonceur, acteur. L'artiste invité, M. Rolland Hubert, surnommé le Tino Rossi canadien, a été particulièrement applaudi et a fait preuve de grand talent.

Tant qu'à nos jeunes, au vrai sens du mot, tous ont obtenu un grand succès; les gagnants et gagnantes primés, l'ont été avec mérite; leurs compagnons et compagnes ne furent pas pour cela relégués dans l'ombre et l'auditoire ne leur a pas ménagé ses applaudissements.

Qu'il nous soit permis de faire ici une courte critique constructive; loin de nous, l'idée d'enlever quoi que ce soit aux exécutants, mais pourquoi ne pas faire un choix judicieux des pièces à être exécutées, puisque l'on en fait un, des figurants. Il nous semble que des lèvres enfantines se font mal à l'interprétation de chansonnettes françaises, au sens osé, aux mots sans signification et aux gestes maladroits (heureuse inexpérience) pour ces chers petits. Pour relever un mot de M. l'abbé Gadbois, l'âme de la bonne chanson "faisons en sorte que les chansonnettes interprétées par nos enfants, soient des chansons... nettes ...!! Leur charme et leur grâce enfantine y pourraient être à leur pleine valeur.

Le public a sans doute compris la chose puisque les applaudissements ont fait gagner des numéros comme "Le Petit Chaperon Rouge"; "Voulez-vous danser, Grand'-Mère", "Maître Pierre", etc.

L'Orchestre Fournier, avec talent et discrétion a fourni la partie musicale de cette soirée.

Bref, cette 1ère revue a remporté un beau succès et le programme a pu contenter tout le monde, étant donné la grande variété de ses numéros. Félicitations à tous les participants et aux organisateurs et voeux de succès pour la 2ième revue annuelle.

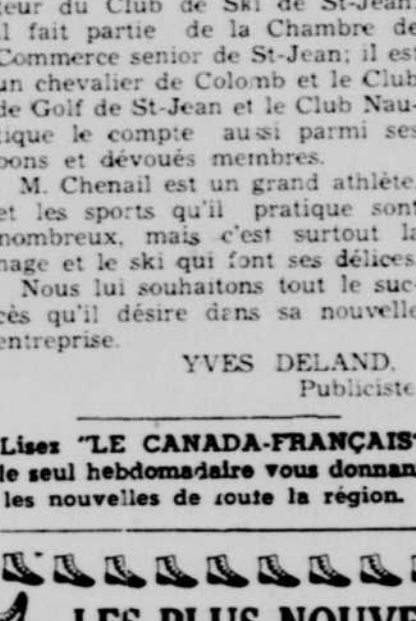
CHRONIQUE JEUNE-COMMERCE

M. GASTON CHENAIL RECRUTEMENT

Le 16 décembre 1923, à Saint-Jean, naquit du mariage de M. Adélard Chenail et d'Antoinette Marcil, notre concitoyen, Gaston Chenail.

Il fit ses études primaires à l'Académie Commerciale de Saint-Jean et au High School of St-Johns. Il les termina au Catholic High School de Montréal, où il fit aussi des études scientifiques assez avancées.

De retour à Saint-Jean, il aida son père à tenir le restaurant de ce dernier. Quand l'établissement lui laissait quelques moments de libres, il les consacrait à la photographie. Il a acquis beaucoup d'expérience dans ce domaine.



M. GASTON CHENAIL

Et fort de plusieurs années d'expérience, il ouvre ces jours-ci un service de tout genre de photographies amateurs ainsi que de poses commerciales.

Heureusement que son métier n'est pas pour lui un esclavage et qu'il peut accorder une partie de son temps à la cause de la Chambre de Commerce des Jeunes de St-Jean et d'Iberville. Et il le fait avec un grand dévouement. Les directeurs ont trouvé que l'année avait été fructueuse au point de vue recrutement. L'an dernier, il a doublé notre effectif.

Il fait aussi partie de plusieurs autres organisations: il est directeur du Club de Ski de St-Jean; il fait partie de la Chambre de Commerce senior de St-Jean; il est un chevalier de Colomb et le Club de Golf de St-Jean et le Club Nautique le compte aussi parmi ses bons et dévoués membres.

M. Chenail est un grand athlète, et les sports qu'il pratique sont nombreux, mais c'est surtout la nage et le ski qui font ses délices.

Nous lui souhaitons tout le succès qu'il désire dans sa nouvelle entreprise.

YVES DELAND,
Publiciste.

Lisez "LE CANADA-FRANÇAIS" le seul hebdomadaire vous donnant les nouvelles de toute la région.

Pour réparations de

BRULEURS DE TOUTES SORTES AUTOMATIQUES OU AUTRES.

Adressez-vous à

WILFRID LAGACE
213 Boul. St-Joseph
Tél. 4725

Pour mieux vous servir !

Nous avons le vif plaisir d'annoncer à notre nombreuse clientèle, l'agrandissement de notre pharmacie, afin d'être en mesure de mieux vous servir.

Venez constater par vous-même, les nombreuses améliorations que nous avons effectuées récemment,

Entr'autres: LABORATOIRE DES PLUS MODERNES ET DES PLUS COMPLETS, où vos prescriptions seront remplies soigneusement et consciencieusement.

DEPARTEMENT POUR BEBE, qui vous offre un choix des plus complets de remèdes, articles de toilette, cadeaux, etc.

SERVICE PARFAIT

Notre service de livraison est gratuit et des plus rapides. Si vous avez une prescription à faire remplir, nous nous ferons un plaisir d'aller la chercher et de vous la retourner immédiatement, sans que vous ayiez la peine de vous déranger et sans charge supplémentaire. Constatez la rapidité de notre service en nous téléphonant vos commandes de produits pharmaceutiques, articles de toilette, etc., etc.

IL Y A TOUJOURS UN PHARMACIEN EN DEVOIR

RENDEZ-VOUS DES AUJOURD'HUI A LA

PHARMACIE L. O. REGNIER

196 RICHELIEU SAINT-JEAN TEL: 5582

VOTRE ABONNEMENT EST-IL ECHU?

LES PLUS NOUVEAUX MODELES DE SOULIERS POUR HOMMES ET JEUNES GENS



Souliers à deux ou trois semelles, modèles brogue ou uni, de

$7.50 A $12.00



Semelles épaisses en cuir ou crépées, avec une ou deux courroies, différentes couleurs, de

$7.50 A $11.00



Bottines de travail solide et de bonne durée, soit avec semelles de cuir ou panco, à partir de

$3.95 A $9.00

Nous avons la bottine militaire, telle que portée par l'armée.

AUTRES SOULIERS NOIRS OU BRUNS DE DIFFERENTS MODELES A BAS PRIX.



Pour vos réparations de chaussures confiez-les à

94 Saint-Paul

LA CORDONNERIE Letendre
COURTOISIE · SATISFACTION

Téléphone: 5544

Saint-Jean, Qué.

(Service de livraison pour la réparation seulement)

ST-ARMAND

M. Claude Dandurand élève du Juvénat des Frères Maristes d'Iberville, en vacances dans sa famille à l'occasion de la fête de Pâques.

—Mlles Jacqueline Daudurand, de Montréal; Rachel Dandurand, de Clarenceville passent quelques jours che leurs parents, M. et Mme Adhémar Dndurand.

—Le 30 mars, est née à l'Hôpital de Saint-Jean et baptisée en la Cathédrale le 3 avril: Marie-Jocelyne-Thérèse-Marguerite, enfant de M. L.-Philippe Morissette, officier d'Immigration au Port de Philipsburg, Qué., et de Cécile Dandurand. Le parrain a été M. Léopold Morissette et la marraine, Mme Margaret Morissette, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Denise Dandurand, cousine de la famille. Nos félicitations.

—M. Alfred Belleau, M. et Mme Eugène Cloutier, Mlle Denise Cloutier, tous de Montréal; M. et Mme Lucien Boucher, de Pike-River; Mlle Yvonne McNulty; M. Maurice Roy de Saint-Jean, visitaient chez Mme Louis Dagesse, ces jours derniers.

—Nous formulons des voeux de rétablissement pour un prompt retour à son foyer à Mme Grégoire Dandurand, dangereusement malade et hospitalisée à l'Hôpital de St-Jean.

—M. et Mme Michel Rhéaume, de Highgate Springs, Vt., et leurs enfants étaient de passage à Saint-Armand, au cours de la journée de mardi.

—Le 23 avril a été célébré le mariage de M. Arthur Ménard, de la paroisse St-Jean Berchmans de Montréal, fils de M. Delphis Ménard décédé et de Mme Ménard et de Mlle Alice Lessard, de la paroisse St-Jacques de Montréal, fille de M. et Mme J. Lessard.

Nos meilleurs voeux à ces nouveaux époux.

—M. et Mme Laurent Gagnon, leurs enfants, Pauline, Jacqueline et Yvon de Central Falls, en promenade chez Mme Delphis Ménard et es enfants.

—A Pâques, eurent lieu les fiançailles de Mlle Madeleine Courchesne, fille de M. et Mme Lionel Courchesne avec M. Maurice Régnier, fils de M. et Mme L.-O. Régnier, de Saint-Jean. Ces fiançailles furent bénies par M. le Curé A. Gingras. A un dîner intime, le 17 avril, les invités étaient: M. et Mme L.-O. Régnier, de St-Jean; Mlle Laura McNulty, de Montréal; M. Guy Régnier et son amie, Mlle Françoise L'Heureux, de St-Jean, les fiancés et M. Richard Courchesne.

BEDFORD

On annonce les fiançailles de Mlle Pauline Marois, fille de M. Louis Marois, de Montréal, et de Mme Marois, décédée, et fille adoptive de M. et Mme J.-A. Marois, de cette ville, à M. Roger Mathieu, M. Sc., fils de M. et Mme Armand Mathieu, de Montréal.

FAIRE PLAISIR

Faire plaisir! ne réclame qu'une pensée, un effort, un geste charitable, un simple don de soi, car n'est-ce pas s'oublier pour le bonheur de son voisin et mettre au profit des autres son coeur et son vouloir généreux?

Faire plaisir! c'est cacher ses inquiétudes pour le repos de ceux qui nous entourent; c'est ne pas écouter l'appel de ses propres ambitions pour n'entendre que la voix de ceux qui, près de nous, ont faim et soif d'autre chose. C'est souvent consacrer, au service de plus nécessiteux, le meilleur de soi, afin de faire naître sur des lèvres le sourire qui n'ose pas s'y aventurer seul.

Faire plaisir! c'est ne pas songer à soi, mais aux autres; c'est avoir son coeur sous la main, à la portée de tous . . .et ainsi créer le long de notre route, une atmosphère chaude, pleine de sympathie où tendent à plonger les mendiants d'un peu de bonheur et à se retremper les faibles et les craintifs.

Faire plaisir! consiste parfois en peu de chose: un encouragement, une parole bienveillante, un sourire approbateur, un regard tendre, un silence qui veut souvent dire beaucoup.

Faire plaisir! afin de chasser chez les autres un ennui qui, passe ou éteindre une antipathie. Faire plaisir en laissant au coin de quelque sentier obscur un reflet de bonté, en allumant au sanctuaire d'un coeur isolé une lueur d'espoir, en semant pour ceux qui passent un peu de bien.

Faire plaisir! c'est offrir à une âme plus pauvre de partager le bienfait de l'heure qui coule et nous gâte; c'est permettre à un frère, un ami, de puiser un peu de joie au creux de notre main; c'est oublier que l'on est heureux pour pleurer un instant avec ceux qui ne le sont pas; c'est parfois prendre pour soi tout seul le lourd fardeau des accablés.

Faire plaisir! à ceux que l'on aime, même si l'on souffre, même si pour cela l'on doit faire taire son orgueil, marteler ses désirs, piétiner son coeur; cela demande de l'héroïsme, mais, à qui l'a tenté, cet effort vaut le plus grand des bonheurs.

Faire plaisir! ne demande presque rien: une simple parcelle de bonté, un pur rayon de charité. . . il suffit d'avoir du coeur.

Faire plaisir!. . . paraît facile, sans apprêt ni effort. . .D'où vient cependant qu'à certaines heures cela semble parfois impossible, au-dessus des vouloirs terrestres, un désir irréalisable pour certains coeurs même des plus généreux?...

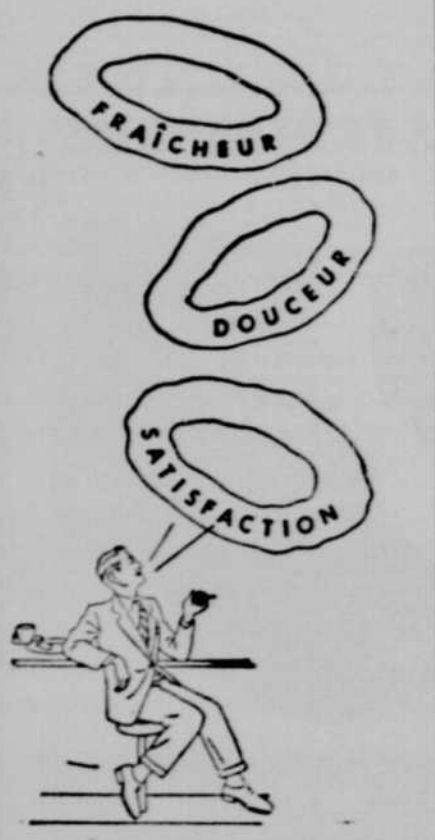
O mystère insondable du coeur humain!

Lisez "Le Canada-Français"

VRAIMENT

Le Progrès ne connaît de cesse. Voici qu'on est à mettre à point une mitrailleuse de gros calibre qui vise automatiquement un avion dès que celle-ci, c'est-à-dire son image, apparaît sur le champ d'une plaque-miroir tout à fait spéciale. Accompagnant l'appareil, un dispositif permet de tenir compte, automatiquement toujours, de la vitesse du vent, afin de permettre la déflection correcte des projectiles, qui sont, du reste, incendiaires. Que l'avion fasse toute l'acrobatie possible, la mitrailleuse, sans servant, suit inexorablement sa proie.

Pour qui fait ses cigarettes soi-même







Ce fut une année de grande activité!... ...

Des milliers de Canadiens liront cette semaine l'histoire que raconte le rapport annuel de l'Imperial Oil. Ce récit dira comment, aux fins de répondre à vos besoins, l'Imperial a découvert et produit, l'an dernier, plus de pétrole brut, transporté, raffiné, distribué et vendu plus de pétrole et de produits que jamais.

Nous avons dû pour cela dépenser beaucoup d'argent. Nos hommes ont parcouru des milliers de milles carrés à la recherche de nouveaux gisements de pétrole, et leurs efforts ont été couronnés de succès. Nous avons construit de nouveaux navires . . . de nouveaux pipe-lines . . . de nouvelles unités de raffinage . . . établi de nouveaux moyens de vente . . . et que de choses encore. L'an dernier, nous avons encore dépensé plus d'argent que nous n'en avons gagné, mais nous avons fait là un placement dans l'avenir du Canada aussi bien que dans le nôtre.

Nous avons obtenu les fonds requis au moyen d'emprunts et en vendant quelques-uns de nos plus grands placements; le reste prit la forme de bénéfices que nous avons retournés à l'entreprise après avoir payé les dividendes.

Sur les affaires de l'année, nous avons réalisé un profit de moins d'un cent par gallon de produits vendus. Cela représentait 4 cents et 9/10 de chaque dollar touché dans la vente.

Ce fut une année de grande activité, une année de succès, une année intéressante. Au début, nous avons eu de la difficulté à répondre à vos besoins, mais quand vint la fin, les approvisionnements étaient assurés. Les nouvelles découvertes de pétrole ont réduit la dépendance du Canada en fait de provenances étrangères; l'acquisition de nouvel équipement nous aidera à servir encore mieux les Canadiens.

C'est une tâche considérable et coûteuse que celle de vous fournir du pétrole.

Si les faits vous intéressent . . .

En 1948, l'Imperial Oil a établi de nouveaux records dans tous les domaines de son exploitation.

Si les puits que la compagnie a forés au Canada, pour trouver et produire du pétrole, en 1948, étaient placés bout à bout, ils donneraient une longueur totale de 163 milles.

Cinq grands navires-citernes furent ajoutés aux flottes de la compagnie; le pipe-line de Leduc fut prolongé jusqu'à Edmonton, et les plans du pipe-line entre Edmonton et Regina ont progressé; 4,711 wagons-citernes ont transporté plus de 150,000 charges de pétrole brut et de produits.

Les huit raffineries de l'Imperial ont traité en moyenne 135,027 barils par jour; ce qui est un nouveau record.

Nous avons vendu un total de 1,819,000,000 de gallons. Dans son exploitation, la compagnie a réalisé un bénéfice de $16,873,163—soit un profit de 93/100 de cent le gallon pour chacun des 1,819,000,000 de gallons vendus. Sur ses placements, la compagnie a réalisé $5,958,907 de revenu.

IMPERIAL OIL LIMITED

SUTTON

Notre localité vient de perdre une de ses plus estimées et vieilles concitoyennes dans la personne de Mme Julien Allard, née Denise Gladu, décédée après quelques jours de maladie seulement à l'âge de quatre-vingt-seize ans et quelques jours. La défunte avait passé la majeure partie de sa vie dans notre localité, et à ce titre jouissait à bon droit de l'estime et de la considération de tous ceux et celles qui avaient partagé sa vie.

Les obsèques eurent lieu dans notre église paroissiale au milieu d'un immense concours de parents et d'amis, venus de plusieurs endroits rendre un ultime témoignage d'amitié à cette bonne mère de famille. La levée du corps fut présidée par notre Curé, l'abbé Lucien Lefrançois, tandis que le service funèbre et l'absoute furent célébrés par l'abbé Jean Cauchon, Curé d'Abercorn.

La dépouille mortelle fut portée à sa dernière demeure par MM. Bruno Forcier, Adélard Lamoureux, Ferdinand Couture, Lucien Roy, Perry Allard, petits-fils de la défunte. Le deuil était conduit par ses six enfants ainsi que par un très grand nombre de parents et d'amis. La défunte demeurait depuis au-delà de vingt-cinq ans en compagnie de son fils, Exias, et de sa petite-fille, Denyse; elle faisait partie de la Congrégation des Dames de Ste-Anne, et un groupe imposant de ses compagnes l'accompagnèrent jusqu'à sa dernière demeure, après avoir communié à ses intentions durant la célébration du saint Sacrifice.

La défunte laisse pour pleurer sa perte, ses six enfants: Mme Bruno Forcier (Dolorès), de St-Hyacinthe; Mme Lucien Roy (Constancia), de St-Alphonse de Granby; Mme Ferdinand Couture (Délia), de Sweetsburg; Mme Adélard Lamoureux (Cordélia), de Marieville; MM. Stanislas Allard, de Cowansville et Exias Allard, de Sutton; elle laisse en outre quatre gendres, une bru; 36 petits-enfants et 50 arrière-petits-enfants.

La famille a reçu un grand nombre de témoignages de condoléances de tous genres; plusieurs marques de sympathies; offrandes de messes; bouquets spirituels; carte de condoléances; télégrammes; visites amicales, etc.

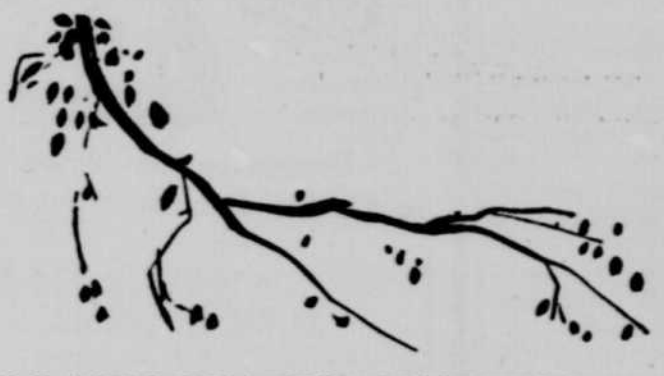
La dépouille mortelle fut déposée dans le charnier, et de là inhumée plus tard dans le lot familial.

Nous prions la famille en deuil d'accepter l'expression de nos vives condoléances.

—Un groupe imposant de paroissiens se rendaient à la Villa Saint-Alphonse, de Sherbrooke, dirigée par les Pères Rédemptoristes, pour assister à une retraite fermée de trois jours. Les retraitants, au nombre imposant de quarante-deux, firent le voyage en automobiles sous la direction de MM. Gérard G. Gingras et Xavier Bombardier; ils quittèrent Sutton lundi dernier le 11 courant pour revenir le mercredi saint, le 13 dernier. Nous félicitons hautement ces généreux paroissiens, et espérons que leur geste sera imité prochainement.

—Le Rév. Père Emile, de la Congrégation des Pères Mariannhill, du Mont Ste-Anne, de Sherbrooke, était de passage dans notre paroisse dernièrement, où il assista notre Pasteur au cours d'un concours pascal. Le Rév. Père, un Suisse-Allemand d'origine, prononça deux sermons et s'occupa particulièrement des quelques familles suisses-alle-

(Suite à la page 14)



LA MERVEILLEUSE NOUVELLE

Plymouth

À SON PRIX...

la Valeur Canadienne incomparable!

Comparez la Plymouth, sa valeur *réelle*. VOUS Y TROUVEREZ PLUS DE VALEUR EN SON STYLE, SON CONFORT, SA SÛRETÉ, SA TECHNIQUE ET SON RENDEMENT.

Ses lignes sont fonctionnellement correctes. Ses portes, larges jusqu'au plancher, facilitent l'embarcation aux passagers. Les intérieurs sont plus spacieux *et confortables*. Ses fauteuils, 3" plus hauts que ceux des modèles comparables, sont reposants. Notez les pare-brises plus grands et le champ de vision plus large et plus sûr.

Vous y trouverez PLUS DE VALEUR EN SÛRETÉ: freins hydrauliques à 6 cylindres assurant des arrêts plus doux et plus rapides; un décongélateur agissant sur toute la surface du pare-brise; feux d'arrêt indépendants des autres lumières; roues avec jantes de sûreté comme protection contre les éclatements.

Vous y trouverez PLUS DE VALEUR EN CONCEPTIONS TECHNIQUES; telles que: 4 segments à chaque piston pour plus de compression et d'économie; plus longue vie du moteur grâce au filtre à huile et au dispositif flottant d'admission; nouveau système amélioré d'ignition.

Vous y trouverez PLUS DE VALEUR EN RENDEMENT. Le montage brèveté du moteur, "Floating Power", donnant la puissance maximum sans vibration à toutes les vitesses; embrayage plus doux; direction équilibrée; plus de sécurité de route.

Voilà quelques-unes seulement des valeurs supplémentaires que vous donne la Plymouth. Votre fournisseur vous en expliquera encore d'autres. COMPAREZ LES PRIX DES PLYMOUTH. Alors, vous conviendrez que Plymouth vous donne.

PLUS POUR VOTRE ARGENT ET *LE PLUS GRAND NOMBRE* D'INNOVATIONS RÉELLES!

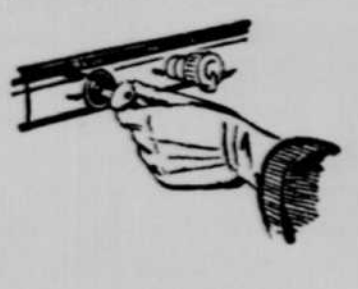
Nouveau Confort...

L'empattement allongé a permis de placer les passagers comme dans un berceau entre les deux essieux. Comparez cet empattement de 118½" avec celui des voitures concurrentes; il est, dans certains cas, plus long de 4½".



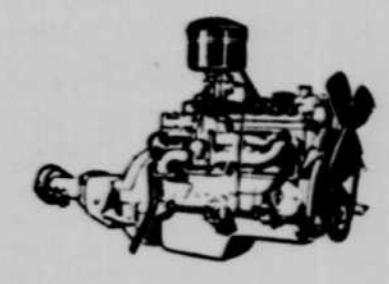
Innovations...

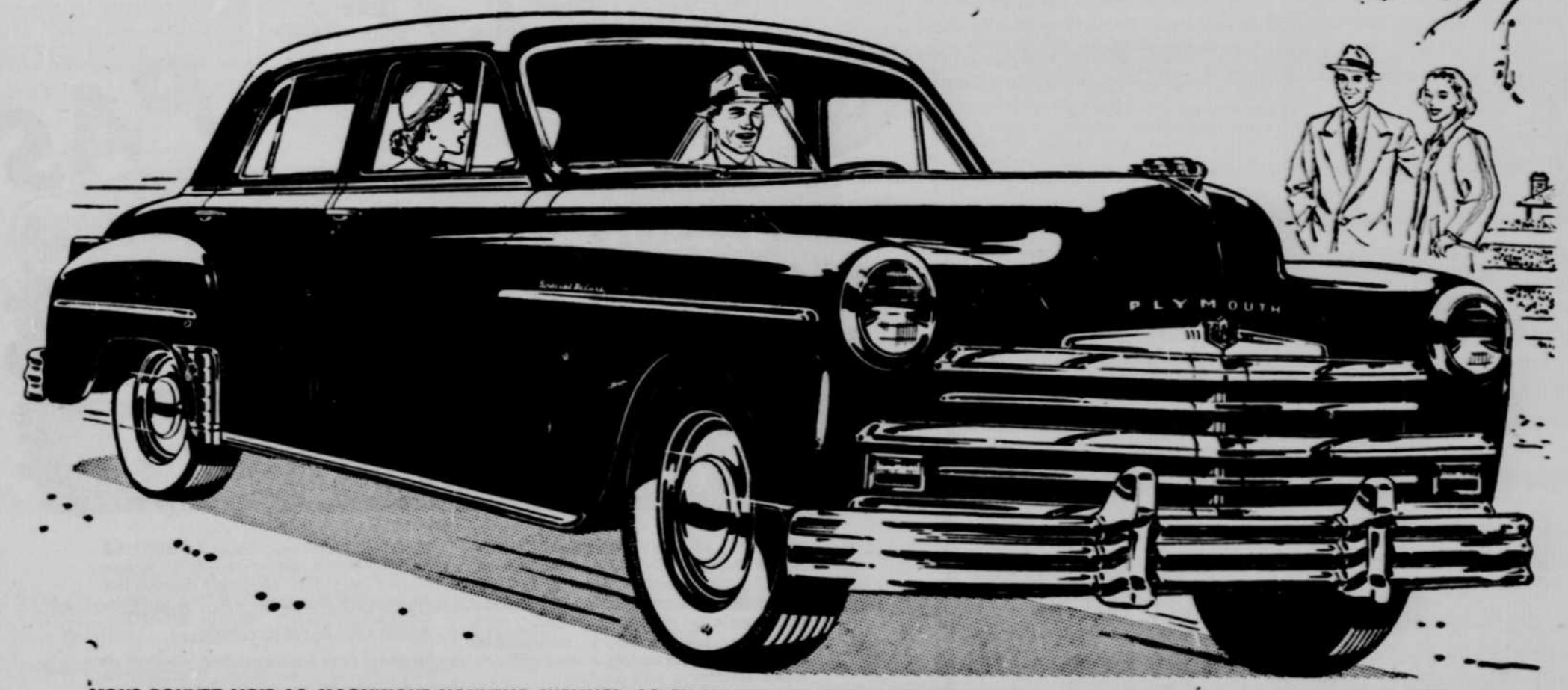
Démarrage automatique en tournant le commutateur de l'ignition; le couvercle du compartiment à bagage ne peut tomber, une fois ouvert; panneau de bord illuminé la nuit au moyen d'un dispositif de rhéostat.



Nouveau Rendement...

Moteur plus puissant (97 c.v.); rapport de compression accru; filtre à essence "Oilite" à l'intérieur du réservoir; alimentation améliorée; étrangleur automatique; réchauffage plus régulier; réponse instantanée du moteur dans chaque embrayage.





VOUS POUVEZ VOIR LA MAGNIFIQUE NOUVELLE CHRYSLER, LA PLYMOUTH DE VALEUR INCOMPARABLE ET LES CAMIONS ÉCONOMIQUES FARGO CHEZ . . .

DENAULT & LORRAIN LTD.

Rue Saint-Jacques Tél. 4444 Saint-Jean

TERRE-NEUVE

Le développement économique de Terre-Neuve a été déterminé en grande partie par son aspect physique et sa situation géographique. L'île fait partie de la région canadienne du Canada, qui comprend les Provinces maritimes; et sa superficie de 42,000 milles carrés ne représente que 9,000 milles carrés de moins que l'ensemble de la superficie de ces trois provinces. Le Labrador, sous la souveraineté de Terre-Neuve, a une étendue de 110,000 milles carrés.

La surface de l'île offre un aspect rugueux et accidenté. Des lacs et des cours d'eau en couvrent presque le tiers; quelque soixante pour cent est boisé, surtout d'épinette et de pin. Le sol fertile se limite à quelques régions, la plupart du côté ouest. Au large de la côte s'étend cette partie du plateau continental qu'on nomme les Grands Bancs, pêcheries de renommée mondiale.

L'économie de Terre-Neuve est basée sur les industries primaires de la pêche, des produits forestiers et des mines. Le gros du rendement de ces industries est exporté; le pays doit importer la plus grande partie de qu'il consomme. La plupart des denrées alimentaires et des articles de consommation proviennent du Canada et des Etats-Unis, le Canada en fournissant presque les deux tiers.

• • •

On estime que la pêche constitue le gagne-pain de trente pour cent (30,000) des travailleurs de Terre-Neuve. On prend surtout la morue, tandis que l'aiglefin, le hareng, le homard, le saumon, la baleine et le phoque ont aussi leur importance. La demande de morue salée et séchée de Terre-Neuve a diminué dans les pays méditerrannéens et au Brésil (marchés historiques de cette denrée) et l'attention se porte de plus en plus sur le commerce du poisson gelé. La Commission des pêcheries de Terre-Neuve fut établie en 1926 et reçut plein pouvoir pour imposer des normes en matière de transformation du poisson et pour centraliser le service commercial; et depuis 1947 les Newfoundland Associated Fish Exporters" ont été les seuls agents de vente de la morue salée. Le gouvernement encourage la transformation du poisson. Quelque vingt-cinq établissements produisant le poisson en boîte, le poisson salé et l'huile de poisson, emploient près de 3,000 travailleurs à la saison de grande activité.

• • •

Les forêts de Terre-Neuve se composent surtout des bois tendres qui servent à l'industrie de la pulpe et du papier. Quelque 10,000 hommes s'occupent d'exploitation forestière et 3,000 autres travaillent dans les deux grandes fabriques de pulpe de Corner Brook et de Grand Falls. Les travaux forestiers sont en grande partie saisonniers, mais la tendance à l'abattage d'été permet un emploi mieux équilibré de l'effectif ouvrier. En plus des fabriques de pulpe il y a quelque 900 scieries, la plupart petites, et en activité durant les mois d'été seulement.

• • •

Le pays compte quatre principaux centres miniers, où travaillent environ 3,500 personnes. La plus grande mine, située à Bell Island, produit du minerai de fer pour les aciéries de la Nouvelle-Ecosse et des Etats-Unis. On exploite un gisement composé de cuivre, de zinc et de plomb à Buchans, et des gisements de pierre à chaux à Aguathuna et de fluorine à St-Lawrence.

• • •

Il est difficile d'établir le nombre de travailleurs occupés à l'agriculture, vu que l'exploitation agricole est souvent combinés avec d'autres occupations. Exception faite d'un certain nombre de fermes aux environs de St. John's et en quelques autres endroits, les principales régions d'agriculture se trouvent du côté ouest de l'île. Terre-Neuve offre un bon marché pour les produits agricoles; mais la grande difficulté, du moins pour les régions de l'ouest, est la distance qui les sépare du marché le plus important, à St. John's.

• • •

Le chemin de fer de l'Etat, principale artère de transport, traverse le centre de l'île, de St. John's au sud-est à Port-aux-Basques dans le sud-ouest, où il se relie par bateau à North Sydney en Nouvelle-Ecosse. Les réseaux de chemins sont régionaux et sillonnent les localités les plus populeuses seulement. Les endroits éloignés dépendent exclusivement des services de transport maritime pour leur approvisionnement. Les transports emploient quelque 9,500 travailleurs.

• • •

Le gouvernement de Terre-Neuve n'a pas de ministère du Travail; le bureau des relations industrielles établi en 1942 s'occupe de toutes les questions qui intéressent le travail. Il n'existe pas de service de placement, mais deux bureaux de placement ont été ouverts pendant la guerre, à St. John's et à Corner Brook.

Les lois en vigueur à Terre-Neuve prévoient des tribunaux d'arbitrage et des commissions d'enquête dans les cas de conflits ouvriers, et pour l'inscription des syndicats ouvriers. Des lois régissent aussi l'indemnisation des accidents du travail, les salaires minimums, la sécurité industrielle et le travail des enfants.

Ministère Fédéral du Travail,
Humphrey Mitchel,
Ministre du Travail.

De Régina nous arrive ce pas banal fait divers. Le régime cécéefiste de la Saskatchewan, qui avait entrepris de répeinturer les bâtiments des fermiers de cette province, vient de jetere le manche après la cognée, d'abandonner l'affaire, comme on dit. Là encore, on s'est aperçu que c'est l'initiative individuelle qui doit entrer en jeu

Grâce à cette nouvelle Cireuse-Brosseuse Electrique EASY,



Le travail le plus rude n'est plus qu'un jeu d'enfant!

— • —

Elle

- Lave,
- Cire,
- Polit,
- Astique.

Demandez une démonstration gratis au magasin ou à votre domicile.

$89.50
$1.60 par semaine - $16.29 de dépôt

VENTE et SERVICE

Maurice Jacques Enrg.

149 Richelieu, Saint-Jean, Tél: 4275

VOTRE ABONNEMENT EST-IL ECHU?

Le Sieur & Frère

DIRECTEUR DE FUNERAILLES
SALON MORTUAIRE

TELEPHONE
ST.JEAN 2414
169 RICHELIEU - ST. JEAN
— SOIR —
165 LONGUEUIL
TEL. 4433
SERVICE D'AMBULANCE

Meilleur choix - Première qualité
AU
Marché Sanitaire de Poisson
EMILE HOTTOTE, Prop.
169 Saint-Jacques ST-JEAN Téléphone 4291



— • —

Tout ce que vous désirez dans le choix de

- POISSONS
- FRUITS
- LEGUMES



L'ISOLATION EN LAINE GYPROC DIMINUE LES FRAIS DE CHAUFFAGE JUSQU'À 30%

Il vous est possible de faire des ÉCONOMIES IMPORTANTES de chauffage en isolant votre intérieur avec la LAINE GYPROC. C'est l'isolation ÉPAISSE, permanente qui dure toute la vie.

Vous économiserez sur le combustible cette année et les années à venir. Elle se repaie maintes et maintes fois.

La LAINE GYPROC rend aussi votre intérieur plus confortable, plus chaud en hiver, plus frais en été, et plus sain toute l'année.

La LAINE GYPROC est en outre une PROTECTION supplémentaire EN CAS D'INCENDIE. Elle ne brûle pas et agit comme barrière contre la propagation des flammes. Coûte peu. Facile à installer. FAITES ISOLER MAINTENANT— AVEC LA LAINE GYPROC.

En vente chez les Marchands de Bois, de Matériaux de Construction et d'Isolation, dans tout le Canada.

Gypsum, Lime and Alabastine, Canada, Limited
Vancouver Calgary Winnipeg Toronto 5 Montréal 2

W-2-49F

Obtenez la Véritable

EXIGEZ LA LAINE "GYPROC" UNE MARQUE DÉPOSÉE POUR VOTRE PROTECTION

In Memoriam

JULES FRANÇOIS GARCEAU

Très cher époux et papa bien-aimé, quel triste et pénible souvenir nous rappelle ce 19 avril 1948, jour ou le Seigneur venait nous arracher à nos bras. Vous êtes parti sans nous dire un mot d'adieu, vous ne saurez jamais combien les jours sont longs et tristes sans vous. Vous avez vu approcher la mort avec calme et résignation.

Nous aurions voulu vous garder encore longtemps, cher époux et père, nous étions si heureux ensemble.

La séparation a été cruelle et notre douleur est encore profonde.

Vous partagiez toutes nos joies et nos peines. Nous vous aimions si tendrement. Une année s'est écoulée, mais le temps n'a pu sécher nos larmes. Le vide que votre départ a causé ne se comblera jamais.

Vous n'êtes plus là pour nous accueillir au retour, vous si bon.

A chaque instant du jour notre pensée se porte vers vous. Malgré vos multiples souffrances jamais une plainte n'est sortie de votre bouche, vous acceptiez avec tant de joi et résignation toutes épreuves venant de la main de Dieu. «

Que votre ciel doit être beau! Du haut de cette béatitude céleste, souvenez-vous de votre épouse et de vos enfants.

Pieusement agenouillés sur votre tombe en ce premier anniversaire, nous déposons la fleur du souvenir, celle de l'oubli n'aura jamais place dans nos coeurs.

Cher époux et père, veillez sur nous, donnez-nous le courage de marcher dans le droit chemin afin qu'un jour nous soyons tous réunis à vous pour l'éternité.

D'un papa comme le nôtre on se souvient toujours.

Son épouse et ses enfants.

Un service anniversaire sera chanté, samedi le 30 avril 1949 à 9 heures en l'église de Notre-Dame-Auxiliatrice.

Parents et amis sont priés d'y assister.

Monuments

Granit canadien et importé, aux prix les plus bas; pour une même qualité d'ouvrage et de granit.

Lettrage et réparation au cimetière.

Une visite vous convaincra.

E. VEILLETTE

385 St-Jacques, Tél. 4516
Saint-Jean

46-3



Voyez les six nouveaux modèles Evinrude épatants! Vous en trouverez un qui convient exactement à votre bateau et à votre budget. Les Evinrude sont le fruit de nombreuses années d'expérience dans la fabrication des propulseurs. Nous avons maintenant des propulseurs neufs et des modèles remis à neuf. Venez aujourd'hui et vous serez convaincu qu'un Evinrude est la meilleure valeur en fait de propulseurs. Nos spécialistes peuvent aussi faire la mise au point de votre propulseur pour vous en assurer une performance plus satisfaisante.

EVINRUDE
OUTBOARD MOTORS

SAVARIA AUTOMOBILE ENR'G.
Mont St-Grégoire
Tél. 3106

Les gagnants de "Nos Futures Etoiles" Radio-Carabin le 4 mai

RADIO-CARABIN aura le plaisir de vous présenter, à son émission du 4 mai, les deux gagnants de "Nos Futures Etoiles". Ce programme, organisé par la Société Radio-Canada depuis la mi-octobre en faveur de tous les talents canadiens, s'est terminé lors de la dernière audition des semi-finalistes le 24 avril. On offrait comme prix "Aux Futures Etoiles" une bourse de $500.00 plus un engagement comme vedette au réseau français pendant vingt-six semaines. Il est à remarquer que tous les candidats de ce concours, en plus de leurs aptitudes musicales, devaient avoir un répertoire classique, de concert, d'opéras ou d'opérettes.

RADIO-CARABIN présentera ces vedettes avec tout le brio qu'il convient et les fidèles auditeurs de cette populaire émission auront l'avantage d'apprécier leur talent remarquable.

Cette semaine, Hébert travaille dans un restaurant afin de s'amasser l'argent nécessaire à l'achat d'une bicyclette. Une catastrophe l'attend! Dans un autre sketch, Roger Garand va voir un professeur expert dans l'explication des rêves. Et quels rêves!

Pour l'écoute de Radio-Carabin, tous les mercredis soirs à neuf heures, le réseau français de Radio-Canada et les postes affiliés.

Que va-t-il sortir de bon de tout cela?

Avis aux gens de St-Jean et des districts environnants

qui n'ont pas encore profité de notre

PLAN DE VENTE DIRECTE AU CONSOMMATEUR

ABANDON DES AFFAIRES

Epargnes extraordinaires dont des milliers de Gens ont déjà profité.

TISSUS BARRATEA TOUT LAINE
POLOS - COUVERTES - TISSUS CARREAUTES
TWILLS - SUEDE et PLUSIEURS AUTRES
dans toutes les couleurs et pesanteurs pour satisfaire tout le monde.

ECONOMISEZ - $ - ECONOMISEZ - $ - ECONOMISEZ

SHEFFORD WOOLLEN MILLS
281 rue RICHELIEU ST-JEAN, P. Q.

Sympathies à la famille Auguste Martin

(Suite de la page 4)

re, Eusèbe Gauthier, Mlle Anne-Marie Langlois, Mlles Poirier, MM et Mmes Théodore Emond, Gilles Aubé, Elie Couture, Conrad Dion, M. Maurice Papineau, Mme Arthur Cognac, Mlle Mignonne Daneau, M. et Mme Frédérick King, Mlle Jacqueline Rameau, MM. et Mmes Rosaire Robert, Lionel Leblanc, Mme Euclide et Mlle B. Moreau, Mlle Huguette Gouin, MM. et Mmes Paul Buzit, Georges Dextraze, Raoul Lord, Mme Geo. Sheppard, Mme John Verge, M. et Mme L.-Omer Perrier, Famille Cyrille Granger, M. et Mme Paul-E. Dion, Mlle Lucille St-Germain, MM. et Mmes Alfred Langlois, Gérald Jourdenais, Armand Hachez, Mlles Simone et Rita Thibodeau, MM. et Mmes P. Beauchemin, L. Laurendeau, Charles Hébert, Famille Emile Mercier, MM. et Mmes Philippe Brault, Lionel L'Ecuyer, Lionel St-Germain, Meunier et Cypihot, Albert Boudreau, Léo Martel, Philippe Ouellette, J. P. Meunier, Mlles Yvonne Dépelteau, Marguerite Larocque, MM. et Mmes Rodolphe Lachance, Chs. A. Deland, Paul-Emile St-Germain, M. Vital Bourassa, Famille L. A. Dussault, M. et Mme J. L. Lafond, M. Raymond Daneau, Famille Elisée Martin, MM. et Mmes André McNeil, Henri Martin, Louis Lemaire et Fils, Amédée Fournier, Arcade Trudeau, Origène et J. A. Gagnon, Louis Lemaire, Famille Egilde Grégoire, Clément Landry, Mme Sylvio Mainville, Famille Alcide Trahan, MM. et Mmes Leude Choinière, Jean-Marie Pétrin, Raymond Dussault, Jean Alexandre, Sévère Mayrand, Félix St-Germain, A. Ducharme, Alfred Sorel, Jean-Paul Poirier, Edide Meldrum, Famille Joseph Laplante, Roger Boulais, Albert Granger, Rodolphe Choinière, Maurice Roy, Armand Boudreau, L. E. Martel, Ariste Michaud, Maurice Deneault, Léon Bienvenue, Famille E. Hébert, Jean Robert, Mlle Ghislaine Breault, M. Bruno Barré, Mlle Cécile Proulx, Dr. et Mme Paul Trépanier, MM. et Mmes Adélard L'Hérault, Alphonse Habel, F. Labonté, Mme Marcel Nadeau, MM. et Mmes Joseph Clément et Famille, Jean-Louis Thibodeau, Georgette et Jean Frédérick, Antonio Deland, Famille Alfred Gauthier, MM. et Mmes Anthime Bisaillon, Romuald Lacroix, Mlle Simone L'Heureux, Maison Frs Payette et Fils, MM. Bernard Bédard, Maurice Viens, MM. et Mmes L. P. Lupien, Aimé Boudreau, Robert Chabot, Famille A. Larivière, MM. et Mmes Edgar Daneau, Aimé Bisaillon, Lionel Leduc, Richard Benoît, Mme Pierre et Yolande Marel, M. Léo Belle, Mlle Blanche Beaudoin, MM. et Mmes Maurice Martin, Jacques St-Germain, Mlles Jeanne Mayrand, Lucille Tyson, Famille Geo. Leclair, Mlles Jacqueline et Monique Guillet, Louise Fortin, M. Roland Sabourin, Mlles Lanctault, Chassé, Antoinette Audelin, MM. et Mmes Roland Champagne, Roméo Alexandre, Clément Jourdenais, Marcel Hébert, Philodor Ouimet, Richard Mercier, Jean-Louis Hamel, Alphard Aubé, Emile Hottoe, Elisée Boudreau, Philippe Marel, Jules Lymburner, Gerry Sheppard, J. S. Belhumeur, Geo. Dulude, Robert Goineau, Aurèle Desjardins, Josaphat Lavoie, A. T. Dion, Mlle Régina Fleury, M. et Mme Gérard L'Ecuyer, Mlle Flora Paquette, MM. et Mmes Charles Lemaire, Léo Grenier, Famille Alfred Lachance, Mlle Jeannine Aubé MM. et Mmes André Deneault, Ernest Béliveau, Famille Emile Clément, Roméo Soutières, Blaise Dubois, J. A. Ménard, Mme Joseph Jolin, MM. et Mmes Hervé Barbonne, Gérard Bourassa, Maison O. Langlois et Cie., Mlle Claire Raymond, M. et Mme Hervé Jolin, Mme Henri Ménard, MM. et Mmes Alain L'Heureux, Jos. Marceau, Laurent Meunier, Justin Rousseau, Raymond Harnois, Mme Rita Proulx, MM. Expédit Lemaire, Roland Meunier, Léo Jourdenais, Famille O. Paquin, Dr. et Mme P. A. L'Ecuyer, Amanda Geoffrion, MM. et Mmes Timothée Bienvenue, A. Desforges.

Les membres de la famille Auguste Martin remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont été sympathiques lors de la mort de Mme Auguste Martin.

LISEZ LE "CANADA-FRANÇAIS"

POELES A GAZ PROPANE GURNEY



MODELE ILLUSTRE 44G60x

Cabinet avec allumeur et contrôle automatique, compte-minutes et jarres à condiment, 4 brûleurs DE LUXE avec mijoteurs.

Nous avons aussi des poêles combinés GURNEY, bois, charbon ou à l'huile et gaz propane.

Plusieurs moyens de combustion dans ce même poêle: le four chauffe indifféremment au gaz, au bois, au charbon ou à l'huile si désiré. Deux ou 4 ronds au gaz.
Ces poêles construits de fonte et d'acier sont finis émaillés blanc. Nous vendons également les poêles à bois-charbon GURNEY.

Paiements faciles si désiré, selon les dispositions de la loi provinciale.

ARMAND REMILLARD
167 Champlain Tél: 2389 St-Jean, Qué.

VOTRE ABONNEMENT EST-IL ECHU?

Confort qui se **PAIE** *tout seul*



PLANCHE ISOLANTE
DONNACONA

Vous faites un bon placement quand vous dépensez un peu d'argent pour l'isolation de votre demeure. En effet, une maison dont les murs et la toiture sont bien isolés coûte moins cher à chauffer, est plus confortable durant l'année entière et sa valeur s'en trouve accrue d'autant.

La Planche Isolante Donnacona, remarquable pour sa solidité structurale, son bas prix, sa valeur isolante et ses propriétés décoratives et d'amoindrissement de bruit, s'emploie comme revêtement pour l'isolation des murs, de la toiture et du grenier, comme base pour les enduits, pour la décoration de vieilles pièces et la construction de nouvelles. Donnez un coup de téléphone pour obtenir des renseignements supplémentaires.

CONSTRUCTEURS (Grandes Nouvelles)

La manufacture de portes et chassis "Gérard Roy" est heureuse d'annoncer à sa nombreuse clientèle, ancienne et nouvelle, qu'elle est en position de vous fournir tout le matériel nécessaire à la construction, de la cave au grenier, soit, Gyproc, laine isolante à base de vitre, papier couverture, Donnacona, etc.

Sur demande nous pouvons vous fournir tout le nécessaire à votre plomberie et chauffage.

N. B. — En donnant votre commande maintenant, vous économiserez.

Une visite ou appel téléphonique sera étudiée avec grand soin.

GERARD ROY
MANUFACTURIER DE PORTES ET CHASSIS
Menuiserie, Matériaux de Construction
Tel. Bureau 2294 Bureau 197 St-Jacques
195a ST-JACQUES

Les Amis de l'Art

EVENEMENTS ARTISTIQUES: Sur présentation de leur carte de membre à l'Auditorium St-Laurent, Les Amis de l'Art bénéficieront de billets à prix réduits, pour la représentation du film "Le silence est d'or" offert par la Société Prospero, le 28 avril, ainsi que pour "Le Barbier de Séville", comédie de Beaumarchais, présentée par les élèves du Collège St-Laurent, le 30 avril et 7 mai en matinée, et le 2 mai en soirée. — Le 12 mai, à The Academy Hall, 3449 rue University, concert annuel de l'Entr'aide de l'Ecole Auguste Descarries. — Le 17 mai, au Plateau, "Spring Convert" par The Junior Symphony Orchestra. — Du 30 avril au 21 mai en soirée, les dimanches et lundis exceptés, et les 30 avril, 7-14-21 mai en matinée, Les Compagnons joueront: "La Paix d'Aristophane". —

EXPOSITIONS: Le public est invité à visiter au Secrétariat de l'Association, le samedi et dimanche après-midi de 2 à 5 heures, l'exposition de peintures canadiennes réunissant des oeuvres de Louis Bercovitch, Marc-Aurèle Fortin, A.R.C.A., et de Thurstan Tophan A.R.C.A. — A l'Ecole des Arts et Métiers, rue St-Denis, jusqu'au 30 avril, exposition des oeuvres de François Deziel. — Jusqu'au 7 mai, Gérard Perrault expose des peintures et reliures d'art, à 632 rue Grosvenor, Westmount. — Les jeudis, vendredis et samedis, de 9.15 a.m. à 5.30 p.m., chez Morgan, exposition de Roses.

LES MEMBRES ne doivent pas oublier que porter l'insigne des Amis de l'Art, c'est aider à développer le goût du beau et du bien, l'insigne est en vente au Secrétariat pour une somme minime.— Pour tous renseignements, on est prié de s'adresser à 3815 Calixa-Lavallée, Tél: FR. 1119.

Lisez "Le Canada-Français"

LE CANADA-FRANÇAIS
L.-OMER PERRIER
Directeur-propriétaire
Membre Ass. des Hebdos C. F.
Membre Classe "A" Weeklies
Membre de C. W. N. A.
ABONNEMENT:
Canada: $2.00 par année
Etats-Unis: $2.50 " "
Cité de St-Jean 5c le No.
Payable d'avance
84 RICHELIEU, ST-JEAN, P.Q.
TEL. 2368
"Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa".

SUTTON

(Suite de la page 11)

mandes et polonaises de la paroisse.

—Etaient en visite dans leur famille à l'occasion des Fêtes de Pâques: Bruno, Egide et Richard Dandenault, Jean-Marc Bonneau et Denis Gingras, du collège St-Charles Borrommée de Sherbrooke; Joseph Deslières, du collège de Farnham; Hercule Boulanger, du collège de Victoriaville; Guy Boulay, de l'Ecole Polytechnique de Montréal.

—Ont rendu visite à la famille de M. et Mme Ernest Cardin: M. et Mme Lionel Lanthier et leur fillette, de St-Jérôme; Mlle Clarisse Lanthier, de Montréal.

—Ont passé une récente fin de semaine dans le foyer de M. et Mme F. Cusson: M. et Mme Louis Côté, de Granby; Jos. H. Dionne et Mlle Germaine DeLottinville, de Montréal; Arthur Dionne, de St-Jean Port-Joli, Mme François Dionne, Mlles Rollande, Rita et Madeleine Dionne, de Dunham.

—M. et Mme Adrien Pelletier, ainsi que leurs enfants, Louis et Paul, se rendaient à Marieville, dernièrement pour y visiter des parents.

—Le Rév. Père Albert Cousineau, c. s. c. Supérieur Général des Pères de Ste-Croix, en compagnie de trois autres Religieux du même Ordre visitait récemment le personnel de l'Ecole Fr. André, dirigée par le Rév. Fr. Roger Hamelin c. s. c.

—Ces jours derniers une douzaine de jeunes hommes se présentaient au bureau des Douanes à Sutton pour y subir l'épreuve d'un examen oral en préparation des potentielles qualifications pour le travail d'Examinateur de Douanes et d'Accise. Les candidats durent subir le feu-questionnaire des examinateurs, t il appert que la plupart s'en est rès bien tiré.

—Mlle Juliette Desmarais, de Boston, visite présentement ses parents, M. et Mme Donat Desmarais, de notre village.

—M. et Mme Rolland Larivière, de White-River Jct., passaient la dernière fin de semaine dans le foyer de M. et Mme Léon Comeau.

—M. et Mme Bernard Godue, de Granby, M. et Mme Jean-Marie Godue, de Thetford les Mines visitaient récemment la famille de M. et Mme Geo. Godue et de M. et Mme R. Boulanger.

—M. et Mme Joseph Fréchette, M. et Mme Norbert Beaudry, les premiers de Montréal, les seconds de St-Charles de Drummondville, visitaient à l'occasion de Pâques, les familles de M. et Mme Albias Turcotte et de Mme Vve Mabel Dufresne.

—Normand Racine, de South Hero, Vt.; Maurice Elie, de Cowansville étaient des visiteurs de Pâques dans la famille de M. et Mme Josaphat Racine.

—M. et Mme André Chalifoux, et leurs enfants, de Enosburg Falls, Vt.; M. et Mme Roger Couture, d'Abercorn, ont passé une récente fin de semaine dans le foyer de M. et Mme André Couture, et de M. et Mme Aurèle St-Pierre.

—M. et Mme Georges Lacasse accompagnés de leurs enfants, se rendaient à Cowansville dernièrement, pour y visiter des parents.

—M. et Mme Albert Gagné, de Cowansville; M. et Mme Euclide Coulombe, de Trois-Rivières, passaient une fin de semaine pascale dans le foyer de M. et Mme Ph. Coulombe.

—M. et Mme Adélard Côté, Théodore Côté, de Sutton Jct., se rendaient à Essex Jct., Vt., dernièrement pour y visiter la famille de M. et Mme Ernest Tougas.

Lisez "Le Canada-Français",

MAL SECULAIRE

La carie dentaire est l'un des maux les plus anciens. L'homme de l'âge de pierre avait mal aux dents tout comme le civilisé du XXe siècle. Un bon régime et des visites régulières au dentiste peuvent prévenir ici bien des souffrances. Le soin des dents doit commencer dès la plus tendre enfance.



Des milliers de personnes voyagent chaque jour dans les diverses voitures du Canadien National, toutes réputées pour leur confort.

Parmi les grands trains du Canadien National, on compte: l'*Océan Limité* et le *Continental Limité*, qui relient l'océan Atlantique à l'océan Pacifique, l'*International Limité*, l'*Inter-Cités Limité* et le *Washingtonian*, qui traversent la frontière et témoignent de l'importance du Canadien National comme réseau international.

Il est intéressant de noter que ces trains et autres convois du Canadien National parcourent chaque mois plus de deux millions de milles et figurent au *Livre Bleu* de la compagnie. Ce livre est votre guide le plus sûr quand vous voyagez au Canada et aux Etats-Unis. Seul le Canadien National dessert chacune des *dix* provinces canadiennes.

Chaque fois que vous voyagez par le Canadien National, vous êtes assuré d'un service prompt et courtois et vous arrivez à destination frais et dispos.



CANADIEN NATIONAL
CHEMINS DE FER • AVIONS • NAVIRES • HÔTELS • MESSAGERIES • TÉLÉGRAPHES



Quelques activités d'un comité de tourisme

1. Faites un relevé des accomodations touristiques locales.
2. Coopérez à une campagne de promotion et d'annonce.
3. Travaillez avec toutes les personnes intéressées, telles que les gérants d'hôtels, de restaurants, etc., à améliorer les standards de services et d'accomodations.
4. Obtenez des marchands qu'ils organisent une "Campagne de Courtoisie" parmi leurs employés.
5. Commencez maintenant à organiser la Campagne d'Embellissement du 16 au 28 mai.
6. Organisez un office de renseignements pour la durée de la saison occupée. Si les hôtels et séjours sont insuffisants, dressez une liste de chambres disponibles.
   Dressez une liste des endroits intéressants et de suggestions de courtes excursions, etc.
8. Obtenez la coopération de tous dans un effort pour donner à chaque touriste:
   a) Une courtoise bienvenue de tous ceux qu'ils rencontreront;
   b) Des renseignements exacts sur les hôtels, restaurants, etc.
   c) Des renseignements précis sur les routes à suivre, etc.;
   d) Un service courtois et empressé.
9. Procurez-vous une copie d'Encouragement du Tourisme de La Chambre Canadienne et étudiez les autres suggestions qui s'y trouvent.

N'OUBLIEZ PAS LA SEMAINE NATIONALE D'EDUCATION TOURISTIQUE DU 2 AU 9 MAI.

ON DEMANDE
JEUNES FILLES
avec machines à tricoter, marque Légaré. Ouvrage à l'année, bon salaire.
TEL. 6638
j-n-o.

LE BON SENS... LA LOI DU PLUS SUR

L'excès de vitesse entraine deux tragiques conséquences. Tout d'abord, elle est la cause de 40 pour cent des accidents mortels, et de plus elle aggrave des accidents qui sans elle, auraient été insignifiants.

En d'autres termes, la vitesse est le facteur qui décide si le bulletin de nouvelles à la radio vous apprendra qu'un de vos voisins a été blessé ou encore tué dans un accident de la route.

La loi ne peut évidemment pas fixer une vitesse standard pour toutes les occasions, car les circonstances varient trop selon le temps et le lieu, les conditions de la route, du trafic, et enfin de la température.

La loi formidable concernant la vitesse précise que personne ne doit conduire un véhicule dans la rue ou sur la grand'route à une vitesse plus grande qu'il n'est prudent et raisonnable de le faire en pareille circonstance.

La loi demande de contrôler votre vitesse de manière à éviter d'entrer en collision avec les autres véhicules et les piétons, qui, comme vous ont droit à la grand'route.

Une telle règlementation de la vitesse laisse à l'automobiliste la liberté de choisir la vitesse qui lui convient, mais elle ne le décharge pas de la responsabilité d'adopter une vitesse sécuritaire. En plus de la surface et de la largeur de la grand'route et l'automobiliste doit considérer l'état du mécanisme de son automobile, son âge et l'état de ses freins et de ses pneus.

L'automobiliste doit toujours se souvenir que lorsqu'il choisit une vitesse qu'il trouve sécuritaire, son choix est toujours sujet à revision par un officier de la circulation ou par une cour de justice, en cas d'arrestation.

Mais même si aucun officier ne vous surveille, la vitesse excessive peut porter elle-même sa propre punition en vous impliquant dans des accidents. Evitez-vous les tracas et les dépenses qu'occasionneraient les accidents dus à la vitesse en conduisant à une vitesse raisonnable en tout temps et en tout lieu.

On fait actuellement des études sérieuses sur les conditions des routes et du trafic afin d'établir des zônes de vitesse convenant à l'état des routes. La mesure la plus sûre à adopter en ce qui concerne la vitesse est de respecter les indications routières sur la vitesse et de ne jamais dépasser le maximum qui y est indiqué même quand la température et les conditions du trafic sont idéales et ne présentent apparemment aucun danger.

La première boîte de fer-blanc "scellée à vide" avait un double couvercle, selon l'American Can Company. La section supérieure du double couvercle avait un ouvre-boîte construit à même lequel, aussitôt tourné, enlevait la bande du couvercle intérieur qui scellait la boîte.

TEL. 4596 **Service 24 hres**

PEPIN DRIVE YOURSELF

Automobiles assurées

278 Cousins **St-Jean, Qué.**
j-n-o.

POUR VOTRE MENAGE DU PRINTEMPS

Nous avons un grand assortiment de...

TAPIS - PRELARTS - TUILE D'ASPHALTE, TUILES DE CAOUTCHOUC STORES VENITIENS

Spécialité: Lavages et réparations de vieux tapis.

Service rapide - Travail d'expert.

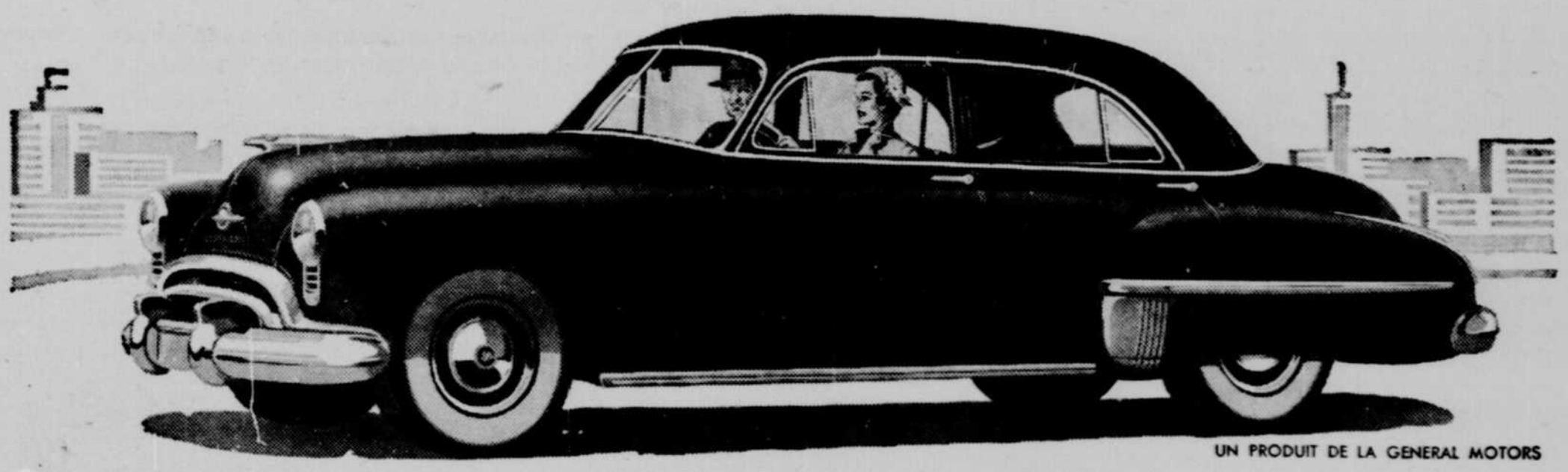
Satisfaction garantie.

J. A. Lécuyer

34 St-Georges, . . Tél: 6556 . . . St-Jean

Gallium, un liquide premièrement découvert en 1875, est actuellement sous étude par les scientistes qui le croient être un moyen par lequel l'énergie atomique pourrait servir à actionner la force motrice.

STYLE FUTURAMIC... CONDUITE FUTURAMIC !



UN PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS

Ce sont *d'excellentes* voitures que ces pimpantes nouvelles Oldsmobile FUTURAMIC! Comme elles sont belles . . . vous dites-vous à la vue de leur harmonieux profilage marqué au coin du goût et de l'élégance. Et cette impression de beauté se dégage de chaque détail intérieur ou extérieur.

En entrant dans une Oldsmobile Futuramic, vous découvrez un intérieur particulièrement spacieux—une nouvelle mesure de confort et de visibilité . . . l'entrée et la sortie sont plus faciles . . . la conduite est plus facile et plus agréable—et c'est grâce à la puissance Futuramic . . . du nouveau Gros Six amélioré ou du "Rocket" révolutionnaire d'Oldsmobile. Et Oldsmobile fut la *première* à offrir la commande hydraumatique GM* de renommée mondiale!

**D'équipement régulier sur la série 88, facultative à coût additionnel sur la série 76.*

O-9498F

"La nouvelle sensation" **OLDSMOBILE** FUTURAMIC

LASNIER & GALIPEAU Ltée.

114 Richelieu, Coin St-Georges Saint-Jean, Tel: 6837

A. M. D. G.

EN LOUISIANE IL A Y A 250 ANS

En 1699, il y a 200 ans cette année, alors que Pierre Lemoyne, Sieur d'Iberville, accompagné de ses fidèles canadiens, découvrait les bouches du Mississipi (le 2 mars), immortalisait le nom BATON-ROUGE (le 17 mars), fondait le premier établissement canadien sur le golfe du Mexique à BILOXI le (8 avril), 13 canadiens dont deux prêtres missionnaires: MM. Montigny et D'Avion, partis de Québec l'année précédente, traversaient les Grands Lacs et descendaient lentement sur le majestueux Mississipi, les uns recherchant des fourrures, les autres des âmes païennes à christianiser. Bientôt, par l'intermédiaire de sauvages qu'ils venaient de rencontrer, ils apprennent l'arrivée des canadiens à BILOXI. En toute vitesse, ceux du Nord s'emmènent vers leurs frères du Sud. Le commandant de la petite colonie, un Français, nous raconte cet événement:

"Il est arrivé deux canots d'écorce, le 1er de juillet, dans lesquels il y avoit deux missionnaires. Ils étaient en tout 18 hommes. Ils étaient du séminaire de Québec. L'un est établi aux Taensa et l'autre aux Tonicas. Ils ont appris de vos nouvelles aux Ommas et ont descendus par le bas du fleuve à la mer ... Je leur ay fait tous les plaisirs qu'on peut faire en pareil lieu, et les ay fait rafraichir par du bouillon de chevreuil ... M. de Montigny m'a marqué avoir envie de s'aller établir aux Natchez ... Pour lui faciliter quelque accès près de ce chef, je luy ay remis un capot rouge (couleur de Montréal) dont il ferait présent, et quelques haches et autres affaires, tant pour luy que pour les sauvages où ils ont fait leur mission. Ils ont emporté du vin pour dire la messe et des hosties et de la farine. Ils avaient avec eux trois sauvages de la nation des Chanouanons, les deux autres des Taensas. Je leur ay donné un capot de toile à chacun et quelque rassade, pour que les nations d'En Haut ne doutent point que nous ne soyons au bas du fleuve. Ces sauvages se trouvaient si bien parmy nous que ces Messieurs ont eu beaucoup de peine à les faire embarquer ... Un nommé Launay, qui estait avec eux, m'a fait une carte du fleuve qu'il dit avoir descendu et monté deux ou trois fois. Il était avec M. de Tonty (avril 1682) quand il a fait la paix avec les Quinipissa ..."

Pour des jeunes canadiens 1949, le 250e anniversaire de tels exploits, est donc une occasion unique de célébrer dignement ces quatre fêtes totalement canadiennes. Le meilleur moyen de rendre hommage à ces pionniers serait de refaire leur trajet fluvial, le même qu'avaient suivi avant eux Joliette (1672-73), les canadiens qui avaient accompagné Cavalier de La Salle (1681) et Henri Tonti (1685), et (1700) dans la suite.

Quatre scouts de Paris, l'Equipe Marquette sous la direction de Jean Raspail, doivent arriver au Canada à la fin de mai pour faire ce voyage en l'honneur du grand Père explorateur français. Au pied de la statue Marquette située dans les villes de Québec, Détroit, Chicago et Marquette, ils déposeront une plaquette de bronze fondue tout spécialement par la ville de Laon, lieu de naissance du Père.

A nous du Canada de mettre sur pied une équipe Joliette-d'Iberville-Montigny. C'est un devoir. L'honneur nous le commande.

JEUNES CANADIENS

repartons donc sur les traces de nos ancêtres, portons haut et loin le flambeau que leurs mains ont légué et plaise à Dieu qu'il diffuse comme jadis par toute l'Amérique, le même esprit de charité qui animait leur noble coeur et la douce parole qui l'exprimait.

Que tu sois de l'ouest ou du centre ou de l'est, canadien ou américain.

JEUNE FRANC

viens retremper ton âme aux lieux immortels où leurs beaux gars ont passé pour planter d'un bout à l'autre de la Nouvelle-France-Louisiane, l'immense croix de la Catholicité Romaine et la Civilisation de la Fille-Aînée de cette même Eglise.

Depuis Québec jusqu'à Biloxi, Montréal à Bâton-Rouge, Trois-Rivières à Mobile, Ottawa à Natchez, Iberville à Nouvelle-Orléans; le long des fleuves St-Laurent et Mississippi; sur les bords des lacs Nipissing, Huron, Supérieur et Michigan, comme ceux de Pontchartrain et Maurepas; là par où sillonnent les rivières des Français, Ste-Croix, Wisconsin; aux confluents de celles de l'Illinois, de l'Ohio, de l'Arkansas et de la rivière Rouge; aux côtés du sinueux Bayou d'Iberville et sur la côte sablonneuse du Golfe du Mexique; partout

VIENS SALUER

au nom de Joliette, des frères Le Moyne et de MM. de Montigny et d'Avion, les peuples qui y vivent. Ils n'attendent que ta parole et que ton souvenir pour te montrer leur reconnaissance. Les citoyens de Bâton-Rouge (programme canadien du 17 mars) et de Biloxi (le 18 avril fut proclamé "Jour Canadien") t'en ont donné une preuve éclatante.

Les survivants de la faible semence déposée sur ces lieux sacrés aux prix d'incroyables sacrifices par nos courageux explorateurs et fondateurs canadiens, eux, ils n'attendent que toi pour leur apprendre à laisser s'épanouir le précieux héritage qu'ils ont religieusement conservé au fond de leur coeur depuis deux siècles et demi. Si tu veux t'assurer que les fils à leur tour continuent à maintenir la garde fidèle autour de lui viens donc cet ETE REVIVRE les exploits canadiens d'antan et ainsi fortifier l'ardeur d'un peuple, le tien, qui malgré la distance et ton silence, ne veut pas mourir.

Ayant fait vibrer à nouveau les armes de noblesse catholique et d'honneur français jusqu'aux limites des terres abreuvées par le sang de tes pères, alors ta crainte et ta timidité du pays voisin pourront faire place à la saine audace de la maturité, ta susceptibilité à l'entente, ton incompréhension à l'admiration, tes doutes à la conscience d'une loyale fidélité à ton passé qui est aussi le tien. L'heure est arrivée pour toi de faire rayonner à travers tout le continent de nos pères, les valeurs spirituelles et culturelles dont tu as scrupuleusement limité l'expansion jusqu'à aujourd'hui à des frontières imaginaires.

Maintenant plus que jamais, la Jeunesse Américaine ressent le grand besoin de partager avec toi l'idéal que t'ont légué des ancêtres dont elle connait la vigoureuse trempe. Viendras-tu le lui offrir cette année en ces glorieux

250ième ANNIVERSAIRES
GASTON ADAM.
Jour de Pâques, 1949,
Université, Bâton-Rouge.

N. de la R. — Merci à M. Gaston Adam, de cet intéressant communiqué, que tous nos lecteurs amateurs de la Vraie Histoire, voudront, nous en sommes sûrs, conserver les détails.

Le gouvernement travailliste anglais, "dont la bonté s'étend à toute créature", vient de voter une somme de pas moins de $4,000,000 pour l'achat de perruques à l'usage de quelque 75,000 Anglais affligés de calvitie!....

C'est le dernier-né des décrets enfantés par M. Bevin. Malheureusement, cet enfant arrive "trop tard dans un monde trop vieux"; il aurait mieux fait de naître à l'époque des Stuart, alors que le port d'une perruque était une marque de qualité, plutôt qu'à notre âge atomique, où un crâne dénudé attire la vénération et non pas... les pelotes de neige!

La matraque fait parler d'elle par le temps qui court...c'est un sujet guère édifiant.

TECHNICIENS
M. MONETTE
R. ET LATIMER

Tél. 5596

RADIO SERVICE

AM/FM TÉLÉVISION

Vente et installation d'antenne FM
Radio prêté durant la réparation
Réparations Garanties pour 6 mois

NATIONAL RADIO & ELECTRIC

285, St-Charles St-Jean

GERARD (Jerry) SHEPPARD



Vous invite

A VENIR DANSER

au son de

SON NOUVEL ORCHESTRE

Sous la direction de:

ARMAND MARTIN

— • —



Il y va de votre intérêt d'acheter votre appareil auditif à St-Jean, chez un spécialiste toujours à votre disposition.



$75.00
Antérieurement
$135.00
Modèle 64

$47.50
Antérieurement
$99.50
Modèle 63

$2.00 par semaine $15.00 de dépot

$1.00 par semaine $10.50 de dépot

Les prix ci-dessus ne comprennent pas les batteries
Appareil ostéophone un peu plus cher.

Des bas prix étonnants afin de permettre à un plus grand nombre de personnes dures d'oreilles de connaître l'appareil auditif Western Electric au "rendement parfait". Venez et ENTENDEZ la différence de ce merveilleux appareil auditif d'une plus grande valeur.

Les seuls appareils auditifs dessinés par les LABORATOIRES du TELEPHONE BELL

Nous avons en magasin les batteries pour n'importe quelle marque d'appareil.

MAURICE JACQUES Enrg.

149 RICHELIEU SAINT-JEAN

Agrandissement gratis avec chaque rouleau
Service - Qualité - Impressions en couleur.



Faites votre choix dès maintenant.
Voyez nos vitrines pour plus de détails.

Pharmacie Sagala

122 ST-JACQUES, ST-JEAN TEL. 2277



Vous avez attendu longtemps, mais maintenant vous pouvez avoir votre cinéma au foyer, car les

FILMS CINE-KODAK

sont de nouveau sur le marché.

Nous les avons en 8 mm. et 16 mm. blanc et noir et en belles couleurs Kodachrome.

LE CANADA-FRANCAIS

Hebdomadaire dévoué aux intérêts de toute la Région.

Atelier moderne
Impressions de tous genres

Directeur-prop.: L.-Omer Perrier

Fondé le 1er juin 1860
89 ans d'existence

VOL. LXXXIX No 48 — PUBLIE A SAINT-JEAN D'IBERVILLE — IMPRIMEURS ALLIES — JEUDI, 28 AVRIL, 1949

DISSOLUTION DU PARLEMENT CETTE SEMAINE

Les élections générales sont annoncées pour le 27 juin.

Au retour de sa longue tournée de l'Ouest du pays, M. Saint-Laurent s'exclame:

Il est grand d'être Canadien. Il est bon de se sentir partout chez soi dans notre immense pays, quelle que soit la langue qu'on y parle ou la religion qu'on y pratique. Le Canada est de plus en plus uni et de plus en plus prospère. Gardons-le tel et la Providence continuera de faire pleuvoir sur lui toutes ses bénédictions.

Le premier ministre, le seul chef de parti au Canada qui ait le courage de tenir exactement les mêmes propos à Vancouver, à Halifax, aux habitants de Terre-Neuve, à Montréal et dans son comté de Québec-Est, rapporte de son parcours de quelque 7,000 milles dans cinq provinces anglophones de la Confédération, la constatation qui est la plus de nature à plaire aux Canadiens français dont il est issu.

Les soixante discours qu'il a consacré ses vacances pascales à préparer et à prononcer de Winnipeg à Victoria étaient non électoraux. Ce voyage, comme la visite qu'il fit à Montréal les 5 et 6 mars, était le prétexte d'un contact étroit entre le peuple et le chef du gouvernement.

M. Saint-Laurent voulait se rendre compte personnellement de l'état du pays dont il a assumé la direction le 15 novembre dernier avant de solliciter des Canadiens le mandat de premier ministre qu'il a maintenant décidé de leur demander.

L'esprit qu'il a trouvé dans nos vastes prairies et sur le littoral du Pacifique est un esprit canadien non moins vif que celui qui existe au coeur des deux vieilles provinces du Québec et de l'Ontario. C'est une volonté d'unité nationale qui s'est manifestée partout sur le passage du prestigieux successeur de Laurier. M. Saint-Laurent qui est aujourd'hui aux yeux de tous les Canadiens, l'artisan même de cette unité nationale (on l'a vu lors de la convention libérale d'août 1948) a donc raison, en rentrant à Ottawa, de laisser éclater sa joie de patriote.

Chez les Ch. de Colomb

Dimanche le 1er mai prochain, près de 80 candidats seront admis membres de l'Ordre, lors d'une cérémonie qui aura lieu à la Centrale Catholique. Cette journée Colombienne sera présidée par le Grand Chevalier Bernard Bédard.

Voici le programme:

8 hres A. M. Départ des Salles du Conseil, Fanfare en tête.

8.30 hres: Messe à la Centrale Catholique.

9.30 hres: 1er Degré, dirigé par Fr. Edgar Gaudette, Ingénieur de la Cité.

10.30 hres: 2ième degré dirigé par Fr. Edgar Gaudette, Ingénieur de la Cité.

2.30 hres P. M.: 3ième degré, dirigé par le Député du District No 5. Fr. J. Hervé Lefebvre.

Invités d'honneur: Mtre Fabio Monet, trésorier d'Etat, et Mtre Roland Sabourin, Protonotaire et Député du District No 9. Après la cérémonie, il y aura goûter aux Salles, pour les nouveaux Initiés et leurs parrains.

DEJEUNER-CAUSERIE: Evénement d'importance avant la fin de l'année Colombienne, ce déjeuner aura lieu le 15 mai prochain, à la Centrale Catholique, sous la présidence du Grand Chevalier. La journée débutera par une messe célébrée à 9 hres A. M. Il y aura aussi distribution de la Sainte Communion à ceux qui voudront bien la recevoir. Après la messe, suivra le déjeuner au cours duquel une causerie sera donnée par un conférencier éminent, et au cours duquel également, seront distribuées des décorations "quart de Siècle" aux membres y ayant droit. Les circonstances seraient aussi favorables à la remise des trophées mérités par nos vaillants vainqueurs des différents tournois de Jeux intérieurs, Quilles, Bridge, etc. Frères chevaliers, vous êtes donc invités à faire salle comble et à l'Initiation, où seuls les membres ayant leur carte de voyage à date seront admis, et au déjeuner-causerie, où vous êtes invités avec votre épouse ou votre amie.

ADRIEN GAULIN.

Avis au public

Le bureau des notaires Deland & Deland est heureux d'annoncer à la population de la région, que leur bureau est maintenant ouvert toute la journée le mercredi.

Aux Filles d'Isabelle

Veuillez prendre note que la partie de cartes à Napierville, est ce soir, jeudi, le 28 avril. Un autobus partira du marché à 8 heures. Le prix est de 40 sous aller et retour.

Venez et amenez vos amies, donnez votre nom à Mme J. Boudreau, Tél. 2975.

Réponse du Vatican

Voici la teneur du câblograamme adressé à Sa Sainteté Pie XII, à l'occasion de soin Jubilé d'or sacerdotal et celle de la réponse du Saint-Père.

Sa Sainteté Pie XII,
Cité du Vatican,
Rome, Italie.

Maire, Echevins de la Cité de Saint-Jean-de-Québec en union avec autorités religieuses, citoyens, familles, écoles, corps professionnels et institutions, profondément réjouis occasion jubilé d'or sacerdotal de Votre Sainteté offrent respectueux hommages, voeux sincères, filial dévouement, implorent privilège Bénédiction Apostolique.

(Signé) Georges Phaneuf,
Maire,
Cité de Saint-Jean, P. Q.

S. H. le Maire Georges Phaneuf,
Saint-Jean-de-Québec,

Très Touché fervent hommage Cité de Saint-Jean, Souverain Pontife accorde tout coeur en gage de protection céleste Bénédiction Apostolique implorée.

(Signé) MONTINI - Substitut.

A la Catholic Women's League

Mme Georges Simard a été élue présidente de cette Ligue, subdivision de St-Jean, à l'assemblée annuelle du 26 avril. Les autres officières élues sont: 1ère vice-présidente: Mlle Helen Buck; 2ième vice-présidente: Mme Philippe Brault; 3ième vice-présidente: Mlle Muriel Ford; secrétaire-archiviste: Mme Norman McQuillen; secrétaire-correspondante: Mme Jacques Richard; trésorière: Mme Mathew Ford jr.; Conseillères: Mme Johnson, Mmes John McQuillen Gérald Caza, W. J. Gorden, F. Ca naraire, Mlle B. Daignault.

Nos félicitations au nouvel exécutif.

Aux membres des Cercle et Club Champlain

Samedi, le 30 avril, à 9 heures P. M., tous les membres du Cercle et du Club Champlain sont priés de se réunir au Chalet, alors qu'il y aura présentation du nouvel exécutif pour l'année 1949-50. Les nouveaux officiers et officières prendront connaissance de leurs fonctions et responsabilités. Il est bien entendu que cette veillée n'est que pour les membres seulement.

L'Orchestre Fournier sera au programme et un goûter sera servi par

L'Organisation.

Chronique Jeune Commerce

Le Congrès régional des Chambres de Commerce des Jeunes de la région a eu lieu à la fin de la semaine dernière, à Sorel. A cette occasion l'on fit l'élection des directeurs du Congrès. M. Jean Champoux, de Sorel fut réélu président. Notre président M. Timothée Bienvenue, fut réélu vice-président et M. C. Bélanger fut réélu 2e vice-président. Nos félicitations aux réélus, et remarquons que notre Chambre est bien représentée, puisque le poste de vice-président échoit à M. Bienvenue.

Environ 30 membres de notre Chambre assistaient au banquet de clôture du congrès. L'on tint pendant le banquet le concours d'art oratoire tant attendu. M. Chassé, de Pierreville fut l'heureux vainqueur. Notre représentant, M. Roméo Poutré a été très brillant, et nous a dignement représenté, même s'il ne fut pas le gagnant.

Danse au Club Social

Pour finir en beauté les activités de la ligue mixte de quilles de la Chambre de Commerce des Jeunes de St-Jean et d'Iberville, les dirigeants de cette ligue ont organisé une soirée dansante pour dimanche, le 1er mai au Club Social. L'on fera à cette occasion la distribution des trophées aux heureux récipiendaires. L'on servira aussi un buffet.

L'on a limité à 100 le nombre des billets. Adressez-vous donc le plus tôt possible, si vous voulez passer une agréable soirée, à M. Maurice Régnier, pharmacien ou à M. Yves Papineau, optométriste ou à l'un des capitaines des équipes de la ligue. Le prix du billet est de $1.00.

YVES DELAND, Notaire.

De Retour au Foyer

Nous apprenons avec plaisir que M. Pierre Boulais, de Sabrevois, est de retour chez lui après avoir subi une intervention chirurgicale, pratiquée avec succès par le spécialiste-chirurgien L.-P. Savoie, aidé du Dr R. Poirier.

Mme Laurent Houle, de cette ville est également retenue chez elle en bonne voie de guérison, après une intervention chirurgicale pratiquée également par le spécialiste L.-P. Savoie, assisté du Dr H. Paré.

L'Auto Austin

Nous sommes en mesure d'annoncer au public que l'automobile Austin, vendu par St-Jean Automobile, vient de subir une baisse de $100.00 qui prend effet immédiatement; à vous d'en profiter.

A la Ligue des Propriétaires

Tous les membres de la Ligue des Propriétaires sont instamment priés de prendre part à l'assemblée mensuelle, ce soir, jeudi, 28 avril, à 8 heures. D'importantes questions seront discutées entr'autres: l'emprunt municipal de $400,000; l'engagement du nouveau Chef de Police; l'augmentation des loyers.

Venez en foule, propriétaires, la Ligue travaille uniquement pour vous.

A la Caisse Populaire

L'assemblée générale de la Caisse Populaire de St-Jean aura lieu ce soir, jeudi, soit le 28 avril, à 8 heures p. m. à la Centrale Catholique.

Nous insistons pour que tous les sociétaires et autres intéressés soient présents à cette première assemblée générale.

D'intéressants rapports vous seront présentés par votre Gérant, et par le Conseil de Surveillance, ainsi que de la Commission de Crédit.

A cette assemblée on procédera à l'élection de trois nouveaux directeurs pour remplacer les trois sortant de charge.

Faites-vous un devoir d'être présent, ce soir, jeudi, le 28 avril

Le Conseil d'Administration,
par: Vital Goulet, sec.-gérant

Fiançailles

Le jour de Pâques, eurent lieu les fiançailles de Mlle Madeleine Pinsonnault, fille de M. et Mme Léon Pinsonnault, de St-Blaise, à M. Roger Deflandef, télégraphiste au Canadien National, fils de M. et Mme André Deflandef, d'Acton Vale.

Nos félicitations.

Ces jours derniers, eurent lieu les fiançailles de M. Rodolphe Boutin, fils de M. et Mme Wilfrid Boutin, de la rue Collin, à Mlle Madeleine Dussault, fille adoptive de M. et Mme Jean-Baptiste Monty, de St-Jean-Baptiste.

On annonce les fiançailles de Mlle Rita Senécal, fille de M. et Mme Alexandre Senécal, avec M. Maurice Berger, fils de M. et Mme Armand Berger.

A Cincinnati, Ohio, ont eu lieu les fiançailles de M. Georges Messier, fils de M. Ernest Messier, de notre ville, à Mlle Virginia Peck, fille de M. et Mme Anthony Peck, de Cincinnati.

On annonce les fiançailles de Mlle Louise Fortin, fille de M. et Mme Jean Fortin, à M. John Verge, fils de M. Lionel Verge.

Nous apprenons aussi les fiançailles de Mlle Yvette Tanguay, fille de M. et Mme Zéphyr Tanguay, à M. Hervé Paquette, fils de M. et Mme François Paquette.

HENRYVILLE

Tous les anciens élèves des Frères sont convoqués à une réunion dans la salle du collège, vendredi le 29, à 8 heures du soir. Tous sont fortement invités à cette réunion très importante.

A M. et Mme Vanutelli Dupuis, née (Florence Samson) est né un fils, baptisé Joseph-Gilbert-Michel. Parrain et marraine: M. et Mme Omer Poulin, oncle et tante de l'enfant. Nos félicitations.

RICHELIEU

M. et Mme Paul Marcil (Jeanne Cournoyer) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille qui sera baptisée dimanche prochain. Mme Paul Marcil et le bébé, à l'Hôpital St-Jean se portent bien

Cercle de Fermières de Saint-Jean

Le Cercle des Fermières de St-Jean a le plaisir d'annoncer à ses membres et à leurs amies que Mlle France Marceau, diététicienne attachée à la Compagnie Robin Hood, viendra lundi soir, le 2 mai, à 7.30 hres, à la Centrale Catholique, prononcer une causerie sur la préparation des menus.

Bienvenue à toutes!

Heureuse gagnante

Le bibelot à couture offert en tirage par Mme Plante a été gagné par M. Ferdinand Harbec, de St-Luc et M. Gérard Therrien, 478 Mercier, est l'heureux gagnant de la petite robe en laine.

Club Recta

Grande assemblée ce soir, le 27 avril en la salle Sportive de Saint-Edmond. Venez en foule. Qu'on se le dise.

RESULTAT DU TIRAGE DES KINSMEN



1er Prix $1,000 M. C. 031135 — Mme Léon Bisaillon, 137 De Salabery



2ième Prix $200.00 M. C. 04362 — Mr. D. Forgrave, 223 Fortin



3ième Prix $100.00 M. C. 02077 — Mlle Irène Mercier, 138 Bouthillier

CHRONIQUE DU BASEBALL!

par: Jean Desmarais.

Partout dans la ville, sur la rue, dans les foyers, à la sortie de l'église, tant au Club, au restaurant que chez le barbier, hommes, femmes ou enfants ne passent pas un jour sans parler de ce temps-ci BASEBALL...

Votre ex-publiciste Marc Brais n'avait pas sitôt fait paraître l'alignement du Club des Braves que déjà on parlait de Puissance, Equilibre, Championnat, etc.

Les optimistes ont crié "Victoire"! les pessimistes ont souri. Les experts se sont rendus au Centre Sportif pour y analyser le sol. Et les passes régulières de saison se sont mises à disparaître...

En passant,... la Direction du Club annonce à votre chroniqueur qu'il reste quelques bonnes passes, tant dans la ligne du premier et du troisième but que derrière le marbre. L'an dernier, on avait réservé plusieurs places pour les visiteurs qui voulaient à leur passage voir du beau baseball et la chose avait amené certaines critiques de la part de nos fervents supporteurs concitoyens. Or, cette année, à la dernière minute, la Direction a décidé de mettre en vente ces billets. Avis donc à ceux qui retardent leur achat de bien vouloir se les procurer A. P. S. Les vendeurs restent les mêmes: MM. Philippe Trahan, Roméo Poutré, Thimothée Bienvenue, Edouard Ménard, Charles Morin, Roger Lanoue et Raoul Hébert.

Pour en revenir au baseball, on nous apprend que les deux premiers joueurs à se rapporter sont notre dynamique gérant Miron Hayworth et le fantastique Terry McDuffie. Tous ont sans doute vu la nouvelle Buick de ce dernier circuler dans nos rues...

Lors d'une rencontre, McDuff a affirmé, avec multes gestes, qu'il était parfaitement en forme, ayant subi un entrainement sévère à Sandstorm Beach, dans le Sud des Etats-Unis. Il est dit que les Lasnier, Martin et autres, trembleront à sa rencontre...

Il n'y a aucun doute, en effet, qu'avec lui et le choix de lanceurs que les Braves posséderont l'atout est entre nos mains.

Quant à nos joueurs d'intérieur, ceux qui nous reviennent sont renforcés par des co-équipiers de calibre supérieur. Et pour ce qui est de nos "outfielders", ils feront certainement bonne figure auprès de leurs adversaires. C'est d'eux que dépendra probablement le succès des Braves cette année.

Malheureusement, Bob Estalella, actuellement au Vénézuéla, ne se rapportera peut-être pas au St-Jean. Certains empêchements d'ordre majeur nous priveraient de son faveux support. Cependant, pour prévenir le cas, la Direction du Club a mis la main sur un homme de même trempe, se préparant ainsi à combler le vide. Le nom de ce dernier joueur sera bientôt connu. Au dire de quelques-uns, ce sera un phénomène...

Nous verrons donc évoluer avec les Braves pour la saison 1949, les meilleurs aspirants au championnat détenu par le Sherbrooke, distançant de beaucoup l'avance des adversaires.

Ceux qui voudront avoir un avant-goût de victoires futures pourront se rendre au Centre Sportif dimanche le 1er mai, alors que débutera la pratique régulière du club de St-Jean. De plus, on annonce une partie d'exhibition pour vendredi, le 6 mai. Un club de Montreal viendra ce jour éprouver la réelle valeur des Braves. Tous sont invités.



Cigarettes de Virginie
Sportsman

Roulées dans
du papier
IMPERMÉABLE

Plus agréables . . .
parce que plus douces.

Carreras Ltd Londres Angleterre Fondée 1788

Touring Club

C'est dimanche prochain, le grand jour où le Touring Club de Saint-Jean fera la visite si attendue de Sherbrooke. Les autorités de la ville nous préparent la plus belle réception jamais obtenue et nous assurent que les quelques heures que nous passerons dans leur belle ville seront des plus intéressantes. Nous avons été obligés de retarder le départ de Saint-Jean a cause de plusieurs membres qui devront prendre part à la parade des Chevaliers de Colomb, qui a lieu dimanche prochain. Les membres ne devraient pas manquer ce magnifique voyage car nous sommes certains que plusieurs regretteront de n'y être pas venu, nous pouvons assurer aux membres qui prendront part à ce voyage qu'ils ne seront pas désappointés. Tous ceux qui n'ont pas encore acheté leurs billets sont priés de le faire au plus tard vendredi soir. Les membres qui veulent se procurer des billets pourront s'adresser aux membres qui se chargent de la vente ou en s'adressant directement au Salon du Club tous les soirs de la semaine.

Les membres du Touring Club ont fait la visite de l'Acadian Bobinet Co. Ltd., dimanche dernier, les membres présents ont trouvé cette usine très intéressante. Le Touring Club remercie la Direction de cette usine pour ce privilège spécial qui nous a été accordé.

A Stade Notre-Dame

Coin St-Louis et Marie-Elisabeth



Une cordiale bienvenue à tous les amateurs de lutte pour l'année qui commence, de la part du promoteur Roger Grenier, un de nos meilleurs sportmen.

Notre promoteur local a signé un contrat avec la Canadian Sports Entreprise Enr'g, de Montréal, et nous certifie que cette année, tous les amateurs de lutte verront à l'oeuvre tous ses lutteurs locaux et des environs, en plus de plusieurs autres dont voici la liste de quelques-uns seulement.

Clément Langlois, Jean-Paul Vivier, Johnny Roy, Willie Therriault, les Frères Couture, Ray Renaud, Ray Lortie, neveu de Paul et Bob, Bob Fréchette, Ted Even, les frères Wallace, Paul Lamaire, Willie Bourque, Bob McNab, Bob Steel, Le lutteurs Masqué.

Poids lourds: Larry Raymond, Bob Lortie, Paul Lortie, Tony Manselli, Harry Brooks, Charlie Green, Jerry Langford le noir, ainsi que Henri Lemay, Yvon Beaulieu, Gilles Milard, Bill Harris, Ted Bell, Hassan Bey le turque, remplaçant de Aliba-Ba, qui est décédé, Lucien Leblanc, Don Kindred le noir, Guy Ross, jeune homme de 6 pieds et 3 pouces, Mike Demitrie et Bob Lortie, champion international, Raymond Couture, champion provincial et le fameux Abid.

Une cordiale bienvenue à tous les sportmen lors de la grande ouverture qui aura lieu vendredi, le 6 mai à 8.30 hres P. M au Stade Notre-Dame.

NOUVELLE ADRESSE

MME LONGPRE
COIFFEUSE

annonce à sa clientèle qu'à partir du
1er MAI, sa
NOUVELLE ADRESSE SERA
176 Jacques-Cartier, Tél: 2405



PHARMACIE ARMAND BOURGEOIS

☆ PRESCRIPTIONS ☆

● Il n'y a aucun département auquel nous apportons une attention plus particulière.

● Chaque ordonnance vérifiée avant livraison.

Nous sommes des "PRESCRIPTIONISTES"

● Apportez-nous vos prescriptions et soyez assurés de l'emploi que des meilleurs ingrédients.

TRES SPECIAL

Lactogen - gd Modèle	$1.75
Agarol, 16 ozs.	$1.09
Lames Gillette en 20's (Contenant plastique)	$0.89
Toni - Rechange $1.25, en spécial	$1.09
Chen-Yu-Poli Rég. $1.00	$0.60
Revlon, Rouge à Lèvres. Rég. $1.25, à	$1.00
Kodak Vigilant - f 8 8 D.L.	$33.98 à $27.00
Kodak Vigilant - f. 12.5 D.L.	$20.44 à $17.00
Nynex - Rég. $3.00, à	$2.49

FETE DES MERES

● Le 8 mai, n'oubliez pas votre maman, offrez-lui une boite de chocolat

LAURA SECORD

à $0.80 la lb.

Les bonbons toujours frais et savoureux.

N. B. — Donnez ou téléphonez votre commande à l'avance, évitez le désappointement de Pâques.

Aussi :

Cologne Extraordinaire
Aux parfums: WODHUE, APHRODISIA,
de $1.50 à $15.00

FABERGETTE

● Notre dernière nouveauté en parfumerie aux odeurs provocantes.

PARFUMEUSES SPECIALES ... $3.00

- Laura Secord -

Chocolats incomparables et toujours frais à un nouveau prix:

$0.80 la livre

RIEN DE COMPARABLE à un violon STRADIVARIUS

Aussi:
l'eau de Cologne parfumée, STRADIVARI
n'a pas de comparaison.

LUNETTES Genre Aviateur,

●

Branche droite, spécial	$2.95
Branche courbe, spécial	$3.25

(Quantité limitée)

Réduction Spéciale
25 p. c.
Cette semaine sur stylos et plumes réservoirs de toutes marques.

Pharmacie Armand Bourgeois

J. PAUL BOURGEOIS, Pharmacien, Prop.
ARMAND BOURGEOIS, Pharmacien, Prop.
ANGLE ST-JACQUES & CHAMPLAIN
TEL.: 2106

OUVERTURE DE LA SAISON DE LUTTE AU STADE POUTRE, SAMEDI, 7 MAI

Les grands amateurs de combats de lutte apprendront avec un vif plaisir que la nouvelle saison en plein air, au stade Poutré de St-Jean, commenceront dès samedi soir le 7 mai. Voilà la grande nouvelle que vient de nous communiquer le promoteur Sylvio Samson.

La grande toilette annuelle du stade Poutré est maintenant terminée et il en est ainsi des réparations aux estrades pour assurer le maximum de sécurité aux foules. Au service du public sportif de St-Jean et des environs depuis près maintenant de 15 ans, le promoteur Sylvio Samson est en mesure plus que jamais d'offrir des programmes encore supérieurs à ce qui a été présenté dans le passé.

Les grands succès obtenus depuis nombre d'années dans les principaux centres de la lutte ainsi que ceux réalisés au cours de la saison froide maintenant terminée sont une garantie que le promoteur Sylvio Samson saura bien servir sa clientèle.

Une entente avec les autorités du Forum assurera la venue à St-Jean de grandes vedettes mondiales. C'est dire que le promoteur Samson entend faire profiter son public des plus fortes attractions possibles en plus des lutteurs-étoiles qui font partie de sa vaste organisation.

Les champions actuels: Jacques Larose, détenteur du titre mondial, Jean Latreille, détenteur du titre de la province et Marcel Ouimet, détenteur à la fois des titres de Montréal et du Canada seront en vedette au cours des premiers programmes contre les plus logiques aspirants.

Mentionnons entre autres les plus grandes figures du matelas du circuit Samson: Joffre L'Heureux, chef de police de Huntingdon; "Jumping" Joe White, Sam Chuck, Lou Carlo, Paul Gaudette, Marshall Lewis, Henri Dufresne, Emile Dufresne, Georges Dufresne, Kid Hecker, Maurice Gosselin, Paul Néron, Aristide DuTremble, Roger Mollet, champion de France et les 2 lutteurs nains, Garcel Gauthier et Mickey Langlois.

Il sera possible également au cours de la saison de voir en action les figures suivantes: Ted Gardner, de Toronto, Victor Delamarre et ses fils, Léo Kirilenko, le lion russe, Mike Futa, de Toronto, "Tiger" Jim Délisle, Rod Larose, Robert Lalonde, Juan Lopez, J.-Louis Renaud, Kid Martin, Charlie Guillman, de Québec, Bob Taylor, Lucien Milhomme, Tony Lanza, George Brown, Emile Gordon, Georges Desparois, Henri Lévesque, Maurice Desparois, Kid Girard, Diable Rouge (lutteur masqué), Johnny Roy, Bull Hocoma, Fernand Boucher, Jerry Bright, Al Brosso, Georges St-Louis, Fernand Clermont, Fred Chuck, Young Sonnenberg, Fernand Caron, Jerry Langford, Robert Lemay, Henri Lemay, Léo Lemay, Albert Lemay, Bob Lachance, Lorenzo Defoy, Jean-Paul Ouimet, Aurèle Robin, Jerry Philips, Georges Larose, Roland Claude, Paul Beauchamp, Paul Larivière, John Carochia, Dick Marshall, Ray Marshall, Martin Levy, Ted Bell, Pat Grignon et autres.

L'on verra pas cette imposante liste que le promoteur Sylvio Samson n'a que l'embarras du choix et qu'il se doit d'accorder une juste chance à chacun de ces gladiateurs de réaliser leurs ambitions en obtenant des rencontres bien balancées leur permettant d'obtenir de plus hauts sommets.

Le programme initial de la nouvelle saison, soit le samedi soir, 7 Mai, ne sera connu que la semaine prochaine. Les amateurs de lutte encore désireux de s'assurer d'un bon choix de sièges peuvent le faire en communiquant avec Charlemagne Hébert, marchand général à Iberville, tél. 2443. L'admission sera à prix populaires comme les années dernières, c'est-à-dire $0.60 pour le général, $0.75 pour les sièges amphithéâtres et $1.00 autour de l'arène.

Banquet Ligue Sociale

C'est en effet lundi prochain, le 2 mai, qu'aura lieu le grand banquet de la Ligue Sociale sous les hôtes d'honneur du président Me Alcide Côté et de Charles Morin, vice-président.

Cette grande cérémonie à laquelle assisteront plusieurs personnalités locales, débutera au Club Social à 7.30 hres précises; il vous sera donc demandé d'être présents pour l'heure fixée. Le prix du billet est de $1.00 et tous les capitaines en ont à leur disposition.

Pour la circonstance, la distribution solennelle des trophées sera au programme et c'est alors que nous verrons le Can. Club de Jos. Bouchard remporter le trophée Bilodeau pour avoir terminé premier à la fin des hostilités régulières. Le Corby's piloté par Ti-Bi Plouffe, vainqueur du trophée Hiram-Walker pour s'être classé champion de la Ligue Sociale, durant 1948-49.

Buster Rouleau, capitaine du Old Parr et le joueur le plus en vedette de tout le circuit, recevra le trophée qui est une gracieuseté de la Ligue Sociale pour avoir obtenu la plus haute moyenne, soit 177.14.

Germain Brault du Dow se verra décerner le trophée Charles Morin pour l'exploit d'avoir joué le plus haut triple qui est de 659.

Buzz Balfry, du Vve Severy recevra également un trophée qui est un don de Me Alcide Côté, pour sa belle performance du plus haut simple, 255.

Donc à 7.30 hres lundi prochain, le 2 mai.

Ligue de Bowling C.I.O. Local 3764

ST-JEAN vs MONTREAL

C'était vendredi dernier, que la ligue mixte de bowling des Singer faisait sa visite annuelle de bowling, suivi du "Party" en cet honneur au Temple du Travail, rue St-Laurent. Seule notre équipe de filles nous fit honneur en remportant les deux parties avec la forte marge de 192 pins. Marie Landry se tint de plus en plus en évidence avec un double de 205, suivi de Rita Délisle, 197 et de Jacqueline Lamarche 193. Pour le C. S. W., une seule roula au-dessus de 140, ce fut Claire Chardon avec 197.

Dans le deuxième tournoi, l'équipe de Euclide Bleau a perdu par un total de six pins seulement. Ce sont tous des joueurs de grosses quilles qui faisaient partie de cette seconde equipe. Ce sont tous des matchs au-dessus de 500, mais aux petites quilles, ils firent piètre figure. Médé Rivard, qui était prêt à parier sa paye qu'il roulait au-dessus de 200, mais il n'a pu atteindre son objectif. Seul Beauchesne y alla avec un double de 257, le plus haut des deux équipes.

(Suite à la page 22)

LE SALON FAVORI

Mme H. MENARD, Prop.



annonce à sa nombreuse clientèle

que, pour

CAUSE DE DEMENAGEMENT,

Le Salon sera fermé pour une semaine

du 2 mai au 9 mai

●

Nouvelle Adresse :

117 RICHELIEU TEL.: 2226

SAINT-JEAN



Nouvelles de dernière heure

ATTENTION - ATTENTION

A tous les Quilleurs de St-Jean et d'Iberville,

Grand tournoi de Grosses Quilles pour le Championnat du "District",

Détenu en 1948, par:
Guy Roy

La Coupe "PERFECTION DE GRANBY" sera l'envie de tous.

Aussi des prix en argent. sera joué sur 1-2-3-4-5-6

L'entrée sera de $1.50

SAMEDI, 30 AVRIL

Le rendez-vous sera: 2 à 11 p.m.

à la Salle de Quilles "BAILLARGEON"

CINEMA CARTIER

AUJOURD'HUI A SAMEDI

Vous serez captivés par ce ravissant Film!

MGM's



En ajouté:

"IT'S A JOKE"

DIM - LUN - MAR. 1-2-3 MAI



LE CRIME D'UNE SERVANTE

Madeleine ROBINSON

dans

La GRANDE MAGUET

SECOND GRAND FILM

Fernand GRAVY - Michel BALIN

— DANS —

"SI J'ETAIS LE PATRON"

Commençant mercredi, le 4 mai

Mickey ROONEY - Gloria de HAVEN

— DANS —

"SUMMER HOLIDAY"

— AUSSI —

"MAN EATER OF KUMAON"

VA-ET-VIENT

Mme Roger Poirier et Mme Lucien Boutet, de Montréal, ont passé une semaine à New-York à l'occasion de la fête de Pâques.

—Mlles Ghislaine et Andrée Baraby sont revenues d'un séjour à New-York.

—M. Marc Turcotte, de Québec; M. François Gosselin et Mlle Jeanne Gosselin, de l'Ile d'Orléans, ont visité, dimanche dernier, le Dr et Mme Aimé Perrier.

—M. et Mme Hermas Morin, de cette ville, accompagnés de leur nièce, Mlle Yvette Hébert, de Montréal, se rendaient à New-York, à l'occasion de Pâques. Ils furent les hôtes de Mmes Wolfe et Woirol. Ils visitèrent aussi Damelo, Providence, Albany, Troy, Rutland et plusieurs autres villes américaines. Ils revinrent enchantés de leur voyage.

—Mme Adhémar Desranleau, Mlle Cécile Gamache, Mme Dollard Bachand, Mlle Henriette Nolin, M. Norman Hannigan, tous de N.-Dame de Stanbridge, ont rendu visite, récemment, à Mme Jean-Marc Dussault, actuellement à l'Hôpital St-Jean.

—M. et Mme Georges Lussier, de Roxton Pond; Mme Herménégilde Tétrault, de Marieville; M. Elphège Choquette, son fils, Bernard, M. et Mme Martial Charbonneau, de Ste-Angèle; M. et Mme Jean Batalon, de Rougemont, ont visité Mme Marcel Lussier, de St-Jean-Baptiste de Rouville.

—Mme Emile Leduc, de Clarenceville, a rendu visite à sa nièce, Mme Gérard Picard, actuellement à l'Hôpital Saint-Jean.

—Mlle Ella McCorkill, g.m.e., est de retour de Berlin, N. H., où elle a visité sa soeur, Rév. Soeur Elizabeth McCorkill, des religieuses Soeurs Grises.

—Mlles Réjane et Micheline Cusson, du couvent de Sweetsburg, sont retournées à leurs études après une semaine de vacances, chez leur mère, Mme L. Cusson.

—M. et Mme Léo Lalanne, leur fille, Hélène, de Hemmingford, en visite chez M. et Mme Alphonse Dyer, en fin de semaine.

—Mlle Denise Gamache, du couvent Mont St. Mary's, de Burlington, a passé une semaine de vacances chez ses parents, M. et Mme Delphis Gamache.

—Mme Mastaï Campbell, Mmes Léonard Campbell, Richard Worthington, Gérard Gauthier et Paul Pichette, Mlles Adrienne et Anne-Marie Campbell, visitaient dimanche dernier, Soeurs Louise du Sacré-Coeur, Suzanne du Bon Pasteur et Marguerite du Bon Pasteur, de la Présentation de Marie, à St-Hyacinthe. Soeur Marguerite du Bon Pasteur, en mission à Percé, a subi, mardi dernier, une intervention chirurgicale, pratiquée avec succès, par le chirurgien-spécialiste F. Hébert, de l'Hôpital Notre-Dame, de Montréal.

—MM. et Mmes Pierre et Auguste Gibello, Alphonse Sauvé et Médard Lecompte, tous de Montréal, ont visité M. et Mme Osias Blais, en fin de semaine.

—M. et Mme J. A. Paquette ont visité, dimanche dernier, M. et Mme J. A. Marois, de Bedford.

—M. et Mme Paul-Emile Benoît, leurs enfants, de Frelighsburg; Mme P. E. Rousseau, de Québec, ont passé la fin de semaine chez M. et Mme Pierre Lasnier.

—M. et Mme Rosario Péloquin ont visité, la fin de semaine chez M. et Mme Roméo Raymond, de St-Albans, Vt.

—MM. et Mmes André Raymond, Fernand Drouin, M. Roger Raymond et Mlle Huguette Bélanger, ont visité, dimanche dernier, M. et Mme Roméo Raymond, de St-Albans.

—M. et Mme Omer Péloquin, de Verchères, ont visité, la semaine dernière, leurs enfants, MM. et Mmes Emile, Georges et Rosario Péloquin.

NAISSANCES

A la Cathédrale, le 11 avril, a été baptisé Joseph-Guy-Normand, enfant de M. Elisée Hébert et de Jeanne Morin, de Napierville. Le parrain a été M. Clément Levert et la marraine Marie-Thérèse Hébert.

En la Cathédrale, le 24 avril, a été baptisée Marie-Antoinette-Hélène-Gisèle, née le 21 courant, enfant de M. Jean-Marc Dussault et de Madeleine Desranleau, de N.-Dame de Stanbridge. Le parrain a été M. Claude Dussault et la marraine Mlle Antoinette Desranleau, de Los Angeles, remplacée par Mlle Marcelle Desranleau, cousine de l'enfant. Porteuse: Mlle Pauline Desranleau.

En la Cathédrale, le 24 avril a été baptisé Joseph-Léo-Maurice, né le 20 courant, enfant de M. Armand Arpin et de Joan Kelsey, de Chambly-Canton. Le parrain et la marraine ont été M. et Mme Léo Gemme, cousin de l'enfant. Porteuse: Mme Lawrence Haegerthy amie de la famille.

En la Cathédrale, le 25 avril, a été baptisée Marie-Suzanne-Hélène-Marie-Claire, née le 24 courant, enfant de M. Gérard Picard et de Rosa Leduc, de Clarenceville. Le parrain a été M. John F. E. Pratt et la marraine Rose-Hélène Leduc, son épouse, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme A. J. Gase tante du bébé.

En la Cathédrale, le 24 avril, a été baptisé Joseph-Marcel-Jean-Pierre, né le 19 courant, enfant de M. Paul-Emile Dufault et de Rollande Poirier, de Clarenceville. Le parrain a été M. Marcel Dufault et la marraine Mme Geo.-Emile Dufault, grand'mère et oncle de l'enfant. Porteuse: Mlle Lucile Dufault, tante du bébé.

En la Cathédrale, le 24 avril, a été baptisée Marie-Diane-France-Lorraine, né le 23 courant, enfant de M. André Laurin et de Mance O'Cain. Le parrain a été M. Peter O'Cain et la marraine Orina Jetté, son épouse, grands-parents du bébé. Porteuse: Mme Célina Jetté, arrière grand'mère de l'enfant.

En la Cathédrale, le 24 avril, a été baptisé Joseph-André-Yvan-Jean-Pierre, né le 20 courant, enfant de M. Albert Bazinet et de Réjane Durivage, de Farnham. Le parrain a été M. Ernest Bazinet et la marraine Mlle Etoila Bazinet, onle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Bérengère Durivage, tante du bébé.

A St-Edmond, le 24 avril, a été baptisée Marie-Gertrude-Francine-Ginette, née le 19 courant, enfant de M. Harris Hébert, journalier et de Rita Sicotte. Le parrain a été M. Charles-Ed. Lemaire, d'Iberville et la marraine Gertrude Sicotte, son épouse, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Thérèse Sicotte, tante du bébé.

A Notre-Dame, le 23 avril, a été baptisé Joseph-Pierre-Michel, né le 21 courant, enfant de M. Marcel Boulerice, constable et de Mariette Hébert. Le parrain a été M. Dosithé Boulerice, rentier et la marraine Rosa Bombardier, son épouse, grands-parents de l'enfant.

A Notre-Dame, le 24 avril, a été baptisé Joseph-Dosithé-Marcel, né le 18 courant, enfant de M. Alexis Bombardier, journalier et de Alice Verrick. Le parrain a été M. Dosithé Bombardier, sableur et la marraine Maria Perron, son épouse, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Angèle Dumas, tante du bébé.

A Saint-Edmond, le 23 avril, a été baptisé Joseph-Guy-Marcel, né le 21 courant, enfant de M. Armand Stewart, commis-voyageur et de Marie-Reine Coupal. Le parrain a été M. Marcel Coupal, oncle du bébé et la marraine Reine Gravel.

A Saint-Edmond, le 24 avril, a été baptisée Marie-Francine-Claire, née le 19 courant, enfant de M. Roland Circé, imprimeur et de Gilberte Bessette. Le parrain a été M. Ed. H. Gélinas et la marraine Gaétane Bessette, oncle et tante de l'enfant, représentés par Joseph Maurice et Louise Garny.

A Saint-Edmond, le 24 avril, a été baptisé Joseph-Gilles-Raymond, né le 22 courant, enfant de M. Roger Tarte, journalier et de Liliane St-Martin. Le parrain a été M. Joseph Tarte, grand-père et la marraine Rose Meunier, son épouse, de Marieville.

A Saint-Edmond, le 24 avril, a été baptisée Marie-Thérèse-Pierrette, née le 22 courant, enfant de M. Paul-André Benoit et de Yvette Breton. Le parrain a été M. Philiza Breton, de St-Sébastien et la marraine Louise-Anna Giroux, son épouse, grands-parents de l'enfant.

A Saint-Edmond, le 24 avril, a été baptisée Marie-Anita-Rollande-Louise, née le 19 courant, enfant de M. Henri Lefebvre, journalier et de Yolande Duquette. Le parrain a été M. Omer Duquette et la marraine Marie-Louise Primeau, son épouse, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Jean Boucher, tante du bébé.

A Saint-Edmond, le 24 avril, a été baptisé Joseph-Maurice-Jean-Paul, né le 16 courant, enfant de M. Roland Lussier et de Irène Vincent. Le parrain a été M. Maurice Lussier et la marraine Thérèse Lussier, de Bedford, oncle et tante de l'enfant.

Activités au

CLUB V-41

GEO. A. REMILLARD, Gérant

TEL: 9177

JEUDI 28 AVRIL, 6.30 hrs P.M.
SOUPER-CAUSERIE hebdomadaire, Club Richelieu St-Jean-Iberville. Conférencier-Eclair, J.-Armand Ménard, de Monarch Bottling Works, de St-Jean. — Causerie de M. Louis Trottier, Assistant-Gérant Général de la Banque Provinciale du Canada, sur la Situation Economique du Pays.

JEUDI le 28 Avril, 8.30 hres P. M.
Assemblée Chambre de Commerce Senior St-Jean, suivi d'un SMOKER. André Thibodeau, président.

VENDREDI, 29 AVRIL, 8.00 P.M.
Smoker en l'honneur de Jos. Gouthro, W. O. L.

SAMEDI 30 Avril, 10 hres A. M.
Réception de Mariage. Mlle Suzanne Thibodeau à M. Raymond Leclerc.

SAMEDI, 30 Avril, 7.00 hres P. M.
Banquet Annuel, distribution des trophées, Club Curling de St-Jean. M. Dave Ness, président.

DIMANCHE, 1er mai, à partir de Midi.
Nous servirons les fameux T-BONE, "Blue Ribbon". Bienvenue aux amateurs de Steaks.

LUNDI, 2 Mai, 10 hres A. M.
Réception de Mariage. Mlle Béatrice Bolvin à M. Alcide Tremblay.

JEUDI, 5 Mai, 6.30 hres P. M.
Souper-Causerie hebdomadaire, Club Richelieu-St-Jean-Iberville. Fernando Breux, Président.

VENDREDI, 6 MAI, 9.00 hrs P.M.
En vedette: Robert Viens, son piano, son solovox, ses improvisations.

SAMEDI, 7 MAI, 7.30 hrs P.M.
Banquet Ligue de Bowling Singer, "Employés de bureau". Yvan Brownrigg et Laurent Tassé, organisateurs.

LUNDI, 9 mai, 10.00 hres A. M.
Réception de mariage. Mlle Antoinette Rhéaume à M. Fernand Lincourt.



Donnez généreusement à votre **CROIX-ROUGE**

Mme ALBERT MARSAN

Annonce la réouverture de son magasin, à

299 Mercier – Tél: 6192

Assortiment de...

CREPE A ROBE - CHOIX DE BLOADCLOTH imprimé.

47-4

A la Centrale Catholique

le 24 mai à 8.30 hres p. m.

sous le haut patronage
de Son Hon. le Maire Georges Phaneuf,
les

BALLETS RUTH SOREL

Présentent:

MEA CULPA - CARNAVAL
LES OMBRES SHAKESPEARIENNES

La Gaspésienne

Premier ballet canadien

Musique: Pierre Brabant

Décor: André Jasmin

Billets en vente à la Pharmacie
L. O. REGNIER

Prix: $1.50 - $1.00 plus taxe.

ATTENTION MESDAMES!

Satin imperméable, 1ère qualité, la verge.. **$1.79**
44 pouces de large, couleur noire.

Tissu à costume d'été, carreauté, Frostpoint, 48 pouces de large, la verge **$1.89**
couleurs noir et blanc, brun et bleu, rouge vin et blanc.

Piqué brodé, très belle qualité, la verge... **$1.95**
39 pouces de large dans toutes les couleurs.

Crêpe imprimé, nouveaux motifs, la verge.. **$1.39**
42 pouces de large, couleurs les plus nouvelles.

Broadcloth imprimé, la verge .... **$0.39 et $0.42**
et plusieurs autres aubaines.

Venez et économisez chez...

Mme Jeannine Laflamme

Tél: 4273, coin Richelieu et 2ème ave, Iberville

LE SALON CLARENCE

fermé pour cause de maladie,

sera ré-ouvert le 3 mai.

Tous genres de coiffures.

Même bon service.

Donnez votre rendez-vous au début de la semaine pour éviter les désappointements de la fin de semaine.

TEL.: 6604

32 St-Paul, coin Jacques-Cartier

Saint-Jean



Funérailles de M. Joseph Ménard

Samedi matin, ont eu lieu, en l'église-Cathédrale, les funérailles de M. Joseph Ménard, dont nous annoncions le décès, la semaine dernière.

La levée du corps fut faite par Mgr Wilfrid Charbonneau. Le service fut chanté par M. l'abbé Laurent Brault, cousin, assisté de MM. les vicaires G. Guérin et Isidore Provençal, comme diacre et sous-diacre.

La famille a reçu de nombreuses sympathies entr'autres:

Télégrammes: Famille A. Dubois, Mlle Malvina Beaudry, de Montréal.

Messes: M. Laurent Brault, ptre. MM. et Mmes Aimé Beaudry, A. Beaudry, fils, Mme Arthur Beaudry, Mlle Denise Beaudry, M. et Mme Ernest Daigneault, Mlle Lucille Daigneault, Personnel de la Maison Langlois, Mme Joseph Brault, M. et Mme Stanislas Frenette.

Bouquets spirituels: Soeur St-Alfred Le Grand, RR. SS. Sainte-Famille, M. et Mme Philippe Piette.

Juniorat de la Sainte Famille: Mme Louis Emond.

Sincères Condoléances: M. l'abbé Adrien Gamache, ptre. curé, L. O. C. F. Section cathédrale, MM. et Mmes Roméo Marcoux, A. D., Adrien Marcoux, Joseph Marcoux, Paul Collerette, Georges Trahan, Mlles Germaine Trahan, Blanche Beaudry, Mlles Dieudonné Brault, Alarie Brault, MM. et Mmes Théodore Davignon, Delphis Thibodeau, Philippe Brault, Eugène Ouimet, Familles Philias Brault, Oscar Thibodeau, Mlle Fernande Thibodeau, MM. et Mmes Cyrille Barbeau, René Laroche, Famille Adélard Paradis, Chs. Clermont, Maisons Frs. Payette et Fils, O. Langlois et Cie., M. et Mme Moïse Lebeau, Mlle Lucille Beaudry, MM. et Mmes Rosario Desroches, Ed. L'Ecuyer, Mlles Lucie L'Ecuyer, Antoinette Roch, Alice Raymond, MM. et Mmes Lucien Paradis, Raymond Paradis, Oscar Raymond, Rosario Péloquin, Mlle Claire Péloquin, MM. et Mmes Charles Lamarche, André Raymond, Victor Charland, Armand Rancourt, David Daignault, Alcidas Narbonne, Marcel Thuot, Mlle Eva Lachance, MM. et Mmes L.-Omer Perrier, Fernand Denault, Mme Alexandre Savoie, MM. et Mmes Oscar Thuot, Arthur Maloin, Famille Aldéo Gamache, Mlles Gisèle Gamache, Bessette, Famille Aurèle Bonneau, Mmes Frank McQuillen, Joseph Chaput, Mlle Maria Labossière, MM. et Mmes Boucher, Philodore Charron, Maurice Galipeau, Famille L. P. Timmons, MM. et Mmes Henri Ménard, Govette, Famille Joseph Duddin, Mme Vve Louis Guiliotte, MM. et Mmes Germain Petit, Joseph Lafond, Mlles Paulette Laurin, Alice Beaudette, Estelle Narbonne, Lise Clermont, Eva Tessier, MM. et Mmes Oliva Oligny, M. et Mme Ernest Lachance, MM. Miclette, Michel Lanoue, J. Guay, M. et Mme L. Emond, M. Roméo Bonneville, Mme Hilaire Cousineau, Mme Aimé Favreau, Mlles Monique Lemaire, Huguette Grenier, Jeanne Lorrain, Suzanne Richard, Clarisse Courtemanche, Mme Charles Frenette, Mlles Jeanne Bédard et J. Boulais.

M. et Mme Aimé Beaudry et leur famille profondément touchés des marques de sympathies reçues remercient toutes les personnes qui de quelque manière que ce soit les leur ont témoignées, lors du décès de M. Joseph Ménard.

MARIAGES

GINGRAS-ROBERT

En la Cathédrale, le 23 avril, M. le Chanoine L. Messier a béni le mariage de M. Roger Gingras, fils de M. et Mme René Gingras, de Montréal, avec Mlle Lilianne Robert, g.m.e., de cette ville, fille de M. et Mme Joseph Robert, décédés.

Nos voeux de bonheur.

BRAULT-PAQUETTE

Dans l'église de St-Sébastien, jeudi, le 21 avril, l'abbé Corriveau bénissait le mariage de M. André Brault, fils de feu Omer Brault et de Elisa Boissonnault, de cette ville, avec Mlle Lucienne Paquette, fille de M. et Mme Raoul Paquette, de St-Sébastien. M. Raymond Barrière servait de témoin à son beau-frère, l'époux, tandis que M. Raoul Paquette agissait de même pour sa fille l'épouse. Après la cérémonie religieuse, il y eut réception chez les parents de la mariée, puis le nouveau couple partit en voyage aux Chutes Niagara et à Détroit, Michigan. Nos voeux de bonheur leur sont acquis.

GODIN-SOUCY

En la Cathédrale, le 16 avril, a été célébré le mariage de M. Alphonse Godin, fils de feu Moïse Godin et de feu Cordélia Surprenant à Mlle Thérèse Soucy, fille de M. Lorenzo Soucy et de feu Hélèna Blais. Les témoins ont été MM. Julien Godin et Henri Tremblay.

CAYER-LANGLOIS

En l'église Cathédrale, le 18 avril, a été célébré le mariage de M. Léo Cayer dit Marcel Thérien, fils de feu Alfred Cayer et de Alice Lachapelle à Mlle Aline Langlois, fille de M. Edmond Langlois et de Adora Ethier. Les témoins ont été M. Lionel Ethier et Edmond Langlois.

Pour l'Oeuvre des Tabernacles

C'est mercredi soir prochain, le 4 mai, que la grande partie de cartes au profit de l'Oeuvre des Tabernacles et organisée par les Filles d'Isabelle aura lieu à la Centrale Catholique; tout le grand public y est invité, il y a encore bonne quantité de billets à vendre chez Mmes Georges Poirier, Timothée Bienvenue et Mlle R.-Emma Alexandre. Les personnes qui ne pourraient se rendre à la Centrale et qui aimeraient se joindre à cette soirée de charité peuvent jouer les cartes chez elles; en avertissant les dames ci-haut mentionnées, on fera parvenir à l'adresse donnée, le lunch et les prix de tablae. N'est-ce pas là un beau geste qui rend à peu près impossible, un refus de coopérer.

Le prix du billet est de 50 sous et le tirage organisé au profit des Chantiers du Bon Pasteur se fera ce soir-là.

Donc, la soirée du 4 mai sera consacrée à l'Oeuvre des Tabernacles; faisons toute notre petite part et le succès est assuré.

La Cocarde de Mimi Pinson

"La Cocarde de Mimi Pinson" n'apportera peut-être pas, comme dans l'opérette, toute une série de bonheurs à ceux et celles qui en seront propriétaires, mais une chose certaine, c'est qu'elle a apporté trois heures de gaieté et de saine détente à l'assistance qui prenait part au spectacle donné par Les Variétés Théâtrales, mardi soir dernier, le 26 courant, à la Centrale Catholique. Cette opérette peut avec avantage soutenir la comparaison avec celles antérieures présentées par cette troupe; chaque personnage fut artiste dans son rôle et de là, le succès total. Jean le sentimental est à l'aise dans ses rôles habituels de gêne et d'hésitation; M. de la Mazette, excentrique d'âge mûr, aimant les belles, était très en forme dans un rôle principal, où il avait peine à mettre une sourdine à son empressement, à l'agilité de ses gestes qui pouvaient trahir son âge véritable; mais il faut croire que la flamme de l'amour, l'avait toujours brûlé sans le consumer... Bouriche... ah .. celui-là .. malchanceux dans tout, et à la recherche d'une femme, fut l'emporte-pièce ... d'un comique achevé, d'un naturel à toute épreuve, il a conquis non pas une femme ... mais toutes les femmes; Robichon, personnage sérieux le fut du commencement à la fin; Marie-Louise, 1ère de l'atelier, sérieuse et ..... amoureuse a prouvé que l'amour n'était pas toujours volage ..... quoique sa voix ne soit pas très forte pour des rôles d'opérette, cette jeune actrice ne force pas sa voix, ce qui est très agréable; Zoé... la pétillante, la contagieuse... coquette et qui se fiche de l'amour tient le rôle vedette avec tout le talent prometteur reconnu dans ses rôles précédents; une diction parfaite, une jolie voix forte et riche, un naturel achevé, nous ne doutons pas que dans la vie elle ne rencontre pas seulement M. de La Mazette ... Sophie ... cherche son type ... et le trouve! Le duo "Bientôt" fut charmant ... dommage que malgré les applaudissements on ne soit pas venus en rappel; cette jeune Sophie a le talent qui fait qu'elle peut s'adapter à divers genres de rôles soit chercher son type ... trouver son type ... et ... garder son type; Dame Frivolet fut très sympathique à l'auditoire malgré son talent de femme autoritaire ... elle s'est inclinée de bonne grâce devant l'amour aveugle pour répondre au sentiment de l'amour raisonné ce qui lui permettra de changer son nom ... un peu douteux; Les poilus, ouvrières, soldats et tout le personnel de la troupe, méritent de sincères félicitations, tout fut réussi: chant et musique. L'orchestre a très bien interprété cette belle musique de Goublier, auteur favori d'un public qui aime l'entrain.

Félicitations à cette troupe de jeunes qui se dévouent dans l'ombre pour encourager les talents de chez nous et favoriser l'expansion des arts tels que la musique, le chant, la diction, l'art de scène. Leurs efforts sont louables et méritent un encouragement encore plus grand; donc, à mardi soir, le 3 mai, que toutes les personnes qui n'ont pas entendu La Cocarde de Mimi Pinson, se rendent à la Centrale où il y aura une 2ième représentation. Personne ne sera désappointé, tous y trouveront une soirée des plus reposantes et même les plus soucieux trouveront matière à dérider leurs fronts. En foule, donc, applaudir les nôtres et faire preuve de civisme et d'intelligente coopération.

Améliorations remarquées: représentation commencée à l'heure; rôles parfaitement sus; intermède de 10 minutes strictement observé; longueurs inutiles éliminées. Bravo.

Variétés Théâtrales, en avant, le succès justifie vos efforts.

Nouvelle Mention au Salon Caprice

La semaine dernière, Mlle Cécile Bédard, propriétaire du Salon Caprice, était l'invitée spéciale d'une réunion des Maîtres-Coiffeurs de Montréal, à une importante réunion, à l'hôtel Mont-Royal; Mlle Bédard a accepté de faire partie du "Guild des Maîtres-Coiffeurs" de Montréal; ceci toujours dans le but de donner un service de plus en plus parfait à sa nombreuse clientèle.

LE TAXI CHAMPLAIN
offre de nouveau en tirage
$5.00 par semaine
Surveillez l'annonce du numéro gagnant chaque semaine, dans "Le Canada-Français".
TAXI CHAMPLAIN ENR'G.
Tél.: 4749

Saint-Jean, 28 avril 1949.

Madame,

Etes-vous inquiète au sujet d'un membre de votre famille qui souffre d'un bien mauvais rhume que vous ne parvenez pas à faire passer?

Si oui, il ne faut pas hésiter; faites prendre tout de suite le Sirop Notre-Dame. Il vous assure un grand et rapide soulagement.

Vous regretterez de ne pas l'avoir employé plus tôt.

Signalez 2705 et nous vous en enverrons une bouteille aussitôt.

PIERRE POULIN,
Pharmacien-Chimiste,
76 rue St-Paul

P. S.—Nous livrons sans frais dans tout St-Jean et Iberville.

ATTENTION
Pour vos rembourrages de Chesterfield, Studios, etc., ainsi que le nettoyage de ces meubles; le tout est fait soigneusement, par un expert de longue expérience.
Nos prix défient toute concurrence. Pour renseignements, signalez
4372
et un représentant passera chez vous. Envoyez le nettoyage de vos vêtements de printemps, avant l'encombrement.
A. PEPIN
NETTOYEUR
147A - 1ère rue, Iberville
Tél: 4372
Résidence, Tél: 5245

Entrepôt ou manufacture à louer
30' x 80' de manufacture
30' x 30' de bureau
Le tout chauffé, avec voie d'évitement.
S'adresser à
JEAN-PAUL TRAHAN
178 MERCIER TEL. 4497
ST-JEAN, P. Q.
j-n-o.

A VENDRE
Coque PLYCRAFT de 12 PIEDS
Moteur OUTBOARD sept forces et demie Scott Atwater
Scie ronde de huit pouces avec calande de quatre pouces, montée sur forme d'acier avec roulettes et moteur électrique de une-demi force, 110-220 volt 1800 r.p.m.
TEL: 6726

Vos goûts sur Odéon



LINA MARGY
Les quais de la Seine
Les disques du rêve
Coeur d'oiseau
Le Retour des Cigognes

LILY FAYOL
Le petit cochon en pain d'épices
Elle fait ci... elle fait ça...
Don Carlo
Y'en a qu'un c'est lui.

PATRICIA et MARIO
Nous chantons
La chanson de nos rêves

RUDY HIRIGOYEN
Tastourelles à Nina
Au jardin de mon coeur

BERTHE SYLVA
La voix de maman
Les poupées de minuit

TONI BERT
Colombe
Fiesta Gauche

AU COMPTOIR DU DISQUE
Maurice Jacques Enrg.
149 rue Richelieu, Tél. 4275 St-Jean

Ligue de Bowling C. I. O.

(Suite de la page 19)

Le troisième tournoi fut un peu moins serré, bien qu'il tourna à à l'avantage de nos adversaires, avec un total de 2 pins. Lucien Clouâtre était supposé jouer dans ce tournoi, mais nous ne savons ce qu'il est advenu, car je ne vois pas son nom sur la liste, ainsi qu'André Grégoire et Roger Viens. Pour les gagnants, seul A. Ledoux roula pour 294, les autres à l'entour de 200. W. Bonefon roula 223 suivi de L. Albertson 210.

Au Singer: N'oubliez pas que c'est demain soir le grand Banquet du bowling. C'est aussi demain soir qu'il y aura des pleurs et des grincements de dents, tandis qu'il y en aura d'autres qui seront réellement heureux. C'est comme une distribution de prix, mais seulement la seule différence est que l'on ne peut monter de groupe outre que d'être capitaine l'année prochaine. Donc, venez en foule, il ne nous reste plus que quelques bons billets. L'avant-midi passée au Singer a été pas mal dure, le lendemain de la veille, on est pas le "casque"; d'autres n'ont eu que le temps de se changer. Il y en a qui se sont fait mordre. D'autres cachaient des lumières pour faire prendre leur portrait. Il y en a qui ont mangé des fraises et des framboises en s'en revenant. Mais tous sont bien revenus et ont eu beaucoup de plaisir.

ANDRE DION.

Ligue Junior de Baseball

Importante assemblée. — Comité de Finances. — Date d'ouverture. — Pourquoi il faut patienter.

Dimanche, le 24 avril, à la Centrale, se tenait une très importante réunion groupant les membres du Comité de l'O. T. J., une imposante délégation du Conseil de Ville et quelques-uns de nos plus ardents industriels et commerçants.

Entre autres rapports, notre aviseur moral fut appelé à donner un exposé sommaire de la Ligue Junior: son histoire, son but, sa nécessité, son organisation, ses réalisations et ses projets. L'exposé, de l'avis même de quelques membres présents, fut une révélation pour beaucoup. On se prit à louer l'organisation de la Ligue, le grand travail accompli en une seule saison, le bon esprit des équipes et la compétence des gérants. On nous invita fort à continuer cette année et à faire grandir la Ligue Junior, permettant en même temps un appui financier efficace.

Cet appel nous parviendra principalement de trois sources: Le Comité de l'O. T. J. qui continuera à défrayer le coût des balles et de l'équipement, le Conseil de Ville qui nous a promis un octroi substantiel pour notre oeuvre sociale, et enfin le Comité des Finances.

L'an dernier, avec les mutiples et nécessaires économies réalisées sur l'usage des réflecteurs, l'achat de costumes et l'emploi des balles, nos dépenses se sont tout de même élevées à près de $1,200.00 (sans compter le coût de l'équipement de jeu fourni par l'O. T. J.). La plus grande partie de cet argent fut prélevée pour l'achat de 3 séries de costumes, pouvant habiller trois de nos huit clubs. Les aviseurs moraux ont du faire diligence pour boucler ce budget. Ce fut fait cependant grâce à la générosità marquée d'industriels et marchands sportifs.

Cette année l'administration du budget reviendra à notre Comité de Finances qui est en bonne voie de formation.

Avant de commencer notre saison, il reste beaucoup de démarches importantes à faire. Nous voulons partir sur un bon pied. C'est pourquoi il faut patienter. Nous vous tiendrons au courant à mesure du succès de ces démarches.

Cependant, nous nous sommes entendus pour fixer au jeudi soir, 12 mai, à 7.30 hres., la réunion générale de la Ligue. L'assemblée sera sous la présidence de M. Dubé, trésorier du Comité de l'O. T. J. de St-Jean Inc. Que tous les jeunes gens de 15 à 21 ans qui veulent faire partie de la Ligue soient présents. On procédera à l'élection ou réélection du président de la Ligue, au choix des gérants, à la division des équipes et à la signature des contrats. Notez bien! le contrat une fois signé, le joueur est la propriété de son équipe et ne peut changer d'équipe sans l'assentiment majoritaire de l'assemblée des gérants.

La cédule régulière pourra débuter le 16 mai, le soir à 7.15 hres., à moins d'avis contraire. Une assemblée des gérants précédera.

Tenez-vous au courant des développements de nos préparatifs en lisant notre chronique sportive. L'affaire, grâce à Dieu, va bon train et tout augure une saison longue et splendide.

Les éliminatoires

de la Ligue de Quilles Richelieu
(Section féminine)

Mardi soir. Dix-neuf Avril. Salle Dorais.

La fièvre est dans l'air... Le pouls des Equipes "Lucky Strike", "Braves", "Castors" et "Victoire" bat à se rompre... La grande épreuve a sonné. Feu! Les boulets roulent et roulent... Les soldats de bois tombent et tombent... Le crayon noir marque et marque. Les visages sourient et désourient... On ne voit plus les quilles. Ce sont des "coupes" qu'on vise... Et c'est la fin. Et le comptage.

Si le mot est le signe de l'idée et que l'idée mène à l'acte, l'Equipe VICTOIRE n'est pas un vain mot, puisque le Triomphe lui a tendu les bras, après une lutte méritoire et sudatoire.

Suivit un marathon honorablement enlevé par Mmes Jeanne-d'Arc Poirier (623), Rhéa Lemaire (617), Hélène Bélanger (606), Délia Presseau (597).

On plia ensuite bagage et saison... pour le Club de Golf Saint-Jean où un appétissant banquet sut déclencher un concours d'estomacs et de commentaires sportifs.

Discours, musique, distribution de trophées, photos: tout y était, sans oublier le "Petit vin blanc" et le "Tour de valse" (car les époux avaient été invités à rejoindre leurs épouses, et cela, ça ne se refuse pas.)

Le superbe trophée principal, gracieusement offert par M. Dorais, fut décerné à l'Equipe Victoire (composée de Mmes L. Bouchard, cap., R. Robert, D. Martin, D. Presseau, P. Gagnon et J. Longpré.

Une autre jolie coupe enrubannée, délicatement, offerte par la Présidente de la Ligue, Mme T. Bienvenue, alla à la gagnante du Marathon.

Et le tout se termina dans une apothéose de coupes éblouissantes et de cadeaux chatoyants qui peuplèrent cette nuit-là de rêves olympiques...

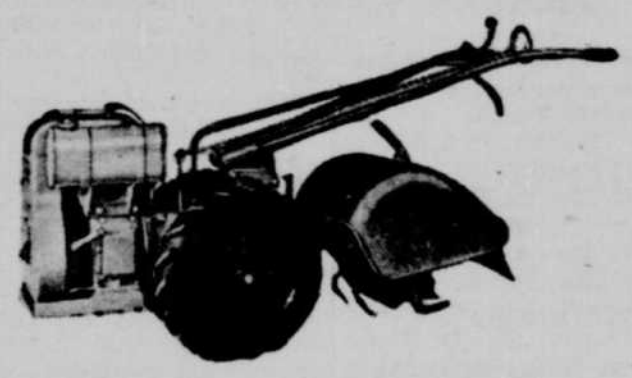
VIVE NOTRE LIGUE!

Et à l'automne prochain!

AUX ANCIENNES ELEVES

Une aimable invitation est transmise à toutes les anciennes élèves de la Congrégation de Notre-Dame, d'assister à la réunion annuelle des "Amicales Fédérées" à la Maison-Mère de la C. N. D., samedi, le 14 mai prochain.

ARIENS - TILLER



Le Cultivateur Rotatoire Original de l'Amérique

Vous offre le plus bas prix par cheval-vapeur de tous les cultivateurs rotatoires

Et la plus puissante énergie cheval-vapeur de tous les cultivateurs — Modèle B, 9 C. V.; Modèle C, 7 C. V. Voici un cultivateur construit pour accomplir la tâche — un cultivateur pratique qui peut vous fournir l'énergie nécessaire pour tous les travaux .. idéal pour les petites fermes, les bordures de fossés, les lits de semence, etc, parce que le CULITIVATEUR-ARIENS est conçu et fabriqué pour les durs travaux.

Le CULTIVATEUR-ARIENS possède la plus puissante vitesse d'avant, soit à basse ou à haute vitesse; action positive de désembrayage à disque multiple; dents de 9/16" en alliage d'acier traité à l'électricité. Le sabot du centre et l'assemblage réparti coupe au centre et cultive sur toute la surface. C'est l'ensemble le plus complet pour la culture avec une ligne complète d'instruments tels que traceurs de rangs, marqueurs, nivelleuse, barre à faux . 18 années de rendement éprouvé. Renseignements complets sur demande.

Démonstration sur demande.

Aussi: Bécheuse Roto - Ette - Tracteur Waterloo
Tondeuse Whirlwind, Touro, etc.

Pompe Goulds

DISTRIBUTEUR:

H. BROSSARD

St-Jean Chemin Richelieu Tél.: 4859

48-2

RADIO-ANNONCE

Système de Haut-Parleurs pour toutes occasions.

Guy LePain, Prop.

Système d'annonce par auto. Radios à louer.

252. ST-JACQUES.
TEL. 2127 ST-JEAN, P. Q.

IMMUNISEZ-VOUS CONTRE LES RHUMES



● Vaccin antirhume et vitamines A, B1, C et D—dans une capsule! Prenez-vous le rhume? Vitavax accélère le rétablissement. Vous venez d'avoir le rhume? Vitavax favorise la vitalité. Pour vous immuniser contre les rhumes, protégez toute la famille avec Vitavax. Traitement pour immunité de 1 à 2 mois.

Laboratoire Biologique Roberts

VACCIN PLUS VITAMINES **VITAVAX**

PHARMACIE SAGALA

122 St-Jacques Saint-Jean

qui vend meilleur marché.

toujours un parmacien

en charge.

L'E CIVISME

c'est une foule de petites choses!



Marchez à droite sur le trottoir

Les trottoirs sont comme les grandes routes, la circulation y devient congestionnée et difficile quand elle se fait dense, sans ordre ou contrôle. Les automobiles sont forcées de circuler à droite de la route pour éviter les accidents et maintenir l'ordre de la circulation. Si tout le monde marchait à droite sur les trottoirs, il y aurait moins de collisions. La circulation serait plus rapide et plus facile pour tous. Encore un autre point de civisme.

Vous pouvez participer à cet effort de service public. Prenez note de quelques petites choses qui, à votre avis, contribuent au civisme.

Publiée sous les auspices des fabricants de la

BIÈRE BRADING

THE BRADING BREWERIES LIMITED

Cette série d'annonces est conçue dans le but d'aider à faire de votre localité le meilleur des endroits où vous puissiez vivre.

RADIO-CARABIN: Soyez aux écoutes tous les mercredis soirs de 9 à 10 hrs. CBF Montréal et le réseau français de Radio Canada.

Baseball Jr.

Dimanche prochain, le 1er mai, le St-Jean Jr., commencera ses activités en jouant une partie d'exhibition à Iberville. Le coach Eddy Lemieux a presque tout choisi ses joueurs et a confiance qu'ils sauront dignement représenter notre ville dans le circuit Richelieu. Un grand nombre de ces joueurs sont les produits de la ligue jr du soir de l'O. T. J., qui a fait un si beau travail l'été dernier en permettant à ces jeunes de faire valoir leurs talents. Malgré leur jeune âge, ils démontrent beaucoup d'habilité et puissance et nul doute que l'expérience qu'ils acquerront cette année avec le club jr, leur permettra d'aspirer à des sommets plus élevés; tout ce qu'ils demandent, c'est votre encouragement. Nous vous donnons cette semaine la cédule de la ligue et la semaine prochaine plus de 3,000 de ces cédules seront en circulation, afin de vous rendre plus au courant des activités du club.

A. H.
Secrétaire-publiciste.

8 MAI
Rougemont vs Roxton Falls
Roxton Pond vs St-Césaire
Iberville vs St-Jean

15 MAI
St-Jean vs Rougemont
St-Césaire vs Iberville
Roxton Falls vs Roxton Pond

22 MAI
Roxton Falls vs St-Jean
Iberville vs St-Césaire
Roxton Pond vs Rougemont

29 MAI
St-Jean vs Roxton Pond
St-Césaire vs Rougemont
Roxton Falls vs Iberville

5 JUIN
Roxton Pond vs St-Jean
Rougemont vs St-Césaire
Iberville vs Roxton Falls

12 JUIN
Iberville vs Rougemont
St-Jean vs Roxton Falls
St-Césaire vs Roxton Pond

19 JUIN
St-Césaire vs St-Jean
Roxton Pond vs Roxton Falls
Rougemont vs Iberville

26 JUIN
St-Césaire vs Roxton Falls
Roxton Pond vs Rougemont
St-Jean vs Iberville

3 JUILLET
Roxton Falls vs St-Césaire
Roxton Pond vs Iberville
Rougemont vs St-Jean

10 JUILLET
Iberville vs Roxton Pond
St-Jean vs St-Césaire
Roxton Falls vs Rougemont.

Toutes les parties sont cédulées pour 2.30 hres.

Badminton

Le club de Badminton "RICHELIEU" ferme la porte de ses activités, et terminera sa saison par notre soirée annuelle de clôture de fin d'année samedi soir prochain, le 30 avril à 9.00 hres P. M. à la salle du cercle Philharmonique de St-Jean, coin Mercier et St-Georges.

Tous les membres avec leurs amis sont cordialement invités à venir prendre part à cette soirée récréative, qui comme par le passé, ne manquera pas de connaître un magnifique succès.

Ce soir-là, aura lieu la nomination des nouveaux directeurs pour l'exécutif de l'an prochain. Tous les membres seront appelés à faire bonne confiance dans le choix de ces nouveaux candidats. Sur l'approbation de tous, ceux-ci seront élus pour la nouvelle directive 1949.50.

Dans les tournois de fin d'année qui viennent de se terminer, voici tous les gagnants qui ont remporté le championnat des différentes sections:

SIMPLE DAMES
Mme J. Milburn gagne sur Mlle L. Filion, 11-0, 11-8.

SIMPLE D'HOMMES
M. N. Papineau gagne sur M. A. Reid, 15-13. 17.15.

DOUBLE-DAMES
Mlle S. Thibodeau et Mme J. Milburn gagnent sur Mlles L. Filion et E. Oligny, 15-10, 15-5.

DOUBLE D'HOMMES
MM. A. Reid et W. Milburn gagnent sur MM. J. Dépelteau et J. Richard, 13-18, 15-12, 15-8.

DOUBLE-MIXTES
Mlle S. Thibodeau et M. A. Reid gagnent sur Mme J. Milburn et M. W. Milburn, 15-6, 16-6.

Nous félicitons tous ces gagnants et nous remercions tous ceux qui ont bien voulu prêter leur concours à ces tournois.

Donc à samedi soir pour notre dernière réunion de fin d'année. Pour toute information veuillez communiquer avec M. A. Reid, Tél. 2532 ou M. J. Dépelteau, Tél. 5296.

Bienvenue à tous.

Le publiciste, JRD.

Champion de la Ligue Commerciale Quilles St-Jean-Iberville

L'équipe Baillargeon gagne pour une deuxième année le trophée Leblanc de la National Breweries, qui date de 20 ans.

Félicitations aux joueurs de l'équipe: capitaine: Roland Fortin; Roger Rémillard, Réal Roy, Jean-Jacques Boutin, Roland Rouleau, Adrien Desmarais.

M. Emile Marchand
CONTRACTEUR
SPECIALITE: REPARATION et CONSTRUCTION de MAISON
264 St-Jacques, Tél. 3685



"ON M'A DIT QUE LES BOIS EN ÉTAIENT REMPLIS!"



EN VENTE DANS LE QUÉBEC
MOOSEHEAD
BREWERIES (QUEBEC) LIMITED
340, rue Dubé, Montréal CLairval 2442
MOOSEHEAD PALE ALE
ALPINE LAGER BEER MOOSEHEAD LONDON STOUT

Vos agents locaux sont:
MM. MARCEL DEMERS & GERARD HARBEC
Rue Principale, Farnham, P. Q., Téléphone: 436

Cartes Professionnelles

Dr C. N. Arpin
MEDECIN-CHIRURGIEN
Heures de consultations: Tous les jours, de 2 à 5 hrs p. m. — le lundi soir, de 7 à 8. — Mercredi, pas de consultations.
214 Longueuil. Tél. 2032 Res. 932

522 Sherbrooke Est, Montreal
Dr. L. NOLIN TRUDEAU
Chirurgien-Dentiste
Tél. HA. 4700

Dr Germain Clairmont
Ex-interne de l'Hôtel-Dieu et de l'Hôpital Ste-Justine
Consultations: 2 h. à 4 p. m. 7 h. à 9 p. m.
Bureau :
219 Jacques-Cartier Tél. 4356
Résidence :
198 St-Charles Tél. 3760

GERALD CLOUTIER
B.A., O.O.D.
OPTOMETRISTE OPTICIEN
Spécialiste pour la vue
Bureau: t.l.j. de 9 à 6 h. excepté le Mercredi, Vend. et Sam., de 9 à 9.
Le soir sur rendez-vous.
150 ST-JACQUES . TEL. 2884
Coin Laurier SAINT-JEAN

Dr GABRIEL DUPUIS
CHIRURGIEN-DENTISTE
NAPIERVILLE
En face de l'Hôtel Manoir
Heures de bureau :
Chaque jeudi et samedi p. m.

Dr Hormisdas Ethier
Médecine Générale
47 ST-GEORGES TEL. 4261
Consultation sur rendez-vous

Dr Fernand Ethier
IBERVILLE
114 - 1ère Rue — TEL. 3022
Consultations sur rendez-vous
7 à 9, mercredi excepté.

Armand E. Girard, M. D.
MALADIES DES ENFANTS
Consultations
2 à 5 p. m.
sur rendez-vous seulement
236 Longueuil, coin St-Charles
TEL. 2265 ST-JEAN, QUE.

Dr Henri Laflamme
Ex-interne de l'Hôpital Notre-Dame et de l'Hôtel-Dieu
66 - 1ère RUE, IBERVILLE
Tél. 3633 - Residence d'été 2241
Heures de bureau :
Lundi et mercredi de 7 à 9 p. m.
Samedi, 2 à 4 p. m. et 7 à 9 p. m.

Dr Luc Mailloux
SPECIALISTE
Yeux, Nez, Gorge, Oreilles
Heures de bureau :
Jeudi soir 7 à 8.30 P. M.
Jeudi toute la journée
224 Longueuil. Tél: 2432, St-Jean

Dr Roméo Marcoux
Ex-Interne de l'Hôpital La Miséricorde
96 Saint-Charles — Saint Jean
Heures de Consultations:
2 hrs à 4 p. m.—7 hrs à 9 p. m.
Excepté le mercredi p. m.
TEL: 2335

MORIN & CINQ-MARS
ARCHITECTES
217 JACQUES-CARTIER
TEL: 4653 ST-JEAN, P. Q.

J. ROLAND MEUNIER
Optométriste-Opticien
EXAMEN DE LA VUE
218 RICHELIEU TEL. 2347
ST-JEAN, P. Q.

Dr Roger Poirier
MEDECIN
Heures de bureau: Sur rendez-vous seulement.
Pas de consultations le mercredi
Pas de consultations le samedi soir
214 rue LONGUEUIL TEL: 4341
SAINT-JEAN

Dr Aimé Perrier
MEDECINE GENERALE
Ex-Elève du "New-York Post Graduate"
Heures de bureau: 2à 5 P. M. 7 à 9 P. M.
222 Longueuil - St-Jean - Tél: 2633

Dr Georges Phaneuf
Chirurgien des hôpitaux de Paris
Bureau :
Lundi, Mercredi, Vendredi
2 h. à 4 p. m. — 7 h. à 8.30 p. m.
225-227 Jacques-Cartier - Tél: 2443

Dr HUBERT PARE
Ex-interne de l'Hôpital du Sacré-Coeur et de l'Hôtel-Dieu
72 - 1ère rue Tél. 4416
IBERVILLE
Heures de bureau :
Tous les jours de 2 hres à 5 hres p.m.
7 hres à 9 hres p.m.

YVES PAPINEAU
O.D., Prof.
OPTOMETRISTE
Spécialiste pour la vue
Prof. d'optique à l'U. de M.
Bureau ouvert tous les jours
66 St-Jacques TEL. 429
SAINT-JEAN

Dr. L. P. SAVOIE
CHIRURGIEN
217 JACQUES-CARTIER
TEL. 4484
Heures de bureau: 2 à 4 p.m.
7 à 8½ p.m.
Excepté mercredi

Dr LEBLANC DENTISTE
BEDFORD, Que.

Cartes d'Affaires

FERDINAND MASSE
Entrepreneur-Peintre et Tapissier
Spécialité: Joints en Gyproc
79 ST-PIERRE TEL. 5356
ST-JEAN

Mme ANNA MERRY
CORSETIERE SPENCER
Tous genres de corsets - Mesures complètes - Description détaillée de la taille - Dessin individuel.
TEL. 4698 221 rue COLLIN
SAINT-JEAN

J. M. PETRIN & FRERE
Manufacturiers de
BLOCS DE CIMENT
305 BLVD GOUIN TEL: 2396
SAINT-JEAN

ALPHONSE ROY
ENTREPRENEUR-GENERAL
Construction de maisons,
Réparations générales
Transport de bâtisses
227 DE SALABERRY, - TEL. 4282
SAINT-JEAN

LEOPOLD TANGUAY
FERBLANTIER
PLOMBIER-COUVREUR
SPECIALITE: Licencié d'appareils de chauffage
235 Bouthillier Tél: 2097
SAINT-JEAN

W. BERGERON
Contracteur Plâtrier et Ciment
45 - 2ème Ave IBERVILLE
Tél: Résidence 2495

GOYETTE & BISAILLON
Salomon Goyette, Prop.
Manufacturier de Monuments
LETTRAGE AU CIMETIERE
201 rue Missisquoi — IBERVILLE
TEL: 2426

GERARD CHARBONNEAU
B.A., A.D.B.A., I.R.A.C.
ARCHITECTE
Bureau à Saint-Jean:
170 Jacques-Cartier Appt. 1
Téléphone: 3919.
Bureau à Montréal:
6260 Chemin Côte des Neiges
Tél. ATlantic 1669

GEORGES H. CHOQUETTE
Entrepreneur général
Construction de maison
Réparation générale
Transport de bâtisses
Ciment à l'heure ou au contrat
273 TRAHAN TEL. 5791

MICHEL LYMBURNER
AGENT
Champlain Oil Products Ltd.
Huile à chauffage,
Huile à moteur, Gazoline
TEL: 4369
378 Champlain - Saint-Jean, Qué.

HERVE LACASSE
Entrepreneur-Electricien Licencié
Filage de maison — Industries
Réparations de moteurs
Poêles et accessoires de cuisine
64 COUSIN SAINT-JEAN
TEL: 4568

SERVICE DE REFRIGERATION
ST-JEAN, ENRG.
JOUR ET NUIT
Léo Létourneau
Prop.
Spécialité: FRIGIDAIRE
137 ST-PIERRE TEL: 4242

ANTONIO A. SAMSON
Manufacture de blocs de ciment, blocs unis, rayés, bossés, fleuris.
Aussi blocs de Silo.
HENRYVILLE
TEL. 2-13

SAINT-BLAISE

M. et Mme Joseph Brassard (née Irène Raymond) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, qui sera baptisée sous peu. Mme Brassard et le bébé, à l'Hôpital Saint-Jean.

—M. et Mme Léo Tremblay (Aline Leduc, sont les heureux parents d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Fernande-Ginette-Rachel. Parrain et marraine: M. et Mme Jacques Robert, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Georges Tremblay, tante du bébé.

Nos félicitations à ces heureux parents.

—M. et Mme Blaise Brault; M. et Mme Anselme Surprenant, visitaient M. et Mme André Gagnon, de Longueuil, dimanche dernier.

—M. et Mme René Dubois et leur fillette, de St-Jean, étaient de passage chez M. et Mme J.-Bte. Dubois, dimanche dernier.

—M. André Blais, de Montréal, chez M. Lorenzo Soucy, dernièrement.

LACOLLE

M. et Mme L.-Omer Perrier, d'Iberville; Mme Philippe Perrier, de St-Jean; Mme Sinaï Perrier, de St-Blaise visitaient M. et Mme Joseph Clément, dimanche dernier; M. Perrier chanta durant l'Offertoire un "Ave Maria" de Dubois.

—Dimanche dernier ont été baptisés un fils et une fille à M. et Mme Isaïe Fortin, née Clorinthe Brault; le fils a reçu le nom de Joseph-Conrad-Guy; parrain et marraine: M. et Mme Conrad Brault, oncle et tante. Porteuse: Mme Ovide Brault. La fille reçut les noms de Marie-Henriette - Ghislaine; parrain et marraine: M. et Mme Viateur Fortin, de Montréal, oncle et tante. Porteuse: Mlle Diane Thibodeau, cousine. Nos félicitations.

—M. et Mme André Parent, visitaient leurs parents à Montréal, dernièrement.

—Nos félicitations à Mlle Cécile Boudreau du village qui s'est fiancée à M. André Pelletier, de Saint-Jean, dimanche dernier.

—Mme John Sarault, Mlle Beaumont de St-Rémi; M. et Mme Freddy Sarault, de Ste-Philomène visitaient leurs parents de cette localité, ces jours derniers.

—Mme Champigny, de Montréal, était chez sa fille, Mme Edouard Boucher, dimanche dernier.

—M. et Mme Lionel Plante et leurs enfants, Nicole et Robert visitaient la famille Hermas Perrier, de Lachine, dimanche dernier.

—M. et Mme Alfred Fallon sont les heureux parents d'une fille, née le 23 courant et baptisée sous les prénoms de Marie-Lucille-Simonne-Huguette. Parrain et marraine: M. et Mme Walter Fallon, oncle et tante; porteuse: Mlle Lucille Fallon, tante de l'enfant.

Nos félicitations.

—Mme Elie Richard recevait le jour de Pâques: M. et Mme Isidore Richard, de North-Adams; Mme Hortense Dupuis, de Valleyfield; M. et Mme Omer Richard et M. et Mme Hector Richard et leur fils, Donald, de Albany, N. Y.

—En visite aussi le jour de Pâques chez M. André Rémillard: M. et Mme Georges Rémillard, Des Cèdres; Mme Philiza Rémillard, de North-Adams.

—M. et Mme Donat Tassé, de passage à Montréal, pour Pâques.

—M. et Mme Nelson Fournier et leurs enfants visitaient des parents, de Waterbury, Conn., à Pâques.

—M. et Mme Viateur Fortin, en visite chez Mme Louis Laporte, dimanche dernier.

—Mme Absalon Fournier et Mlle Fernande Fournier étaient à Farnham, dimanche dernier pour assister à une initiation des Filles d'Isabelle.

—M. et Mme Alyre Barrière, de St-Jean, chez M. Philias Barrière, à l'occasion de Pâques.

—M. et Mme Léo Marleau nous ont quittés pour un mois de vacances dans l'Ouest Canadien; nous leur souhaitons bon voyage.

ILE-AUX-NOIX

Lundi dernier en la Cathédrale de Saint-Jean, fut bénit le mariage de Mlle Aline Langlois, fille de M. Edmond Langlois, de cette paroisse et de Marcel Thérien, fils de M. André Thérien et d'Alice Lachapelle, de l'Abitibi. La mariée portait une toilette blanche et une cascade de fleurs comme bouquet. Après la messe, tous se rendirent chez les parents de la mariée où eut lieu la réception.

Etaient présents: MM. et Mmes Léandre Lussier et leurs filles Thérèse et Yolande; Anthime et Emery Bisaillon; Lionel et David Ethier et sa fille Jeannine; MM. et Mmes René Langlois, Adrien et Valérien Filion et leurs enfants, Elisabeth et Marcel; M. Fernand Langlois et son amie, Mlle Rita Day, d'Iberville ainsi que M. et Mme Henri Langlois.

Pour son voyage la mariée portait une robe brune avec accessoires vieux rose; ensuite ils partirent pour un voyage à Sorel.

—M. et Mme François Fortin, de Montréal et leur fils Normand, de passage chez M. et Mme Arthur Bisaillon, ces jours derniers.

—M. et Mme Emile Landry, M. et Mme Lionel Ethier, se rendaient récemment à Montréal, où ils rendaient visite à M. Joseph Ethier qui est à l'hôpital, sous traitement.

—Nous sommes au regret d'annoncer la mort de M. Joseph Ethier survenue lundi, le 25 courant, après une longue maladie. Agé de 48 ans seulement, le regretté défunt laisse dans le deuil, deux frères: David, de Lacolle et Lionel, de l'Ile-aux-Noix; deux soeurs (Aldora) Mme Edmond Langlois; (Mérizza) Mme Léandre Lussier; deux belles-soeurs: Mmes David et Lionel Ethier; plusieurs neveux et nièces.

Ses funérailles ont lieu, ce matin jeudi, le 28 courant, à 9.30 hres. en l'église paroissiale.

Nos sympathies aux membres de la famille éprouvée.

FARNHAM

M. et Mme Gérald Audette (Lucia Lalonde) sont les heureux parents d'un fils qui sera baptisé en fin de semaine, sous les prénoms de Joseph-Charles-Jocelyn.

JOHNSON

Préparez vos vacances d'été.
Soyez prêts à jouir pleinement de vos loisirs en préparant vos excursions de plaisir et de pêche.
PLAISIR — SANTE — DETENTE
— MOTEURS JOHNSON —
Venez voir notre assortiment de moteurs 1949.
2½ C.V. **$155.00**
5 C.V. **$207.00**
Placez votre commande immédiatement
Assurez-vous une livraison certaine.
Nous avons aussi en stock, assortiment de
Chaloupes et Canots
Procurez-vous le manuel: "Connaissez-vous votre moteur?"
En vente chez
LESIEUR & FRERE
169-171 rue Richelieu, Saint-Jean
TEL: 4433



IL Y A UN DE NOS MAGASINS PRES DE CHEZ VOUS

LES MAGASINS "ZENITH"

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI

BANANES lb. 37c
JAUNES ET DOREES

VINAIGRE 17c
"LION" BOUTEILLE 24 ONCES
THE "LIPTON" 49c
PAQUET ½ LIVRE
TOMATES 2 pour 33c
DE CHOIX, BOITE 28 ONCES
SAUCE CHILI 21c
"AYLMER" BOUTEILLE
EAU VICHY 47c
"SUPREME" BOUTEILLE

SIROP DE MAIS 63c
"BEE-HIVE" "CROWN-BRAND" Bte 5 Lbs.
RELISH 29c
GROS POT
SAVON "SOLEIL" 23c
2 PAINS
"PARIS PATE" 23c
BOITE 7 ONCES
PECHES 24c
BOITE 20 ONCES

ECHANGEZ VOS COUPONS AUX MAGASINS "ZENITH"



LA MOUSSE SANS DÉPÔT GRAISSEUX! LAVE PARFAITEMENT!

2 GROS PAQUETS 37c

GELEE "LUSHUS" 19c
(6 ESSENCES), 2 PAQUETS
CAFE 65c
"BLUE MOUNTAIN", BOITE 1 LB.
FECULE de MAIS 29c
"DURNHAM" - "CANADA", 2 PAQUETS
FRAISES 37c
DE CHOIX, BOITE 20 ONCES
SOUPES "AYLMER" 99c
CARTON DE 1 DOUZAINE

ORANGES 21c
"SUNKIST" DOUZAINE
CELERI 19c
GROS PIED
PATATES 25c
10 LIVRES
TOMATES 19c
CARTON CELLOPHANE
LAITUE 2 pour 29c
"ICEBERG", GROSSE POMME

SHORTENING lb. 29c
"WILSIL" - "BURNS"

LIVRAISON GRATUITE

SAINT-JEAN

MARCHE IDEAL — 159 St-Jacques — TEL. 2000
MARCHE ST-JACQUES — 218 St-Jacques, St-Jean — TEL. 3837
WILFRID POIRIER — 67 St-Charles — TEL. 2882
MARCHE NOTRE-DAME — 35 St-Louis — TEL. 2242
ALLARD & MENARD ENRG. — 337 St-Jacques, — TEL. 3616
MARCHE REGENT — 277 St-Jacques, St-Jean — TEL. 2223
AMEDEE FOURNIER — 304 Laurier — TEL. 3677
MARCHE SAINT-EDMOND — 110 Mercier — TEL. 2891
MARCHE NORMAND — 226 Mayrand — TEL. 4631
LANOUE & FRERE — 162 Saint-Paul — TEL. 2230
MAGASIN VICTORIA — 140 Richelieu — TEL. 6817

IBERVILLE

CHARLEMAGNE HEBERT, 140-1è rue — TEL. 2443
E. MENARD ENRG. — 45 - 2e Rue, — TEL. 2334
LAFLAMME & FRERE — 83 . 1ère Rue — TEL. 2685

HENRYVILLE

OMER McCRAW, TEL. 10-s-2

SAINT-LUC

—M. et Mme Clément Moreau (Pauline Vigeant) sont les heureux parents d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Léopold-Gérard-Alain. Parrain et marraine: M. et Mme Léopold Moreau, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mlle Reine-Paule Moreau, tante du bébé.

—M. et Mme Alain Boutin (née Aline Marcoux) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé Joseph-Gérard-Jacques. Parrain et marraine: M. et Mme Gérard Bruneau, d'Iberville, oncle et tante du bébé. Porteuse: Mme Lionel Boutin, tante du bébé.

—Samedi dernier, décédait Gilles Larocque, enfant de M. et Mme Jacques Larocque. Il laisse dans le deuil outre son père et sa mère, 1 soeur et 3 frères.

La petite sépulture eut lieu dimanche après-midi au milieu d'une affluence considérable de parents et d'amis.

Les porteurs étaient: Robert et Bernard Larocque, Jacques et Guy Boudreau et Réjean Deslandes.

Nos sympathies aux parents éprouvés.

—Dimanche de Pâques, prenaient le souper chez M. Wilfrid Clermont: MM. les abbés Adrien et Jean Moreau, de Montréal; MM. et Mmes Omer et Léopold Moreau, de notre localité; Gérard Clermont, de Saint-Lambert; Jean-Louis, Albert et Paul-Aimé Clermont et leurs enfants.

—MM. et Mmes Gérard Dion, et leurs fillettes, de Drummondville, Victorin Moreau et leurs enfants, de Montréal; Charles Moreau et leurs enfants, de St-Jean; Fernand Marcil, d'Iberville; Léopold Prairie, et Léo et Paul Marcil, chez M. Alphonse Marcil, au dimanche de Pâques.

—M. Gilbert Pilon, de Montréal a passé quelques jours chez MM. Henri Pilon et Paul Marcil, récemment.

—Mlle Francine Lamarre, de Montréal a passé quelques jours chez M. Raoul Laguë, dernièrement.

—MM. et Mmes Léopold Laguë de Montréal; Antonio Laguë, de Chambly-Bassin, chez M. Maurice Laguë au jour de Pâques.

—Nous souhaitons un prompt retour à la santé à M. Joseph Déland qui est présentement à l'Hôpital de Saint-Jean.

—M. et Mme Maurice Bessette et leur fillette, Nicole ont passé quelques jours chez M. Armand Côurville et chez leurs autres parents de la localité, durant la semaine Sainte.

LACADIE

Mme Germaine Godin, aujourd'hui, Mme J. A. Doré, annonce les fiançailles de sa fille, Gisèle, avec M. Jean-Louis Bernier, fils de M. Alphonse Bernier.

—Etaient en visite chez Mme J. A. Doré: Mlle Colombe Richard, de Montréal; M. A. Petit de Chambly-Bassin; M. et Mme Paul-Eugène Doré, de Montréal; M. Gilles Martin, de cette paroisse à l'occasion du souper des fiançailles de Mlle Gisèle Godin, à M. Jean-Louis Bernier.

—Nos voeux de prompt rétablissement sont acquis à notre dévoué curé M. le Curé A. Piché, mis au repos absolu à cause de son mauvais état de santé; nous souhaitons la cordiale bienvenue à M. l'abbé Paul Corbière, qui le remplace.

—L'assemblée régulière des fermières aura lieu le 2 mai au soir à l'heure habituelle chez Mme P.-A. L'Ecuyer, la présidente.

Que toutes se fassent une obligation d'être présentes.

—Le 24 avril, a été baptisée Marjolaine, fille de M. et Mme Maurice Toupin, née Anita Bernier. Parrain: M. Alcide Toupin, cousin; marraine: Mlle Elise Toupin, tante; porteuse: Mlle J. Bernier, tante.

ST-GREGOIRE

Mme Joseph Provost, de cette paroisse visitait, samedi dernier, sa fille, Mme Ernest Laliberté, de Cowansville.

—Samedi dernier était célébré par M. le Curé, le mariage de M. Roland Robitaille, fils de M. Valmore Robitaille, de Versailles, avec Mlle Mariette Parent, fille de M. Eugène Parent, aussi de notre localité. La jeune épouse entra au bras de son père; elle portait une magnifique toilette blanche avec voile et parure de renard blanc. Son bouquet était de lys blancs.

M. V. Robitaille était le témoin de son fils. Le sanctuaire et la nef étaient ornés de leurs plus belles parures. Durant la messe, le chant fut rendu par Mme M. Baraby, Mlles Rachel et Lise Desmarais. Une magnifique réception fut donnée à la résidence de M. et Mme E. Parent, où plus de 75 convives se félicitèrent de l'accueil gracieux reçu par leurs hôtes.

Les jeunes époux partirent vers le soir, emportant les voeux de bonheur de leurs parents et amis.

—Le jeune Jean-Guy Rondeau, du Collège de Farnham, après une vacance par la maladie passée dans sa famille, est retourné à ses études.

—Le 22 du courant, la mort enlevait à l'affection de sa famille, Mme Elphège Tétrault, née Marie-Louise Poulin, à l'âge de 72 ans, laissant dans le deuil, son époux, sa fille (Yvonne) Mme Armard Kaigle; sa soeur: Mlle Rose-Armande Poulin de même que de nombreux parents et amis.

Ses funérailles des plus solennelles furent célébrées en notre église décorée de luminaires et de tentures de deuil, lundi le 25 courant, à 10 heures au milieu d'une assistance nombreuse.

Le compte-rendu des funérailles sera donné la semaine prochaine.

Nos sympathies à la famille.

—MM. André Baraby, de Montréal et Pierre Desmarais, élèves de la Maison Provinciale à Iberville, étaient à l'occasion de Pâques dans leur famille respective.

—M. et Mme Léonce Plante, de Montréal, étaient dimanche dernier les hôtes de M. et Mme O'Leary Lalanne.

—Nos sincères condoléances sont offertes aux familles Omer Brodeur et Alp. Laguë à l'occasion de leur grand deuil, par le décès de Mme Félix Laguë, née Régina Brodeur, de Ste-Angèle.

—M. et Mme Isaïe Davignon, de Richmond, visitaient ces jours derniers chez M. Nazaire Massé.

BAIE MISSISQUOI

M. et Mme Georges-A. Ouimette, fils ainsi que leurs deux petites filles, Micheline et Nicole visitaient leurs parents, M. et Mme Geo. Ouimette, dernièrement.

—M. et Mme Alfred Dextraze, de St-Jean, étaient de passage à la Baie, en fin de semaine.

—Jeudi, le 14 courant, M. Gordon Roy, s'est fait voler une chaloupe, de couleur verte et orange; si quelqu'un la retrouvait, qu'il en informe son propriétaire.

—M. Bernard Messier, d'Iberville est maintenant résident à la Baie, où il tient restaurant.

—M. et Mme Léo Leduc ainsi que Mlle Lucienne Ouimette sont revenus d'un magnifique voyage dans le nord de l'Ontario.

—Dans la nuit du 14 au 15 avril, nous avons eu la visite de braconniers malchanceux, dans leurs opérations, ils ont eu la malchance de chavirer et de prendre un bon bain d'eau froide.

Ils ont été "très admirés" dans leur plongeon par deux citoyens de Bedford. Ces nouveaux "plongeurs" ont été secourus, ce sont des gens de Mont St-Grégoire et nous leur "souhaitons" une meilleure chance la prochaine fois.

—Vendredi, le 29 avril, à la salle Empire, à Clarenceville, il y aura soirée dansante, avec l'orchestre Clermont au programme.

Lisez "Le Canada-Français"

A VENDRE:

Camion Dodge 1941 en très bon état,

5 bons pneus 7-50-20 avec boite de 12 pieds en métal

S'adresser à

L. PIEDALUE
331 Saint-Jacques
Tél. 2392

j-n-o.

ATTENTION

A la disposition du public

RENE FORTIN

DIRECTEUR DE FUNERAILLES - SERVICE D'AMBULANCE
SALON MORTUAIRE DES PLUS MODERNES
SERVICE DISCRET ET COURTOIS

TEL. 55 **NAPIERVILLE**

45-4

PAINKILLER

EN USAGE DEPUIS PRES DE 100 ANS

Le meilleur remède de famille

SERVEZ-VOUS EN POUR CRAMPES & REFROIDISSEMENTS FAITES-EN USAGE POUR ENTORSES CONTUSIONS ETC

A VENDRE

Maison 9 pièces, située au Village St-Sébastien, Rang Baie Missisquoi.

S'adresser à

OLIVA CHARBONNEAU
St-Sébastien, Tél. 1-s-4

SERVICE

2

MINUTES

AUTOMOBILISTES

ARRETEZ A

RICHELIEU GAS BAR
328 Champlain, Tél. 5629

Pendant que vous faites le plein d'essence dans votre réservoir; un personnel muni d'un outillage ultra-moderne,

CHANGE L'HUILE DANS LE MOTEUR DE VOTRE VOITURE.

Venez vérifier vous-même sans tarder.

48-4

Vente pour le Ménage du Printemps!

PLUS VALDES

ACHETEZ ET ÉPARGNEZ CHEZ A&P ESTABLISHED 1859 FOOD STORES

Le Coin du Client

Que pouvons-nous faire pour que votre magasin A & P soit une meilleure place pour magasiner?

Il y a quelques semaines nous avons mis une annonce demandant à nos clients de nous écrire leurs réponses à cette question.

Les milliers de réponses qui nous sont parvenues nous ont été très utiles et nous ont donné une idée pour nos activités pour cette année. Nous voulons que vous sachiez tous que nous apprécions vos suggestions et nous nous efforcerons de vous donner les choses que vous avez demandées.

Mais si nous voulons continuer de faire le mieux pour nos clients, nous devons continuer de satisfaire à vos désirs. Les milliers d'employés de l'Ontario et du Québec espèrent que vous continuerez à nous donner vos suggestions et vos critiques.

S'il-vous-plait écrire à

Dept. des Relations du Client.

Magasins d'Aliments A & P

Casier No 9, St-Henri,

Bureau, Postal, Montréal

SPIC & SPAN NETTOYEUR A MURS	pqt	23c	BALAIS A 4 CORDES	cha.	79c
FLOCONS IVORY	pqt	37c			
CIRE A PARQUETS HAWES	bte 1 lb	49c			
OLD DUTCH NETTOYEUR	bte	11c	AMPOULES SOLEX	cha.	15c
GLO COAT JOHNSON	bte chaq.	59c	TAMPONS S O S	pqt de 4	14c
ALLUMETTES 3 MAPLE LEAF	btes au pqt	20c	FAB MOUSSE FABULEUSE	pqt	37c
NETTOYEUR 2 WHITESAIL	pour	13c	CIRAGE NUGGET — A CHAUSSURES	2 btes	25c

ALIMENTS DE QUALITE A & P

CAFE 8 O'CLOCK	MOULU SUR ORDRE	lb.	47¢		
PAIN AU LAIT	BLANC OU BRUN	pain 24 ozs	11¢		
FEVES IONA	AVEC PORC	bte 15 ozs	10c	TOMATES DE CHOIX NON CLASSES A & P	bte 28 ozs 15c
MAYONNAISE ANN PAGE		jarre 8 ozs	21c	JUS DE TOMATES DE FANTAISIE A & P	3 btes 20 ozs 25c
POIS ANN PAGE		2 btes 20 ozs	23c	POISSON THON VIANDE BLANCHE A & P	bte 7 ozs 44c

FRUITS et LEGUMES A&P

TOMATES	pqt	23¢	Importees, Wonder Pack - No. 1 Empaq. Collo - Moy. 14 ozs
POMMES	WINESAP 2 lbs	33¢	ROUGES C.B. - DE FANTAISIE OU EXTRA DE FANTAISIE
ANANAS	2 pour	49¢	CUBAINS ESPAGNOLS, ROUGES — GROS. GROSSEUR 30
P'PLEMOUSSE	4 pour	29¢	MARSH, SANS PEPINS DE FLORIDE — GROS. 96
PATATES	10 lbs	29¢	NO. 1 DU CANADA — ILE DU P.E. — EMPAQ. D'AVANCE

Prix en vigueur usqu'à Samedi le 30 Avril

MUFFETS QUAKER	pqt	12c	
GRUAU OGILVIE	bte 5 lbs	36c	
CRISCO SUPERIEUREMENT CREME	LIVRE DE RECETTES lb.	41c	
BOULETTES DE VIANDE BURN'S	bte 15 ozs	35c	
GRAINAGES FLEURS OU LEGUMES — PQT 5c	4 pour	17c	
SAUMON SOCKEYE DE FANTAISIE	bte ½	40c	
RIZ DAINTY OU ROYAL	pqt 2 lbs	32c	
WOMANS' DAY REVUE DE MAI	copie	5c	

Nouvelles d'Iberville

Ligueurs du Sacré-Coeur

Officiers et Chefs de groupe n'oublions pas notre réunion mensuelle qui se tiendra au soubassement de la sacristie, dimanche le PREMIER de MAI à 3 heures P. M.

Que les ligueurs anciens et nouveaux se fassent un devoir d'assister en foule à notre HEURE SAINTE de jeudi soir à 11 heures avec cartes de présence et insignes pour la procession.

Prions, communions et entendons si possible chaque jour la messe pour vaincre par le Sacré-Coeur l'ennemi de tous: L'INTEMPERANCE.

La Direction.

La vie est un perpétuel combat

Tous les jours il nous faut lutter, lutter pour vivre, lutter pour atteindre son idéal. Et là où il y a lutte, il y a aussi de l'action. De l'action, donc de la vie. Mais cette vie-là ne s'entretient bien qu'avec la vision d'un grand idéal et avec le feu d'un grand amour pour son prochain. Cet idéal nous l'avons dans notre esprit de Canadiens, cet amour nous l'avons dans notre coeur de chrétiens. Voilà à ce sujet six vers de Victor Hugo:

Ceux qui vivent, ce sont ceux
qui luttent; ce sont
Ceux dont un destin ferme
emplit l'âme et le front;
Ceux qui, d'un haut destin,
gravissent l'âpre cime;
Ceux qui marchent pensifs,
épris d'un but sublime,
Ayant devant les yeux, sans
cesse, nuit et jour,
Ou quelque saint labeur ou
quelque grand amour!

Pour préparations de vos jardins, parterres, pelouses, avec machinerie nouvelle, vous adresser à

OLIVA BERTEAU
114 9ième Ave, Iberville
Tél: 6933

47-2

A. BOMBARDIER
RADIO SERVICE
Vend accessoires électriques, radios, poêles,
Vendeur du fameux radio "DE FOREST"
36 - 5ième Ave, Tél. 2478
Iberville



EDGAR LESIEUR
. Directeur de funérailles .
Service d'ambulance
Salon mortuaire
50 - 1ère rue, Iberville
Tél: 4430

Festival

A sa dernière réunion, le Conseil de Ville a donné son assentiment pour la tenue d'un "festival" en faveur de l'Oeuvre des Terrains de Jeux, une section de notre chambre de Commerce. Cet évènement devrait avoir lieu en juillet sur le terrain habituel de l'Académie.

Le massacre de noms français

On me permettra une remarque bien désintéressée sur les affiches ou enseignes publiques au néon ou à la peinture. Il est malheureux et très déplorable même au point de vue affaires, vis-à-vis les Touristes américains de voir des noms français historiques comme Richelieu, Iberville, Frontenac figurant avec des mots anglais pour indiquer des établissements de commerce, d'hôtellerie etc., dans le genre d'"Iberville Gas Bar" ou "Richelieu Gas Bar" et autres.

On l'a dit et répété souvent, les Américains entr'autres viennent ici voir du nouveau et ce n'est pas faire oeuvre de fanatisme que d'afficher en français. Même des Compagnies anglaises de gazoline tiennent compte de cela, on verra même pour des hôtels appartenant à des Canadiens anglais Château Frontenac, Château Laurier etc. Certes le coût d'une enseigne est trop élevé pour suggérer un changement dans ces genres d'affiches déjà installés, mais la remarque est faite pour attirer l'attention de ceux qui projetteraient un jour d'installer une enseigne sur leurs établissements commerciaux. Cependant, qu'on veuille bien ne voir aucune idée tendancieuse dans le signalement de ces faits.

Voeux de prompt retour à la santé

M. Léo Berger, fils de M. Philias Berger, citoyen bien connu de cette localité est actuellement en bonne voie de guérison après avoir subi une grave intervention chirurgicale à l'Hôpital de St-Jean.

—Mlle Marie-Anne Bissonnette, fille jumelle de M. et Mme Antonio Bissonnette de la 2ième Avenue est actuellement sous traitement médical chez le Dr Hervé Lacharité, de Montréal.

—M. Frank Greendale ex-barbier bien connu de notre ville est maintenant en convalescence après avoir fait un stage de plus d'un mois à l'Hôpital de St-Jean.

Dîner-causerie du Club Richelieu

Jeudi dernier, à l'Hôtel New Frontenac d'Iberville avait lieu le dîner-causerie hebdomadaire du Club Richelieu St-Jean-Iberville. Le conférencier était M. Benoît Duchesneau qui traita des problèmes de l'exportation. Ce soir, jeudi, au V-41 de St-Jean, le conférencier sera M. Lucien Trottier, président du Bureau central de l'Assurance-Chômage, à Montréal.

Lundi soir, 2 mai

A l'Hôtel-de-Ville, lundi prochain, aura lieu l'assemblée régulière du Conseil de Ville. Celle-ci a lieu le premier lundi de chaque mois.

Jour des Rogations

C'était lundi dernier, fête de St-Marc et aussi le jour des Rogations. Il y eut bénédiction des graines de semence et procession à la Messe de 7 heures.

Carnet mondain

M. Lucien Bissonnette, distributeur du pain "Wonder" et son épouse, d'Iberville, recevaient à dîner dimanche dernier un groupe de parents et d'amis de Farnham, dont Mme Alice Simmon, son fils, Robert; Roger Gauthier, Mme Augustine Gauthier, Réal Lusignant et son amie.

—M. Hormisdas Primeau se rendait à Montréal, la semaine dernière visiter M. Léonide Lussier, autrefois d'Iberville et aujourd'hui un des premiers lieutenants du mouvement d'Action Catholique à Montréal.

—M. et Mme Lucien Homier et leurs enfants, autrefois d'Iberville et de Saint-Jean, et maintenant résidant à Huntingdon, rendaient visite à M. et Mme Elzéar Homier ainsi qu'à la famille de M. Léo Homier, tous d'Iberville.

—M. et Mme Arthur Lamarre, de Montréal, étaient de passage chez M. et Mme Adrien Moreau, dimanche dernier.

—M. et Mme Roland Daignault, étaient de passage à Sherbrooke et Mégantic, en fin de semaine

—Mme Zéphir Lalanne passait la fête de Pâques chez M. et Mme Hervé Ricard, de New-Bedford, Mass.

Importante assemblée des marguilliers

Dimanche prochain aura lieu une assemblée des anciens et nouveaux marguilliers. Il y sera question de la vente de la salle du Cercle St-Charles et du projet de reconstruction à neuf d'une salle des plus modernes.

Baptêmes

A St-Luc a été baptisé dimanche dernier, Joseph-Gérard-Jacques, enfant de Alain Boutin et de Aline Marcoux, autrefois d'Iberville. Le parrain a été M. Gérard Brunelle d'Iberville et la marraine, son épouse née Yvette Boutin. La porteuse était Mme Lionel Boutin d'Iberville, tante de l'enfant.

—Le 24 avril, à Iberville, a été baptisée Marie-Anna-Irène, née le 21 courant, enfant de Francis Vaillancourt, soudeur, et de Pauline Boulais. Le parrain était M. Valérien Laplante et la marraine Anna Boulais, oncle et tante de l'enfant.

—Le 24 avril, à notre église paroissiale a été baptisée Marie-Johanne-Andrée-Ginette, fille de Grégoire Dextraze, menuisier, et de Madeleine Dessureau. Le parrain a été M. Alain Lefort et la marraine, son épouse, née Irène Dessureau, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Ulysse Dextraze.

—Le 25 avril, a été baptisée Marie-Pierrette-Lucie, née le même jour, enfant de Achille Vivier, mécanicien et de Ruth Goyette. Le parrain était Henri Vivier et la marraine Marie-Lys Duclos, oncle et tante de l'enfant.

Mariage

Samedi, le 23 avril, a été célébré le mariage entre Jean-Claude Vigeant de St-Jean, fils de M. et Mme René Vigeant de St-Jean et Georgette Martel, de cette paroisse, fille de M. et Mme Albert Martel.

Nos meilleurs voeux de bonheur les accompagnent.

Décès

Nos sincères sympathies à M. et Mme Gilbert Choquette éprouvés par la mort prématurée de leur enfant.

—Dans notre cimetière a été inhumée le 21 avril dernier Célina Bouvier, veuve de feu Joseph Jetté. Elle était décédée le 19 de ce mois à l'âge de 84 ans. Nos profondes sympathies à la famille éprouvée.

—Le 19 avril dernier est décédé subitement à sa résidence de Bedford, M. J. B. Ferland, commerçant avantageusement connu de la région. M. Ferland était le père de Mme Bernard Larocque de la 1ère Avenue. Nous adressons nos plus vives sympathies à M. et Mme Bernard Larocque durement éprouvés par ce décès subit.

Faire-part

M. et Mme Gérard Marchand, (Rose-Ange Daunais) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, qui sera baptisée dans une quinzaine de jours.

MAISON
A VENDRE
●
37, 2è avenue,
Iberville
Tél. 2212

NOUVEAU! NOUVEAU!

Maintenant à la disposition du public, le plus nouveau STUDIO DE CONFECTION sur mesures pour dames et messieurs. Belles marchandises importées et variées.

Confectionnées par :
TONY THE TAILORS
choisi comme le modèle des tailleurs du Canada.
Satisfaction garantie, visite sollicitée.
Plan budgétaire à la portée de tous.

VOYEZ
M. A. PEPIN
147A 1ère Rue, Iberville
Téléphone 4372
Représentant à Lacolle: **M. Paul Benoit**
j-n-o.

Irenée Dupuis
Entrepreneur-Peintre
40B - 4e Ave, Iberville, Qué., Tél: 6022
Informe le public des villes et des campagnes qu'il est à leur disposition pour tous travaux de
PEINTURE ET TAPISSERIE
Confiez vos travaux à un homme d'expérience.
47-4

MAGASIN DE MEUBLES
C'est ici que vous trouverez le plus grand choix de meubles pour votre foyer; venez visiter notre assortiment.
Ameublement de...
CUISINE, DE SALLE A DINER, MACHINES A LAVER,
BELLE QUALITE - BONS PRIX
ALBERT MONETTE
51 - 2ième Rue
Iberville, Tél: 4666

PHOTOGRAPHIE
La Pharmacie GAREAU vous offre un très beau choix de Cameras et Accessoires, Albums et pellicules de toutes dimensions, à des prix très avantageux.
Notre département de Photographie vous garantit son travail d'impressions et d'agrandissements et ce dans un bref délai.
●
PRESCRIPTIONS
A la Pharmacie Gareau, il y a toujours un pharmacien en devoir en qui vous pouvez avoir la plus grande confiance. Vos ordonnances sont remplies avec soin et exactitude.
Nous avons la confiance de votre médecin. Signalez 3660 — Nous irons chercher vos prescriptions et les livrerons aussitôt remplies.
LIVRAISON — SAINT-JEAN — IBERVILLE
Agence des Produits NYAL et REXALL
Pharmacie A. Gareau
100 - 1ère RUE IBERVILLE TEL. 3660

NOUVELLES D'IBERVILLE

2e Chronique politique

Commentaires sur la récente élection municipale.

Comme c'est l'habitude au début de chaque année, le Conseil de Ville à la fin de mars a convoqué à la hâte une assemblée publique pour "le rendement des comptes". Il est regrettable qu'on ait rompu l'usage établi il y a une dizaine d'années de faire imprimer le bilan financier et de le faire distribuer aux contribuables. On a assisté à une lecture très succinte des recettes et dépenses ainsi que quelques commentaires disparates de M. le maire, pour annoncer un déficit de $15,000.00 et solliciter l'assistance à poser des questions.

On aurait certes pu s'attendre à quelques critiques. Bien au contraire, le double-mandat de maire et de député qu'accumule M. Thuot lui valût les éloges d'un homme présent à l'assemblée qui réussit le tour de force de féliciter le maire à titre de député de nous avoir obtenu quelques octrois pour la Ville. C'était bien pensé. Mais si ce n'eut été de ces octrois qu'aurait été notre député? Au moins si on avait eu des aeuvres à montrer; loin de là alors que même des jeunes citoyens ont dû abandonner leur projet de construction devant les hésitations du Conseil à leur rendre le service d'aqueduc.

M. le maire Thuot et M. Tassé ont eu l'honneur d'être élu par acclamation, alors que le quartier-Sud occasionnait une élection par la présence d'un opposionniste à M. Willie Goyette, sortant de charge. La lutte municipale fut calme malgré que l'on ait pu s'attendre à des harangues assez vives entre ces deux candidats reconnus assez bouillants parfois même violents. Mais l'attitude équivoque de M. C. Hébert, lequel comptait nombre de supporteurs amis de M. Thuot, rendit la campagne électorale des plus monotones. Mais il a dû cependant changer son fusil d'épaule quand M. le Maire le força à prendre ses positions clairement. Malheureusement pour lui, car sa riposte forcée et tardive lui coûta son élection. Le soulèvement d'indignation dû aux propos libertins de M. Thuot au sujet de M. le Curé et à ses insinuations sur les qualifications de M. Hébert, aurait suffi à détruire l'influence électorale du maire-député, si ces faits et gestes se fussent produits au début de la campagne électorale. Je voudrais aussi attirer l'attention du public sur l'intervention de M. Thuot dans la lutte, créant un mauvais précédent, lui qui craignait tant les précédents au sujet des qualifications de M. Hébert. Quand un candidat est élu par acclamation, il est de saine tradition qu'il reste neutre vis-à-vis les autres candidats subissant l'élection. Ainsi, une élection par acclamation suppose la décision bien arrêtée du groupe oppositionniste de reconnaître le candidat en question comme étant aussi celui de son choix.

Alors c'était très maladroit de la part de M. Thuot d'accepter l'invitation prémédité d'aller adresser la parole à la dernière minute et s'attaquer au groupe opposisionniste, qui lui avait consenti la faveur d'être élu par acclamation. D'autant plus que M. Thuot a admis lui-même qu'il avait donné sa parole de ne pas intervenir dans la lutte à moins que son administration ne fut attaquée, chose que M. Hébert s'était abstenue rigoureusement de faire.

M. Willie Goyette doit aujourd'hui lui-même regretter l'intervention du Maire parce que sa victoire en est ternie et a laissé l'impression qu'elle est celle de M. Thuot plus que la sienne propre. Cette élection a créé un froid entre de gros supporteurs et partisans de M. Thuot. En sondant ses profondeurs, on constate même qu'il y a une scission qui couve et que le fossé qui les sépare va s'élargissant. Cela était fatal, et il est bien étrange que cela ne se soit pas produit avant.

De ces derniers évènements politiques municipaux on peut déduire qu'il a suffi d'un petit groupe de citoyens bien décidés et bien convaincus de leur bonne cause pour ébranler la tour d'ivoire où loge une puissante et riche organisation politique. Jusqu'où cela ira-t-il?

André RHEAULT.

Tournoi individuel

Tournoi individuel pour le championnat de St-Jean et d'Iberville, 2 petites quilles, salle de Quilles d'Iberville" du 25 avril au 1er mai.

Excepté dimanche de 1 hre à 6 hres p. m.

Premier prix: Magnifique coupe, "Emblême du Championnat" don de M. Bernard Gamache, marchand d'articles de sport, Iberville Qué.

Trois autres beaux prix à gagner.

Conditions du tournoi: Six parties seront jouées: une sur chaque allée; le prix d'entrée est le $1.00. Parties comprises. Le tournoi finira le 1er mai à minuit.

Bienvenue à tous les amateurs de petites quilles de St-Jean et d'Iberville.

Convocation

Assemblée mensuelle du cercle de Fermières au lieu ordinaire des réunions, lundi soir le deux mai.

Programme du jour: Cantique à Marie.

Sujet de discussion: Si c'était à refaire que recommenceriez-vous?

Concours du mois: Un panier dans un vieux chapeau de paille.

Démonstration: Comment faire profiter un chou. (Mme Raoul Hébert.)

Recette: Gâteau sans oeufs.

Histoire locale.

Récréation: Fête des mamans, organisatrice: Mlle Yvonne Labelle.

Goûter: Les jeunes filles apportent les sandwiches.

Préparez aimablement vos réponses pour la boîte aux questions.

Les dames qui ont commandé du fil sont priées de se présenter à l'assemblée afin de le réclamer. Sinon, il sera vendu à d'autres.

LA PROPRETE DANS LES RESTAURANTS

Du rouge à lèvres sur le bord d'une tasse? Du jaune d'oeuf sur une fourchette? Il n'y a rien qui gâte le repas que l'on prend en ville, comme de trouver dans un restaurant de la vaisselle mal lavée. C'est plus que déplaisant. Ce peut être dangereux. Des plats ou des ustensile mal lavés peuvent transmettre des germes de maladie. Exigez que les plats soient bien lavés ou qu'ils soient stérilisés.

SOYEZ FERME quand vous faites vos emplettes. Exigez du Café Maxwell House. Un mélange de cafés de choix de l'Amérique Latine, préparé par des experts, chaque café choisi pour son arome et sa saveur.



C'est chez...

STANLEY FOISY

au coin du pont, à Iberville,

que vous aurez le plus pour votre argent.

Tout en...

QUINCAILLERIE, FERRONNERIE, ACCESSOIRES ELECTRIQUES

Distributeur de la fameuse peinture "GLIDDEN"

Bon service - Qualité - Livraison immédiate

Deux magasins pour mieux vous servir

154 CHAMPLAIN, ST-JEAN TEL. 4460

9 - 5ème AVE IBERVILLE TEL: 4462

j-n-o.

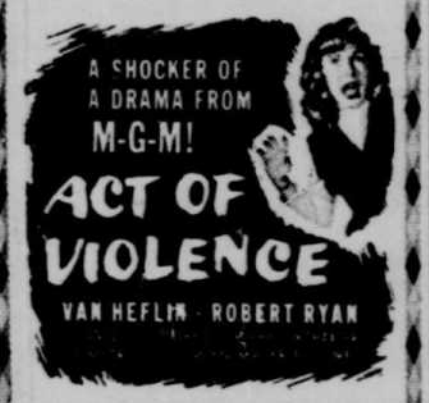
CAPITOL

QUELQUES-UNS DES FILMS QUI SERONT PRESENTES AU COURS DU MOIS DE MAI









ST-JEAN, QUE. TEL: 3739

CAPITOL

LE PLUS GRAND CINEMA DE LA REGION
STATIONNEMENT GRATUIT

Aujourd'hui-Ven-Sam. 28-29-30 AVRIL

VAISSELLE MARDI, LES 3 JOURS.

RANDOLPH SCOTT — BARBARA BRITTON

Voyez **ALBUQUERQUE** en couleur

MERLE OBERON
DANA ANDREWS

"NIGHT SONG"

DIM - LUN - MAR. 1 - 2 - 3 MAI



AUSSI POUR LA PREMIERE FOIS EN FRANÇAIS

Une éblouissante histoire d'amour, de danger, et d'aventures.

Charles BOYER et Lauren BACALL

— DANS —

"Agent Secret"

MARDI SOIR "FOTO-NITE" **$235.00**

MERCREDI - JEUDI 4 - 5 MAI

"RED STALLION"

UN FILM CAPTIVANT ET TRES APPRECIE A LA VEILLE DE LA FETE DES MERES

"I REMEMBER MAMA"

IRENE DUNNE — PHILIP DORNE

VAISSELLE MARDI GRAS LES 2 JOURS

A VENDRE: Boite express à un siège, 2 ressorts, en bon état. S'adresser à Albert Bourada, Hôtel St-Jean.

SERVICE DE TOITS
Asphalte, Goudron, Bardeaux, Aluminium, Tôle réparés ou faits en neuf.
Calfeutrages, Caulking, Jointages de pierre ou briques; Papiers imitation briques posés.
J-ALBERT MORIN, tél: 5064
j-n-o

A LOUER: Chalet 5 pieces, sur bord de l'eau à Iberville, avec chaloupes. S'adresser à 12-4ième Rue, Iberville.

A VENDRE: Ford 1936, 4 portes. S'adresser à 102 Collin. 48-2

A VENDRE: Voiture et marchette pour enfant à 109 Champlain, tél: 4217.

A VENDRE: Chevrolet 1946, très propre. S'adresser à 10-10ième Ave, Iberville, tél: 2138.

A VENDRE: Imperméable pour dame, en satin, bleu-marin, clair avec capuchon doublé, gr. 16", presque neuf; cause: trop petit. Tél: 3238.

A VENDRE: Carrosse anglais, très propre, bleu, $25.00; carrosse-chaise, bleu, presque neuf, $10.00. S'adresser à 125 Notre-Dame.

A VENDRE: Ford 1939, Sedan spécial de luxe, pneus neufs, très propre; Pontiac 1949, 3000 milles, garanti comme neuf; Dodge Custom 1948, radio, chaufferette, 10,000 milles, comme neuf. S'adresser à River View Hotel Bedford, tél: 367.

A VENDRE: 6 chaises chromées, en cuir rouge, peu usagées, chauffe-eau "Jack-Heater" au charbon, réservoir en fer, 100 gallons. S'adresser à 66 St-Jacques.

A VENDRE: Maison neuve au village de Mont St-Grégoire, libre, service d'autobus, à bonnes conditions. S'adresser à M. Gilbert Chagnon, Mont Saint-Grégoire.

A VENDRE: Maison de commerce, avec logis 7 pièces, très beau site, grand terrain. S'adresser à 210 Frontenac.

PELERINAGE A L'ORATOIRE ST-JOSEPH, pour l'Heure du Frère André, mercredi, 4 mai, à 7 hres. p. m. Autobus Boulais, tél: 3614.

A LOUER: Petit logis 2 pieces à Iberville, tél: 4708.

A VENDRE: Terrain à 2 coins de rue de l'église d'Iberville, tél: 4708.

A VENDRE: Bicycles d'homme, de fille, petite glacière. S'adresser à 166 St-Paul, St-Jean. Tél: 7257.

A VENDRE: Maison neuve. S'adresser à 181 Trahan, tél: 5676.

A LOUER: Chambre meublée pour 1 ou 2 personnes; permis de cuisine, si désiré. S'adresser à 455 Mercier.

A LOUER: Chambre, pension si désirée pour homme seulement. S'adresser à 220 Champlain.

A VENDRE: Radio machine, marque "Philco", 6 lampes; vendra à prix très avantageux. S'adresser à 183-A McKenzie-King.

A LOUER: Logis neuf, 6 pièces, dans le Grand Bernier. S'adresser à Gérard Jacques, cordonnier, Grand Bernier.

PERDU: Chapelet noir, dans un étui monté sur argent. Le rapporter à 208 Richelieu, contre récompense.

A LOUER: Logis de 3 pieces, avec chambre de bain; à vendre, tout le ménage de la maison, à 61 St-Denis, St-Jean, chez Mme Charette.

A LOUER: Maison de 5 pieces; entreposage pour ménage; à vendre: glacière et table. S'adresser à 169 Longueuil, St-Jean.

A VENDRE: Couveuse à l'huile, 300 oeufs, $10.00. S'adresser à 82 Richelieu, St-Jean.

A LOUER: Chalet en face de T.C.T., électricité, chaloupes, bon chemin. S'adresser à 388-A Mercier, St-Jean. Tél: 2914.

A LOUER: Belle chambre pour une personne, dans maison neuve, toutes commodités, près autobus, paroisse Notre-Dame de Lourdes, tél: 4854.

A LOUER: 2 grandes chambres sur le devant, non meublées; entrée libre à 33 Pinsonnault, St-Jean, près église St-Edmond.

A VENDRE: Ameublement de vivoir, 2 chaises et 1 table. S'adresser à 533 Laurier, St-Jean.

PERDU: Foulard de dame, en soie naturel, avec motif rouge, noir, vert et or. Prière de rapporter contre récompense à 236 rue Richelieu. Tél: 2623.

A VENDRE: Auto Pontiac 1934 Coach. S'adresser à 81 Notre-Dame. 48-3

A VENDRE: Radio Roger Majestic à batterie; linge d'enfant de 8 à 10 ans, garçons et filles; robe en Mesh "16"; gris et blanc. S'adresser à 186 Blvd Gouin, St-Jean. Tél: 3828.

PERDU: Un gant brun, d'enfant, en chevreau; le rapporter à 164 Collin.

A LOUER: Garages rue Richelieu, à bon marché. S'adresser à 210 Richelieu. Tél: 3731.

A VENDRE: Ameublement de boudoir; set de cuisine: table et 4 chaises chromées à 103-A Champlain, 2e. étage.

A VENDRE: Camion Ford Pannell propre, en bon état. S'adresser à 159 St-Pierre, coin St-Georges, tél: 7293.

A VENDRE: 2 lots, 50' x 100', coin Collin et Mayrand. Tél: 6428.

A VENDRE
Maison neuve, 6 pièces, libre à l'acheteur, à 23 Collin. Conditions faciles. Paiements mensuels.
S'adresser par tél: **2963.**
47-2

A LOUER: Chambre et cuisine, chambre de bain, eau chaude, chauffées et meublées; usage du téléphone. S'adresser à 436 Laurier. 48-2

A VENDRE: Dodge 1937, 4 portes, en bon état. S'adresser à 103 Notre-Dame.

A LOUER: Magasin avec logis et garage. Village de Henryville, coin de rue, voisin de l'église, en face du couvent; belle place d'affaire. S'adresser à Paul Dupuis, Henryville, tél: 10-R-13. 48-3

A LOUER: Maison sur chemin St-Jean-Chambly, aussi terrain à vendre. S'adresser à Joseph Mailloux, Talon, St-Luc. Tél: 5801.

A VENDRE: Petite maison transportable 16 x 14; bon marché; glacière, chaloupe, en bon état. S'adresser à 44 Richelieu, Iberville, Tél: 2261.

A VENDRE: Graine d'oignons, Globe Rouge et Globe Jaune, $2.50 la lb.; greffes de pommiers, McIntosh, Cortland, Lobo, Melba et Jaune, $7.50 le cent. S'adresser à Alphonse Roy, Petit Bernier, St-Jean.

REPARATIONS: Machines à coudre, machines à laver de toute marque, consultez les pages jaunes annuaire du téléphone, Gouin General Service, 15 ans d'expérience, 89 Collin, tél: 2591.

A VENDRE: Plusieurs bonnes machines à coudre de famille; aussi machine de manufacture. S'adresser à 89 Collin, tél: 2591.

A VENDRE: Piano en bon état; aussi radio-cabinet R. C. A. Victor. S'adresser à 275 St-Jacques, tél: 3753.

A VENDRE: 25 sortes de Plantes vivaces à la douz. S'adresser à Mme Fleury, Lacadie. Tél: 3263. 48-2

A LOUER: Chambre pour fille ou dame seule; permis de cuisine si désiré à 168 Collin. 48-2

A LOUER: 2 pieces en avant, non meublées. S'adresser à J. Provost, rue Missisquoi, Iberville, tél: 5184.

A VENDRE: Instruments aratoires, harnais simples, harnais doubles et tout le necessaire pour la culture. S'adresser à 109 St-Pierre

A VENDRE: Auvent usagé de 18 pds de largeur et aussi fixtures électriques pour vitrines. S'adresser à 220 Richelieu.

A VENDRE: Poêle usagé, à gazoline, marque "Kitchen Cook", 3 feux. S'adresser à 59 St-Georges.

A VENDRE: 2 carrosses, un marron et autre bleu; petite balançoire d'enfant; engin stationnaire; "side car". S'adresser à 41 Pinsonnault, tél: 6333. 48-3

A VENDRE: Terre propre, 120 arpents, tout en culture, chemin asphalte, ouvert l'hiver, électricité, téléphone. S'adresser à Modeste Fortier, Mt. St-Grégoire, tél: 3485, 4211. 48-2

A VENDRE: Ameublement de salle à manger, très beau, très bon état; s'adresser à J. A. Gagnon, Ile-aux-Noix tél: 3259.

A VENDRE: Pontiac coupé 1932 très propre, en bon état. S'adresser à 177 Frontenac, après 5 heures et le samedi toute la journée. 48-2

A VENDRE: 2 chalets sur bord de l'eau à Iberville. S'adresser à 68 Notre-Dame, tél: 6648.

POSAGE de pneus de caoutchouc sur roues de voitures, carrosses, tricycles etc. S'adresser à J. A. Boulais, 67 rue Saint-Jacques, tél: 2332. j-n-o.

A VENDRE: Ford 1938, très propre. S'adresser à 709 Bouthillier. 48-2

A VENDRE: Ameublement de cuisine, 5 morceaux, naturel, carrosse rouge vin, bien propre. S'adresser à 17 Bouthillier.

A VENDRE: Ménage, visible le soir. S'adresser à 4-9ième Avenue, Iberville. Tél: 2949.

A VENDRE: Lot pour bâtir sur 7e Ave., à Iberville; aussi bois de construction en pin. S'adresser à Raphaël Poirier, 12-7e. Ave., Iberville.

A VENDRE: Ameublement de salle à manger, presque neuf. S'adresser à 194 Notre-Dame.

PERDUE: Lunette avec tour en corne foncée, avec étui portant le nom de R. Bédard, optométriste, Chambly-Canton, tél: 2070.

A VENDRE à Talon, St-Luc: une maison, 4 pièces, eau courante, cave augmentée, chambre de bain etc. S'adresser à Laflamme et Frère, 83-1ère Rue, Iberville. j-n-o

A LOUER: Logis, meublé, chauffé, éclairé. S'adresser à 89 Collin, tél: 2591.

A LOUER: Logis de 3 pièces. S'adresser à Réal Guay, tél: 4520, après 6 p. m.

A LOUER: 2 pièces meublées ou non, pension si désirée, prix spécial pour enfants. Tél: 4865.

A VENDRE: Manteau de printemps, beige "Camel Hair" gr. 16 ans, 42 pces.; aussi robes d'été, gr. 16 ans; autres robes, gr. 38. S'adresser à 24 St-Denis Tél: 6951.

A VENDRE: 2 beaux manteaux, tout neufs, 1 bleu pâle, 1 presque blanc "14"; bonne voiture 16 x 36 à 511 Mercier Tél: 5765.

ON DEMANDE chambre et pension pour dame âgée, en campagne. S'adresser à 384-A Laurier, St-Jean. 48-2

A VENDRE: Ford Coach 37, très propre, moteur neuf, chaufferette, seal beams, bon pneus. S'adresser à 125 St-Paul. 48-2

COIFFEUSE d'expérience demandée. S'adresser à Mlle S. Dextraze, 88 St-Jacques.

A VENDRE: Petit radio portatif. Tél: 3880.

A VENDRE: Austin neuf 1949, bon marché. S'adresser à la Cordonnerie Jacques, 147 Frontenac.

A LOUER: Logis 5 pièces, village de St-Jacques-le-Mineur. S'adresser à Arthur Lanciault, Marchand, St-Jacques.

A LOUER: Belle chambre, près des "Singer"; bon chez soi; eau chaude, usage de la cuisine si désiré. S'adresser à 431 Mercier, Appt. 3. Tél: 2021. j-n-o

VOUS VOULEZ vous reposer cet été? adressez-vous à 112 rue St-Louis, tél: 2021; chalets modernes à 5 minutes de marche de St-Jean, sur le Bord de l'Eau. Toutes commodités, eau courante, chambre de toilette, électricité, plage, téléphone, chaloupes, etc. j-n-o.

A VENDRE: Glacière de moyenne grandeur, en bon état. S'adresser à 42 1ère rue, Iberville. Tél: 2070.

A VENDRE: 2 portes de garage 1¼ x 54 x 90, parfaite condition à 58-8ième Ave., Iberville. Tél: 2394.

A LOUER: Logis, 2 grandes pièces, Lacadie, sur route 36, électricité, service d'autobus. S'adresser à Henry Lourassa, Lacadie.

A VENDRE OU A ECHANGER: Ford, de Luxe 1947, en bon état, 5,000 milles; glacière "Connor" comme neuve; machine à coudre cabinet, bobine ronde, marque Singer à 42 St-Jacques Tél: 6711.

A LOUER: Grande chambre meublée pour couple, eau chaude, téléphone faire déjeuner et souper si désirés à 42 St-Jacques, tél: 6711.

A VENDRE: Bicycle "Gachon", pour homme, couleur vert-métallique, 3 vitesses, presque neuf. S'adresser à 338 Laurier, tél: 5774.

A VENDRE: Carrosse rouge-vin presque neuf; table de téléphone avec chaise; manteau noir, trois-quart, de printemps. S'adresser à 83 Cousins. Tél: 2884. 48-2

A VENDRE: Laveuse Beatty, en très bon ordre, frigidaire à lait, 8 bidons. S'adresser à Alfred Desjardins, tél: 5832.

A VENDRE: Equipement pour club de balle-molle, 16 balles, Spalding; masque, mitt, gant, 5 bâtons. Prix spécial pour le tout. S'adresser à F. J. Bayard, 165 Frontenac, tél: 3049.

A VENDRE: Carrosse et bassinette d'enfant; meule à aiguiser. S'adresser à 117-A—9ième Ave., Iberville.

ATTENTION
A VENDRE: Magnifique lot, au village de Lacadie, sur grande route Montréal-St-Jean; aussi celle de Napierville-St-Jean; terrain haut, façade exposée au sud. S'adresser par tél: 4856 M. A. Degagné, Lacadie. 48-4

A VENDRE: Tombereau avec attelage; tracteur International, Farmall A H.; plume d'oie; bâtisse 20 x 30; séparateur International. S'adresser à Armand Pilon, Iberville, tél: 3320.

Les poulettes BRAY sont sur le marché, un jour et partis. Envoi prompt sur Leghorn, Roch Barrées, New-Hampshires et N. H. x B. R. Quoique vous désiriez, dites-le nous. Le temps presse, commandez les BRAY maintenant par les agents: Gérard Brault, Lacadie; Léopold Martin, Lacolle; Edmour Prevost, Hemmingford; Laurier Beauvais, Iberville et Edmour Lussier, Laprairie.

A LOUER: 3 chambres; à vendre: chaufferette électrique et une à l'huile; couvre-pieds piqués à 100 Grégoire. 48-3

A VENDRE: Tourne-disques $25.00. S'adresser à J. G. Roberge, 286 Laurier, tél: 2065.

A VENDRE: Poêle Bélanger, avec 2 brûleurs, 6 feux, bon état. S'adresser à 15 Montcalm, Iberville. 48-2

A VENDRE: Auto Chevrolet 1940, en bonne condition. S'adresser à Armand Béchard, Rang St-André, Napierville.

TROUVE: Samedi, le 2 avril, sur rue Longueuil, chapelet de valeur. Le réclamer à 102 St-Charles.

ON DEMANDE: Logis de 4 ou 5 pièces dans St-Jean. Tél: 3341.

A VENDRE: Canot, comme neuf; visible en tout temps. S'adresser à 55-3e. Rue, Iberville, tél: 4665. 48-3

A VENDRE: Glacière, en bon état. S'adresser à 117 Grégoire. 48-2

A VENDRE: Plymouth 32, coupé, à bas prix; aussi moteur Brigg-Station, prêt à être installé sur Bicycle. S'adresser près carrière Bernier, après 6 p. m et le samedi à R. Pitt, R. R. 2, St-Jean.

A VENDRE: Chevrolet 1947, Sedan équipé, comme neuf, 11,000 milles. S'adresser à J.-Marie Vaille, Laprairie, rang St-Raphael.

A VENDRE: Poêle émaillé l'Islet bois et charbon; water-front; poêle à gaz "Coleman" 3 feux, émaillé, avec fourneau; balayeuse électrique. S'adresser à 177 MacKenzie King, tél: 6500. 48-3

A VENDRE: Beau terrain situé sur 7ième Ave., Iberville; pour information s'adresser au No. 58-6ième Avenue, tél: 4337. 49-4

A LOUER: Chambre pour homme, usage du téléphone; aussi chambre de bain. S'adresser à 88 Notre-Dame.

A LOUER: Chalets modernes, neufs, meublés, 4 pièces, eau courante, électricité, chaloupe, belle plage, 1 mille de St-Jean; autobus toutes les heures pour St-Jean ou Montréal. S'adresser à Aldéo Boucher, Iberville, voisin du magasin Barry, tél: 5981. 48-3

PERDUE: Samedi, le 23, à midi, au Bureau de Poste: bourse en cuir repoussé, avec initiales A. G, contenant trousseau de clefs, petite somme d'argent. Prière d'appeler 7372 contre récompense.

A VENDRE: Plusieurs belles propriétés neuves, libre 1er mai, bonnes conditions; aussi terres; prêts sur hypothèques $1,000 à $2,000. S'adresser à 4-9ième Ave., Iberville. Tél: 3949.

A LOUER: Belle chambre, endroit central pour homme, dame ou couple. S'adresser à 199 Champlain, Appt. No. 1.

ATTENTION: à vendre Dodge 1940 spécial De Luxe, pneus neufs, chaufferette, seal-beam, licence 1949, à 330 Laurier, le midi et le soir après 6 hres.

A VENDRE: Bouilloire en bon état, 100 lbs. pression 2 H. P., excellente pour chauffer garage, entrepot, utile pour laitier, apiculteur, etc. S'adresser à A. Pepin, 147-A—1ère Rue, Iberville, Tél: 4372.

A VENDRE: Oldsmobile 1929 en parfaite condition, 4 pneus neufs; aussi, complet bleu marin, pour homme, gr. 34, très propre. S'adresser à 90-A—2e. Ave., Iberville.

A VENDRE: Ameublements de salle à diner, de cuisine, machines à laver, poêle "Bélanger" avec brûleur A. B. C., fauteuils, bicycles, radio de table. S'adresser à 51-2ième Ave., Iberville. Tél: 4666.

A VENDRE: Yacht 20 x 16, avec cabine, moteur Universal et Cylindre. S'adresser par tél. 5751. 48-4

A LOUER: Logis; à vendre: laveuse à l'huile. S'adresser par tél: 3408.

A LOUER: Petit logement très confortable, chauffé, éclairé. S'adresser à 182 Blvd. Gouin, St-Jean.

PENSION pour toutes personnes désireuses d'un bon chez soi, cuisinière expérimentée dans hôtel et restaurant; à louer: 2 chambres sur le devant. S'adresser à Mme E. Martin, 249 Notre-Dame, tél: 5683. 48-2

A VENDRE: Chevrolet 1930, 4 portes, licence 1949, réparé à neuf, bien chaussé. S'adresser après 6 heures à 318 Mercier.

A VENDRE: Bicycle Whizzer, en parfaite condition; tout équipé. S'adrseser à 76-9ième Ave., Iberville.

A VENDRE: Plymouth 1936, licence 1949, bons pneus neufs, chaufferette; aussi Plymouth 1933, en bon état. S'adresser à 260 St-Germain, 48-2

ENCAN PUBLIC ET VOLONTAIRE, chez M. Hormisdas Robert, au 3e rang, du Mont St-Grégoire, mardi le 3 mai 1949, à 10 heures A. M. Tout sera vendu sans réserve, comprenant 25 vaches à lait, tout un roulant complet, ainsi qu'une partie du ménage de la maison.

A LOUER: Chalet, meublé, situé à l'Ile Ste-Thérèse. Pour la saison. S'adresser à 240 St-Jacques. j-n-o

JEUNE FILLE demandée pour ouvrage général dans maison privée à 197 Blvd. Gouin, St-Jean.

A VENDRE: Cottage moderne à Iberville, nouvellement construit, intérieur fini au plâtre, cuisine et chambre bain modernes, libre. Tél: 3870 ou 6 s 111 de 6 à 9 hres. p. m. 48-3

A VENDRE: Glacière de metal en bon état; aussi costume tailleur, bleu marin, gr. "15", très propre. S'adresser à 36 St-Louis.

A LOUER: Chambre et cuisine avec tout le confort désiré, pas d'enfants. S'adresser à 85-1ère Rue, Iberville.

A VENDRE: Autos De Soto 1929, 1938, 4 portes, très propre; Chevrolets 1938, 1932; Dodge 1942; Camion Dodge, 3 tonnes, 1942, dompeuse; Ford 1937, moteur neuf; Chevrolet 1940. S'adresser à Iberville Auto Parts, 97-2ième Ave., Iberville, tél: 4660, le soir: 4387. 48-2

A VENDRE: Motocyclette Indian, 2 cylindres, tout équipée, en parfait état; téléphoner le soir après 6 hres. à 4803 le samedi et le dimanche, toute la journée. 48-2

A VENDRE: Chevrolet 1931 convertible, 5 pneus neufs, batterie neuve, très propre; glacière blanche; manteau et robes pour fillettes gr. 12-13 ans à 513 Mercier, St-Jean.

A VENDRE: Glacière blanche, Monarch, aubaine. S'adresser à 222 Cousins. Tél: 6225.

A VENDRE: Linge de fillette, 10 ans; paletot d'hiver pour garçon, 14 ans, ainsi que différents articles usagés à 57 De Salaberry, tél: 3981.

LA CITE DE ST-JEAN

AVIS AUX PROPRIETAIRES

Le Conseil municipal de la Cité de Saint-Jean, a l'honneur de soumettre à votre approbation un règlement qui sera **mis au vote des électeurs-propriétaires samedi et lundi les 30 avril 1949 et 2 mai 1949** de huit heures du matin à cinq heures de l'après-midi à l'Hôtel-de-Ville.

Ce règlement est à l'effet d'autoriser le Conseil Municipal à emprunter une somme de $425,000.00 pour la confection de travaux permanents aux termes et en conformité à la charte de la Cité et aux lois provinciales.

Le Conseil espère donc que Messieurs les électeurs-propriétaires approuveront cette décision et qu'ils voudront bien sacrifier une minute de leur temps samedi ou lundi pour venir voter car il faut le vote d'une certaine proportion de propriétaires pour que l'approbation soit légale.

Pour renseignements additionnels, le Conseil Municipal invite les propriétaires à assister à une assemblée publique, **vendredi le 29 avril 1949 à 8 heures p. m. en la salle de l'École Notre-Dame du Sacré-Coeur, 230 rue Laurier.**

Le Conseil Municipal.

A VENDRE: Essieu arriere, complete de camion Dodge, 2 tonnes, modele 1940; en parfaite condition; prix: $75. S'adresser à Paul-E. Potvin, 32 rue St-Pierre, Farnham, P. Q., Tél.: 2426.

AUX PERSONNES intéressées à voir la nouvelle balayeuse Hoover et pour la réparation de n'importe quelle marque de balayeuse appeler 3422, W. Petrin, Représentant de "Hoover".

A LOUER: Maison à Lacadie, 1½ mille du village, maison de cultivateur, confortable, complètement meublée, électricité, jardin, poulailler, service autobus, pour été ou été et hiver. Petite famille seulement, références exigées, écrire au propriétaire à 2539 Sherbrooke Est, Apt. 25, Montréal, P. Q. 48-2

A VENDRE: 2 tracteurs, un Fordson sur roues acier, Dodge, 2 transmissions, sur pneus; aussi arrosoir à patates; arracheur, Massey-Harris, planteur Yvans à patates. S'adresser à F. Guertin, Bord de l'Eau, Iberville. Tél: 5066.

A VENDRE: 2 bons chevaux 6 et 9 ans; aussi terrain de 36 arpents avec ou sans maison ou partie pour vétérans; à louer: bâtisse en block de ciment, à l'épreuve du feu 40 x 60 pds., pour entrepot ou manufacture. S'adresser à F. Guertin, Bord de l'Eau, Iberville.

A VENDRE
Maison neuve, 6 pièces, libre à l'acheteur, située sur la 8ième ave, Iberville. Conditions faciles. Paiements mensuels.
S'adresser par tél: **2963.**

A VENDRE
Camion Studebaker, 3 tonnes, 1947, avec permis transport général.
S'adresser à
473 Mercier, St-Jean
après 6 hres.

Si vous désirez une propriété avec revenus intéressants, consultez une agence depuis 3 ans au service du public, une agence reconnue pour son honnêteté, son intégrité et sa sage administration.

RUE ST-PAUL.—(Mlle Corinne Hachez).—Prop. brique, 36 appts, 32 chambres de location. Chauffage à l'huile. Mobilier et literie compris. Revenus annuels: $12,000.00. Prix: $65,000.00. $20,000.00 comptant.

RUE ST-JACQUES.—Dans St-Edmond. Magasin-Epicerie et Propriété. Coin avantageux pour affaires. Licence de bière. Prop. 6 appts. Clientèle nombreuse. Prix: $20,000.00.

RUE NOTRE-DAME.—2 magasins et prop. 12 appts et lot vacant. Aubaine excellente pour commerce de tous genres. Prix: $30,000.00.

RUE CHAMPLAIN.—Prop. brique résidentielle à l'entrée de St-Jean. 9 appts et superbe terrain avec haie et fleurs. Garage double de 2 étages. Prix: $25,000.00.

RUE LAURIER.—Restaurant et Epicerie. Servant repas. Clientèle nombreuse. Equipement moderne et neuf. Aubaine à $8,000.00.

IBERVILLE.—Restaurant "Chez Hector". Le plus luxueux restaurant d'Iberville. Moderne et central. Occasion à $9,500.00.

RUE ST-JACQUES: Epicerie, licence de bière, clientèle nombreuse. Prop. 6 appts. $20,000.

RUE NOTRE-DAME: 2 magasins et prop. 12 appts. Placement.

RUE CHAMPLAIN: Prop. 9 appts. Entrée St-Jean. Résidentiel.

LONGUEUIL: Buanderie et prop. 8 appts. Seul commerçant, 10 Bendix neuves et 2 sécheuses. $22,000.00

STATION DE GAZ: Restaurant. Route Nationale. Prop. Aubaine.

BLVD GOUIN: Prop. 6 appts. Résidentiel. Chauffage.

IBERVILLE: Prop. 6 appts. Bord de l'eau. $7,200.00.

IBERVILLE: Prop. 2 logis. Garage. Occasion $9,000.00.

IBERVILLE: Prop. 6 appts. Central. Aubaine $6,500.00.

IBERVILLE: Prop. 2 logis de 5 appts. Neuve $10,000.00.

ILE STE-THERESE: Chalet d'été moderne avec toutes les commodités. Belle plage. Occasion à $6,000.00.

COIN ST-LOUIS-GREGOIRE: Restaurant-Epicerie. Belle prop.

AUSSI NOMBREUSES AUTRES OPPORTUNITES . PRETS D'ARGENT . TERRAINS VACANTS. CHALETS D'ETE BAIE MISSISQUOI.

ACHAT VENTE ADMINISTRATION

IMMEUBLES L'HEUREUX
412 LAURIER ST-JEAN TEL. 2768

A LOUER: Logis de deux pièces à 79 Marchand.

A VENDRE: Chrysler 39, Sedan, licence 1949, en bon état; 5 pneus 700 x 15 avec tubes $25.00. S'adresser à 53 9ième Ave., Iberville, tél: 6461.

A VENDRE: Camps neuf et maison neuve 28 x 34; solage en ciment, plancher bois franc; semi-finie, libre, 2 étages, grand verger, $3,500 comptant, balance facile par mois. S'adresser a 390 Missisquoi, tél: 4529. 48-3

A VENDRE: Motocyclette Indian, remontée à neuf, 1942; grosseur 45; bien équipée; aussi glacière. S'adresser à 84-A Grégoire, St-Jean.

A VENDRE: Chalet à la Baie Missisquoi. S'adresser à 216 Collin, tél: 3722.

A LOUER: Logis de 4 pièces, en face de la manufacture Breux; à vendre: ameublement de salle à manger. S'adresser à Mme Arthur Thuot, rue Missisquoi, Iberville.

A LOUER: Maison située a 3 milles près de conserverie Lord, possession immédiate. S'adresser à 212 Longueuil; tél: 2045.

A VENDRE: Terrain 51 x 111½ rue St-Georges, près Dollard, réelle aubaine. S'adresser après 6 heures, à 169 Cousins, St-Jean.

A LOUER: Chambres et cuisine; meublées. S'adresser à 288 Bouthillier, tél: 3777. 48-2

A LOUER: Chambre meublees, permis de cuisine, usage du téléphone; à vendre: glacière émaillée blanc, Monarch. S'adresser à 376 Laurier.

A LOUER: Deux grandes pièces; usage du téléphone. S'adresser à 17 St-Charles, tél: 2649.

A LOUER: 2 grandes pièces meublées ou non; usage du téléphone. S'adresser à 15-7ième Ave., Iberville.

A VENDRE: Terrain dans le centre d'Iberville 60 x 90. S'adresser à 15-7 Ave., Iberville.

A VENDRE: Oldsmobile 1939, Sedan, très propre. S'adresser à 24-1ère Rue, Iberville.

A ECHANGER: Maison à 2 grands logis pour petite terre ou de moyenne grandeur. S'adresser à 225 Cousins, tél: 2666, St-Jean.

A VENDRE: Semeuse à la volée Massey-Harris, $15.00; moulin à laver, électrique pour $15.00. S'adresser a Marcel Guay, St-Blaise.

A VENDRE: Glacière en métal, émaillée blanche, de marque "Ace"; très propre, à prix raisonnables. S'adresser à 9 Victoria, St-Jean.

A VENDRE: Ford 1936, bien propre. S'adresser à 102 De Salaberry, St-Jean.

A VENDRE: Moteur Outboard Johnson 2½ forces, en bon état, pour $75.00. S'adresser à 209 Jacques-Cartier.

CHARGEUSE, niveleuse faites sur demande selon vos plans. H. Doré et Frère, bord du canal près Corticelli.

A VENDRE: Bicycle et petit poêle à gaz à 30 rue Foch.

A VENDRE: Poste de gazoline et restaurant, place idéale. S'adresser à 121-9ième Ave., Iberville. Tél: 3953.

HOMME demandé pour entretien d'une ligne de téléphone. S'adresser à J. Omer Poutré, St-Ignace de Stanbridge.

A VENDRE: Bicycle double barre, gros pneus, roues et ailes chromées; roues 26 pces. S'adresser à 63 Saint-Paul.

A LOUER: 2 chambres. S'adresser à 132 St-Pierre.

A LOUER: Chambre meublée chauffée, eau chaude à l'année; permis de cuisine; usage du téléphone à 25 Saint-Denis.

A VENDRE: Bons bicycles C.C.M. pour fille. S'adresser à 135 Richelieu tél: 6738.

A VENDRE: Bain tombeau de 5 pds. chantepleure droite et douche. S'adresser à Marie-Ange Meunier, Saint-Luc. Tél: 3356.

A LOUER: Camp d'été pour la saison, 24 x 24, 3 pièces, eau courante; plage en sable, situé à 2½ milles de St-Jean, à Talon, St-Luc, sur le chemin Chambly. S'adresser à 353 Laurier. Tél: 6683.

A VENDRE: Plymouth Sedan 1946, avec radio et air conditionné, $1,400.00 S'adresser à 27 Blvd. St-Joseph.

A VENDRE: Bâtisse 9 x 16 pieds, pour être transportée. S'adresser au Taxi Lemoureux, tél: 2636.

A VENDRE: Poêle à gaz "Coleman" cabinet, émaillé blanc et noir, 4 feux et fourneau; poêle à gaz "Coleman, 3 feux avec tablette; glacière émaillée, 6 pi. cubes, marque "Ace". S'adresser a 198 Notre-Dame. 48-2

SERVANTE demandée, bon salaire, dimanche libre. S'adresser à 101-A Richelieu, tél: 2388.

A VENDRE: Maison comprenant 3 logis, dont un libre à l'acheteur; bons revenus, site commercial, coins Saint-Jacques et Bouthillier. S'adresser a 265 St-Jacques. Tél: 3614.

A VENDRE: Avoine de semence "Banner", tél: 3317.

A VENDRE: Maison à 2 logis, un de 5 pièces, libre; belle chambre de bain bain tombeau, $7,800 dont $3,800 comptant, balance facile. S'adresser à 350 St-Georges, St-Jean.

A VENDRE: Wagon, capacité 8 tonnes, 4 pneus neufs, tout acier, pas servi. S'adresser à H. Doré et Frère, Bord du Canal, près Corticelli.

A LOUER: Chambre pour homme seulement: à 140 Champlain, tél: 6015.

A VENDRE: Ameublement de salle à manger; ameublement Studio; radio-cabinet; machine à laver aussi bicycles d'homme C. C. M. S'adresser à 51-2e Rue, Iberville, tél: 4666.

A VENDRE: Propriété près église de St-Edmond, 3 logis, un libre à l'acheteur. S'adresser à 221 Blvd. Gouin.

A VENDRE: Costume "15 et 18"; robes "16"; chapeaux "20"; souliers "6". S'adresser à 103 Champlain, St-Jean.

A VENDRE: Tracteur Buick, 6 cylindres pour $50.00, en bon état; aussi charrue à tracteur "Case" neuve pour $125.00. S'adresser à Louis-Phil Mailloux, Lacadie, chemin de Napierville.

A VENDRE: Costume, robe, manteau, bon marché; cause: trop petit, gr. 14-16 et 18. S'adresser à 135 Richelieu, tél: 6738.

A VENDRE: Costume gabardine vert, pour fillette 13 à 15 ans, très propre, bon marché; manteaux noirs 14 ans; poêle électrique, 3 feux et fourneau à 203 Laurier, tél: 2055.

A VENDRE: Chevrolet 1936 avec moteur neuf, encore sous garantie. S'adresser à 171 St-Charles, St-Jean. 47-3

A VENDRE: Bicycle "Whizzer" tout équipé; reconditionné à neuf. S'adresser le soir à 285 Collin, tél: 6907. 47-2

A VENDRE: Comptoirs, glacière, cabines de restaurant, "show-case"; s'adresser à Alex. Cabin, Alex Senécal, prop. tél: 4978.

A VENDRE: 100 terrains de 50 x 100; les 10 premiers à $300. chacun S'adresser à Alex. Cabin, Alex Senecal, prop. tél: 4978.

A LOUER: Chalet, avec électricité S'adresser à Louis Kelly, Route 7, Iberville. Tél: 4818. 47-8

A VENDRE: Chevrolet 1938, 4 portes, pneus neufs, en bon ordre. S'adresser par tél: 4942. 47-2

A LOUER A SABREVOIS: Maison d'été et d'hiver, confortable et au centre; aussi à vendre 4¾ cordes de belle érable 15 à 16 pces. de long; aussi garde-robes en bois dur avec miroir biseauté. S'adresser à P. F. Tougas, Rang St-Louis, Village Sabrevois. 47-2

M. ZEPHIR GOYETTE annonce au public qu'il a des chaloupes a vendre, de toutes sortes; les longueurs faites sur commande; aussi des rames à 53-1ère Ave., tél: 4222 et 4221, Iberville. 47-4

A VENDRE: Maison neuve 4 logis 2 de 5 pièces, 2 de 4 avec solarinum tous bien finies modernes, revenu $1,675.00; logis libre pour acheteur. S'adresser à 72 rue Cousin, St-Jean.

A VENDRE: Terrain rue Pinsonneault, 46½ x 130, avec cave creusée eau et égout posés. S'adresser à 225 Cousins. Tél: 2666. 47-2

A VENDRE: Terrain 55 x 130; sur rue Riendeau, à Iberville. S'adresser à 2-B—3ième rue, Iberville. 47-2

PERDUE: 1 Paire de lunettes avec tour en corne brun; S. V. P. rapporter à 255 Mercier, Récompense promise.

A LOUER: Chambre meublée, bon chez soi. S'adresser à 290 Laurier. Tél: 2871. 47-2

A VENDRE: Poêle de cuisine, bois et charbon, émaillé creme et vert "Findley" en bon état. S'adresser à 224 St-Pierre. 47-2

A VENDRE: Ford convertible "Opera", modèle 36, en bon état, remis à neuf, avec licence, tél: 4336 à 30-10ième Ave., Iberville. 47-2

A VENDRE: Ford 41, Sédan, en bon état; conditions avantageuses. S'adresser au Garage Shell, St-Constant, Qué. 47-2

A VENDRE: Maison en brique à 2 logis, 1 libre à l'acheteur, située au centre du village de Lacolle. S'adresser a Mme William Lassonde, 36 Ave. Montcalm, Plattsburg, N. Y. j-n-o

A VENDRE: Terre avec ou sans roulant, 145 arpents, toute cultivable ½ mille de l'église, école, magasin, restaurant; 15 vaches à lait, deux chevaux S'adresser à M. Philippe Guay, St-Bernard; on envoie le lait à Montréal. 47-3

SERVANTE demandée, pour maison privée. S'adresser à 226 Longueuil, St-Jean.

A VENDRE: Tracteur Farmall M avec essieu étroit et large, pelle hydraulique pour fossés, charrue 3 sócs, herse à disques 32, herse à ressorts 4 sections. Tel: St-Jean 3110 ou Farnham 310. 47-2

A LOUER: Salle pour tout genre de réception, tel que: noce, soirée d'anniversaire. Pour information tél: à 3189.

A LOUER: Camps meublés de 4 et de 2 appartements, pour la saison et à la semaine; situés à un mille d'Iberville, à la "Plage Meunier". Pour information Tél: à 3189.

A VENDRE: Tracteur International 10-20, sur caoutchouc, graine de mil, No I. S'adresser à Charles Moreau, R. R. 1 St-Jean, tél: 3406. 47-3

A VENDRE: Plymouth 47, comme neuf; radio, chaufferette. S'adresser à 87 St-Pierre, apres 5 heures p. m. 47-2

A VENDRE: Chevrolet 36, en parfait état, 4 pneus neufs, bon marché S'adresser à 22 Mercier. 47-2

A VENDRE: Oldsmobile 30, deux pneus neufs, en bon état. S'adresser à 22 Mercier. 47-2

A VENDRE: Mercury 1947, avec radio et chaufferette, pneus neufs. S'adresser à 174 De Salaberry, St-Jean. 47-2

A LOUER: Chambre et cuisine chauffée, eau courante, usage du téléphone. S'adresser à 238 St-Germain. 47-2

M. Louis Brouillette informe le public qu'il ne sera pas responsable d'aucune dette contractée en son nom sans un écrit de sa main; à bon entendeur salut. Louis Brouillette. 47-3

A VENDRE: Belle terre de 192 arpents, très bien bâtie, eau, électricité frigidaire, téléphone, 1½ mille du village; conditions faciles; échangerait pour propriété. Cause: maladie. S'adresser à Chs.-Emile Gauvin, L'Ange-Gardien, Comté de Rouville, tél: 2251 47-2

A LOUER: Petite chambre ou pension si désirée. S'adresser à 51 St. Charles. 47-2

A VENDRE: Petite propriété, rue Papineau, 3 grandes pièces et une petite pouvant faire chambre de bain. S'adresser à 194 Papineau, à M. W. Babeux. 47-2

A VENDRE: Ford 35, 4 portes, en parfaite condition; aussi 15 robes de 18 a 20 ans. S'adresser à 54 St-Charles. 47-2

M. Léonide Benoit, de Marieville informe le public qu'il n'est aucunement responsable des dettes contractées par Madeleine Benoit en son nom, ou au nom de ses parents, sans un écrit de sa main; cela depuis qu'elle a quitte ceux-ci sans donner de ses nouvelles. Léonide Benoit. 47-3

A LOUER: Chalet de 5 pièces à 3½ milles de St-Jean, vis-à-vis Ile Ste-Thérèse. Tél: 5782.

A VENDRE: Maison avec 6 logements, 1 libre avec le Magasin à l'acheteur, en face du Parc et de l'Eglise d'Iberville; pour information, s'adresser à 18-9ièmeAvenue à Charles-Henri Hébert, Iberville. 47-3

A VENDRE: Bicycle C.C.M. presque neuf; 247 Notre-Dame. 47-2

A VENDRE: Terrain sur rue Missisquoi. S'adresser à W. Hébert. Tél: 5341. 47-4

A VENDRE: Frigidaire de Luxe "General Electric"; 6 pds. cubes, comme neuf, 1 an d'usage. S'adresser à 69 Cousins. Tél: 5649. 47-2

ATTENTION: Pour toutes réparations d'accessoires électriques, machines à laver, balayeuses, fers, lampes etc S'adresser à R. Bourdeau, 125 St-Paul, Tél: 3617. 47-4

A VENDRE: Costumes et robes d'été, très propres, pour jeunes filles; couleurs variées; petite taille. S'adresser à 378 Laurier. 46-2

A VENDRE: Terre 132 arpents, dont 5 en bois avec ou sans roulant; lait à Montréal; 7 arpents de l'école, électricité, près de la ville. S'adresser aM. Noël Lareau, rang St-Edouard, Iberville. 46-4

LABELLE ET FRERE 335 Laurier, possèdent un assortiment complet de mobiliers de chambre à coucher; les fameux réfrigérateurs Iceland et Walmack; balayeuse électriques Coffield; ameublement de salon, de cuisine, studio, chesterfield, etc. Consultez-nous et voyez nos prix avantageux, après 6 p. m. et le samedi toute la journée. j-n-o

A LOUER: Appartement genre chalet, bord de l'eau, Iberville, à la semaine, place d'été, eau courante, électricité, entrée privée, chaloupe, restaurant, autobus, téléphone. S'adresser à Mme Roland Goyette, 63-4ème Rue, Iberville Tél: 6916. 46-3

A LOUER: à Sabrevois, rang du bord de l'eau, pour la saison, 4 grandes pièces meublées, électricité, puits artésien, grand solarium, belle grève, chaloupes neuves, du 1er mai à novembre. S'adresser à Jean-Louis Moreau, rang du bord de l'eau, Sabrevois. 46-3

A VENDRE: Pompe électrique neuve, De Laval, réfrigérateur General Electric, 17 pds. cubes, neuf, garantie de 5 ans; faut vendre, cause règlement de succession. S'adresser à Mme Clésibas Leduc, Clarenceville. 46-3

A VENDRE: Tracteur "Farmall" M. McDering ou Massey Harris junior 101" à bonne condition; boeuf de cinq mois, pur sang; la mère classée "très bonne"; lots pour bâtir, à 8 arpents de l'église St-Luc. Tél: 4009. 46-3

A VENDRE: Maison neuve de 7 pièces, chambre de bain avec douche, cave de 6½ pds, possession immédiate. S'adresser à Josaphat Desjardins, rue Missisquoi, Iberville. Tél 6184. 46-4

A VENDRE: 2 propriétés dont: logis libre; terrain 50 x 180 situées sur un coin; aussi éleveuse électrique. S'adresser à 76-1ère Avenue, Iberville. 46-3

A LOUER: Logis neuf chauffé, 5 pièces, endroit résidentiel. Pour information s'adresser à 350 Champlain. Tél: 3698. 46-3

A VENDRE: Camions Fargo 1940, G. M. C. 1940; G. M. C. 1938, semi-trailer 1940; Ford 1946. S'adresser au Dépôt Molson, 177 Champlain, tél: 1638 ou au garage Viau, St-Rémi. 46-3

A VENDRE: Coque de yacht avec moteur "Johnson" 10 forces, peu usagé. S'adresser à 236 St-Charles. j-n-o.

A VENDRE: Maison 2 logements, garage, hangar, terrain 90 x 180 à 13 Mercier, Iberville. 45-4

A VENDRE: Solovox, en très bon état, Hammond, prix raisonnable. S'adresser au Club V-41. j-n-o.

A VENDRE: Maison à Mt. St-Grégoire, près du village, 3 services d'autobus, bonnes conditions. S'adresser à 227 St-Louis. 45-5

1ère hypothèque de $6,000 à $8,000 sur bonne propriété dans St-Jean, à vendre. S'adresser à 39 St-Paul, tél: 6796. j-n-o.

A VENDRE: Maison de 15 x 20, avec terrain de 60 x 120, avec bonnes conditions; $500. comptant le reste à terme. S'adresser, tél: 6589, Iberville. j-n-o.

A VENDRE: Joli cottage, cuisine et chambre de bain, modernes, chauffage central, terrain 145 x 190; possession immédiate, situé rang Richelieu, tél: 2296. j-n-o.

"AIMERIEZ-VOUS gagner de $50.00 à $60.00 par semaine en distribuant à domicile 200 produits Jito garantis. Bons territoires vacants dans comté de Saint-Jean. Léger capital requis. 1 mois d'essai SANS RISQUE. Pour renseignements: JITO, 5130 St-Hubert, Montréal. 45-4

Au numéro 202-A Mercier, magasin de vêtements usagés de toutes sortes. Echange de livres français et anglais. 45-4

M. Armand Raymond avise le public qu'il ne sera nullement responsable des dettes contractées en son nom sans un écrit signé de sa main. 45-3

A VENDRE: Camion Chevrolet, 3 tonnes, 1943, avec dompeuse Brantford, pneus presque neufs. En bon ordre, prix raisonnable. S'adresser à 166 Collin, St-Jean. Tél: 3833. 45-4

A LOUER: 2 chalets modernes à un demi-mille au sud de St-Jean, près de M. Wagnart. Toutes les commodités de la ville sans exception; natation, peche, chaloupes; sur le parcours des régates annuelles de yatch; à sept minutes de St-Jean en bicycle. Pour plus amples informations appelez Alain L'Heureux, tél: 2533 à 84 Richelieu. j-n-o.

A VENDRE: Maison 5 pièces, 38ème Rue, près de l'église. S'adresser à 9 St-Joseph, Iberville. 45-4

A VENDRE: Poêle électrique "émaillé blanc", 4 feux, four à contrôle automatique, bonne occasion, tél: 6033 ou 3998. j-n-o

A VENDRE: Cottage en briques, 5 pièces dans St-Edmond, possession immédiate. S'adresser à 34 rue Mercier. j-n-o.

A VENDRE: Maison neuve, 6 pièces à Iberville, logis libre. S'adresser à Alphonse Roy, 227 De Salaberry, Tél: 4282. j-n-o.

A LOUER: Chambre avec divan, lavabo dans la chambre, eau chaude, permis de cuisine, usage du frigidaire. S'adresser à 39 St-Paul. j-n-o.

PROTEGEZ vos vêtements, meubles et lainages contre le dommage par les mites pour une durée de 5 ans. Une vaporisation de Berlou y suffit, ou Berlou paie les dommages. Sans odeur, ne tache pas, et n'est point inflammable En vente à la Pharmacie Sagala, 122 St-Jacques. Tél: 2277. j-n-o.

Pourquoi le COUVOIR COOPERATIF D'IBERVILLE est-il le rendez-vous de tant d'Aviculteurs? parce que nous ne produisons que des poussins sains et vigoureux, provenant de parents soigneusement sélectionnés et ayant subi l'épreuve de sang contre la Pullorum à %.

Nous sommes actuellement en opération, notre organisation est des plus moderne et les rendements excellents.

GRATIS: Un abonnement à l'aviculteur Québecquois avec un achat de 200 poussins mélangés et plus c'est la seule revue française traitant de l'aviculture moderne.

Encouragez vos Coopératives, c'est l'achat chez-nous.

Donnez maintenant à un couvoir responsable vos commandes de poussins.

Couvoir Coopératif d'Iberville,
81-4ième Avenue, Iberville,
TEL: 4362, L. Roy, sec. gérant
j-n-o

A VENDRE: 2 manteaux, costumes, 2 pièces, "14". S'adresser à 95 Saint-Hubert, tél: 5589. j-n-o.

ATTENTION: A vendre: Bains tombeaux, toilettes complètes, éviers, réservoirs à eau chaude. S'adresser à Eusèbe Berger et Cie. Ltée. 201 St-Jacques, Tél: 2849. j-n-o

A VENDRE: Terre avec ou sans roulant, grandeur 90 arpents, électricité. Pour plus amples informations s'adresser à M. Joseph Gamache, 8ième rang, Ste-Brigide. j-n-o.

BONNE demandée, références exigées; bon chez soi. S'adresser a 23-A rue Richelieu, Iberville.

A VENDRE: Terrain à Mont St-Grégoire, 40 arpents de terre, dont 5 en bois et 250 jeunes pommiers; $1,500, endroit idéal pour bâtir maison d'été. Tél: 3106. j-n-o

A VENDRE: Poussins engendrés R. O. P. "Plymouth Rock Barré" Nous n'incubons que les oeufs de notre propre troupeau. Administré sous la surveillance du Ministère Fédéral. Aucun réacteur à la première épreuve contre la diarrhée blanche. Commandez à bonne heure. Ferme Avicole St-Blaise, Thomas O. Roy, prop. St-Blaise, Co. Saint-Jean, Tél: 5095. j-n-o

POUR COUTURE: Robes, manteaux faits sur mesure, garnitures, lingerie de maison, réparations, bords de robes, et de manteaux faits à la main. S'adresser à 129 Notre-Dame. 47-2

REMERCIEMENTS à Marie-Reine des des Coeurs, pour faveur obtenue. 16-52

A VENDRE: Poêle électrique, 4 ronds avec tourneau; chair de lapin. S'adresser à 260 Laurier, tél: 3780. j-n-o.

PIANO: Un service complet pour la réparation de pianos et la restauration du ton, consultez M. H. Van Rantwyk gradué ingénieur du son, diplômé, acoustique de l'Université de musique, gradué de l'école technique pour la construction de piano Berlin. Pour informations s'adresser à M. Paul-Emile Bertrand, 273-B—Champlain, tél: 5672. 44-8

GRATIS! Avis aux ménageres qui veulent faciliter leurs lavages rugueux; employez l'eau de javel Champion qui signifie meilleure à 0.60 la douzaine seulement; Grand spécial avec la première douzaine d'eau de javel "Champion" ou un ½ gallon de Champlex, un joli cadeau d'une valeur de 0.50 vous sera donné. S'adresser par téléphone a Eau de javel-Champion, R. Messier et Frère, Rang Richelieu, St-Jean. Tél: 7225. Livraison dans St-Jean et Iberville.

A CEUX QUI DESIRENT VENDRE LEUR MAISON

Nous offrons les services de notre Agence Immobilière couvrant toute la région de St-Jean et Montréal.

A CEUX QUI PROJETTENT L'ACHAT D'UNE MAISON

Nous offrons en vente, à prix raisonnables et conditions faciles, un vaste choix de propriétés de toutes sortes incluant fermes, chalets, commerces, hôtels, garages, maisons de rapports, etc., dont quelques-unes suivent:

VOUS AUSSI pouvez jouir de cette protection future que constitue l'achat d'un "home bien à vous" en consultant dès AUJOURD'HUI les représentants des

IMMEUBLES SAINT-JEAN

315, Jacques-Cartier

J. R. ROBERT, Rep., TEL. 4232 — V. DUPUIS TEL: FI. 8302

Dont quelques-uns des offres les plus intéressantes suivent ci-après:

BLVD GOUIN: Cottage, 5 appts. modernes, chauffé, garage, vacant.
RUE COLLIN, Joli cottage 5 appts, solarium, vacant, $6,800.
RUE ST-GERMAIN: Prop. moderne, 3 logis, bas libre, façade sur parc, chauffée, garage. Revenus: $1,740. Prix: $17,000.
BLVD ST-JOSEPH: Magnifique résidence, 12 appts, avec bureau pour professionnel, pouvant faire 3 logis ou Maison appt. Revenus $3,600. Chauffage central, garage: $21,000. Comptant: $10,000.
RUE ST-HUBERT: Belle prop. 2 logis 5 appts, bas libre, $11,500.
RUE MAYRAND: Attrayant cottage 6 appts, modernes, chauffé, solarium, jardin, occupation immédiate: $10,800.
RUE MERCIER: Prop. 2 logis, 5 appts chauffée, libre: $10,800.
RUE ST-JACQUES: Prop. moderne briques, 8 gr appts chauffés, solarium, garage, grand terrain, occupation immédiate.
GARAGE & POSTE SERVICE B. A. outillage complet, Revenus $4,800., occasion exceptionnelle à $12,000. Comptant $5,000.
RUE MERCIER: Prop. 2 logis, 5 appts. Aubaine à $5,500.
EQUIPEMENT SALON COIFFURE, coût: $1,500. Aubaine à $1,000.
RUE RICHELIEU, Restaurant central, bien équipé, belle clientèle. Revenus: $50,000.00, garantie bail, aubaine à $11,000.00.
RUE GREGOIRE, Prop. 2 logis, 4 appt., occasion à $5,800.00.
RUES PINSONNAULT, MAYRAND, etc., beaux lots à bâtir.
IMMEUBLE COMMERCIAL, 2 magasins, 1 libre, 4 logis, chauffés, modernes, Revenus $5,000. Belle opportunité.
LOCAL COMMERCIAL, chauffé 20 x 60, à louer, loyer $70.00.
BLVD ST-JOSEPH, Joli cottage 4 appts, vacant, $5,000.
1ère RUE: Superbe résidence en pierre de taille, 8 gr. appts, chauffés, solarium, garage, possession immédiate.
1ère RUE: Prop. 3 logis, 5 appts, Revenus: $1,015 à $8,800.
IBERVILLE, Prop. briques, 3 logis, 5 appt, bon placement.
2ème AVENUE, Prop. 2 logis, 6 appts, 1 libre, verger, occasion.
HENRYVILLE, GARAGE et Prop. 9 appt., site central, occasion.
NAPIERVILLE, Ferme 140 arpents, prop. roulant à $5,800.
ST-ALEXANDRE, Ferme 58 arpents, prop. bâtiments, $5,000.
ST-VALENTIN, Ferme 98 arpents, grande route, équipement.
MARIEVILLE, Ferme 210 arpents, animaux, prop. bâtiments.
IBERVILLE, Ferme 58 arpents, prop. 5 appt., roulant: $5,700.
DUNHAM, Ferme 410 arpents, Prop. 12 appt., érablière.
BAIE MISSISQUOI, plusieurs chalets bien situés, plage.
CHAMBLY: Epicerie-Boucherie & Prop. 4 logis, 1 libre, centrale. Revenus: $75,000. Aubaine à $23,500, avec stock & fixtures.
HIGHGATE VT.: Ferme 200 acres, Prop. 10 appts, 56 vaches, sucrerie.
ISLE LAMOTHE, VT.: Ferme 210 acres, 2 maisons, 27 vaches, $23,000.
SWANTON, VT.: Ferme 268 acres, 2 maisons, 63 vaches, équipement.
HIGHGATE, VT.: Ferme 185 acres, Prop. 53 vaches, régl. succession.

ETC., ETC., et de nombreuses autres opportunités.

Marathon de Quilles pour dames

Le 2 mai 1949, à la salle de quilles P. Baillargeon, le St. Johns Ladies Bowling invite tous ses membres à prendre part au marathon qui commencera à 6.30 hres p. m., pour finir à 11 hres, le plus tard.

Imperial ST.JEAN P.Q.

JEU - VEN - SAM.
28-29-30 AVRIL

Samedi continuel

DEUX SPECTACLES GIGANTESQUES!!!

La vie d'il y a 2000 ans. . . . . dans une cité sans loi et sans crainte. . . Alors que les dieux exercèrent leur vengeance. . . et que le Vesuve étendit sa larve sur la luxurieuse ville de Pompei. . .

L'amour dramatique d'une reine immortelle... au milieu du fabuleux royaume de "Kor".



PLUS DE 10,000 FIGURANTS!!

A l'affiche du Théâtre Impérial

Jeu - Ven - Sam.
28-29-30 avril

"THE LAST DAYS OF POMPEI"

Le héros de ce film, un forgeron, un gladiateur sacrifie sa vie pour ceux qu'il aime. Voyez la belle ville païenne de Pompéi consumée par les flam s.

Les principales edettes sont Preston Foster, . Hale, Basil Rathmore, John Wood, Louis Calhern, David Holt, Dorothy Wilson et Wyrley Birch.

2ième FILM :

"SHE"

La plus étrange histoire d'amour jamais racontée. Une impératrice, d'une rare beauté devient amoureuse d'un homme et le perd ensuite.

Helen Galaghan, Randolph Scott et Mack en sont les plus brillantes vedettes.

Dim - Lun - Mar - Mer
1-2-3-4 mai

"GOOD SAM"

Un Samaritain moderne, qui donne toutes les ressources nécessaires à sa petite famille, met dans l'embarras les siens. Gary Cooper et Ann Sheridan sont les principales vedettes de ce nouveau drame-comédie.

Cooper remplit le rôle d'un gérant de magasin à rayons, qui, à cause de sa trop grande générosité, cause beaucoup d'inquiétude à son épouse (Miss Sheridan) qui lui dit que: "Charité bien ordonnée commence par soi-même."

"THE SIGN OF THE RAM"

Ce film marque le triomphal retour à l'écran de Susan Peters dans un drame émotif basé sur le roman de Margaret Ferguson.

Les autres vedettes sont Alexander Knox, Phyllis Thaxter, Peggy, Ann Garner, Ron Randell, Dame May Whitty et Allène Roberts.

— EN PLUS —

PREMIER EPISODE D'UNE NOUVELLE SERIE MOUVEMENTEE SENSATIONNELLE...



— AUSSI —

CARTOON EN COULEURS

Champions du tournoi de petites quilles St-Jean-Iberville

Le 24 avril, à la salle de quilles P. Baillargeon, eut lieu un grand tournoi dont voici les noms des vainqueurs: 1er prix: Georges Daniel, 2ème Frank Toupin, 3ème Jacques Dussault, 4ème Jean-Jacques Boutin, 5ème Amédée Filion, 6ème John Barry, 7ème Albert Mailloux, 8ème Jean Hébert, 9ème Adrien Denis, 10ème Hervé Marceau, 11ème Conrad Lyonnais, 12ème Germain Brodeur, 13ème Rosaire Vivier, 14ème Marcel Desnoyers, 15ème Gaston Daneau.

Les organisateurs du tournoi étaient Georges Messier, Jean-Paul Desnoyers, Germain Brodeur, Jean-Guy L'Homme et André Roy.

Lisez "Le Canada-Français"

DIMANCHE - LUNDI - MARDI - MERCREDI 1-2-3-4 MAI

CONTINUEL DIMANCHE
MATINEE MERCREDI

Une merveilleuse comédie que vous voudrez voir et revoir. . . . . .

Un film dont vous conserverez longtemps le souvenir!!



Les situations les plus comiques et les plus alarmantes!!. . .

Peut-on échapper au destin?... Son avenir était prédit par les étoiles...



— AUSSI —

DERNIERES NOUVELLES MONDIALES

Le rêve de Tit-Coq et Marie-Ange



Plus de 150,000 spectateurs ont jusqu'ici assisté à la première pièce de Gratien Gélinas et il n'est pas outré de dire que tous, sans exception, ont été littéralement enthousiasmés. Il ne faut donc pas risquer de manquer ce spectacle, dont voici une scène entre Gratien Gélinas et Muriel Guilbault. La saison théâtrale est déjà fort avancée et, d'ici peu, la troupe devra partir pour Québec, le seul autre endroit après Montréal où "Tit-Coq" sera présenté cette saison.

Aux amateurs de Baseball

Nous pourrons, dès la fin de la semaine, vous offrir gratuitement des Cédules de la Ligue Provinciale, ainsi que l'alignement probable du Club St-Jean:

Taxi Local	Iberville
Bernard Gamache	"
P. E. Boulanger	"
Taxi Boivin	St-Jean
Club V-41	"
Cordonnerie Letendre	"
Eugène Dulude	"
Jean Mercier	"
Restaurant Capitol	"
Ferronnerie N. D. A.	"
J. A. Leblanc	"
Jos. Trifiro	"
Geo. St-Germain	"
Adrien Boivin	"
F. R. Lefebvre	"
Pat's Cigars Store	"
Laurendeau	"
Hervé Lacasse	"

SPECIAL
Briquets "Ronson" réparés.
Service de 2 heures
GEO. FLEURY
22 Place du Marché
Tél: 5654
J-n-o.

NE RISQUEZ PAS DE MANQUER CE SUCCÈS SANS PRÉCÉDENT!

Dernières semaines à Montréal!



"TIT-COQ"

PIÈCE EN TROIS ACTES DE
GRATIEN GÉLINAS

TOUS LES SOIRS, SAUF LE DIMANCHE ET LE LUNDI:
$2.60 — $2.00 — $1.50 (taxes incluses).

TOUS LES SAMEDIS APRÈS-MIDI:
$1.00 — $1.25 — $1.50 (taxes incluses).

RÉSERVEZ VOS BILLETS AU PLUS TÔT

Adressez un chèque ou un bon de poste à "Tit-Coq", 1200, rue Bleury, Montréal.
Téléphone: MArquette 3688.

1200, RUE BLEURY AU GESU Près Ste-Catherine
MONTRÉAL

Acquisition

de La Société Saint-Jean Baptiste de Henryville
CENTRE PAROISSIAL

En date du 22 janvier 1949, à une séance de l'Exécutif provincial des Sociétés Saint - Jean - Baptiste du Québec, on pria toutes les sections de Saint-Jean-Baptiste de posséder leurs propres salles de réunion et de divertissement.

Le projet déjà mis en marche en 1946 par notre section de St-Jean-Baptiste, vient de se réaliser de façon concrète. La Société Saint-Jean-Baptiste de Henryville vient d'acheter du Syndicat des Groupements Paroissiaux d'Henryville un très bel édifice à deux étages avec local pour appareils à incendie.

Notre société en fera un centre paroissial et un local pour ses réunions auxquelles les sections soeurs seront toujours les bienvenues.

Ce projet d'envergure pour une société au nombre de membres plutôt restreint, n'a pu se réaliser que grâce à l'initiative de tous ses membres et surtout grâce à la générosité du Syndicat des groupements paroissiaux qui a bien voulu nous fournir à titre gracieux la somme de $15,000.00.

Un autre groupe de paroissiens d'Henryville nous a fourni à titre gracieux également une somme de près de $5,000. Et enfin, un prêt de $13,500.00 a été consenti en moins de deux jours à notre Société toujours par des paroissiens d'Henryville.

Nous avons en plus reçu des dons généreux et plus tard nous serons heureux de publier la liste complète des donateurs. Comme premier don, citons l'ameublement de cette salle gracieusement offert à notre société par différentes organisations et représentant le cadeau de l'ensemble de la paroisse et qui représente une valeur de près de $3,000.00.

La Société Saint-Jean-Baptiste d'Henryville est très heureuse de remercier publiquement tous les groupements paroissiaux d'Henryville qui par la générosité et la confiance qu'ils nous ont manifestée et qui honorent notre Société toute entière nous ont permis d'atteindre à cette grande réalisation.

Ce centre paroissial sera pour tous l'endroit préféré pour se réunir, s'instruire et s'amuser, par là mieux se comprendre et davantage s'aimer

Encore une fois, à tout Henryville, sincère Merci.

La Direction.

Décès de M. J.-T.-R. Boissy à St-Lambert

M. J.-T. Roméo Boissy, ancien maire de Saint-Lambert, est décédé samedi avant-midi au Pavillon Le Royer de l'Hôtel-Dieu de Montréal.

Homme d'affaires avantageusement connu, pionnier de la rive sud en général et tout particulièrement de Saint-Lambert, où il avait vu le jour le 25 août 1884, du mariage de M. Alexandre Boissy et de Dame Nathalie Lajeunesse, le défunt mena à bien, plusieurs entreprises qui contribuèrent au développement de sa municipalité. Reconnu pour son dévouement à la cause publique, il prit part à toutes les questions tant civiles que politiques. Echevins à deux reprises de Saint-Lambert, soit de 1919-1921 et 1928-1931, il était le premier Canadien français à être élu maire de Saint-Laurent le 4 mai 1931; il était réélu par acclamation le 15 avril 1935. Au moment de sa mort il était président de l'Association des grandes routes de la province de Québec et président-honoraire de la Chambre de Commerce des Jeunes de Saint-Lambert.

M. Boissy laisse dans le deuil outre son épouse née Albertine Boudrias, un fils, M. Denis Boissy; ses filles, Mme Jean Perrin (Estelle), Mme Paul Bélanger (Carmen), Mme Jacques Massue (Yolande); ses petits-enfants, Michel, Hélène et Louise Perrin et André Bélanger; sa mère, Mme Alexandre Boissy; trois frères, MM. Rosario, Léo et Enrico Boissy; ses soeurs, Mme Omer Camerlain, Albert Emard, Loui Lamarre et Marcel Domingue ainsi que Mlle Anita Boissy.

Nos sympathies.

Le doré recherche une eau claire, bien aérée, et fuit le cours d'eau pollué, le voisinage des barrages, l'eau stagnante.

GRANDE VENTE chez
Mme G. REMILLARD
384A Laurier, TEL: 3922

Robes de crêpe
Régulier $14.95,
Pour $2.95

Robes de crêpe IMPRIME
Régulier $12.95,
pour $7.95

Blouse blanche CREPE
Régulier $5.95,
pour $2.95

Slips en nylon blanc
Régulier $2.95, Pour $1.95

Quelques robes à $1.95

La Vente commencera Vendredi, le 29 avril
48-2

De très Grands Spéciaux
vous sont offerts dans...
EPICERIES,
VIANDES DE CHOIX,
FRUITS et LEGUMES,
— AU —
Marché St-Louis
W. J. TURGEON, Prop.
112 ST-LOUIS, TEL: 2021
SAINT-JEAN

LEADERS DE LA GREAT-WEST


A. POISSANT


J. LANGE


G. BESSETTE


R. BESSETTE


G. HOULE


R. POTVIN
Napierville

SECTION D'HONNEUR
SECTION DU QUART DE MILLION

représentants locaux de la Great-West Life, sont devenus membres, pour l'année 1949, du Club Présidentiel de la Compagnie.

Ce Club se compose des principaux producteurs de la Compagnie, au Canada et aux Etats-Unis, qui se sont distingués par l'importance de leur chiffre d'affaires nouvelles et l'excellence générale des services qu'ils rendent à leurs assurés.

The GREAT-WEST LIFE
ASSURANCE COMPANY
SIÈGE SOCIAL — WINNIPEG

Votre avenir est notre affaire . . . aujourd'hui

TOUJOURS DE L'AVANT

CHEZ

Maurice Jacques Enrg.

"L'endroit idéal pour le confort moderne de votre foyer"

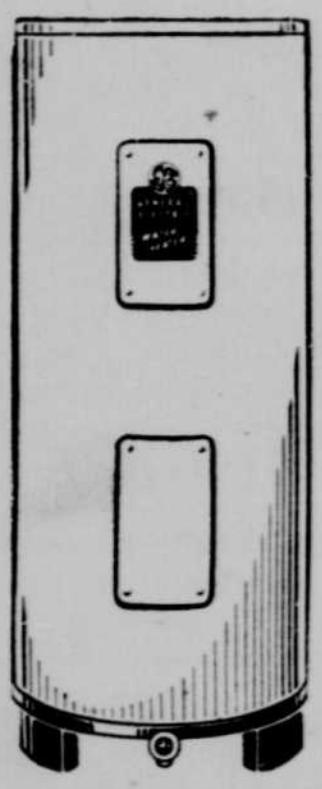
149 Richelieu – Saint-Jean – Tél. 4275

Ceci s'adresse à vous :—

Pourquoi remettre à plus tard l'achat de l'appareil électrique qu'il vous faut pour augmenter le confort de votre foyer.

Profitez de notre Plan Budgétaire

GENERAL ELECTRIC



Ces chauffe-eau à réservoir automatique

Donnent de l'eau chaude en tout temps pour tout le fonctionnement de .50 par mois par personne. — 10 ans de garantie sur le réservoir.

$149.50

$2.00 par semaine
$27.49 comptant



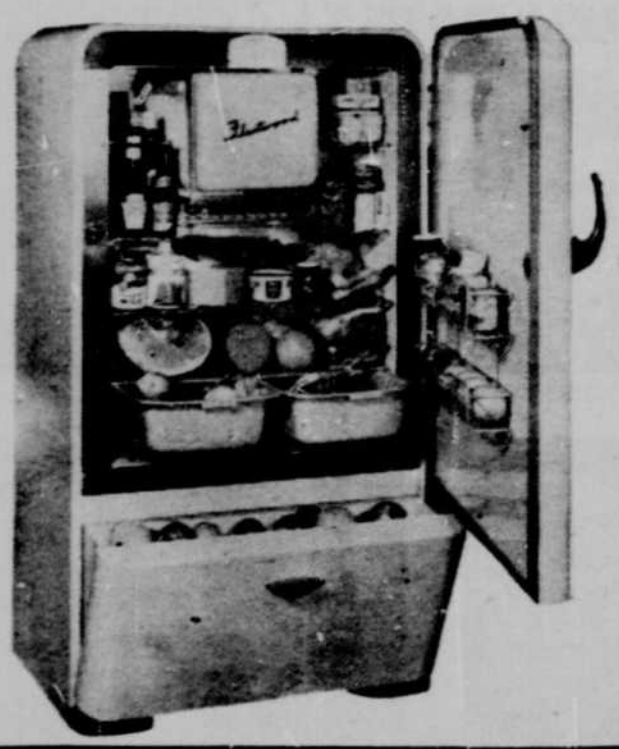
Le Radio que vous désirez depuis 10 ans, un pour chaque pièce de la maison - Noyer, ivoire, rouge, vert, bleu, saumon.

Venez le voir et l'entendre

$19.95

$1.00 comptant
$1.00 par semaine

Ne soyez pas pris au dépourvu cet été



POUR CONSERVER VOS ALIMENTS!

Procurez-vous dès cette semaine un

Réfrigérateur
ELECTRIQUE

de MAURICE JACQUES

GARANTIE LEGALE DE 5 ANS

- 7 pieds cubes
- Congélateur à viande
- Panier broche dans la porte
- Compartiment à légumes
- 2 humidaires
- 1 pyrex pour viande
- Unité scellée
- Eclairage automatique
- Pene ajustable

TERMES FACILES

REPARATIONS
d'appareills électriques

- **Laveuses**
- **Balayeuses**
- **Poêles électriques**
- **Moteur, n'importe quelle marque**
- **Radios**
- **Réfrigérateurs**
- **Grille pain**
- **Fer**

90 jours de garantie.

TEL·4275

Maurice Jacques ENRG.

149 Richelieu, St-Jean, Qué.

LE CANADA-FRANCAIS

Hebdomadaire dévoué aux intérêts de toute la Région.

Atelier moderne
Impressions de tous genres

Directeur-prop.: L.-Omer Perrier

Fondé le 1er juin 1860
89 ans d'existence

VOL. LXXXIX No 48 — PUBLIÉ A SAINT-JEAN D'IBERVILLE — IMPRIMEURS ALLIÉS — JEUDI, 28 AVRIL 1949

UN DEFI AUX OUVRIERS

La grève des travailleurs de l'amiante d'Asbestos et de Thetford Mines dure depuis le 15 février, c'est-à-dire depuis plus de deux mois. Diverses autorités, tant religieuses que civiles ont offert leur médiation pour régler ce litige ouvrier mais sans succès bien qu'on annonçât à diverses reprises dans les journaux le retour imminent des ouvriers à leur travail. Mais aujourd'hui, même après le discours de l'honorable Antonio Barrette, Ministre du Travail, lundi soir dernier, sur les ondes de Radio-Canada, et peut-être à cause de ce discours, les deux parties restent sur leurs positions et le règlement de cette grève néfaste, surtout après les mots malheureux échappés au Ministre du Travail, semble renvoyé aux calendres grecques.

Le discours du Ministre du Travail a été un geste dangereux. Il a, dans l'état actuel des choses, rendu toute entente impossible. Son discours a été violent. Il a insulté des chefs ouvriers en les accusant de pousser les mineurs à l'anarchie et en leur prêtant de motifs d'agir "qu'on ne saurait qualifier". Il a aussi qualifié de fanatiques les journaux qui ne pensent pas comme le gouvernement.

Nous prenons position dans cette question de la grève de l'amiante parce qu'il s'y joue des intérêts vitaux pour l'existence même des unions ouvrières. Si cet article nous vaut d'être après cela taxé de fanatisme nous en serons fiers et nous pourrons aussi en temps opportun rappeler aux ouvriers de Joliette et d'ailleurs ce geste que nous posons aujourd'hui.

Quoiqu'il en soit les grévistes d'Asbestos ont envoyé à l'honorable Ministre du Travail un télégramme lui demandant de démissionner, et niant la plupart des affirmations contenues dans son discours au sujet des augmentations de salaires et des agissements de la Police Provinciale.

Quelle sera la répercussion de ces événements sur le conflit ouvrier en cause? Nous ne pouvons le prévoir. Mais ce que nous pouvons dire c'est que le Ministre du Travail vient de manquer une autre occasion superbe de "donner sa tête pour les ouvriers".

La grève de l'amiante dans les Cantons de l'Est du Québec a sa répercussion aux Etats-Unis, où des usines qui comptent sur ces produits ont déjà congédié des centaines d'employés et redoutent de devoir fermer leurs portes. Grève techniquement illégale, si l'on veut, mais foncièrement juste, il importe donc, pour le bien de tout le monde qu'on la règle au plus tôt dans le sens de la justice. Pour leur part, les grévistes reçoivent l'expression d'une sympathie et une assistance en secours de plus en plus générale.

("LE DROIT", D'OTTAWA).

Encore un peu de temps

Oui, chers lecteurs, encore un peu de temps et nous aurons le grand plaisir d'applaudir le plus grand spectacle de la saison dans **LES ENFANTS D'EDOUARD** à la Centrale, mardi le 10 mai prochain, à 8 hres 30 p. m.

Les billets s'enlèvent très rapidement pour cette représentation. Nos lecteurs feront donc bien de s'assurer de leur siège au plus tôt afin de ne pas s'exposer à des déceptions.

Si nos souvenirs sont fidèles, cette tragédie historique nous reporte au XVème siècle, à une des périodes les plus troublées de l'histoire d'Angleterre. Elle illustre les menées hypocrites et cruelles du Duc de Gloucester, monstre d'ambition et de laideur morale, dans le but d'usurper à son compte le trône d'Angleterre qui appartenait de droit aux deux ENFANTS D'EDOUARD, Edouard IV et Richard, encore trop jeunes pour régner, à la mort de leur père, le roi Edouard V.

Nul doute que le public trouvera à ce spectacle un vrai régal artistique, vu le grand talent des acteurs et le brio de la mise en scène.

On peut échanger ou acheter les billets, à la Pharmacie Régnier ou au Séminaire.

Avant d'entreprendre vos travaux de construction,
Veuillez téléphoner à

PHILIPPE BAILLARGEON
CONTRACTEUR GENERAL

Tél. 2701 et 4441 -- 264 Champlain
Tél. 2701 et 4441 — 24 Montcalm, Iberville

Nous vous enverrons un de nos représentants qui vous donnera des prix pour vos travaux de tout genre tels que : —

TRANSPORT LOURD AVEC FARDIER.
EXCAVATION DE CAVE.
REMPLISSAGE ET NIVELAGE DE TERRAIN (terre d'emprunt inc.)
PAVAGE EN ASPHALTE.
PAVAGE EN CIMENT.
GRAVIER BRUT OU CONCASSE.
PIERRE, SABLE, CAILLOUX, ETC.
LOCATION DE TRACTEUR, PELLES, GRADER, MALAXEUR, ETC.

Nos prix vous seront donnés à la tonne, à la verge, à l'heure, au contrat (forfait), et à prix unitaires.

Le poisson fuit les rivières polluées par les déchets industriels ou humains.

Promesse scoute de la 2ième St-Jean, N.-D.A.

Depuis quelque temps la transquillité du presbytère de la paroisse N.-D.-A. est rompue. Les Scouts Catholiques s'y sont réorganisés et depuis l'automne dernier, ils ont tenu leurs réunions dans le sous-sol du presbytère. Vendredi dernier, plusieurs personnes ont dû voir des chapeaux pointus et des foulards bleus et blancs se promener de par les rues de la paroisse pour se diriger vers le presbytère. C'était le soir de la promesse.

Tous étaient joyeux quoique un peu nerveux car le grand moment était arrivé. Sur leur honneur, avec la grâce de Dieu, ils se sont engagés à servir de leur mieux Dieu, l'Eglise, le roi et le Canada, à aider leur prochain en toute circonstance et à observer la Loi scoute.

Ont été admis parmi la grande fraternité des scouts: Pierre Fortin, C. P.; Pierre Massé, S. P.; Charles Fortin, Hughes Caza, Maurice Barrière, Jacques Trahan, Daniel Béland, Guy Morin, tous de la patrouille des Renards. Bernard Gousy, C. P., Renault Michaud, S. P., Jean-Claude Richard, André Barrière, Jacques Michaud, Maurice Gousy, Bernard Trahan, tous de la patrouille des Chevreuils.

Nous remercions nos invités pour l'encouragement qu'ils nous ont manifesté en assistant à notre promesse: M. le curé A. Gareau, M. J. Théo. Picard, commissaire fédéral du scoutisme, M. l'abbé A. Rousseau, aumônier diocésain, R. Légaré, scoutmestre de la 1ère Saint-Jean, M. Barrière, scoutmestre de la 4ième Saint-Jean ainsi que quelques autres dévoués au scoutisme.

Aux nouveaux scouts nous offrons nos félicitations les plus sincères. Nous leur souhaitons de toujours respecter les engagements de leur promesse afin de pouvoir un jour tous se réunir pour le grand camp du Paradis.

La scoutmaitrise,
IIme Saint-Jean, N.D.A.
Ecureuil bricoteur, S.M.

Grand congrès sur les problèmes scolaires

La Fédération des Commissions Scolaires du Québec, dont le congrès général eut lieu dans la Vieille Capitale, en octobre dernier, tiendra son premier congrès urbain, à l'Hôtel Windsor, à Montréal, le 5 mai prochain.

Ce premier congrès qui doit réunir les représentants de plus de 200 commissions scolaires urbaines, fait suite à un voeu adopté au congrès d'octobre et répond au désir des commissaires de villes qui ont actuellement à faire face à des problèmes complexes et urgents.

Ce sont précisément ces problèmes qui seront étudiés le 5 mai. On cherchera à leur trouver une solution en même temps qu'à apporter des lumières sur deux questions particulièrement importantes; les finances scolaires et les responsabilités pédagogiques des commissaires.

Un grand banquet auquel assisteront des personnes éminentes du monde politique et éducationnelle clôturera ces assises.

La journée sera sous la présidence de M. René St-Pierre, président de la F. C. S. Q.

Tous ceux qui sont intéressés à ce congrès sont priés de s'adresser à M. Florimond Ducharme, secrétaire-trésorier de la Fédération, à Saint-Césaire, Cté. Rouville.

Architecte-paysagiste

M. J.-G. Roberge, architecte-paysagiste, se spécialise dans les parterres, abords des propriétés, haies et tous genres de travaux d'embellissement. Les personnes désireuses d'obtenir des renseignements, peuvent le consulter à 286 Laurier, Tél. 2065.

Nous souhaitons tout le succès possible à notre jeune concitoyen, fils de M. et Mme L.-E. Roberge, avantageusement connus parmi nous.

HEUREUX comme un ROI

De vous annoncer que nous avons terminé les altérations de notre salle de pose.

Plusieurs nouveaux décors du plus grand chic, jamais vu, qui sauront bien s'adapter à vos goûts..

On vous invite cordialement à nous rendre une visite afin de vous en convaincre personnellement.

Nous sommes toujours à votre disposition pour photos de genre.



MARIAGE – NOCES – REUNION
PORTRAIT – PRISE DE VUES
AMATEUR

Studio Lord

Nous filmerons votre mariage si désiré

C'est le mois de Marie...

C'est le mois de Marie, c'est le mois le plus beau... Et nous entrerons, ces jours-ci, dans le mois de la Vierge, l'un des deux mois qui Lui sont consacrés. Nous aimons bien ce cantique populaire qui retentit dans nos églises et nos chapelles tout au long de ce mois particulièrement aimé. Mais il ne faut pas que ces mots que nous chantons à pleine voix, à plein coeur, ne soient que des mots vidés, pour nous, de leur sens. Il faut que ce mois de Marie 1949, préparatoire à l'Année Sainte, soit vraiment pour nous le mois le plus beau, le plus riche, au point de vue spirituel, dans notre montée vers la perfection.

Le mois le plus beau pour notre âme, ce sera un mois de fidélité au devoir d'état. Comme on oublie facilement ce point capital de toute sainteté: la fidélité au devoir d'état! On rêve de sainteté extraordinaire, de merveille inouies dans le champ de la sanctification, et l'on passe à côté de la véritable sainteté qui est la parfaite fidélité au devoir de chaque jour. La Sainte-Famille, à Nazareth, nous a donné un exemple magnifique, sublime...

On rêve de gagner à Dieu des mondes et des mondes, et l'on ne remplit même pas les exigences les plus élémentaires de son devoir de chaque jour. En ce mois de mai, il faut que tous nos catholiques comprennent, définitivement, la grandeur du devoir d'état. Accomplir avec un ardent amour de Dieu son devoir de chaque jour, l'accomplir avec joie, malgré les fatigues, les contradictions, les énervements, de la vie, malgré les montagnes d'obstacles qui surgissent à chaque tourment, accomplir ce devoir d'état dans une sainte émulation avec les Saints de tous les temps: c'est d'abord établir sa perfection sur un terrain solide. Ah! il faudrait pouvoir crier à toutes les âmes de prendre garde! De ne pas s'illusionner. La Sainteté n'est pas dans les coups d'éclat, dans les actions extraordinaires, dans certaines immolations qui sacrifient plus à l'orgueil qu'à la véritable gloire de Dieu. Combien en avons-nous vu de ces âmes qui s'agitent, qui sont toujours prêtes à s'immoler totalement pour la plus grande gloire de Dieu, et qui ne consentiront point à Lui immoler un manque de charité, et qui mangeront du prochain à longueur d'année, et qui nuiront à l'avancement des oeuvres de Dieu. Combien en avons-nous vu de ces âmes mal éclairées dont le sentimentalisme religieux est source de déviations malheureuses! Combien en avons-nous vu de ces âmes qui se disent prêtes à tous les héroïsmes, et qui ne sacrifieront jamais leur amour propre devant la volonté de l'Autorité religieuse, des Evêques, du clergé! Combien en avons-nous vu de ces âmes qui, au lieu d'être vraiment ce que Dieu attend d'elles, nourrissent des rêves irréalisables, se préparant ainsi à des cauchemars spirituels d'importance! Non, la vie que Jésus a menée à Nazareth, la vie que Marie et Joseph y ont menée, c'est une vie simple, mais sublime: la vie de fidélité au devoir d'état.

En ce mois de mai, consacré à Marie, travaillons sincèrement à connaître mieux notre devoir d'état, à le mieux remplir par amour de Dieu! Et nous pourrons vraiment chanter: C'est le mois de Marie, c'est le mois le plus beau, parce que nous aurons une autre raison, une grande raison de nous réjouir particulièrement: car notre vie ressemblera davantage à celle de Marie.

Centre Marial Canadien

Le questionnaire des Allocations Familiales

Ce questionnaire a été approuvé par le directeur régional des Allocations familiales. Adressez votre demande à ce journal, au soin du "Questionnaire des Allocations". Pour réponse personnelle, inclure un timbre-poste.

AMBITIEUSE: — Je voudrais faire instruire l'une de mes filles mais je suis trop pauvre pour lui faire suivre le cours qu'elle désire. Serait-il possible de faire augmenter l'allocation familiale qu'elle reçoit. Dois-je écrire au bureau des Allocations familiales?

R/. La Loi des Allocations familiales a fixé le montant que chaque enfant doit recevoir selon son âge et ce montant ne peut être augmenté pour quelque raison que ce soit. Il serait donc inutile d'écrire au bureau des Allocations familiales à ce sujet.

St-Jacques-le-Mineur

Nos sincères condoléances à M. Armand Rémillard, à l'occasion de la mort de son frère, Oswald, décédé à Montréal, la semaine dernière.

L'inhumation de M. Rémillard eut lieu dans le cimetière de cette paroisse, après le chant du Libéral lundi dernier.

—Dimanche prochain, aura lieu dans notre église, l'ouverture de nos Quarante-Heures.

—M. et Mme Adrien Lucier, de Montréal étaient en visite chez M. Bruno Lucier, dimanche dernier.

RICHELIEU REFRIGERATION
Téléphone 4075 **SAINT-JEAN**
(Eug. TRANCHEMONTAGNE, Prop.)
Réparations de réfrigérateurs, refroidisseurs à lait, etc.
Confiez votre travail à un homme d'expérience.
Membre de la Société des Ingénieurs en Réfrigération.
j-n-o.

A VENDRE
Terrains au bord du Richelieu, à Cantic, pour bâtir maison d'été.
50 x 100 ou 100 x 100
S'adresser à...
224 CHAMPLAIN - TEL: 2965
j-n-o.

LISEZ "LE CANADA-FRANÇAIS"

COUPURES
BRÛLURES ET COUPS L'Onguent Dr. Chase cicatrisant, calmant et antiseptique soulage rapidement. Un traitement sûr pour chez soi depuis plus de 50 ans. 69c. Format économique, 6 fois plus, $2.25.
ONGUENT Antiseptique DR. CHASE 34F





CES TONNES d'eau, lancées par les pompiers pour combattre un incendie, ont été conduites sur la scène du sinistre par un vaste réseau souterrain de canalisation commandé par des robinets Crane. D'autres robinets Crane forment une partie essentielle de la pompe à incendie elle-même.

Ce n'est là qu'un des services que la Société Crane rend aux municipalités canadiennes. De par tout le Canada, dans les usines de distribution et de filtration d'eau, par exemple, vous trouverez à l'oeuvre de la tuyauterie spéciale, de la robinetterie et des raccords géants Crane qui assurent une alimentation ininterrompue d'eau pure... qui permettent de disposer des égouts d'une façon sûre... deux services indispensables à la protection de la santé publique.

Les directeurs de services municipaux d'un littoral à l'autre, tout comme les ingénieurs, industriels et les propriétaires de résidences, ont appris à compter sur le choix complet de robinetterie, raccords et tuyauterie de qualité Crane pour tous leurs besoins.

Vanne Crane de 24", à commande hydraulique, et partie de la tuyauterie dans la nouvelle usine de traitement des eaux de la ville d'Edmonton.

• • •

La Sté Crane, par ses six usines canadiennes, fournit des dizaines de milliers d'articles requis pour les systèmes de plomberie, de chauffage et de canalisation.



Les dix-huit succursales Crane et les principales compagnies de plomberie et de chauffage entretiennent des salles d'exposition qui vous permettent, ainsi qu'à votre architecte et à votre entrepreneur en plomberie et chauffage, de choisir commodément *tous* vos appareils sanitaires et votre matériel de chauffage.

CRANE 4910F

PLOMBERIE ET CHAUFFAGE — ROBINETTERIE RACCORDS TUYAUTERIE

CRANE LIMITÉE ET SES FILIALES
Siège social: 1170, square Beaver Hall, Montréal

SIX USINES
Crane Limited, Montréal, Qué.
Port Hope Sanitary Mfg. Co., Limited, Port Hope, Ont.
Crane Steelware Limited, Québec, Qué.
Canadian Potteries Limited, St-Jean, Qué.
Warden King Limited, Montréal, Qué.
AllianceWare Ltd., Vancouver, C.-B.

SUCCURSALE A MONTREAL: 1121 OUEST RUE ST-JACQUES
TELEPHONE MARQUETTE 3511
SERVICE NATIONAL PAR SES SUCCURSALES, LES GROSSISTES ET LES ENTREPRENEURS EN PLOMBERIE ET CHAUFFAGE

Chrysler Corporation of Canada

Tous les bureaux d'administration de la Chrysler Corporation of Canada Limited, Windsor, Ontario, se sont installés dans le nouvel Edifice d'Administration de la Société, lundi, le 4 avril, annonce M. E. C. Row, vice-président et gérant général de la Chrysler Corporation. L'Edifice d'Administration est situé sur le Chemin Drouillard, au sud du Boulevard Técumseh, près des usines affectées à la manufacture des voitures à passagers et des moteurs, pour meilleure facilité de communication entre l'usine et les bureaux.

"La construction du nouvel Edifice d'Administration signale une nouvelle étape dans le progrès de cette Société", a déclaré M. Row. "Nos bureaux peuvent être classés parmi les plus modernes au Canada. Notre première considération a été de rendre le travail de nos employés aussi agréable que possible. La preuve de ceci se trouve dans la construction même de la bâtisse, qui permit l'admission maxima de lumière naturelle, aussi bien que dans le décor de l'intérieur qui est en dessin au pastel — facilités de stationnement, cabinets modernes, et restaurants ultra-moderne. Tout l'édifice est à l'abri du son et à l'épreuve du feu.

Le nouvel Edifice d'Administration présente une façade de 400 pieds sur le Chemin Dróuillard. C'est un bâtiment à deux étages d'une conception moderne, construit dans la forme d'un "E". La superficie du plancher est de 86,946 pieds carrés, comprenant deux planchers de 41,555 pieds carrés, chacun; une pièce d'équipement de 893 pieds carrés, et 2,948 pieds carrés de chambre d'aérage pour humidifier et tempérer l'air.

L'édifice est construit d'acier et de pierre "Queenstows Quarry". Les fenêtres sont montées dans des châssis en aluminium. Les portes ont en acier inoxydable et munies de glaces épaisses. Au-dessus de l'entrée en groses lettres en acier inoxydable, apparaît le nom "Chrysler" comme signature. Le spacieux foyer est lambrissé en bois d'acajou et est meublé en vue du confort des visiteurs.

Les planchers sont en terazzo qui s'harmonise. L'éclairage fluorescent est à niveau du plafond et installé dans les carrés à évidement. Les lentilles sont plastiques.

Au rez-de-chaussée se trouvent l'imprimerie, la poste, le département du génie technique, des acheteurs, des estimateurs, du télégraphe et du télétype, des pièces, de l'exportation, la division du moteur industriel, les dossiers, le département des Ventes pour Chrysler, Plymouth, Fargo et Dodge-De-Soto, les départements affectés à la distribution et la prospection, et le département de la publicité.

L'intérieur de la bâtisse est fini vert au pastel avec plafonds acoustiques gris. L'éclairage fluorescent est du cycle soixante et fournit un pouvoir éclairant de soixante à hauteur de bureau. Les cabinets sont en tuile jaune-soleil avec cadre en noir. Le système automatique de téléphone est situé dans une pièce séparée. A l'aide de ce système un employé peut signaler n'importe quel des quatre cent-un téléphones à l'intérieur ou à l'extérieur de l'Edifice d'Administration sans avoir à passer par le tableau de distribution. Les appels de longue distance sont à la charge de trois employés dans une pièce séparée.

Il y a amplement d'espace pour es garde-robes. Un garde-robe spécial a été pourvu pour les distributeurs en visite.

Au deuxième étage se trouvent les classeurs de documents statistiques, opérations commerciales, comptes payables, crédit vérification, comptabilité, banque, douanes, connaissements, factures, commandes, ainsi que certains bureaux de l'exécutif.

Le restaurant occupe une aile entière. Le thème vert et gris est général, et l'on peut y servir deux cents employés en même temps.

En face des nouveaux bureaux mais de l'autre côté de la rue, se trouve un terrain spacieux pour le tationnement des voitures des employés, des exécutifs, ou des voitures à l'usage de la compagnie ou appartenant à des visiteurs.

Les croquis de paysage sont en voie de préparation".

Renouvelez votre abonnement! Vous en trouverez la date d'échéance à côté de votre nom.



Lisez le "Canada-Français"

DEVINETTE — Quel café renommé est acheté et savouré par plus de gens que toute autre marque de café au monde, *quel qu'en soit le prix?* La réponse est: "le Maxwell House". Essayez-le aujourd'hui.

A VENDRE

Packard Convertible 1948.
Chevrolet Coach 1932.
Packard Convertible 1940.
Packard Sedan 1947.
Camion International 1942, 2 tonnes.
Pick-Up International ¾ tonne 1949
Refroidisseur à lait, complet, 10 bidons, usagé.
Refroidisseur à lait neuf, 6 bidons
Refroidisseur à lait neuf, complet 10 bidons, neuf.
Tracteur "International" 10 x 20
Tracteur Farmell H.
Faucheuse à blé-d'Inde Harvester

S'adresser à
ROLAND FORTIER
GARAGE
INTERNATIONAL HARVESTER
Nouveau Local à
580 BAS RICHELIEU
CHEMIN DE MONTREAL

Sincère merci à mon estimée clientèle pour leur généreux appui et cordiale bienvenue à ma nouvelle adresse.



DANS le monde entier, l'industrie de l'acier compte sur la province de Québec pour fournir à ses besoins toujours croissants. Chez nous, en effet, dans les solitudes rocheuses qui s'étendent de la baie de l'Ungava jusqu'aux régions boréales, on a découvert des gisements de minerai étonnamment riche et pur.

Aujourd'hui, cette vaste région est fiévreusement explorée. On y a déjà repéré plus de 300 millions de tonnes de minerai. Partout s'érigent des campements. Routes et aérodromes se succèdent, et une voie ferrée de 350 milles, partant des Sept-Iles, est déjà en voie de réalisation. Dans une autre région, en deça de Havre Saint-Pierre, on a découvert et commencé d'exploiter ce qui sera sans doute la plus abondante de toutes les sources de titanium.

Cette nouvelle expansion vers le Nord n'est qu'un des nombreux exemples de l'extraordinaire progression de la province de Québec. Les jeunes Canadiens ne sauraient trouver nulle part ailleurs au monde de semblables possibilités de mettre en oeuvre leurs qualités d'énergie et d'initiative.

CETTE RÉCLAME FAIT PARTIE D'UNE SÉRIE PUBLIÉE PAR

Molson's

POUR CÉLÉBRER LE MAGNIFIQUE DÉVELOPPEMENT DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

"NOUVELLES OCCASIONS DE SUCCÈS..."

"Jamais", affirmait récemment M. Lucien Bougie, de Montréal, "ne se sont présentés aux jeunes Canadiens tant de nouveaux champs d'activité, tant d'occasions de s'assurer un fructueux avenir. Tous ceux à qui la providence a donné l'énergie, la résolution, l'amour du travail, peuvent aujourd'hui s'attendre à une enviable récompense.

La carrière de M. Bougie — du poste modeste de commis dans une banque à la présidence de la plus importante fabrique canadienne de chaussures d'enfants — peut servir d'exemple aux jeunes gens les plus ambitieux. Les notions de comptabilité bancaire acquises lors de ses débuts dans ce domaine lui ont permis de diriger, avec prudence et sagesse une Maison dont les succursales et salles d'étalage vendent aujourd'hui les chaussures La Parisette dans tous les pays du monde.

Le Conventum Annuel de L'Amicale Mariste N.-D.-A.

Dimanche dernier, 24 avril 1949, eut lieu notre 6ième conventum annuel ou plus de 150 Anciens de l'Académie N.-D.-A., se réunirent afin de revoir leurs anciens professeurs et repasser ensemble leurs prouesses scolaires.

Vers 10 heures, des groupes commencèrent à se former ici et là et à 11 heures et 45, la photo fut prise. A midi, le Banquet, sous la présidence d'honneur de M. le curé Gareau, accompagné à la table d'honneur de M. le vicaire André Mercier, du Rév. Fr. Provincial (Joseph-Azarias), le directeur de notre Académie, Rév. fr. Adrien-Régis, des directeurs des écoles de la province d'Iberville, et des officiers de l'amicale.

Après le banquet, sous l'habile direction de notre maitre de cérémonies, M. Romuald Pépin, notre président Hector Raymond, le directeur de notre Alma Mater Fr. Adrien Régis, le Frère provincial et M. le curé adressèrent la parole.

Puis vinrent les élections annuelles. Les officiers sortant de charge, Roger Trahan, Gérard Rivard et Fernand Bélanger, et messieurs Jacques Boutin, Moïse Cloutâtre, Roger Grenier, Jean Mercier et Yves Deland furent mis en nomination. Le résultat de l'élection fut le suivant: Réélus, Roger Trahan et Fernand Bélanger. Nouveaux élus, Yves Deland et Roger Grenier. Elections finies, le nouveau comité se retira afin d'assigner à chacun ses devoirs pour le prochain terme.

Le résultat fut le suivant: Président: Léonard Béchard; Vice-président, Romuald Pépin; Secrétaire, Yves Deland (Notaire); Trésorier, A. Bélanger; Directeurs: Fernand Bélanger, Hector Raymond, Roger Grenier, Roger Trahan et Normand Brault. On profita aussi de l'occasion pour former des comités dont voici les responsables: Normand Brault, pour le comité des retraites fermées, des visites aux malades et aux morts. Pour le comité des loisirs, Roger Grenier, (Promoteur de lutte dans Notre-Dame.)

M. l'abbé Berteau, notre aumônier, étant dans l'impossibilité complète d'assister à nos réunions, nous demanda de bien vouloir le remplacer. L'assemblée générale décida donc unanimement que M. le vicaire André Mercier, serait notre nouvel aumônier.

Maintenant, tous les anciens sont priés de remarquer que sans leur aide, les officiers ne pourront arriver à tout faire, nous leur demandons donc de bien se rappeler les responsables des différents comités formés et leur communiquer toutes les nouvelles qui se rapporteront à leur comité respectif.

Une magnifique Photo-Souvenir fut aussi prise lors du banquet. "Avez-vous la vôtre?"

Enfin un sincère merci, à tous ceux qui ont contribué au succès de ce conventum, à tous les officiers, le frère directeur et aussi à Jean-Marie Pépin.

Fernand Bélanger, Sec.

Lisez "Le Canada-Français"

CONSEIL DE VILLE

Le Conseil de ville s'est réuni, la semaine dernière, en séance spéciale, sous la présidence de S. H. le maire Georges Phaneuf. Tous les échevins étaient présents.

Pour faire suite à des avis de motion donnés à des séances antérieures, on a adopté trois nouveaux règlements, à savoir:

1—Pour décréter que toute maison d'habitation construite dans le quadrilatère de l'arrondissement Singer devra avoir une valeur d'au moins $5,000.000;

2—Pour obliger les futurs propriétaires à munir d'une soupape ou autre dispositif de sûreté tout raccordement des égoûts à ceux de la Cité et ce, pour empêcher le refoulement des eaux d'égoût;

3—Pour règlementer le commerce d'annonces dans les limites de la Cité au moyen de système mobile d'amplificateurs.

L'Université McGill, qui fait actuellement une grande campagne de souscription, recevra de la Cité de Saint-Jean la somme de $4,000.00, payable par versement annuel de $500.00.

L'octroi de $200.00 à la Ligue Junior de hockey est accordé. L'Armée du Salut recevra son octroi annuel de $25.00.

La Cité achète une lisière de terrain de M. Achille Pelletier pour ouverture de nouvelles rues et décide que la nouvelle rue à l'est de la rue Mercier portera le nom de Du-Fort.

L'échevin F.-R. Lefebvre donne avis de motion qu'à la prochaine assemblée il proposera un règlement pour l'ouverture de nouvelles rues.

M. Irenée Letendre obtient licence pour vendre des liqueurs douces à son commerce, situé à 94 rue St-Paul.

La requête de citoyens du Boulevard Gouin pour confection de la rue en asphalte est déposée pour étude avec travaux du même genre.

Après l'adoption des changements au rôle, le Conseil termine l'assemblée par l'étude d'administration du Département de la Police.

B. B. TREMBLAY
COMPTABLE AGREE
170 Jacques-Cartier
Saint-Jean
Tél.: 3919

ORCHESTRE
La mieux rythmée
CLERMONT-MELODIANS
- Danses
- Soirées
- Mariages
- Réunions

Toujours les derniers Hits
Joue régulièremet en fin de semaine au grill du
King-Edward Hotel
à Napierville, Qué.
PIANO - SOLOVOX
ORGUE (seul si désiré)
Informations
Prof.
LORENZO CLERMONT
Tél: 5698 - 2101
Saint-Jean, P. Q.

M. ROBERT LUSSIER
Distributeur d'huile à chauffage
Nous sommes en mesure de servir nos anciens et nouveaux clients.



TEL. 6031
233 CHAMPLAIN SAINT-JEAN
j-n-o.

M. Roméo Bessette
AGENT D'ASSURANCES
annonce à sa nombreuse clientèle et au public, en général, que son bureau d'affaires est à
154 Champlain
Saint-Jean
au lieu de 30 rue Notre-Dame.
Tél.: 6653
j-n-o.

800,000 ARBRES EN PEPINIERES
Confiez-nous vos commandes, prix raisonnables

Assortiments Complets d'Arbres de choix comprenant: Epinettes Bleus de Koster, Thuya Pyramidalis, Junipères assortis, rosiers pleureurs, rosiers grimpant, de choix et rugosa rustiques: Aussi Arbres Fruitiers d'Ornements, Arbustes à Fleurs, Plants pour Haies, Résineux et Conifères de toutes sortes.

Pour de plus amples renseignements, voyez notre vendeur au Marché Centre de St-Jean les samedis du mois d'Avril et de Mai, ou rendez-vous à notre Pépinière située au Mont St-Hilaire à 25 milles de Saint-Jean sur la rivière Richelieu.

Pépinières
AUCLAIR & FRERES
Mont St-Hilaire — Tél. 623

Lisez le "Canada-Français"

QUELLE AMÉLIORATION VOULEZ-VOUS EFFECTUER DANS *votre* DOMAINE?



Marchands d'instruments agricoles

● Payer comptant est toujours profitable. Ayez recours à un prêt bancaire pour acheter un stock d'instruments agricoles. "Payer comptant" signifie "remises avantageuses" et bon renom chez le manufacturier. Les conditions de remboursement seront déterminées selon vos besoins. Quelques minutes d'entretien peuvent orienter tout votre avenir.

VOUS VOULEZ acheter de nouveaux instruments aratoires, des machines agricoles ou de l'outillage? Vous avez besoin de bestiaux de base ou de reproduction? Vous voulez électrifier votre domaine . . . poser des clôtures . . . faire des travaux de drainage . . . construire une maison ou des dépendances nouvelles, ou améliorer les bâtiments actuels?

Si vous avez besoin d'argent pour l'une des fins ci-dessus, vous pouvez obtenir, à des conditions éminemment favorables, un **PRÊT POUR L'AMÉLIORATION DES FERMES** à n'importe quelle succursale de la Banque Royale du Canada. Renseignez-vous à ce sujet et procurez-vous notre brochure explicative à notre succursale la plus proche.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA
SUCCURSALE ST-JEAN - - L. J. ROBICHAUD, Gérant

Coopérative d'habitation

Avez-vous vu nos plans de terrains? Si non, venez les admirer dans les vitrines de la Pharmacie GUSTAVE BOURGEOIS, sur la rue St-Jacques, à compter de samedi matin. Ces magnifiques terrains se vendent $150.00, plus $25.00 de droit d'entrée et $25.00 de part sociale, ce qui fait un total de $200.00; en payant cette somme, vous devenez par le fait même sociétaires de la Cité Ouvrière de Saint-Jean et par conséquent, vous avez droit à tous les privilèges qui s'y rattachent.

Nous voulons aider l'ouvrier, afin que chaque famille possède sa maison; c'est pourquoi, nous sollicitons la coopération de tous. Pour renseignements, signalez les Nos. 2276 ou 5753, et nous nous ferons un devoir de vous rencontrer.

Nous invitons le public en général, à assister à notre grande soirée-causerie, sur la coopérative d'habitation, à la Centrale Catholique, le mercredi, 27 avril prochain, à 8 hres P. M. Cette causerie sera sous la distinguée présidence de Son Exc. Mgr A. Forget, évêque de Saint-Jean. Le conférencier invité sera M. Adrien Malo, secrétaire général de la Fédération des coopératives d'habitation. Plusieurs invités de marque seront présents.

Publiciste,
La Cité Ouvrière de Saint-Jean

Beau geste des ouvriers de St-Jean

Lundi dernier, un groupe de délégués des différents mouvements ouvriers de Saint-Jean, se rendait à Asbestos, afin de donner aux grévistes de cet endroit le fruit d'une collecte qui fut faite dans les différentes usines de Saint-Jean, parmi les ouvriers organisés. C'est un beau geste de la part de nos ouvriers qui savent qu'aujourd'hui plus que jamais leur union est nécessaire afin de combattre le capitaliste qui cherche de plus en plus à réduire l'ouvrier à l'esclavage.

Le montant de près de neuf cent dollars qui fut distribué à ces ouvriers n'est que le commencement de la preuve que les ouvriers de cette région sont unis plus que jamais et ils sont prêts à tous les sacrifices pour préserver leurs droits.

M. Maurice Bernier, président,
Syndicat Catholique.
M. Maurice Bourque, Secrétaire.
M. Thomas Roy, président,
Stewart C. I. O.
M. Rosaire Brault, Secrétaire.
M. Paul Alexandre, président,
L. O. C.,
M. G. P. Desautels, Secrétaire.

UN FAIT SURPRENANT!
Le Maxwell House contient les cafés de choix de l'Amérique Latino — les meilleurs qui soient. Et cependant, il coûte moins d'un sou de plus par tasse que les cafés les moins chers!

Lantigen "E"
POUR
LA FIEVRE DES FOINS

Enfin, on peut maîtriser rapidement les attaques de fièvre des foins. Le Lantigen "E" constitue un traitement simple et commode de la fièvre des foins. Comme c'est un vaccin dissous qui s'absorbe par voie buccale, son efficacité est immédiate.



Procurez-vous le Lantigen "E" dès aujourd'hui. Commencez votre traitement pour la fièvre des foins avant la période habituelle de votre attaque.

Prix:
$6.00
la bouteille

LANTIGEN LABORATORIES LIMITED
12 Richmond St. E. Toronto 1, Ont.

Indispensable à tous

PERES ET MERES DE FAMILLE, l'âme de vos enfants doit être votre continuelle préoccupation, vous devez éloigner d'eux les poisons intellectuels aussi bien que les autres poisons.

JEUNES GENS ET JEUNES FILLES, vous songez sans doute à la préparation de votre avenir, aux grandes décisions de la vie: mariage ou vie religieuse.

PROFESSEURS, soit à l'Université, soit dans les collèges et couvents, soit dans les écoles, vous avez besoin d'une riche documentation dans le domaine culturel.

PROFESSIONNELS, que vous soyez médecins, notaires, ingénieurs, votre carrière vous laisse cependant des moments de loisirs et vous thode.

HOMMES D'AFFAIRES, votre besogne est harassante et vous désirez certainement rompre avec la monotonie de vos colonnes de chiffres.

PRETRES, votre vocation vous appelle spécialement à prodiguer des conseils à tous ceux qui en ont besoin, même dans le domaine des lectures.

JOURNALISTES, votre devoir professionnel vous oblige souvent à faire vite et vous désirez sans doute vous inspirer à de bonnes sources.

OUVRIERS, votre travail tient sans cesse vos muscles et votre corps dans un état de tension accablant et une évasion s'impose pour vous.

GENS DE LA CAMPAGNE, votre coeur ne peut s'empêcher de s'élever vers le Créateur des merveilles de la nature et vous désirez connaître davantage ce que d'autres en pensent.

A vous tous, un merveilleux instrument de culture est offert: "une revue essentiellement critique, un guide pratique qui se (propose), par l'orientation des lectures, de défendre la véritable hiérarchie des valeurs et de travailler à sa réfraction dans la culture des individus et dans la vie sociale" (S. Em. le cardinal Villeneuve); une revue de critique littéraire recommandée à tous les lecteurs "qui veulent direction et culture intellectuelle authentiquement catholique" (Mgr Alexandre Vachon).

Cette revue, c'est LECTURES qui, chaque mois, apporte à ses lecteurs, des renseignements précis sur les ouvrages littéraires annoncés partout, sur le choix des livres à lire. Il faut avoir LECTURES!

On s'abonne au prix de $3.50 par année chez Fides, 25 est, rue Saint-Jacques, Montréal (1) Plateau 8335.

A LOUER
Très bel emplacement chauffé pour magasin ou entrepot.
Tél. 6638 le jour
j-n-o

NOUVELLE ADRESSE
M. PHILIPPE BRAULT
Courtier en assurance
annonce à sa clientèle et au public en général
qu'à partir du 1er mai,
sa nouvelle adresse sera
11 PLACE DU MARCHE — TEL. 2503

ATTENTION!
Pantalons de gabardine, couleurs: beige, gris, brun, bleu. Pointure 28 à 40 ..... **$9.95**
SPECIALITE:
Habits sur mesure
Chaussures, chemises.
Résultat plan budgétaire:
M. Stanislas Lavoie, 13 - 2ième rue, Iberville
R. Dumouchel, Blvd St-Joseph

JEAN MERCIER
AGENT TAILLEUR
A. PETULLI
Nouvelle adresse
100 rue Foch St-Jean Tél: 2630

VALEURS DE "QUALITE"
LIVRAISON GRATUITE
dans St-Jean et Iberville sur commandes minimum de $3.00
A notre populaire "Magasin Thrift" 21 Place du Marché St-Jean

BANANES
Mûres dorées, La Doz. **15¢**

PATATES de choix **23c**
No. 1 10 lbs

Longe de Porc
Bien trimmées ou Picnic Fumés,
LB. **49¢**

THRIFT STORES LIMITED

Dans l'achat de vos vivres, pour plus de satisfaction, achetez TOUT ce dont vous avez de besoin à notre magasin "THRIFT". - Viandes inspectées par le gouvernement; épiceries de la plus haute qualité; fruits et légumes frais, et en plus un service "personnel" et une livraison prompte et gratuite; une atmosphère amicale, voilà l'assurance de votre complète satisfaction.

PAIN COUNTRY CLUB **12c**
TRANCHE, NOUVELLEMENT AMELIORE. PAIN 24 OZ.
BISCUITS SODAS McCORMICK **49c**
BOITE 2 LBS.
CATSUP LIBBY **19c**
BOUTEILLE 11 ONCES
TOMATES DU QUEBEC **27c**
BTE DE 28 ONCES. 2 POUR
POIS DE CHOIX **31c**
ROYAL ROSE. BTE 20 OZ.. 2 POUR
CONFITURES AUX FRAISES **33c**
MRS LUKE. POT 24 OZ.
SAUMON **39c**
PARAMOUNT Fancy Sockeye, BOITE ½
SOUPE aux POIS **25c**
HABITANT. 2 POUR
JUS de TOMATES **21c**
"IDEAL" de CHOIX. 3 POUR
BLE-D'INDE Ideal **35c**
de CHOIX 20 oz., 2 POUR
JUS "Blended" **34c**
BTE DE 48 OZ.
Café frais "Marco" **49c**
RICHE SAVEUR. LIVRE
GRAISSE PURE **17c**
LA LIVRE
PRUNES de choix **19c**
DEWKIST. 20 OZ. 2 POUR
FEVES CLARK **25c**
AVEC PORC. 20 OZ., 2 POUR
MACEDOINE **25c**
LA PERLANDIERE. 20 oz. 2 pour

Magasins THRIFT Stores
THE QUEBEC OWNED FOOD CHAIN

CEDULE DE LA LIGUE PROVINCIALE DE BASEBALL "1949"

(SUITE)

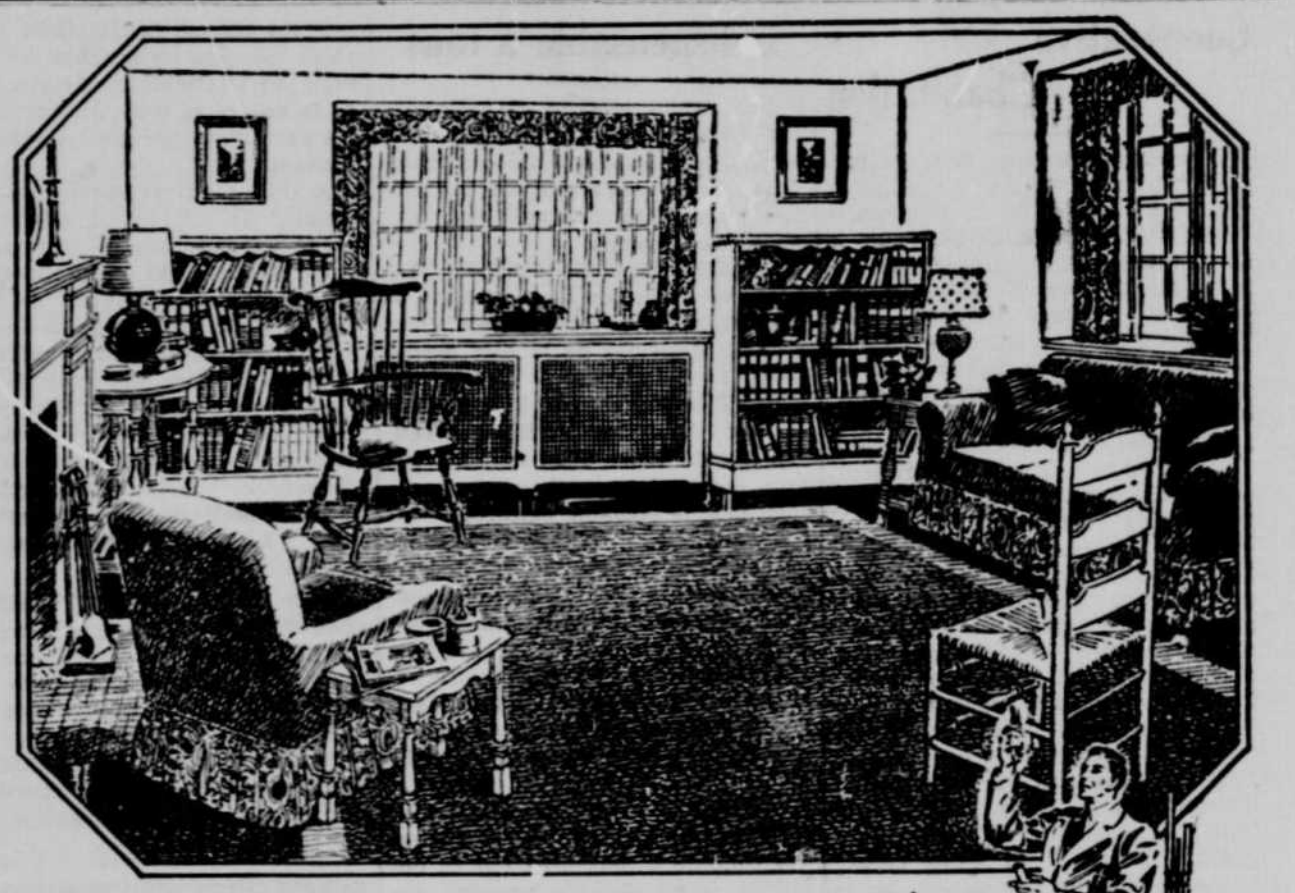
Dim. 26 juin.—	Farnham	à	St-Hyacinthe	2.00
Soir	Sherbrooke	à	Granby	8.30
	St-Jean	à	Drummondville	8.30
	St-Hyacinthe	à	Farnham	8.30
Mar. 28 juin.—	Granby.	à	St-Jean	8.30
	Farnham	à	Drummondville	8.30
	St-Hyacinthe	à	Sherbrooke	8.30
Mer. 29 juin.—	Drummondville	à	Farnham	8.30
	Sherbrooke	à	St-Hyacinthe	8.30
Jeu. 29 juin.—	Farnham	à	Granby	8.30
	St-Hyacinthe	à	Drummondville	8.30
Ven. 1 juil.—	Sherbrooke	à	St-Jean	8.30
	Granby	à	Farnham	8.30
Sam. 2 juil.—	St-Jean	à	Sherbrooke	7.15
	Drummondville	à	St-Hyacinthe	8.30
Dim. 3 juil.—	St-Jean	à	St-Hyacinthe	2.00
	Sherbrooke	à	Farnham	2.00
Soir	Drummondville	à	Granby	8.30
	Farnham	à	Sherbrooke	8.30
	St-Hyacinthe	à	St-Jean	8.30
Mar. 5 juil.—	Granby	à	St-Hyacinthe	8.30
	Sherbrooke	à	Drummondville	8.30
	Farnham	à	St-Jean	8.30
Mer. 6 juil.—	St-Hyacinthe	à	Granby	8.30
	Drummondville	à	Sherbrooke	8.30
	St-Jean	à	Farnham	8.30
Jeu. 7 Juil.—	Granby	à	Sherbrooke	8.30
	Drummondville	à	St-Jean	8.30
Ven. 8 Juil.—	St-Hyacinthe	à	Farnham	8.30
Sam. 9 Juil.—	Sherbrooke	à	Granby	8.30
	St-Jean	à	Drummondville	8.30
	Farnham	à	St-Hyacinthe	8.30
Dim. 10 Juil.—	Granby	à	St-Jean	2.00
	Drummondville	à	Farnham	2.00
	Sherbrooke	à	St-Hyacinthe	2.00
Soir	St-Jean	à	Granby	8.30
	Farnham	à	Drummondville	8.30
	St-Hyacinthe	à	Sherbrooke	8.30
Mar. 12 Juil.—	St-Hyacinthe	à	Drummondville	8.30
	St-Jean	à	Sherbrooke	8.30
	Farnham	à	Granby	8.30
Mer. 13 Juil.—	Granby	à	Farnham	8.30
	Sherbrooke	à	St-Jean	8.30
	Drummondville	à	St-Hyacinthe	8.30
Jeu. 14 Juil.—	Granby	à	Drummondville	8.30
Ven. 15 Juil.—	Sherbrooke	à	Farnham	8.30
Sam. 16 Juil.—	Drummondville	à	Granby	8.30
	St-Jean	à	St-Hyacinthe	8.30
	Farnham	à	Sherbrooke	8.30
Dim. 17 Juil.—	St-Hyacinthe	à	Granby	2.00
	Sherbrooke	à	Drummondville	2.00
	St-Jean	à	Farnham	2.00
Soir	Granby	à	St-Hyacinthe	8.30
	Drummondville	à	Sherbrooke	8.30
	Farnham	à	St-Jean	8.30
Lun. 18 Juil.—	Sherbrooke	à	Farnham	8.30
Mar. 19 Juil.—	Granby	à	Sherbrooke	8.30
	St-Jean	à	Drummondville	8.30
	Farnham	à	St-Hyacinthe	8.30
Mer. 20 Juil.—	Sherbrooke	à	Granby	8.30
	Drummondville	à	St-Jean	8.30
	St-Hyacinthe	à	Farnham	8.30

Le Théâtre Ford

Le Théâtre Ford — qu'on entend tous les jeudis soirs de 9h. à 10h., sur les ondes de Radio-Canada— présentera, le 5 mai, "L'Epervier", adaptation de l'une des excellentes pièces de Francis de Croisset.

Elle a pour thème la transformation que cause l'amour dans la vie d'un tricheur et dans celle d'une jeune femme inconsciente et frivole qui par ce sentiment atteint une sorte de clairvoyance morale. Bien que le drame ait une puissance saisissante, les héros échappent à un dénouement qui aurait pu être tragique.

Le rôle du conte Georges de Dasetta, "l'épervier", sera interprété par Jacques Auger.



COULEURS
Identiques
pour tous besoins intérieurs



Pour faciliter la décoration intérieure, la Compagnie Crown Diamond a créé des couleurs identiques dans le fini mat, lustre intérieur et semi-lustre pour tous les usages intérieurs.

Vous pouvez obtenir exactement la même couleur dans n'importe quel fini que vous désirez. Les couleurs ont été choisies pour s'harmoniser agréablement avec les teintes des ameublements de maison modernes.

Il n'est pas étonnant qu'un plus grand nombre de Canadiens chaque année réalisent que pour obtenir le maximum de satisfaction, ils peuvent toujours placer leur confiance dans les produits Crown Diamond.

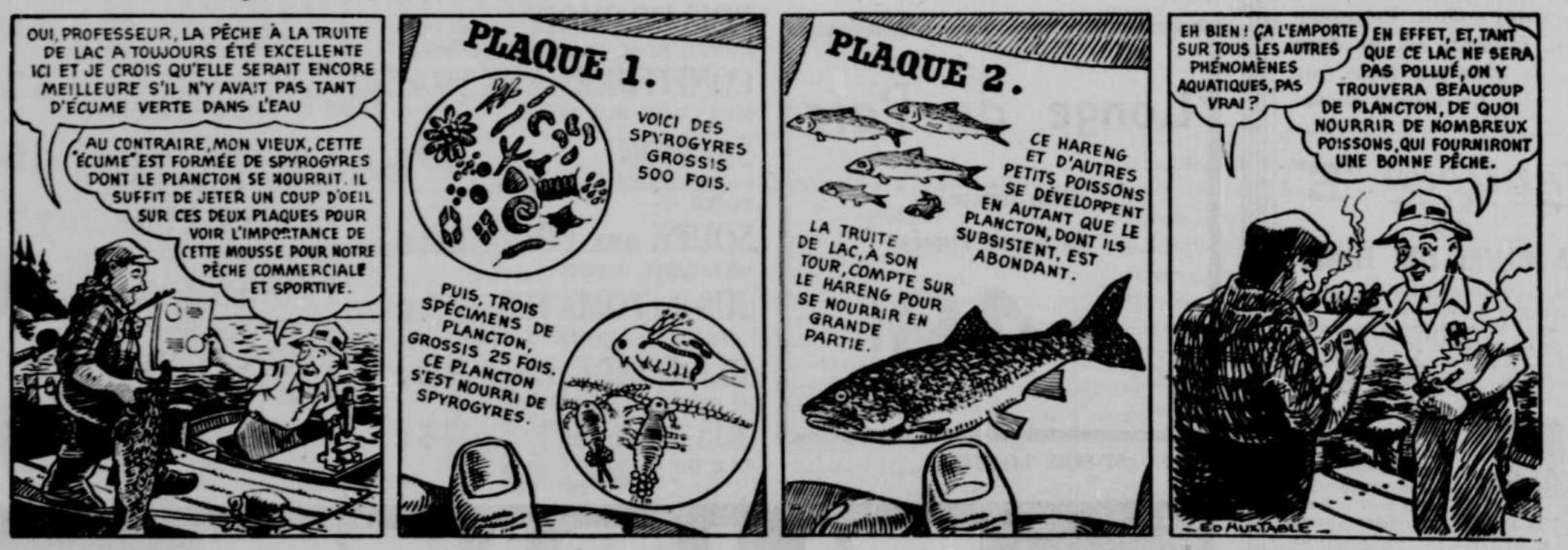
CROWN DIAMOND

THE CROWN DIAMOND PAINT CO. LIMITED

ART. TANGUAY, 203 Notre-Dame
ROY & GOYETTE, 258 Richelieu

Lisez le "Canada-Français"

LA SERIE de CONSERVATION CARLING'S



Entre la mousse verte des spyrogyres et la truite de lac adulte il existe une chaine alimentaire. Celle-ci se maintiendra tant que l'eau ne sera ni souillée ni boueuse. En gardant l'eau pure et en observant les restrictions sur les captures, vous pouvez contribuer à maintenir l'équilibre de la nature et assurer indéfiniment de bonnes pêches sportives et commerciales.

Nature Primitive - À VOUS D'EN JOUIR—À VOUS DE LA PROTÉGER

CARLING'S
THE CARLING BREWERIES LIMITED
WATERLOO, ONTARIO
D510PQ

© CARLING'S 1949

Le docteur Louise

Le premier tour de manivelle du grand film international: "LE DOCTEUR LOUISE" de la compagnie canadienne RENAISSANCE FILMS DISTRIBUTION INC., sera donné en France le 5 mai prochain. On sait déjà que le dialogue est de Paul Vandenberghe qui interprète un rôle de premier plan dans le film, en même temps qu'il agira, de concert avec Monsieur René Delacroix, comme assistant réalisateur.

POURQUOI CETTE PRODUCTION CANADIENNE REALISEE EN FRANCE. C'est que nous bénéficions de grands avantages dont: 1—Une très appréciable économie; 2—L'atmosphère où doivent se dérouler les principales scènes du film; 3—Les vedettes qui après nous avoir accordé leur concours durant le jour, sont retenues aux Ambassadeurs le soir; enfin, les facilités matérielles qui nous sont offertes. Jusqu'au début de mars, nous avions espéré contourner ces difficultés, mais nous avons dû nous plier aux exigences de cette production, dont la valeur morale est incontestable en raison de la leçon humaine qui s'en dégage. C'est dans les studios de Billancourt que débutera notre film.

Profitant de l'occasion, nous sommes heureux de pouvoir annoncer que le film: "Le DOCTEUR LOUISE" est déjà vendu, (avant production) dans la France; la Suisse et les pays du Bénélux. Pour la France Coloniale et Continentale, de même que pour La Sarre, il sera distribué par la Société Générale de Gestion Cinématographique; au Canada, il sera distribué par la compagnie France Film.

De concert avec les grands artistes français comme Madeleine Robinson, Jean Davy, de la Comédie Française, Bernard Lancret et autres, nous aurons le plaisir de retrouver les artistes canadiens bien connus: Henri Poitras, Suzanne Avon et Jean-Louis Roux.

La musique du film est de Paul Misraki dont on connaît déjà plusieurs des oeuvres: "Rapshodie Brésillienne" dans la musique symphonique; "Normandie", "Le Chevalier Bayard", "Si Eva e Hubiese Vestido", pour les opérettes; dans la musique pour film, il a produit "Chéri-Biribi", "J'étais une Aventure", "Battements de Coeur", "Le Chanteur de Minuit", "Heartbeat", et autres; enfin qui n'a pas admiré la musique des chansons suivantes: "Tout va très bien, Madame la Marquise", "Sur deux Notes"," Je Voudrais en Savoir Davantage", "Qu'est-ce qu'on attend pour être heureux", et combien d'autres. Paul Misraki est également un auteur fort goûté des intellectuels, et son volume "LA MAISON DE MON PERE", ouvrage couronné par l'Académie Française, continue son influence bienfaisante à travers le monde.

Qui de nous n'a pas été heureusement influencé par la réputation internationale de Madeleine Robinson. On se souvient toujours avec joie des films où elle fut interprète de rôles de premier plan, comme "La Mioche", "Promesse à l'Inconnu", "Lumière d'Eté", avec Jouvet; "Sortilèges", "Les Chouans", "Le Mystère Barton". "Entre Onze Heures et Minuit", etc . . Au théâtre elle a interprété les meilleurs rôles comme dans "Tropica". "Les Monstres Sacrés", "Le Pêcheur D'Ombre", "Le Secret" (d'Henri Bernstein). Madeleine Robinson est une femme d'intérieur qui préfère, aux galas et réceptions, une vie paisible et ménagère, ce qui l'apparente agréablement à la femme canadienne. Son véritable nom est Svobola, d'origine Tchèque, et son nom signifie "LIBERTE". A quinze ans, cherchant une voie lucrative, elle rêve de devenir artiste, dans ce but, se présenta à l'école de Dullin, où Arnauld la reçut avec bienveillance. Des rôles de second plan elle passa rapidement aux rôles de vedette. Dans "Lumière d'Eté" elle obtenait son premier grand rôle, et depuis elle n'a fait que s'imposer à l'attention de tous les peuples.

"LE DOCTEUR LOUISE", production canadienne, sera un très grand film, qui ne manquera pas de faire honneur au Canada.

LE CINEMA est un art collectif, et la Compagnie RENAISSANCE FILMS DISTRIBUTION INC. ne s'arrêtera pas en si bonne voie. Concevoir l'idée d'un film peut être le fait d'un seul, mais le réaliser et le faire connaître est obligatoirement le fait de plusieurs; c'est pourquoi nous formons des voeux pour que les écrivains de "chez-nous" dirigent leurs talents vers le Cinéma et que la presse en même temps que le public, nous accordent leur confiance et leur collaboration pour un art nouveau au Canada pour lequel nos Gouvernements portent de plus en plus d'intérêt, du fait qu'il représente la plus puissante propagande dans le domaine international.

Articles pour CHALETS

POMPES à l'eau, silencieuses, garanties un an, bon prix.

LITS D'ARMEE: tous genres, pliants, à deux étages, etc . . .

TABLES PLIANTES et TABLES de cuisine en métal.

SACS D'ARMEE - GOURDES - GILETS de sauvetage.

BOTTES d'équitation - ARROSOIRS de gazon.

TOLE à couverture en ALUMINIUM .016 et .019 gauge.

MALAXEUR à ciment, capacité, ½, 1 et 2 sacs.

BLAISE ALLARD

30 - 4e rue, Iberville, Qué. Tél: 2692

47-3

FEMINOL

est un remède spécial à la femme et à la formation de la jeune fille.

Accident du retour d'âge, bouffées de chaleur, bourdonnements d'oreilles, vertiges, varices, en général, toute mauvaise circulation du sang

Se vend $1.25 pour 75 tablettes

En vente à la

Pharmacie SAGALA

122 ST-JACQUES, TEL: 2277

SAINT-JEAN

A VENDRE

AUTOS

Mercury 1947, 4 portes.
Chevrolet 1939, 4 portes

CAMIONS

Ford 1947, 3 tonnes, 20,000 milles, comme neuf.
Ford 1946, très propre avec 900 x 20
International 1937 2½ tonnes.
Tracteurs Cuckshutt 30, 1947.

ECHANGE SI DESIRE

Il nous fait plaisir de vous informer que nous avons maintenant le nouveau tracteur Ferguson à notre salle de démonstration.

Pour votre travail de débossage et peinture, confiez-nous votre voiture, entière satisfaction.

Garage Barrière Enrg.

Mt St-Grégoire, Tél. 3275

Le Canada produit de l'or pour le monde entier

Le Canada est le deuxième plus grand pays producteur d'or au monde et il en exporte plus de quatre-vingt-quinze pour cent de sa production; il prend donc une part importante à l'alimentation des réserves mondiales de ce précieux métal, utilisé partout comme intermédiaire dans les échanges internationaux.



Le Canada produit l'un des meilleurs whiskys du monde

Le Canada exporte dans cent trois pays l'un des meilleurs whiskys du monde, le Seagram V.O. D'une saveur unique, le whisky canadien Seagram V.O. est reconnu dans le monde entier comme un breuvage doux, à la fois riche et léger, au bouquet délicat. Si vous cherchez le whisky le plus léger, le plus sec, le plus pur au goûter, essayez le whisky canadien Seagram V.O. C'est aujourd'hui le whisky des "hommes qui pensent à demain".

VOICI POURQUOI SEAGRAM CHANTE D'ABORD LES GLOIRES DU CANADA

Depuis deux ans, la Maison Seagram publie une série d'annonces dans les journaux et les magazines internationaux. Ces annonces, qui paraissent ainsi en plusieurs langues diverses et sont lues partout dans le monde, font valoir différents produits canadiens: bois, saumon, fourrures, nickel, pommes, contreplaqué et autres.

La présente annonce est une adaptation d'une de celles qui visent ainsi à célébrer le mérite et à augmenter le prestige de tous les produits canadiens à l'étranger.

La Maison Seagram croit fermement qu'il est de l'intérêt de chaque manufacturier canadien de stimuler la vente de *tous* les produits canadiens sur les marchés extérieurs. C'est pour cette raison qu'elle prépare ces annonces et les fait publier dans le monde entier.

LA MAISON SEAGRAM

SEAGRAM'S CROWN ROYAL • SEAGRAM'S "V.O." • SEAGRAM'S "83" • SEAGRAM'S KING'S PLATE • SEAGRAM'S THREE STAR

SIGNE D'ELECTIONS PROCHAINES?

Les rumeurs vont de plus en plus s'accréditant que le pays connaîtrait au début de l'été des élections fédérales générales.

A Saint-Jean, l'officier-rapporteur, Me Jean Frédérick, nous a révélé, que comme tous les autres officiers-rapporteurs du pays, il avait reçu, ces derniers temps, plusieurs sacs de courrier contenant une partie des accessoires officiels nécessaires à la tenue d'une élection.

Au cours de l'hiver, il avait par ailleurs reçu instruction de procéder à la revision des divisions de notre district électoral de Saint-Jean-Iberville-Napierville.

Comme on le sait, ce district électoral comprend tout le comté d'Iberville; tout le comté de Napierville et tout le comté de Saint-Jean, sauf les municipalités de Notre-Dame du Mont-Carmel, et de Saint-Bernard de Lacolle, et le village de Lacolle, qui font partie de Châteauguay-Huntingdon - Laprairie.

Par ailleurs, la récente loi électorale de 1947 a ajouté à notre district, la paroisse de Saint-Jacques-le-Mineur.

Outre cette paroisse de Saint-Jacques-le-Mineur, notre district comprendra donc les municipalités suivantes: Saint-Sébastien, le village d'Henryville; la paroisse d'Henryville; Saint-Paul; Saint-Valentin; St-Cyprien de Napierville; Sherrington; la paroisse de Saint-Rémi; le village de Saint-Rémi; Saint-Michel; Saint-Edouard; Napierville; Saint-Blaise; Sabrevois; le village et la paroisse de Saint-Alexandre; la paroisse de Saint-Athanase; la ville d'Iberville; la cité de Saint-Jean; la paroisse de Saint-Jean-l'Evangéliste; Lacadie; Saint-Luc; St-Grégoire-le-Grand et Sainte-Brigide.

Aux dernières élections de 1945, notre district avait totalisé 21,646 électeurs. Avec l'adjonction de St-Jacques-le-Mineur et l'accroissement de la population, notamment dans Saint-Jean et dans Iberville, l'officier-rapporteur, estime que notre district atteindra 30,000 électeurs.

Signalons que le district électoral de St-Jean-Iberville-Napierville, qui est actuellement représenté aux Communes par Me Alcide Côté, se divisait en 80 arrondissements de votation.

Pour les prochaines élections, nous avons appris qu'il se répartira en 88 arrondissements.

L'officier-rapporteur a en effet ajouté un arrondissement dans la paroisse de St-Jean, pour créer un arrondissement du Haut Richelieu et un arrondissement du Bas Richelieu. Par ailleurs, dans la cité de St-Jean, la paroisse de St-Edmond comprendra un arrondissement additionnel; de même que Notre-Dame-Auxiliatrice.

Quant à Iberville, vu son expansion vers l'est, son territoire, qui comprenait 6 arrondissements, a été complètement redivisé en 9 arrondissements. Les deux autres arrondissements de surplus proviennent de l'annexion de la paroisse de St-Jacques-le-Mineur.

LES FESTIVALS DE MONTREAL

Le programme du Festival Musical, Dramatique et Chorégraphique organisé par la société des Festivals de Montréal vient d'être annoncé.

Un concert de gala, auquel seront conviés des personnalités officielles en marquera l'ouverture le lundi, vingt-cinq juillet. Le lendemain, vingt-six juillet, la société des Concerts Symphoniques donnera un concert sous la direction de son chef attitré, Désiré Defauw au Chalet de la montagne. Notre célèbre ténor canadien, Raoul Jobin, en sera l'artiste invité.

The Opera Air Playhouse présentera des soirées de théâtre anglais à partir du mercredi soir, vingt-sept juillet en plein air au Lac aux Castors. Les Compagnons de St-Laurent offriront une pièce de Corneille, L'Illusion Comique, au Chalet de la montagne le jeudi, vingt-huit et samedi, trente juillet.

Une soirée de ballet est organisée pour le dimanche soir, 31 juillet et prendra place au Lac aux Castors. Le mardi, deux août, les Disciples de Massenet feront les frais d'un concert au Stade Molson. Pierrette Alarie et Léopold Simoneau seront les solistes de la soirée, faisant ainsi leurs adieux au public de Montréal avant leur départ pour tenir un engagement au Grand Opéra de Paris.

La société des Festivals de Montréal présentera deux opéras en plein air au Stade Molson. Le premier, Tosca, le quatre août, dirigé par Jean Beaudet, avec Rose Bampton, Raoul Jobin et Martial Singher en tête de la distribution. Les six ou sept août suivants sont réservés à des spectacles chorégraphiques au Lac aux Castors. La dernière représentation de ce grand festival sera la seconde soirée d'opéra offerte par la société des Festivals de Montréal.

On y entendra Manon avec Eleanor Steber et Raoul Jobin, secondés par des artistes du Metropolitan Opera et des artistes canadiens. Wilfrid Pelletier sera au pupitre pour cette soirée.

Deux autres organisations sont à compléter leurs préparatifs afin de prendre part au festival; les noms en seront publiés sous peu. Toutes les représentations, soit musicales, dramatiques ou chorégraphiques auront lieu en plein air et seront offertes à prix populaires.

Vente de Bric-à-Brac

Il y aura vente de bric-à-brac à la salle Baldwyn, rue Jacques-Cartier, le 29 avril dans la soirée et samedi matin le 30 avril.

Cette organisation est sous les auspices de la St. James Ladies' Guild.

LEOPOLD ST-DENIS
ENTREPRENEUR
Construction générale
SABREVOIS **TEL. 6 s. 111**
45-4

EXPOSITION INDUSTRIELLE & COMMERCIALE A SOREL,
sous les auspices de La Chambre de Commerce Senior de Sorel dans la Nouvelle Ecole des Arts et Métiers,
DU 4 AU 14 MAI 1949, DIMANCHE EXCLUS
6.30 P.M. A 11.00 P.M.
LE SAMEDI DE 1 h. A 11.00 P.M.
Direction:
MONTREAL EXHIBITION LTEE
SOREL, QUEBEC

LISEZ "LE CANADA-FRANÇAIS"

NOUVEAUX PROPRIETAIRES

Dolbec Drive Yourself

MAURICE BOUCHER, Gérant

Successeur de Thuot Drive Yourself



Aucune inquiétude de partir en voyage avec un "DOLBEC DRIVE YOURSELF" les chars sont inspectés et constamment en bon état.

Voyagez agréablement tout comme si vous étiez propriétaire d'une automobile.

Assurances de protection jusqu'à $40,000.00

291 Richelieu, Tél. 5516 St-Jean

SERVICE JOUR ET NUIT